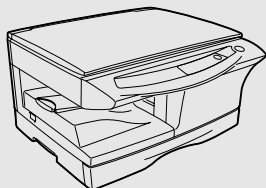
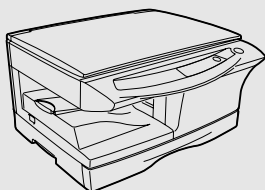


SHARP®



AR-122E
AR-122EN
AR-152E
AR-152EN

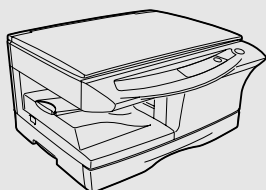


DIGITAL LASER COPIER
OPERATION MANUAL

GB

DIGITALER LASERKOPIERER
BEDIENUNGSANLEITUNG

D

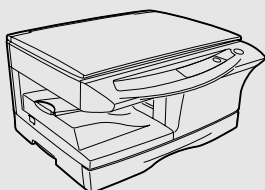


COPIEUR LASER NUMERIQUE
MODE D'EMPLOI

F

DIGITAAL LASER KOPIEERAPPARAAT
GEBRUIKSAANWIJZING

NL



COPIADORA LÁSER DIGITAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

E

COPIATRICE LASER DIGITALE
MANUALE DI ISTRUZIONI

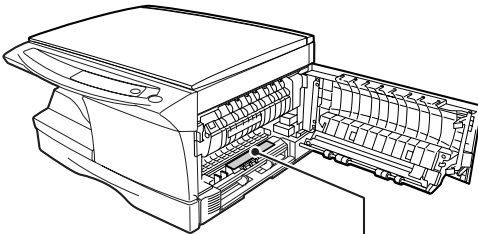
I

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUKOAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



VAROITUS!

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.



Laserstrahl

CAUTION

VISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT

UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSBREIHELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ADVARSEL

USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR ÅBNING ER SIKKERHEDSÅFBRYDEDE ER I GÅR AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

ADVERSEL

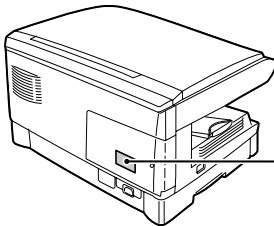
OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR ÖPPNING DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

VARO!

AVVÄRTA SÄTTEN SIKKERHEDSÅFBRYDEDE OLET ALLTINA NÄRMYNDA LASERSTRÅLNING. ÅLA KÄTÖ SÄTTESSEN.



CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

Caution

This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

Vorsicht

Dieses Produkt ist mit einem Niederleistungs Laserabtaster ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen keine Abdeckung entfernen und nicht innenteile zu berühren versuchen. Warnungsarbeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Attention

Ce produit contient un dispositif émettant un laser à faible puissance. Pour assurer la sécurité, ne pas enlever le couvercle, ni accéder à l'intérieur du produit. Pour toute réparation, s'adresser à une personne qualifiée.

Let op

Dit produkt bevat een laag-vermogen laser-inrichting. Om veiligheidsredenen moen geen onderdelen worden gedemonteerd om toegang te verkrijgen tot het inwendige van het apparaat. Laat alle reparatiewerkzaamheden over aan de vakman.

Precaución

Este producto viene provisto de un dispositivo laser de baja potencia. Para garantizar su seguridad en todo momento, no quite ninguna tapa ni intente acceder al interior del aparato. Consulte con el personal técnico calificado cualquier problema de servicio.

Attenzione

Questo prodotto contiene un dispositivo al laser a bassa potenza. Per motivi di sicurezza non si deve smontare il mobile per l'accesso all'interno. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato.

CAUTIONS

Cautions on using

Follow the cautions below when using this unit.

⚠ Warning:

- The fusing area is hot. Exercise care in this area when removing misfed paper.
- Do not look directly at the light source. Doing so may damage your eyes.
- Do not switch the unit rapidly on and off. After turning the unit off, wait 10 to 15 seconds before turning it back on.
- Unit power must be turned off before installing any supplies.

⚠ Caution:

- Place the unit on a firm, level surface.
- Do not install the unit in a humid or dusty location.
- When the unit is not used for a long time, for example for consecutive holidays, turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- When moving the unit, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- Do not cover the unit with a dust cover, cloth or plastic film while the power is on. Doing so may prevent heat radiation, damaging the unit.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Important points when selecting an installation site

Do not install your unit in areas that are:

- damp, humid, or very dusty
- exposed to direct sunlight
- poorly ventilated
- subject to extreme temperature or humidity changes, e.g., near an air conditioner or heater.

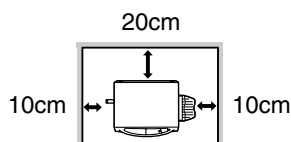
Be sure to connect the power cord only to a power outlet that meets the specified voltage and current requirements. Also make certain the outlet is properly grounded.



Note

Connect the unit to a power outlet which is not used for other electric appliances. If a lighting fixture is connected to the same outlet, the light may flicker.

Be sure to allow the required space around the machine for servicing and proper ventilation.



Cautions on handling

Be careful in handling the unit as follows to maintain the performance of this unit.

Do not drop the unit, subject it to shock or strike it against any object.

Store spare toner cartridges in a cool dry place without removing from the package before use.

- If they are exposed to direct sunlight or excessive heat, poor copies may result.

Do not touch the photoconductive drum (green portion).

- Scratches or smudges on the drum will cause dirty copies.

Cautions on laser

Wave length	770 nm – 795 nm
Pulse times	11.82 μ s / 7 mm
Output power	0.17 mW \pm 0.01 mW

Proper storage for supplies

Store the supplies (paper and toner cartridges) in a location that is:

- clean and dry
- at a stable temperature
- not exposed to direct sunlight.

Store paper in the wrapper and lying flat.

- Paper stored out of the wrapper or in packages standing on end may curl or get damp, resulting in paper misfeeds.

Trademark acknowledgements

- Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the U.S.A. and other countries.
- IBM and PC/AT are trademarks of International Business Machines Corporation.
- Adobe and Acrobat are trademarks of Adobe Systems Incorporated.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

In some areas, the "POWER" switch positions are marked "I" and "O" on the copier instead of "ON" and "OFF".

The symbol "O" denotes the copier is not completely de-energized but in a stand-by condition at this "POWER" switch position.

If your copier is so marked, please read "I" for "ON" and "O" for "OFF".

Caution!

For a complete electrical disconnection, pull out the main plug.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

CONTENTS

1 INTRODUCTION

USING THE MANUAL	4
PART NAMES	5
OPERATION PANEL	6

2 LOADING PAPER

PAPER	7
LOADING THE PAPER TRAY	8
BYPASS FEED (including special paper)	10

3 MAKING COPIES

COPY FLOW	11
CONNECTING THE POWER CORD	12
ORIGINAL PLACEMENT	14
SET THE COPY QUANTITY	15
EXPOSURE ADJUSTMENT/ PHOTO COPYING	15
REDUCTION/ENLARGEMENT/ ZOOM	17

4 SPECIAL FUNCTIONS

DESCRIPTION OF SPECIAL FUNCTIONS	18
TONER SAVE MODE	18
USER PROGRAMS	19
DISPLAYING TOTAL NUMBER OF COPIES	20

5 MAINTENANCE

TONER CARTRIDGE REPLACEMENT	21
TONER CARTRIDGE LIFE	23
CLEANING THE UNIT	24

6 TROUBLESHOOTING THE UNIT

TROUBLESHOOTING	26
STATUS INDICATORS	27
MISFEED REMOVAL	28
DEVELOPER REQUIRED	31
MAINTENANCE REQUIRED	31

7 OPTIONAL EQUIPMENT (AL-12PKM)

SOFTWARE FOR THE SHARP PERSONAL MFP SERIES	32
HARDWARE AND SOFTWARE REQUIREMENTS	33
BEFORE INSTALLATION	33
INSTALLING THE SOFTWARE	35
INDICATORS ON THE OPERATION PANEL	45
USING THE PRINTER MODE	46
USING THE SCANNER MODE	48
HOW TO USE THE ONLINE MANUAL	56
USING OTHER INSTALLED DRIVERS	58
CONNECTING THE INTERFACE CABLE	59

8 APPENDIX

SPECIFICATIONS	61
ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS	63
INDEX	64
SOFTWARE LICENSE	67

1

2

3

4

5

6

7

8

This chapter provides basic information for using the unit.

USING THE MANUAL

The operation manual contains explanations of how to operate the unit, important considerations, and maintenance procedures. To get the most out of the unit, please read the operation manual. Please keep the operation manuals in a suitable location that will allow for convenient future reference.

Conventions used in the manual

In this manual, the following icons are used to provide the user with information pertinent to the use of the unit.



Warns the user that injury may result if the contents of the warning are not properly followed.



Cautions the user that damage to the unit or one of its components may result if the contents of the caution are not properly followed.

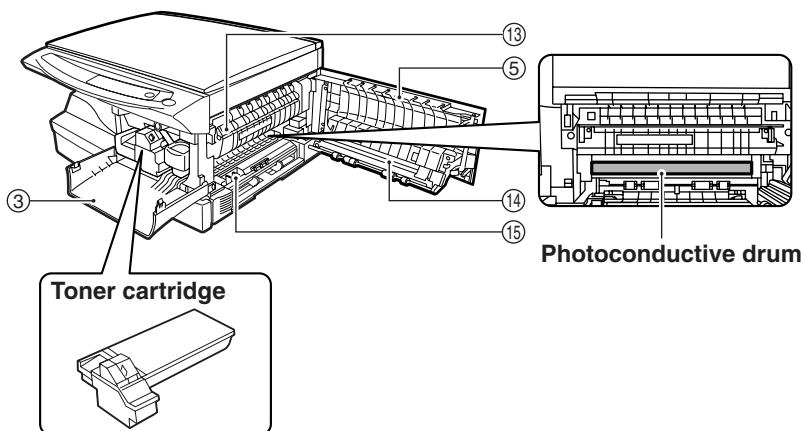
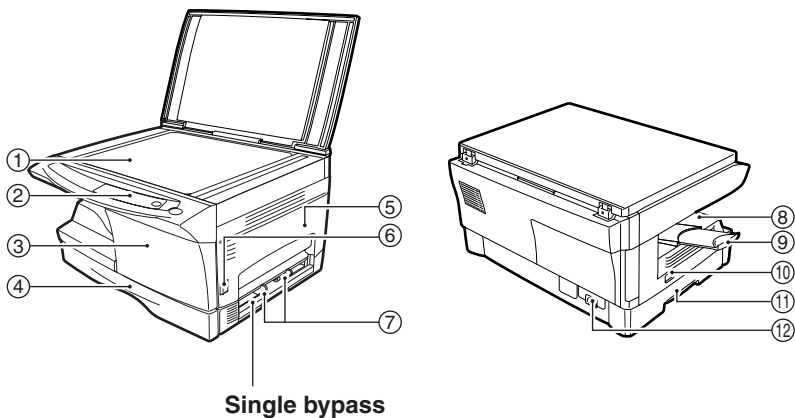


Notes provide information relevant to the unit regarding specifications, functions, performance, operation and such, that may be useful to the user.



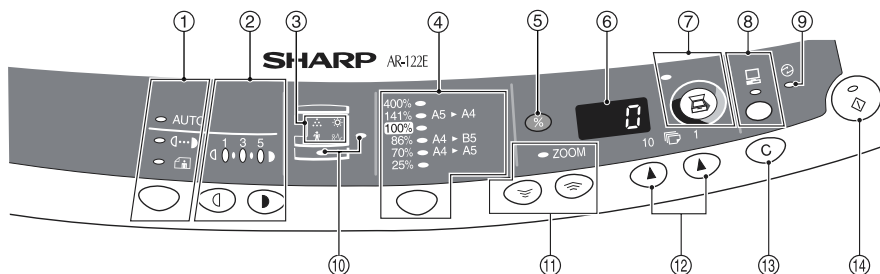
Indicates a letter displayed in the display.

PART NAMES



- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ① Original table | ⑩ Power switch |
| ② Operation panel | ⑪ Handle |
| ③ Front cover | ⑫ Power cord socket |
| ④ Paper tray | ⑬ Fusing unit release lever |
| ⑤ Side cover | ⑭ Transfer charger |
| ⑥ Side cover open button | ⑮ Charger cleaner |
| ⑦ Bypass paper guides | |
| ⑧ Paper output tray | |
| ⑨ Paper output tray extension | |

OPERATION PANEL



① Exposure mode selector key and indicators

Use to sequentially select the exposure modes: AUTO, MANUAL or PHOTO. Selected mode is shown by a lit indicator. (p.15)

② Light and dark keys and indicators

Use to adjust the MANUAL or PHOTO exposure level. Selected exposure level is shown by a lit indicator. (p.15) Use to start and terminate user program setting. (p.19)

③ Alarm indicators

☉ Developer replacement required indicator (p.31)

⌋ Misfeed indicator (p.28)

⋯ Toner cartridge replacement required indicator (p.21)

⚙ Maintenance indicator (p.31)

④ Copy ratio selector key and indicators

Use to sequentially select preset reduction/enlargement copy ratios. Selected copy ratio is shown by a lit indicator. (p.17)

⑤ Copy ratio display (%) key (p.17)

⑥ Display

Displays the specified copy quantity, zoom copy ratio, user program code, and error code.

⑦ SCANNER key and indicator (p.45, p.52)

Can be used when the Printer/Scanner Expansion Kit (AL-12PKM) is installed.

⑧ ONLINE key and indicator (p.45)

Can be used when the Printer/Scanner Expansion Kit (AL-12PKM) is installed.

⑨ Power save indicator

Lights up when the unit is in a power save mode. (p.18, p.19)

⑩ Paper feed location indicators

Light up to show the selected paper feed station.

⑪ ZOOM keys and indicator

Use to select any reduction or enlargement copy ratio from 25% to 400% in 1% increments. (p.17)

⑫ Copy quantity keys

- Use to select the desired copy quantity (1 to 99). (p.15)
- Use to make user program entries. (p.19)

⑬ Clear key

- Press to clear the display, or press during a copy run to terminate copying. (p.15)
- Press and hold down during standby to display the total number of copies made to date. (p.20)

⑭ Start key and indicator

- Copying is possible when the indicator is on.
- Press to start copying.
- Use to set a user program. (p.19)

Follow the steps below to load paper into the tray.

PAPER

For best results, use only paper recommended by SHARP.

Type of paper feeding	Type of media		Size	Weight
Paper tray	Standard paper		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56g/m ² to 80g/m ²
Single bypass	Standard paper and thick paper		A4 A5 A6 B5 B6 Letter** Legal Invoice	52g/m ² to 128g/m ² **
	Special media	Transparency film	A4 Letter	
		Envelope*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

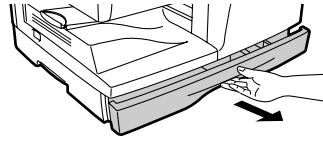
* Do not use non-standard envelopes, and envelopes that have metal clasps, plastic snappers, string closures, windows, linings, self-adhesive, patches or synthetic materials. Do not use envelopes that are filled with air or envelopes that have labels or stamps attached. These will cause physical damage to the unit.

** For paper weighing from 104g/m² to 128g/m², A4 is the maximum size that can be fed through the single bypass.

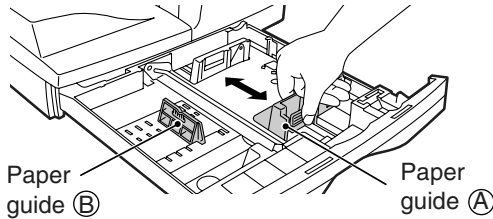
- Special papers such as transparency film, labels and envelope must be fed one sheet at a time through the single bypass.

LOADING THE PAPER TRAY

- 1** Raise the handle of the paper tray and pull the paper tray out until it stops.




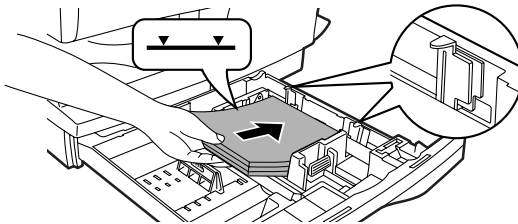
- 2** Adjust the paper guides on the paper tray to the copy paper width and length. Squeeze the lever of paper guide (A) and slide the guide to match with the width of the paper. Move paper guide (B) to the appropriate slot as marked on the tray.



- 3** Fan the paper and insert it into the tray. Make sure the edges go under the corner hooks.



Do not load paper above the maximum height line (). Exceeding the line will cause a paper misfeed.





Note

- After loading paper, to cancel the blinking **P** without restarting copying, press the clear (Ⓢ) key. The **P** in the display will go out and the start (Ⓢ) indicator will light up.
- Be sure that paper is free of rips, dust, wrinkles, and curled or bent edges.
- Make sure all the paper in the stack is the same size and type.
- When loading paper, ensure there is no space between the paper and the guide, and check if the guide is not set too narrow causing the paper to bend. Loading paper in these ways will result in document skew or a paper jam.
- When not using the unit for an extended period, remove all paper from the paper tray and store it in a dry place. If paper is left in the unit for an extended period, the paper will absorb moisture from the air, resulting in paper jams.
- When adding new paper to the paper tray, remove the old paper already contained in the tray. Placing new paper on top of the paper already contained in the tray may result in feeding two sheets at one time.

BYPASS FEED (including special paper)

The single bypass can be used to feed standard paper, transparency film, labels, envelopes, and other special purpose paper. Paper measuring from A6 to A4 and in the weight range of 52g/m² to 128g/m² can be used in this tray. (For paper weighing from 104g/m² to 128g/m², A4 is the maximum size.)



Note

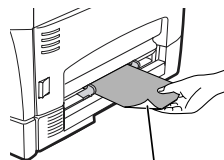
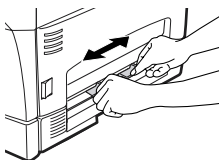
- *The single bypass can hold one sheet of paper.*
- *The original image must be smaller than the paper or media for copying. If the original image is bigger than the paper or media, this may cause smudges on the edges of the copies.*
- *If you insert a sheet of paper into the single bypass when multiple copies have been set with the copy quantity setting (p.15), the copy quantity setting will change to "0" and only one copy will be made.*
- *When copying onto transparency film, remove each copy promptly. Do not let copies stack up.*

1 Select copy settings before you begin the copy job.

For information on the copy settings, see "MAKING COPIES" (p.11)".

2 Set the paper guides to the paper width. Insert a single sheet of copy (print face down) into the feed slot of the single bypass.

When you insert the paper, the unit will automatically draw in the paper and begin copying.



Print face

Note for loading envelopes

- Envelopes must be fed narrow side into the feed slot one at a time.
- Do not use non-standard envelopes, and envelopes that have metal clasps, plastic snappers, string closures, windows, linings, self-adhesive, patches or synthetic materials. Do not use envelopes that are filled with air or envelopes that have labels or stamps attached.
- Envelopes of which the surface is not flat because of embossing may cause the copies/prints to become smudged.
- Under high humidity and temperature conditions the glue flaps on some envelopes may become sticky and be sealed closed when copied/printed.
- Use only envelopes which are flat and crisply folded. Curled or poorly formed envelopes may be poorly copied/printed or may cause misfeeds.
- It is recommended that you perform a test copy before performing the actual copied/printed job.
- Be sure to select either Com 10, DL, C5 or Monarch on the paper size setting of the printer driver. (For detailed information on printer driver, refer to the online manual.)

3

MAKING COPIES

This chapter explains basic and other copying functions.

The unit is equipped with a one-page memory buffer. This memory allows the unit to scan an original once only and make up to 99 copies. This feature improves workflow, reduces operation noise from the copier, and provides higher reliability by reducing wear and tear on the scanning mechanism.



If the unit does not function properly during use, or if a function cannot be used, see "TROUBLESHOOTING THE UNIT" (p.26).

COPY FLOW

3

1 Make sure that paper has been loaded in the paper tray (p.8), and check the paper size (p.7).

If paper is not loaded, see page 8. If you are using the single bypass, check the paper size and then proceed to the next step without loading paper.

2 Turn on the unit (p.12).

3 Place the original.

If you are using the original table, see "ORIGINAL PLACEMENT" (p.14). When copying onto A4 paper or a large size, pull out the paper output tray extension.



4 Select the copy settings.

If you wish to copy using the initial settings (p.13), proceed to the next step.

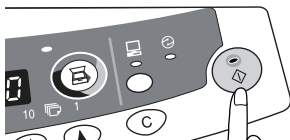
To set the number of copies, see page 15.

To adjust the resolution and contrast settings, see page 15.

To enlarge or reduce the copy, see page 17.

5 Start copying.

Press the start (⏻) key.



If you are using the single bypass

Do not press the start (⏻) key. Insert a sheet of paper into the single bypass. (Page 10)



Multiple copies are not possible using the single bypass.



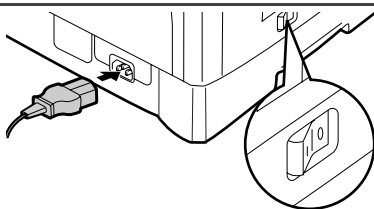
Do not insert paper in the single bypass when a copy job from the paper tray is in progress. This will cause a misfeed.

CONNECTING THE POWER CORD



If you use the unit in a country other than the country where the unit was purchased, you will need to make sure that your local power supply is compatible with your model. If you plug the unit into an incompatible power supply, irreparable damage to the unit will result.

- 1** Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Insert the attached power cord into the power cord socket at the rear of the unit.



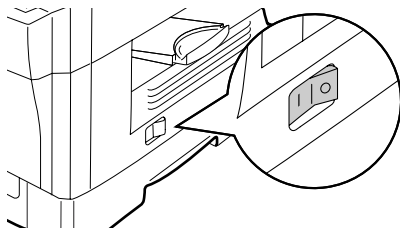
- 2** Plug the other end of the power cord into the nearest outlet.



Only insert the power cord into a properly grounded wall socket. Do not use extension cords or power strips.

Power on

Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Plug the other end of the power cord into the nearest outlet. Turn the power switch on the left side of the unit to the "ON" position. The start (Ⓢ) indicator will light up and other indicators which show the initial settings of the operation panel will also light up to indicate the ready condition. For the initial settings, see the "Initial settings of operation panel" described on the next page.



- *The unit will enter a power save mode once the set time has elapsed without any unit operation. The settings of the power save modes can be modified. See "USER PROGRAMS" (p.19).*
- *The unit will return to the initial settings a preset amount of time after the end of copy or scanning job. The preset amount of time (auto clear time) can be changed. See "USER PROGRAMS" (p.19).*

About the scan head

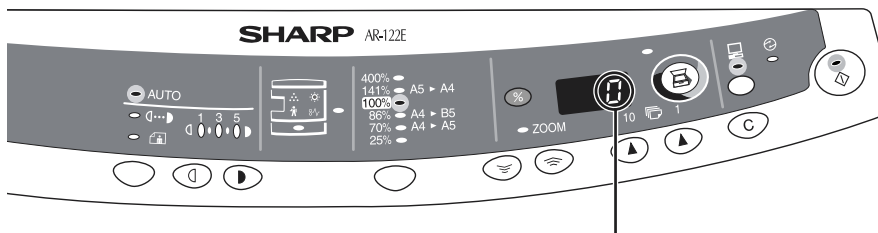
The scan head lamp remains on constantly when the unit is in the ready condition (when the start (Ⓢ) indicator is illuminated).

The unit adjusts the scan head lamp periodically to maintain copying quality. At this time, the scan head moves automatically. This is normal and does not indicate unit trouble.

Initial settings of operation panel

When the unit power is on, the operation panel will revert to the initial settings when the time set with the "Auto clear time" setting (p.18) elapses after a copy or scanner job is finished, or when the clear (Ⓢ) key is pressed twice.

The initial settings of the operation panel are shown below.



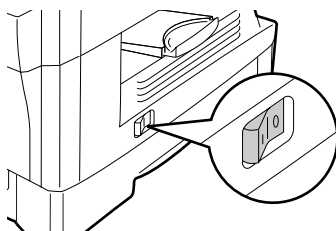
"0" is displayed in the display.

When copying is begun in this state, the settings in the following table are used.

Copy quantity	1 copy
Exposure adjustment	AUTO
Zoom	100%

Power off methods

If not used for a certain period of time, the unit will automatically enter auto power shut-off mode (p.19) in order to minimise power consumption. In cases where the machine will not be used for a long time, turn off the power switch and remove the power cord from the outlet.



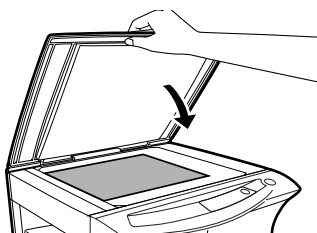
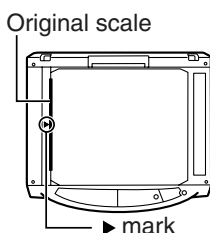
ORIGINAL PLACEMENT



- The original table can read up to A4 original.
- Image loss 4mm can occur at the leading and trailing edges of the copies. Also image loss 4.5mm in total can occur along the other edges of the copies.
- When copying a book or an original which has been folded or a crumpled original, press down the original cover lightly. If the original cover is not securely closed, the copies may be striped or blurred.

1 Open the original cover, and place the original.

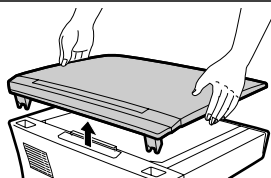
2 Place an original face down on the original table. Align it with the original scale and the centring (▶) mark. Gently close the original cover.



Setting a large original

The original cover can be removed to allow copying of bulky objects.

1 Simply lift the original cover straight up.



2 To reattach the original cover, reverse the above procedure.

SET THE COPY QUANTITY

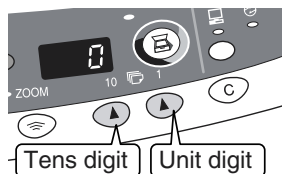
Set the number of copies using the two copy quantity (\odot , \odot) keys when copying from the original table.



Note

- Press the clear (\odot) key to clear an entry if a mistake is made.
- A single copy can be made with the initial setting, i.e., when "0" is displayed.

- Press the right copy quantity key to set the unit digit from 0 to 9. This key will not change the tens digit.
- Press the left copy quantity key to set the tens digit from 1 to 9.



3

EXPOSURE ADJUSTMENT/PHOTO COPYING

Exposure adjustment

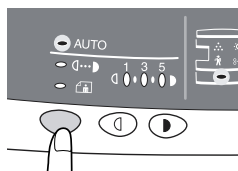
Copy density adjustment is not required for most originals in the automatic exposure mode. To adjust the copy density manually or to copy photographs, the exposure level can be adjusted in 2 steps manually.



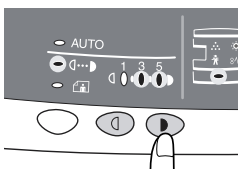
Note

The copy resolution used for AUTO and MANUAL ($\odot \cdots \odot$) mode can be changed. (p.19)

- 1 Press the exposure mode selector key to select the MANUAL ($\odot \cdots \odot$) mode or PHOTO (\odot) mode.**



- 2 Use the light (\odot) and dark (\odot) keys to adjust the exposure level. If exposure level 2 is selected, the two left-handmost indicators for that level will light up simultaneously. Also, if level 4 is selected, the two right-handmost indicators for that level will light up simultaneously.**



Automatic exposure adjustment

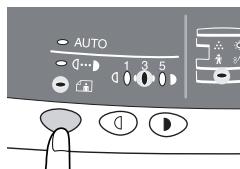



Note

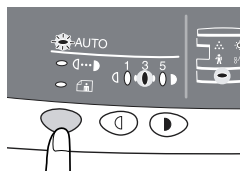
This automatic exposure level will remain in effect until you change it again by this procedure.



The automatic exposure level can be adjusted to suit your copying needs. This level is set for copying from the original table.

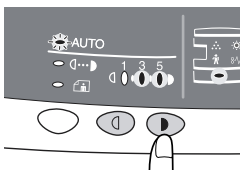
- 1 Press the exposure mode selector key to select the PHOTO () mode.**



- 2 Press and hold down the exposure mode selector key for approximately 5 seconds. The PHOTO () indicator will go out and the AUTO indicator will begin to blink. One or two light and dark indicators corresponding to the automatic exposure level which has been selected will light up.**



- 3 Press the light () or dark () key to lighten or darken the automatic exposure level as desired. If exposure level 2 is selected, the two left-handmost indicators for that level will light up simultaneously. Also, if level 4 is selected, the two right-handmost indicators for that level will light up simultaneously.**



- 4 Press the exposure selector key. The AUTO indicator will stop blinking and light up steadily.**

REDUCTION/ENLARGEMENT/ZOOM

Three preset reduction ratios and two enlargement ratios can be selected. The zoom function enables copy ratio selection from 25% to 400% in 1% increments.

1 Set the original and check the paper size.

2 Use the copy ratio selector key and/or ZOOM (,) keys to select the desired copy ratio.





Note

- To verify a zoom setting without changing the zoom ratio, press and hold down the copy ratio display (%) key. When the key is released, the display will return to the copy quantity display.
- To reset the ratio to 100%, press the copy ratio selector key repeatedly until the 100% indicator lights up.

3 Set the reduction/enlargement ratio.

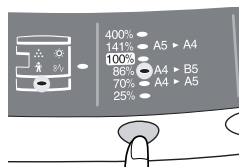


Note



To decrease or increase the zoom ratio rapidly, press and hold down the ZOOM () or () key. However the value will stop at the preset reduction or enlargement ratios. To move beyond these ratios, release the key and then press and hold it down again.

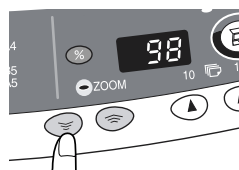
To select a preset copy ratio:

Preset reduction and enlargement ratios are: 25%, 70%, 86%, 141%, and 400%.



To select a zoom ratio:

When a ZOOM ( or ) key is pressed, the ZOOM indicator will light up and the zoom ratio will be displayed in the display.



3

4

SPECIAL FUNCTIONS

This chapter describes the special functions of this unit. Use these functions as needed.

DESCRIPTION OF SPECIAL FUNCTIONS

Toner save mode (page 18)

Reduces toner consumption by approximately 10%.

Power save modes (page 19)

The unit has two power save modes of operation: preheat mode and auto power shut-off mode.

Preheat mode

When the unit enters the preheat mode, the power save (☺) indicator will light up and other indicators will remain on or off as before. In this condition, the fuser in the unit is maintained at a lower heat level, thereby saving power. To copy from the preheat mode, make desired copier selections and press the start (⊕) key using the normal copying procedure.

Auto power shut-off mode

When the unit enters the auto power shut-off mode, the power save (☺) indicator will light up and other indicators except the ONLINE indicator will go out. The auto power shut-off mode saves more power than the preheat mode but requires a longer time before starting copying. To copy from the auto power shut-off mode, press the start (⊕) key. Then make desired copier selections and press the start (⊕) key using the normal copying procedure.

Auto clear (page 19)

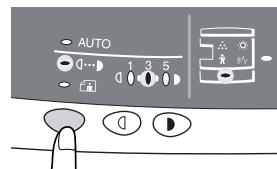
The unit returns to the initial settings a preset amount of time after the end of copy, or scanner job. This preset amount of time (auto clear time) can be changed.

Resolution of AUTO & MANUAL mode (page 19)

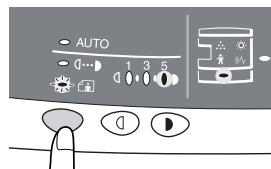
You can set the copy resolution used for AUTO and MANUAL (◀...▶) exposure mode.

TONER SAVE MODE

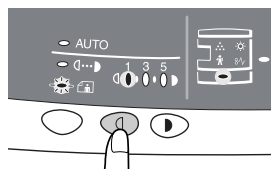
- 1 Press the exposure mode selector key to select the MANUAL (◀...▶) mode.



- 2 Press and hold down the exposure mode selector key for approximately 5 seconds. The MANUAL (◁⋯▷) indicator will go out and the PHOTO (📷) indicator will begin to blink. The light and dark indicator marked "5" will light up, indicating the standard toner mode is active.



- 3 To enter the toner save mode, press the light (◁) key. The light and dark indicator marked "1" will light up, indicating the toner save mode is selected.



- 4 Press the exposure mode selector key. The PHOTO (📷) indicator will stop blinking and will light up steadily. The light and dark indicator marked "3" will light up. The toner save mode is now active.



Note

To return to the standard mode, repeat the procedure but use the dark (▷) key to select exposure level "5" in step 3.

4

USER PROGRAMS

The user programs allow the parameters of certain functions to be set, changed, or cancelled as desired.

Setting the power save modes, auto clear time, stream feeding mode and resolution of AUTO & MANUAL mode

- 1 Press and hold down the light (◁) and dark (▷) keys simultaneously for more than 5 seconds until all the alarm indicators (⊙, ⚡, ⚡, ⚡) blink and " -- " appears in the display.
- 2 Use the left copy quantity (◁) key to select a user program number (1: auto clear time, 2: preheat mode, 3: auto power shut-off timer, 5: auto power shut-off mode 6: resolution of AUTO & MANUAL mode). The selected number will blink in the left side of the display.
- 3 Press the start (⊙) key. The entered program number will be steadily lit and the currently selected parameter number for the program will blink on the right side of the display.
- 4 Select the desired parameter using the right copy quantity (▷) key. The entered parameter number will blink on the right of the display.


Program No.	Mode	Parameters
1	Auto clear time	0 → OFF, 1 → 10sec., 2 → 30sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Preheat mode	*0 → 30sec., 1 → 60sec., 2 → 90sec.
3	Auto power shut-off timer	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Auto power shut-off mode	0 → OFF, *1 → ON
6	Resolution of AUTO & MANUAL mode	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Factory default settings are indicated with an asterisk (*).

- 5** Press the start () key. The right-hand number in the display will be steadily lit and the entered value will be stored.





Note

To change the setting or to set another mode, press the clear () key. The unit will return to step 2.

- 6** Press the light () or dark () key to return to the normal copy mode.

DISPLAYING TOTAL NUMBER OF COPIES

Use the following procedure to display the total number of copies.

- 1** Press the clear () key to reset the display to zero.
- 2** Press and hold down the clear () key for approximately 5 seconds. The total number of copies will appear in two steps, each with three digits.

Example: Total number of copies is 1,234.



5

MAINTENANCE

This chapter describes how to replace the toner cartridge and how to clean unit.



Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.



For best copying results, be sure to use only SHARP Genuine Supplies which are designed, engineered, and tested to maximise the life and performance of SHARP copiers. Look for the Genuine Supplies label on the toner package.

TONER CARTRIDGE REPLACEMENT

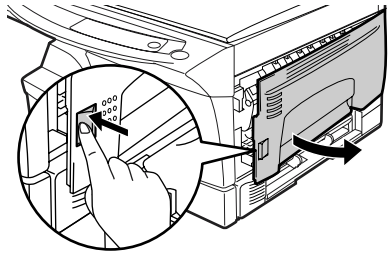
When the toner cartridge replacement required (.::) indicator lights up, replacement of the toner cartridge will be needed soon. Obtain a new cartridge. When the toner cartridge replacement required (.:.) indicator blinks, the toner cartridge must be replaced before copying can be resumed. Replace the toner cartridge by following the procedure below.



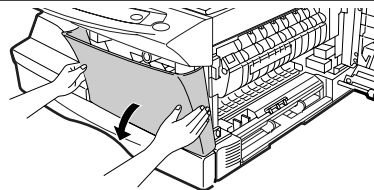
Note

During long copy run of a dark original, the start (⏻) indicator may blink, the indicator light up, and the unit stop, even though toner is left. The unit will feed toner up to 2 minutes and then the start (⏻) indicator will light up. Press the start (⏻) key to restart copying.

- 1** Open the side cover while pressing the side cover open button.

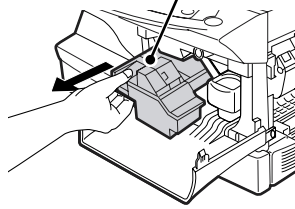


- 2** Push gently on both sides of the front cover to open the cover.



3 Gently pull the toner cartridge out while pressing the lock release lever.

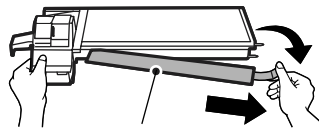
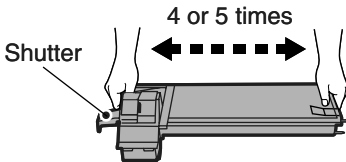
Toner cartridge lock release lever



Note

- After removing the toner cartridge, do not shake it or tap on it. Doing so may cause toner to leak from the cartridge. Put the old cartridge immediately in the bag contained in the box of the new cartridge.
- Dispose of the old toner cartridge in accordance with local regulations.

4 Remove the toner cartridge from the bag. Grasp the cartridge on both sides and shake it horizontally four or five times. After shaking the cartridge, remove the toner seal.



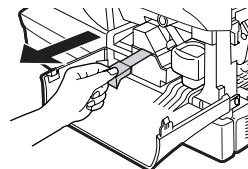
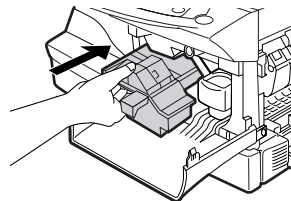
Toner seal



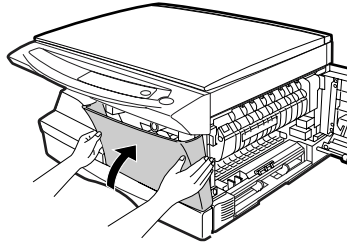
Note

Grasp the toner cartridge as shown in the illustration. Do not hold the cartridge by the shutter. Be sure to only shake the cartridge before the toner seal is removed.

5 Gently insert the toner cartridge along the guides until it locks in place while pushing the lock release lever. Remove the tape from the shutter. Pull the shutter out of the toner cartridge as shown in the illustration. Discard the shutter.

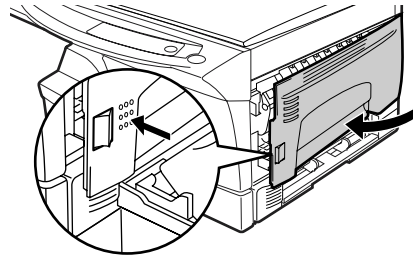


- 6** Close the front cover and then the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The indicator will go out and the start (⏻) indicator will light up.



Caution

When closing the covers, be sure to close the front cover securely and then close the side cover. If the covers are closed in the wrong order, the covers may be damaged.



Note

Even after a new toner cartridge is installed, the start (⏻) indicator may not light up, indicating copying cannot be restarted (toner is not sufficiently fed). In this case, open and close the side cover. The copier will feed toner again approximately 2 minutes and then copying can be restarted.

5

TONER CARTRIDGE LIFE

To find out the approximate quantity of toner remaining, follow the procedure described below.

- 1** Press and hold down the light (⏻) and dark (⏻) keys simultaneously for more than 5 seconds until all the alarm indicators (⏻, ⏻, ⏻, ⏻) blink and " -- " appears in the display.
- 2** Press and hold down the copy ratio display (%) key for more than 5 seconds.
The approximate quantity of toner remaining will be indicated in the display as a percentage ("100", "75", "50", "25" or "10" is displayed). When the percentage is less than 10%, (L F) will be displayed.
- 3** Press the light (⏻) or dark (⏻) key.
All alarm indicators will go out.

CLEANING THE UNIT

Proper care is essential in order to get clean, sharp copies. Be sure to take a few minutes to regularly clean the unit.



Warning

- *Before cleaning, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.*
- *Do not use thinner, benzene or other volatile cleaning agents. Doing so may cause deformation, discoloration, deterioration or malfunction.*

Cabinet

Wipe the cabinet with a soft, clean cloth.

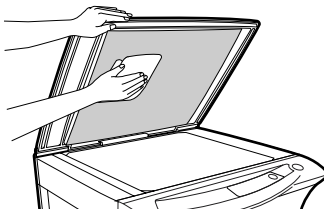
Original table and the back side of the original cover

Stains on the glass or cover will also be copied. Wipe the glass and cover with a soft, clean cloth. If necessary, dampen the cloth with a glass cleaner.

Original table



Original cover



Transfer charger

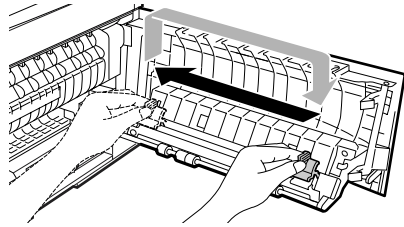
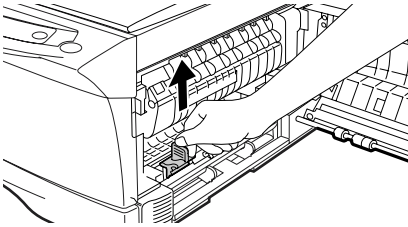
If copies start becoming streaky or blotchy, the transfer charger may be dirty. Clean the charger using the following procedure.

- 1 Turn the power switch off. (p.13)**
- 2 Open the side cover while pressing the side cover open button.**
- 3 Take the charger cleaner out by holding the tab. Set the charger cleaner onto the right end of the transfer charger, gently slide the cleaner to the left end, and then remove it. Repeat this operation two or three times.**

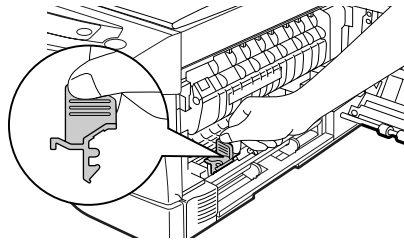


Note

Slide the charger cleaner from the right end to the left end along the groove of the transfer charger. If the cleaner is stopped on the way, smudges on copies may occur.



- 4 Return the charger cleaner to its original position. Close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button.**



- 5 Turn the power switch on. (p.12)**

6

TROUBLESHOOTING THE UNIT

This chapter describes misfeed removal and troubleshooting.

TROUBLESHOOTING

If any problem occurs, check the list below before contacting your authorised service representative.

Problem	Possible cause	Solution	Page
Unit does not operate.	Unit plugged in?	Plug the unit into a grounded outlet.	12
	Power switch on?	Turn the power switch on.	12
	Side cover closed securely?	Gently close the side cover.	23
	Front cover closed?	Gently close the front cover and then close the side cover.	23
Blank copies	Is the original placed face down on the original table?	Place the original face down on the original table.	14
Copies are too dark or too light.	Is original image too dark or too light?	Adjust the exposure manually.	15
	Is the unit in the automatic exposure mode?	Adjust the automatic exposure level.	16
	Is the unit in the photo exposure mode?	Cancel the photo exposure mode.	15
Dust, dirt, smudges appear on copies.	Original table or original cover dirty?	Clean regularly.	24
	Original smudged or blotchy?	Use a clean original.	–
Striped copies	Is transfer charger clean?	Clean the transfer charger.	25
Paper misfeeds frequently.	Non-standard paper used?	Use standard paper. If using special papers, feed the paper through the single bypass.	7
	Paper curled or damp?	Store paper flat in the wrapper in a dry location.	–
	Pieces of paper inside unit?	Remove all pieces of misfed paper.	28
	Paper guides in the paper tray not set properly?	Set the guides properly depending on the paper size.	8
	Too much paper in the paper tray?	Remove excessive paper from the tray.	8
Images rub off the copy easily.	Is the paper too heavy?	Use paper within the specified range.	7
	Paper damp?	Replace with dry paper. If the unit is not used for long time, remove the paper from the paper tray and store it in its wrapper in a dry location.	2

STATUS INDICATORS

When the following indicators light up or blink on the operation panel or the following alphanumeric codes appear in the display, solve the problem immediately referring to both the table below and the relevant page.



Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.

Indication		Cause and remedy	Page
	Developer replacement required indicator	Steadily lit Developer is required. contact your authorised service representative.	31
	Toner cartridge replacement required indicator	Steadily lit Replacement of Toner cartridge will be needed soon. Prepare a new cartridge. (AR-152T)	21
		Blinking Toner cartridge must be replaced. Replace it with a new one. (AR-152T)	21
	Misfeed indicator	Blinking A misfeed has occurred. Remove the misfed paper referring to the description of "MISFEED REMOVAL".	28
	Maintenance indicator	Steadily lit Service by an authorised SHARP service technician is required.	31
	Power save indicator is steadily lit.	The unit is in the preheat mode. Press any key to cancel the preheat mode.	18
		The unit is in the auto power shut-off mode. Press the start (⊕) key to cancel the auto power shut-off mode.	18
	The paper tray indicator is blinking.	The paper tray is not installed properly. Push the tray into the unit securely.	-
	"CH" is blinking in the display.	The toner cartridge is not installed. Check if the cartridge is installed. If "CH" is blinking even if a cartridge is installed properly, contact your SHARP service centre immediately.	21
	"CH" is steadily lit in the display.	Side cover is open. Close the side cover securely by pressing the round projections near the side cover open button.	-
	"P" is blinking in the display.	The paper tray is empty. Load paper.	8
		A misfeed has occurred in the paper tray, single bypass. Remove the misfed paper.	28
		Paper tray is not securely installed. Push the tray in securely.	-
	A letter and a number appear alternately.	The scan head locking switch is locked. Unlock the scan head locking switch and turn the power switch off/on.	-
	A letter and a number appear alternately.	The unit will not function. Turn the power switch off and then switch it on, and if there is again an error, remove the power cord from the outlet, and contact your authorized service representative.	-
	A letter and a number appear alternately.	You will not be able to use the toner cartridge anymore (Toner Cartridge End of life). Contact your authorised service representative.	-

MISFEED REMOVAL

When the misfeed (⌘√) indicator blinks or **P** blinks in the display, the unit will stop because of a misfeed.

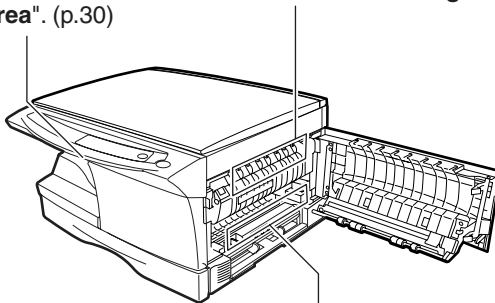
1 Open the side cover, in that order.

To open the side cover, see "TONER CARTRIDGE REPLACEMENT" (p.21).

2 Check the misfeed location. Remove the misfed paper following the instructions for each location in the illustration below. If the misfeed (⌘√) indicator blinks, proceed to "A: Misfeed in the paper feed area" (p.29).

If the misfed paper is seen from this side, proceed to "C: Misfeed in the transport area". (p.30)

If paper is misfed here, proceed to "B: Misfeed in the fusing area". (p.29)



If paper is misfed here, proceed to "A: Misfeed in the paper feed area". (p.29)

A: Misfeed in the paper feed area

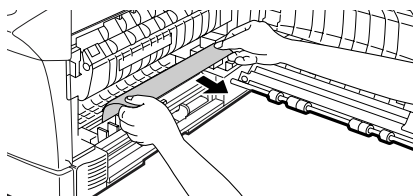
- 1 Gently remove the misfed paper from the paper feed area as shown in the illustration. When the misfeed (⚠) indicator blinks, and the misfed paper is not seen from the paper feed area, pull out the paper tray and remove the misfed paper. If the paper cannot be removed, proceed to "B: Misfeed in the fusing area".



The fusing unit is hot. Do not touch the fusing unit when removing misfed paper. Doing so may cause a burn or other injury.



Do not touch the photoconductive drum (green portion) when removing the misfed paper. Doing so may cause smudges on copies.

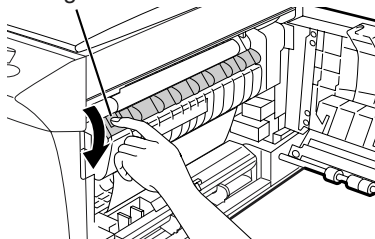


- 2 Close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (⚠) indicator will go out and the start (⏻) indicator will light up.

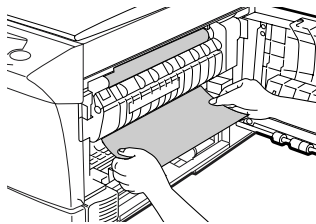
B: Misfeed in the fusing area

- 1 Lower the fusing unit release lever.

Fusing unit release lever



- 2** Gently remove the misfed paper from under the fusing unit as shown in the illustration. If the paper cannot be removed, proceed to "C: Misfeed in the transport area".



Warning

The fusing unit is hot. Do not touch the fusing unit when removing misfed paper. Doing so may cause a burn or other injury.



Caution

- Do not touch the photoconductive drum (green portion) when removing the misfed paper. Doing so may cause smudges on copies.
- Do not remove the misfed paper from above the fusing unit. Unfixed toner on the paper may stain the paper transport area, resulting in smudges on copies.

- 3** Raise the fusing unit release lever and then close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (8^Λ) indicator will go out and the start (⊕) indicator will light up.

C: Misfeed in the transport area

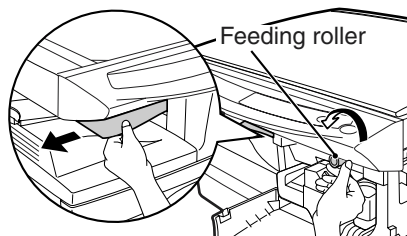
- 1** Lower the fusing unit release lever.

See "B: Misfeed in the fusing area" (p.29).

- 2** Open the front cover.

To open the front cover, see "TONER CARTRIDGE REPLACEMENT" (p.21).

- 3** Rotate the feeding roller in the direction of the arrow and gently remove the misfed paper from the exit area.



-
- 4** Raise the fusing unit release lever, close the front cover and then close the side cover by pressing the round projections near the side cover open button. The misfeed (⊗) indicator will go out and the start (⊕) indicator will light up.

DEVELOPER REQUIRED

When the developer replacement required (⊙) indicator lights up, the developer should be replaced. DEVELOPER REPLACEMENT SHOULD ONLY BE DONE BY AN AUTHORIZED SHARP SERVICE TECHNICIAN. Contact your service centre as soon as possible.

MAINTENANCE REQUIRED

When maintenance (⚠) indicator lights up, service by an authorised SHARP service technician is required. Contact your service centre as soon as possible.

7 OPTIONAL EQUIPMENT (AL-12PKM)

The procedure for installing the software for the optional Printer/Scanner Expansion Kit (AL-12PKM) and the operation of the printer/scanner is explained here.

Information on how to use the online manual is also provided. For the procedure for installing the AL-12PKM, see the setup guide that accompanies the AL-12PKM. Illustrations of driver screens and other computer screens show the screens that appear in Windows XP Home Edition. Some of the names that appear in these illustrations may differ slightly from the screens that appear in other operating systems.

The following term is used in this chapter.

CD-ROM

Means the supplied CD-ROM with the SHARP Personal MFP series software.

SOFTWARE FOR THE SHARP PERSONAL MFP SERIES

The supplied CD-ROM includes software for this unit.

MFP driver

Scanner driver

Permits you to operate scanning function of this unit with TWAIN-compliant and WIA-compliant application.

Printer driver

Enables you to use the printer function of this unit with your computer.

Print Status Window

The print state and information on current printing are displayed on the status monitor window.

Sharpdesk

An integrated software environment that makes it easy to manage document and image files and launch applications.

Button Manager

Button Manager enabling the SCANNER (ⓑ) key located on the unit.



Note

The scanning feature is only available with Windows 98/Me/2000/XP using a USB connection. For users running Windows 95/NT 4.0 or using a parallel connection, only printing is available.

HARDWARE AND SOFTWARE REQUIREMENTS

Check the following hardware and software requirements in order to install the software.

Computer type	IBM PC/AT or compatible computer equipped with a USB1.1* ¹ or bi-directional parallel interface (IEEE 1284)
Operating system* ²	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (ServicePack 5 or later)* ³ , Windows 2000 Professional, Windows XP Professional* ³ , Windows XP Home Edition* ³
Display	800 x 600dots (SVGA) display with 256 colours (or better)
Hard disk free space	150MB or more
Other requirement for hardware	An environment on which any of the operating systems listed above can fully operate

*¹ Compatible with Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional or Windows XP Home Edition preinstalled model with USB interface equipped as standard.

*² Printing is unavailable in MS-DOS mode.

*³ The administrator's authorisation is required to install this software using this installer.

BEFORE INSTALLATION

The following table shows the drivers and software that can be installed for each version of Windows and interface connection method.

	MFP Driver		Button Manager	Sharpdesk
	Printer driver/ Print Status Window	Scanner driver		
Users of Windows 98/Me/2000/XP who will use the USB interface connection	Available* ¹	Available	Available	Available
Users of Windows 98/Me/2000/XP who will use the parallel interface connection		Not Available	Not Available	Available* ²
Windows 95/NT 4.0 users				

*¹ When the unit is connected through the parallel port, the Print Status Window can only be used when the parallel port is set to ECP mode. To set the parallel port mode, refer to your computer manual or ask the manufacturer of your computer.

*² Sharpdesk can be installed when using a parallel interface connection, however, the unit's scanner function cannot be used.



Caution

Is there another GDI printer driver or a Windows Printing System printer driver already installed? If installed, change the printer port setting. For the change of the printer port setting, see "USING OTHER INSTALLED DRIVERS" (p.58).

Flow of installation

Refer to the following table and then begin installation.

Operating system	Interface	Reference pages for how to install
Windows XP	USB/ Parallel	Installing onto Windows XP (USB/parallel interface) (p.35)
Windows 98	USB	Installing onto Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	Installing onto Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows Me	USB	Installing onto Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	Installing onto Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows 2000	USB	Installing onto Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	Installing onto Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows 95/ NT 4.0	Parallel	Installing onto Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)

INSTALLING THE SOFTWARE

The following term is used in this section.

MFP

Means the unit as a printer and scanner.



Note

- For this description, it is assumed that the mouse is configured for right hand operation.
- To print or scan, the MFP must be in the online state.
- The scanner feature only works when using a USB interface cable.
- If any error message appears, solve the problem following the instructions on the screen. After your problem is solved, the installing procedure will be continued. Depending on your problem, you may have to exit the installer. In this case, click the "Cancel" button to exit the installer. After solving your problem, reinstall the software from the beginning.

Installing onto Windows XP (USB/parallel interface)

Before starting the installation, make sure the USB or parallel interface cable is not connected to the MFP.

1 Insert the supplied CD-ROM into your CD-ROM drive.

2 Click the "start" button, click "My Computer" (), and then double-click the CD-ROM () icon.



Note

When any of "Found New Hardware Wizard" messages appear during the software installation, be sure to click the "Cancel" button.

3 Double-click the "setup" () icon.



Note

If the language selection screen appears after you double click the "setup" icon, select the language you wish to use and click the "Next" button. (Normally, the correct language is selected automatically.)

4 Select the software packages to be installed, and then click the "Next" button.

The software packages with checkmark () on the list on the screen will be installed.

Click the "Display README" button to show the information on the selected package.





Note

- If you are using the parallel interface connection, do not select the Button Manager checkbox because this feature is not supported with the parallel interface.
- If the following screen appears, click the "OK" button. Review the contents in "BEFORE INSTALLATION" (p.33), and then select only appropriate the software packages to be installed.



5 Review the software packages to be installed on the screen, and then click the "Start" button.

The software packages to be installed will be displayed on the screen. If inappropriate packages are displayed, click the "Back" button to select appropriate packages again.



6 Copying files for MFP driver installation and parallel interface setup (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome" window, click the "Next" button.
- 2 A dialog box appears asking you to verify that the USB or parallel interface cable is not connected to the MFP. Make sure that the interface cable is not connected and click the "Next" button.
- 3 Click the "Next" button in the dialog box to install the MFP driver or Cancel to quit the installation.

The setup program will start to copy the files. If the following screen appears while the files are being copied (the message may appear more than once), click "Continue Anyway".



- 4 When the "The MFP driver installation is complete." dialog box appears, click the "OK" button.

The Button Manager installer will start.

7 Begin installation of the Button Manager (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome" window, click the "Next" button.
- 2 Read the message in the "Please read the following information." window, and then click the "Next" button.
- 3 When a message appears that lets you specify the location for the software to be installed, click the "Next" button.
- 4 If the program displays "Do you want the Button Manager added to Windows Startup?", check "Yes" and click the "OK" button.
The setup program will start to copy the files.
- 5 Click the "Finish" button when the message informs you that setup is successful.
The Sharpdesk installer will start.

8 Begin installation of the Sharpdesk (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome to Sharpdesk installation" window, click the "Next" button.
- 2 Read the message in the "Information" window, and then click the "Next" button.
- 3 When the "Choose Destination Location" window appears, click the "Next" button.
- 4 When the "Select Program Folder" window appears, click the "Next" button.
The setup program will start to copy the files.
- 5 Click the "Finish" button when the message informs you that Setup is complete.

9 Click the "Close" button when the message informs you that "Setup has finished". When the "Now connect the MFP interface cable to the PC" dialog box appears, click the "OK" button.



Note

After the installation, a message to restart your computer may be displayed. In this case, click the "Yes" button to restart your computer.



10 **Connect the USB interface cable or parallel interface cable. (p.59)**

Windows will detect the MFP and the Plug and Play screen will appear. If you are using Windows XP with the parallel interface, go to step 12.

11 **Begin installation of the scanner driver.**

- 1** "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your MFP) will appear in the "Found New Hardware Wizard" dialog box. Select "Install the software automatically (Recommended)" and click the "Next" button.
- 2** The "Install hardware" dialog box will appear. Click the "Continue Anyway" button.
- 3** When installation of the driver is completed, click the "Finish" button to finish the scanner driver installation.

12 **Begin installation of the printer driver.**



- 1** "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your MFP) will appear in the "Found New Hardware Wizard" dialog box. Select "Install the software automatically (Recommended)" and click the "Next" button.
- 2** The "Hardware Installation" dialog box will appear. Click the "Continue Anyway" button.
- 3** When installation of the driver is completed, click the "Finish" button to finish the printer driver installation.

You have completed the installation of all the software.

Installing onto Windows 98/Me/2000 (USB interface)

Before starting the installation, make sure the USB interface cable is not connected to the MFP.

1 Insert the supplied CD-ROM into your CD-ROM drive.

2 Double-click "My Computer" (), and then double-click the CD-ROM () icon.



Note

When any of "Hardware Found", or "Found New Hardware Wizard" messages appear during the software installation, be sure to click the "Cancel" button.


3 Double-click the "setup" () icon.

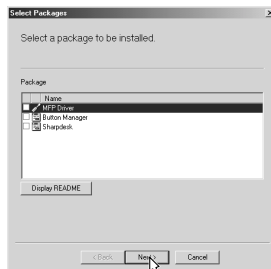


Note

If the language selection screen appears after you double click the "setup" icon, select the language you wish to use and click the "Next" button. (Normally, the correct language is selected automatically.)

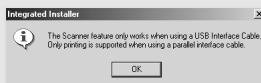
4 Select the software packages to be installed, and then click the "Next" button.

The software packages with checkmark () on the list on the screen will be installed. Click the "Display README" button to show the information on the selected package.



Note

If the following screen appears, click the "OK" button. Review the contents in "BEFORE INSTALLATION" (p.33), and then select the appropriate driver software packages to be installed.



5 Review the software packages to be installed on the screen, and then click the "Start" button.

The software packages to be installed will be displayed on the screen. If inappropriate packages are displayed, click the "Back" button to select appropriate packages again.

7

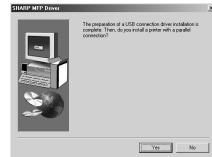
6 Copying files for MFP driver installation.

- 1 After confirming the message in the "Welcome" window, click the "Next" button.
- 2 A dialog box appears asking you to verify that the interface cable is not connected to the MFP. Make sure that the interface cable is not connected and click the "Next" button.
- 3 Click the "Next" button in the dialog box showing the files to be copied for installation of the MFP driver.

The setup program will start to copy the files. In Windows 2000, if the following screen appears while the files are being copied (the message may appear more than once), click "Yes" in Windows 2000.



- 4 The following screen appears when all of the files for the USB interface connection have been copied. If you are not using a parallel interface cable for connection to the MFP, please click the "No" button.



- 5 When the "The MFP driver installation is complete." dialog box appears, click the "OK" button.

The Button Manager installer will start.

7 Begin installation of the Button Manager (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome" window, click the "Next" button.
- 2 Read the message in the "Please read the following information." window, and then click the "Next" button.
- 3 When a message appears that lets you specify the location for the software to be installed, click the "Next" button.
- 4 If the program displays "Do you want to add Button Manager to Startup program?", check "Yes" and click the "OK" button.
- 5 Click the "Finish" button when the message to inform you of the completion of the installation appears.

The Sharpdesk installer will start.

8 Begin installation of the Sharpdesk (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome to Sharpdesk installation" window, click the "Next" button.
- 2 Read the message in the "Information" window, and then click the "Next" button.
- 3 When the "Choose Destination Location" window appears, click the "Next" button.
- 4 When the "Select Program Folder" window appears, click the "Next" button.

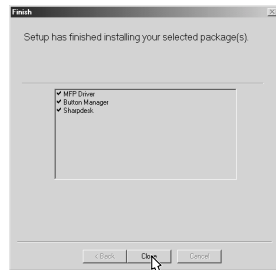
The setup program will start to copy the files.

If the dialog box asking "If you have TIF files saved using Photoshop or Imaging for Windows you should hit Skip" appears, answer the question to continue the Sharpdesk installation.



- 5 Click the "Finish" button when the message to inform you of the completion of the installation appears.

9 Click the "Close" button when the message to inform you of the completion of the installation appears. When the "Now connect the MFP interface cable to the PC. This will finalize the drivers installation and settings." dialog box appears, click the "OK" button.



Note

After the installation, a message to restart your computer may be displayed. In this case, click the "Yes" button to restart your computer.

10 Connect the USB interface cable. (p.59)

Windows will detect the MFP and the Plug and Play screen will appear.

11 Follow the instructions in the Plug and Play screen that appears in your version of Windows to begin the installation.

You have completed the installation of the software.

Installing onto Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface)

Before starting the installation, make sure the USB or parallel interface cable is not connected to the MFP.

1 Insert the supplied CD-ROM into your CD-ROM drive.

2 Double-click "My Computer" (🖥️), and then double-click the CD-ROM (💿) icon.



Note

When any of "Hardware Found", or "Found New Hardware Wizard" messages appear during the software installation, be sure to click the "Cancel" button.

3 Double-click the "setup" (🔧) icon.



Note

If the language selection screen appears after you double click the "setup" icon, select the language you wish to use and click the "Next" button. (Normally, the correct language is selected automatically.)

4 Select the software packages to be installed, and then click the "Next" button.

The software packages with checkmark (☑️) on the list on the screen will be installed.

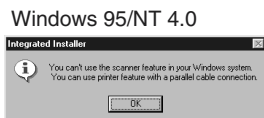
Click the "Display README" button to show the information on the selected package.



Note

In Windows 95/NT 4.0, "Button Manager" does not appear. In Windows 98/Me/2000, do not select the "Button Manager" checkbox, because this is not supported when using the parallel interface.

5 The next screen appears. Make sure that the parallel interface cable is not connected, and click "OK".



6 Check the contents of the package on the screen, and then click the "Start" button.

The software packages to be installed will be displayed on the screen. If inappropriate packages are displayed, click the "Back" button to select only appropriate software packages.

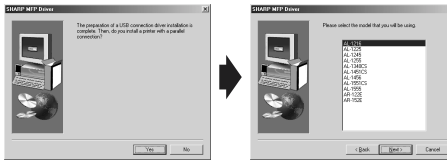
7 Copying files for MFP driver installation and parallel interface setup (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome" window, click the "Next" button.
- 2 A dialog box appears asking you to verify that the USB or parallel interface cable is not connected to the MFP. Make sure that the interface cable is not connected and click the "Next" button.
- 3 Click the "Next" button in the dialog box to install the MFP driver or Cancel to quit the installation.

The setup program will start to copy the files. In Windows 2000, if the following screen appears while the files are being copied (the message may appear more than once), click "Yes" in Windows 2000.



- 4 The following screen appears. Click the "Yes" button, and then the Model screen will appear. Select the model number that is the same as the model name of your MFP and click the "Next" button. Be sure to select the displayed model number that is the same as the MFP's model name. If they are not the same, the driver will not be installed correctly.



- 5 Establish the printer settings and click the "Next" button.

Select "LPT1" for the port to be used. If "LPT1" does not appear, it is likely that another printer or peripheral device is using "LPT1". Check your other printers and peripheral devices, and change the port setting as needed so no device is using "LPT1". If you wish the MFP to be your default printer, select "Yes". If not, select "No".



- 6 When the "Setup has completed gathering all necessary installation information" dialog box appears, click the "Yes" button. The parallel interface driver is installed.
- 7 When the "The MFP driver installation is complete." dialog box appears, click the "OK" button. The Sharpdesk installer will start.

8 Begin installation of the Sharpdesk (This step will start if it was selected in step 4).

- 1 After confirming the message in the "Welcome to Sharpdesk installation" window, click the "Next" button.
- 2 Read the message in the "Information" window, and then click the "Next" button.
- 3 When the "Choose Destination Location" window appears, click the "Next" button.
- 4 When the "Select Program Folder" window appears, click the "Next" button.

The setup program will start to copy the files.

If the dialog box asking "If you have TIF files saved using Photoshop or Imaging for Windows you should hit Skip" appears, answer the question to continue the Sharpdesk installation.



- 5 Click the "Finish" button when the message to inform you of the completion of the installation appears.

9 Click the "Close" button when the message to inform you of the completion of the installation appears.



Note

After the installation, a message to restart your computer may be displayed. In this case, click the "Yes" button to restart your computer.

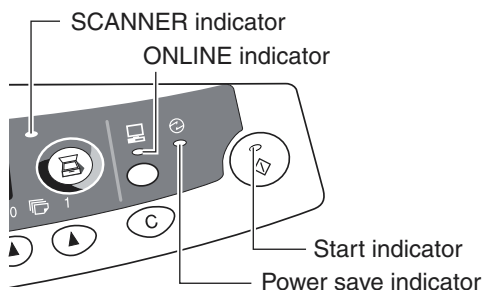


10 Connect the parallel interface cable.

You have completed the installation of all the software.

INDICATORS ON THE OPERATION PANEL

The ONLINE indicator and the start (⏻) indicator indicate the state of the printer or scanner.



Start indicator

On: Indicates the unit is ready for copying or scanning is being performed.

Blinking: The indicator blinks in the following situations:

- When a print job is interrupted.
- During initialisation of the unit. (the cover has been opened and closed or the power turned off and on.
- When a copy job is stored.
- When toner is being replenished during a copy or print job.

Off: The indicator is off in the following situations:

- During copying or scanning.
- The unit is in the auto power shut-off mode.
- When a misfeed or error has occurred.

ONLINE indicator

The ONLINE key is pressed and on line and off line are changed.

On: Indicates the unit is ready for printing or scanning is being performed. (On line)

Blinking: Printing or data is being received from a computer.

Off: Copying is being performed. (Off line)

Power save indicator

On: Indicates the unit is in a power save mode.

Scanner indicator

On: The SCANNER (⏻) key has been pressed and the unit is in scanner mode.

Blinking: A scan job is being executed from the computer, or scan data is stored in the unit's memory.

Off: The unit is in the copy mode.

USING THE PRINTER MODE



For problems with the printer function, see the online manual or the help file for the driver.

Opening the printer driver from the start menu

Open the printer driver setup screen by the method shown below.

1 Click the "start" button.

2 Click "Control Panel", select "Printers and Other Hardware", and then click "Printers and Faxes".

On Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, select "Settings" and click "Printers".

3 Click the "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your unit) printer driver icon and from the "File" menu select "Properties".



On windows NT 4.0, select "Document Defaults" to open the printer driver setup screen.

4 Click "Printing Preferences" button in the "General" tab.

On Windows 95/98/Me, click the "Setup" tab.

The printer driver setup screen will appear.



Refer to the Windows manual or help file for more information on the "General" tab, "Details" tab, "Color Management" tab and "Sharing" tab.

How to print

1 Make sure that the paper of the desired size and type is loaded in the tray.

The procedure for loading paper is the same as for loading copy paper. See "LOADING PAPER" (p.7).



When printing from the single bypass, configure the settings in the printer driver first, execute printing, and then load the paper.

2 Open the document you intend to print, and select "Print" from the application's "File" menu.

3 Make sure that "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your unit) is selected as the current printer. If you intend to change any print setting, click the "Preferences" button to open the setting dialog.

On Windows 95/98/Me/NT 4.0, click the "Properties" button.


On Windows 2000, the "Properties" button does not appear. Set your preferences by switching the tab in the "Print" dialog box.

4

Specify the print settings including the number of copies, media type, and print quality, and then click the "Print" button to start printing.

On Windows 95/98/Me/NT 4.0, click the "OK" button to start printing. For details on print settings, see the online manual or the help file for the printer driver.

When using the single bypass

After  appears in the display, wait until the Paper feed location indicator for the single bypass illuminates and insert the paper. The machine will automatically draw in the paper and begin printing.



Note

- *If copying is being performed when printing is started, copying will continue. After copying is complete, printing will be executed when the clear (Ⓢ) key is pressed twice, the ONLINE key is pressed to switch the unit to the online state or approximately 60 seconds (auto clear time)* elapse.
* The auto clear time varies with a user program setting. See "USER PROGRAMS" (p. 19).*
- *Preheat mode and auto power shut-off mode will be cancelled when printing is started.*
- *If the paper size specified from the software application is larger than the paper size in the printer, part of the image that is not transferred to the paper may remain on the surface of the drum. In this case, the backside of the paper may become dirty. If this occurs, change to the correct size paper and print two or three pages to clean the image.*
- *If you start a print job while a scan job is in progress, the print data will be stored in the unit's memory. When the scan job is completed, printing will begin.*

About interrupt copying

If you press the start (Ⓢ) key to begin a copy job while a print job using the paper tray is in progress, the copy job will begin automatically after the print data in the unit's memory is printed (interrupt copying). When this is done, the print data remaining in the computer is not sent to the unit. When the copy job ends, press the clear (Ⓢ) key twice, or press the ONLINE key once to change the unit to the online state (p.45), or wait until the set auto clear time (p.18) elapses. The remaining print data will be sent to the unit and printing will resume. Interrupt copying is not possible during a print job using the single bypass.

USING THE SCANNER MODE



For problems with the scanner function, see the online manual or the help file for the driver.

Using the Button Manager

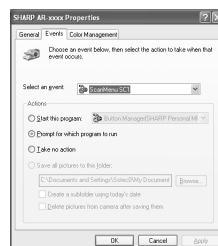
Setting up the Button Manager

The scanner driver for this unit includes an STI (Still image) driver and WIA (Windows Image Acquisition) driver. You can install software that supports the STI driver and WIA driver to enable scanning using only the operation panel of the unit. The Button Manager accessory software supports the STI driver and WIA driver. Setup that is required in Windows to use the Button Manager is explained in the following.

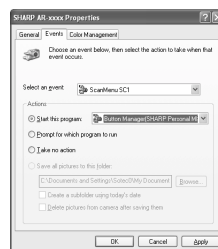
Windows XP

1 Click the "start" button, select "Control Panel" and click "Printers and Other Hardware", and then click "Scanners and Cameras" in the start menu. Right click the "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your unit) icon and click "Properties" in the menu that appears.

2 In the "Properties" screen, click the "Events" tab.



3 Click the "Select an event" button and select "ScanMenu SC1" from the pull-down menu. Select "Button Manager (SHARP Personal MFP series)" in "Start this program" and click "Apply".



4 Repeat Step3 to set "ScanMenu SC2" through "ScanMenu SC6" . Click the "Select an event" button and select "ScanMenu SC2" from the pull-down menu. Select "Button Manager (SHARP Personal MFP series)" in "Start this program" and click "Apply". Do the same for each ScanMenu through "ScanMenu SC6".

When the settings have been completed, click the "OK" button to close the screen. When the settings have been completed in Windows, start the Button Manager. Adjust detailed settings and then scan an image from the unit. For the procedures for starting Button Manager and adjusting settings, see "Scan Parameter Setting Dialog Box" (p.50).

Windows 98/Me/2000

To scan directly into an application using the Button Manager on Windows 98, Windows Me and Windows 2000. Set the Event Manager properties to send only to Button Manager as shown below.

- 1 Click the "Start" button, select "Control Panel" from "Settings", and open "Scanners and Cameras" in start menu.**



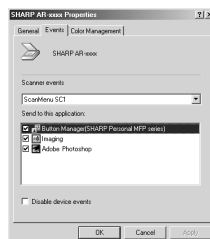
Note

In Windows Me, it occasionally happens that the "Scanners and Cameras" icon does not appear immediately after installation of the MFP driver is completed. If the icon does not appear, click "View all Control Panel options" in the Control Panel and display the "Scanner and Cameras" icon.

- 2 Select "AR-xxxx" (where "xxxx" is the model name of your unit), and click the "Properties" button.**

In Windows Me, right click "AR-xxxx" (where "xxxx" is model name of your unit) and click "Properties" in the menu that appears.

- 3 In the "Properties" screen, click the "Events" tab.**

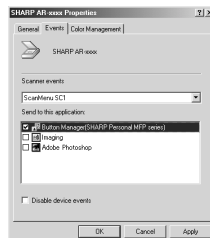


- 4 Click the "Scanner events" button and select "ScanMenu SC1" from the pull-down menu. Select "Button Manager (SHARP Personal MFP series)" in "Send to this application" and click "Apply".**



Note

If other application are shown, deselect the checkboxes for the other applications and leave only the Button Manager checkbox selected.




- 5 Repeat Step4 to set "ScanMenu SC2" through "ScanMenu SC6".**

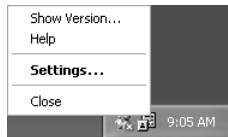
Click the "Scanner events" and select "ScanMenu SC2" from the pull-down menu. Select "Button Manager (SHARP Personal MFP series)" in "Start this program" and click "Apply". Do the same for each ScanMenu through "ScanMenu SC6".

When the settings have been completed, click the "OK" button to close the screen. When the settings have been completed in Windows, start the Button Manager. Adjust detailed settings and then scan an image from the unit. For the procedures for starting Button Manager and adjusting settings, see "Scan Parameter Setting Dialog Box" (Next page).


7

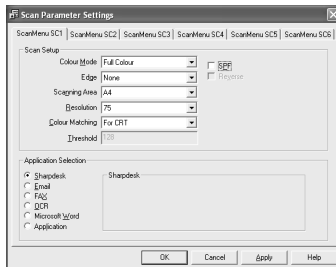
Scan Parameter Setting Dialog Box

After you have completed the Button Manager settings in Windows, configure the scan settings in Button Manager. To configure the scan settings in Button Manager, right click the () icon in the Taskbar and select "Setting" from the menu that appears.



For details on configuring the scan settings in Button Manager, see the online manual or the help file.

This is the corresponding setting in the Button Manager to automatically send multiple images in fullcolour at 75 dpi to Sharpdesk using the operation panel "SC1" SCANNER () key selection.



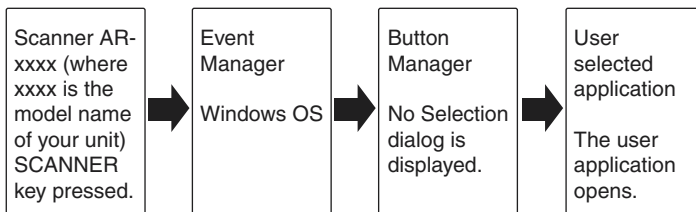
Note

This dialog shows the SC1 event set to go directly to Button Manager. With the Button Manager set to send the image to Sharpdesk. (factory default setting) Sharpdesk will open after acquiring the image automatically.

Flow of the Button Manager setting

The Button Manager can directly handle a AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) series device event and start your selected application according to the scan setting made on the AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) operation panel (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6).

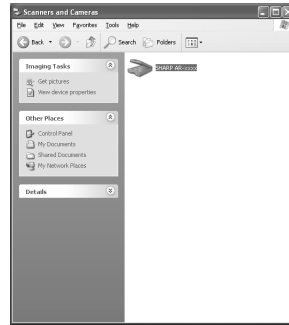
This will scan directly into your application from the device.



The settings for the Windows Event Manager for the SHARP AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) device allow the user to take advantage of the Sharp Button Manager to take control of events from Windows and send scanned images to any of six different applications according to the Button Manager setting.

This can be done with the Windows OS showing the Event Manager selection dialog or directly into a selected application if the Button Manager is the only allowed handler for device events from the SHARP AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit).

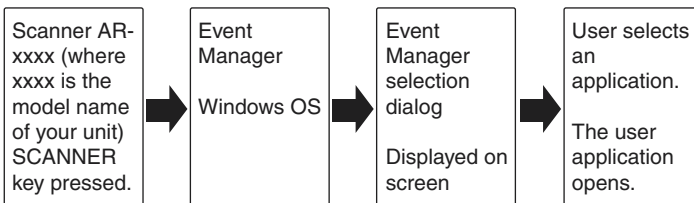
This is done by changing the Windows device settings for the AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) in the Scanner and Camera device settings in the Control Panel.



This is the Control Panel Properties dialog for "Scanners and Cameras".

All About The Windows Event Manager and scanner events in Windows 98, Windows Me, Windows 2000 and Windows XP.

Windows Platforms provide a mechanism for software to handle external events for a scanner device like the SHARP AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) series products. This mechanism is controlled by the device manager on a device basis. Applications that can handle events from a scanner/camera device register with the Windows Event Manager and shown as available in the registered applications. The path an event takes to get to the user's selected application depends upon the event settings for the device.



This is the Windows Event Manager Selection Dialog. Shown are two applications registered to handle the scanner event from the AR-xxxx (where xxxx is the model name of your unit) device.

Using the SCANNER key to begin scanning

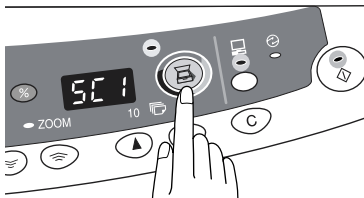


Note

- Scanning is not possible during a copy job.
- If the unit is used to begin a scan job during a print job, the scan job will be stored and scanning will begin when the print job is completed.

1 Press the SCANNER () key.

The unit enters scan mode.

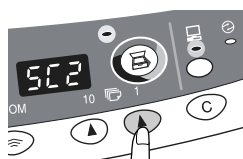


2 Place the original you wish to scan on the original table.

For the procedure for placing the original, see "ORIGINAL PLACEMENT" (p.14).

3 Press the right copy quantity key to display the number of the application that you wish to use for scanning.

The application numbers are initially as follows.



Application number	Application launched
SC1	Sharpdesk (if installed)
SC2	E-mail (your standard e-mail program in the Windows OS you are using)
SC3	Fax (if a fax program is installed)
SC4	OCR (if an OCR program is installed)
SC5	Microsoft Word (if installed)
SC6	Any application set in Button Manager

4 Press the start (⏻) key.

The selected application launches and scanning begins.

If the following screen appears, select Button Manager and click "OK". Button Manager starts and the application associated with Button Manager starts. If you want only Button Manager to start in this case, set up Button Manager for use in Windows as explained in "Setting up the Button Manager" (p.48).



Opening the scanner driver and scanning from your computer

Follow the steps below to open the scanner driver setup screen. As an example, this instruction is given using Sharpdesk as an image capture application.



Note

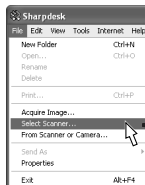
- Scanning is not possible during a copy and print job.
- The method for starting the scanner driver differs depending on the type of application. Refer to the manual or the help file of your application.

Using the SHARP TWAIN

1 Place the original you wish to scan on the original table.

For the procedure for placing the original, see "ORIGINAL PLACEMENT" (p.14).

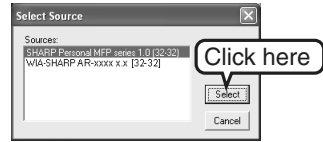
2 After starting Sharpdesk, click the "File" menu and select "Select Scanner".



Click here



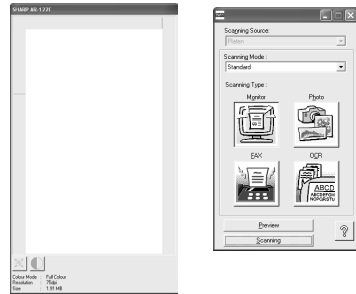
- 3** Select "SHARP Personal MFP series", and click the "Select" button.



Note

If you use more than one scanning device, select the scanner you want to use through the application. The method for accessing the "Select Scanner" option, depends upon the application. For more information, see the online manual or the help file of your application.

- 4** Select "Acquire Image" from the "File" menu, or click the "Acquire" button ().



- 5** Set the configuration for scanning (refer to the online manual and help file), and click the "Scan" button.
Scan is started.

Scanning with the "Scanner and Camera Wizard" in Windows XP

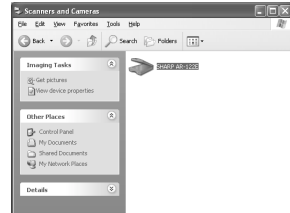
Windows XP includes as a standard feature an image scanning function. The procedure for scanning with the "Scanner and Camera Wizard" is explained here.



Note

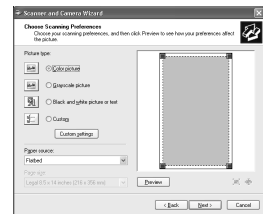
To cancel scanning, click the "Cancel" button in the screen that is displayed.

- 1 Click the "start" button, select "Control Panel", and click "Printers and Other Hardware", and then click "Scanners and Cameras" in the start menu. Click the "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your unit) icon and click "Get picture" in "Imaging Tasks".



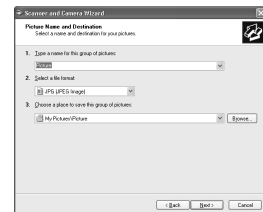
- 2 The "Scanner and Camera Wizard" appears. Click "Next" and establish the basic settings for scanning.

For information on the settings, see the Windows XP help file. After completing each setting, click "Next".



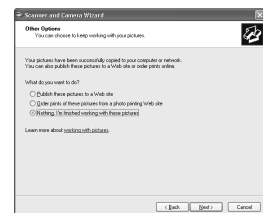
- 3 Select a name, format, and folder for the scanned image.

For information on the image name, file format, and folder, see the Windows XP help file.



- 4 Scanning begins. When scanning ends, select the next task you wish to perform.

For information on each selection, see the Windows XP help file. To quit the "Scanner and Camera Wizard", select "Nothing. I'm finished working with these pictures." and click "Next".



- 5 Click "Finish" in the screen that appears.

The "Scanner and Camera Wizard" closes and the scanned image is saved.

7

HOW TO USE THE ONLINE MANUAL

The online manual provides detailed instructions for operating the unit as the printer or scanner and a list of methods for dealing with printing or scanner problems. To access the online manual, your computer must have Acrobat Reader 5.0 or a later version. If it is not installed, refer to "Installing Acrobat Reader" (Next page).

Contents of the online manual

The contents of the online manual are as follows. Check the online manual when you use this unit after all the initial setup is completed.

How to use the online manual

Explains how to use the online manual.

Print

Provides information on how to print a document.

Scan

Explains how to scan using the scanner driver and how to adjust the settings for the Button Manager.



Troubleshooting

Provides instructions on how to solve driver or software problems.

1 Turn on your computer.

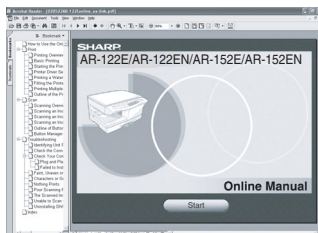
2 Insert the supplied CD-ROM into your CD-ROM drive.

3 Click the "start" button, click "My Computer" (), and then double-click the CD-ROM () icon.

On Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, double-click "My Computer" (), and then double-click the CD-ROM () icon.

4 Double-click the "Manual" folder, double-click "English" folder, and then double-click the "AR_122E_122EN_152E_152EN.pdf" icon.

The following window will appear.



5 Click the to read the online manual.

To close the online manual, click the (✕) button located at the top-right of the window.





- *The online manual can be printed out using Acrobat Reader. SHARP recommends printing out the sections which you refer to regularly.*
- *Refer to "Help" of Acrobat Reader for more details on the operation and function of Acrobat Reader.*

Installing Acrobat Reader

1 Turn on your computer.

2 Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.

3 Click the "start" button, click "My Computer" () , and then double-click the CD-ROM () icon.

Windows95/98/Me/NT4.0/2000, double-click "My Computer" () , and then double-click the CD-ROM () icon.

4 Double-click the "Acrobat" folder, and then double-click the "ar500enu.exe" icon.

Follow the on-screen instructions to install Acrobat Reader.

USING OTHER INSTALLED DRIVERS

If you use another GDI printer or a Windows Printing System printer, interference between printers may occur and printing may not be performed properly. To use another GDI printer or a Windows Printing System printer, you must change the port setting of the printer driver using the following procedure.



Note

If another printer does not operate properly when the SHARP Personal MFP series printer driver is set to "FILE" as described below, uninstall the SHARP Personal MFP series printer driver. To uninstall the printer driver, see the online manual.

- 1** Click the "start" button.
- 2** Click "Control Panel", click "Printer and Other Hardware" and then click "Printer and Faxes".
On Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, select "Settings" and then click "Printers".
- 3** Right-click the "SHARP AR-xxxx" (where xxxx is the model name of your unit) icon in the printer dialog box and then click "Properties".



- 4** Click the "Port" tab ("Details" tab - on Windows 95/98/Me) in the "Properties" dialog box, select "FILE": in the "Print to the following port" list box, and click the "OK".
- 5** Right-click the icon of the printer to be used and click "Properties".
- 6** Click the "Port" tab ("Details" tab - on Windows 95/98/Me) in the "Properties" window, select "LPT1" (or the currently used port), and click the "OK" button.



Note

To use the SHARP Personal MFP series again, perform the same procedure but select the port to be used (for example, LPT1) in step 4.

CONNECTING THE INTERFACE CABLE

This unit includes both USB and parallel interface connectors. Interface cables for connecting the unit to your computer are not included with this unit. Please purchase the appropriate cable for your computer.

Interface cable

Parallel interface cable

IEEE 1284-Shielded type bi-directional parallel interface cable (2 m Max.)

USB interface cable

Shielded twisted pair cable, high-speed transmission equivalent (2 m Max.)



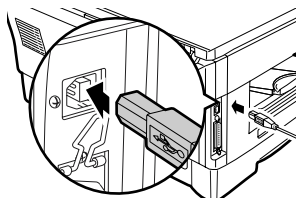
Caution

- *If you intend to use the unit as a scanner, it must be connected to your computer with a USB interface cable. The scanner function cannot be used if the unit is connected with a parallel cable.*
- *USB is available with a PC/AT compatible computer that was originally equipped with USB and had Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional or Windows XP Home Edition preinstalled.*
- *Do not connect the interface cable before installing the MFP driver. The interface cable should be connected during installation of the MFP driver. (p.35)*

Connecting the USB interface cable

1 Obtain a shielded USB interface cable.

2 Insert the cable into the USB interface connector located on the rear of the unit.



3 Insert the other end of the cable into the interface connector of your computer, or the USB hub connected to your computer.

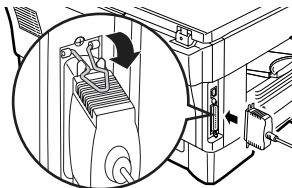
7

Connecting the parallel interface cable

1 Obtain an IEEE1284 shielded parallel interface cable.

2 Ensure that your computer and unit are turned off.

3 Insert the cable into the parallel interface connector located on the rear of the unit, and fasten with clasps.



4 Insert the other end of the cable into the interface connector of your computer.

SPECIFICATIONS

Model	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Type	Digital laser copier, desk-top type			
Copy system	Dry, electrostatic transfer			
Originals	Sheets, bound documents			
Paper tray	250 sheets (Paper tray) 1 sheet (Single bypass)			
Paper output tray	100 sheets			
Original sizes	Max. A4			
Original feed	1 sheet			
Copy size	A6 to A4 *1			
Image loss	Max. 4mm *2 Max. 4.5mm *3			
Copy speed	12 pages/min.		15 pages/min.	
Continuous copying	Max. 99 pages subtractive counter			
First-copy time (Approximately)	9.6 seconds (paper:A4, exposure mode:AUTO, copy ratio:100%)			
Copy ratio	Variable:25% to 400% in 1% increments (total 376 steps) Fixed: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%			
Exposure system	Moving optical source, slit exposure (stationary platen) with automatic exposure			
Fusing system	Heat rollers			
Development system	Magnetic brush development			
Light source	Cold cathode fluorescent lamp			
Resolution	600 x 300dpi (Auto/Manual mode) 600 x 600dpi (Photo mode)			
Gradation	2 levels			
Bit depth	1 bit or 8 bit/pixel			
Sensor	Colour CCD			
Memory	8 MB			
Power supply	Local voltage $\pm 10\%$ (For this copier power supply, see the name plate located on the back of the unit)			
Power consumption	1000 W			
Overall dimensions	Width	607.6mm		
	Depth	462.5mm		
Weight (Approximately) *4	16kg			

Model		AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Unit dimensions	Width	518mm			
	Depth	462.5mm			
	Height	295.6mm			
Operating conditions		Temperature: 10°C to 30°C Humidity: 20% to 85%			
Noise level		Sound Power Level L _{WA} (1B=10dB) Copying: 6.0 [B], Standby: 3.7 [B] Sound Pressure Level L _{pA} (bystander positions) Copying: 46 [dB (A)], Standby: 23 [dB (A)] Noise emission measurement in accordance with ISO 7779.			
Emission concentration (measurement according to RAL-UZ 62)		Ozone: less than 0.02 mg/m ³ Dust: less than 0.075 mg/m ³ Styrene: less than 0.07 mg/m ³			
Optional equipment		Printer/Scanner Expansion Kit (AL-12PKM)			

*1 Feed paper lengthwise only.

*2 Leading and trailing edges.

*3 Along the other edges in totals.

*4 Not includes toner and drum cartridges.

Optional equipment

Printer/Scanner Expansion Kit (AL-12PKM)

Printing system		Dry, electrostatic transfer
Printing size		A6 to A4 *1
Print speed		Max. 12 pages/min. (A4)
Continuous printing		Max. 99 pages subtractive counter
First-print time (Approximately)		9.6 seconds (Paper: A4)
Resolution	Printer	600 dpi
	Scanner	600 x 1200 dpi
Emulation		SHARP GDI
Page orientation		Portrait or landscape
Interface port		USB interface (USB1.1 Standard) / IEEE1284-compliant bi-directional parallel interface (Only for printer)

*1 Feed paper lengthwise only.



Note

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS

When ordering supplies, please use the correct part numbers as listed below.



Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.



For best copying results, be sure to use only SHARP Genuine Supplies which are designed, engineered, and tested to maximize the life and performance of SHARP copiers. Look for the Genuine Supplies label on the toner package.

Supply list

Supply	Part number	Usable life
Toner cartridge	AR-152T	Approx. 8,000 sheets

*Based on copying onto A4-type paper at 5% toned area.

INDEX

A

- About supplies 62, 63
- Acrobat Reader 56
- Alarm indicator
 - Developer replacement required indicator 6, 27, 31
 - Maintenance indicator 6, 27, 31
 - Misfeed indicator 6, 27, 28
 - Toner cartridge replacement required indicator 6, 22, 26
- Appendix 61
- Auto clear time 19
- Auto power shut-off mode 19
- Automatic exposure adjustment 16

B

- Before installation 33
- Button Manager 32, 48
- Bypass feed 10
- Bypass paper guides 5, 10

C

- Cautions
 - Handling 2
 - Laser 2
 - Using 1
- Charger cleaner 5, 25
- CLEANING 24
- Cleaning the unit
 - Cabinet 24
 - Original cover 24
 - Original table 24
 - Transfer charger 25
- Clear key 6, 15, 21
- Connecting the interface cable
 - Parallel interface cable 60
 - USB interface cable 59
- Conventions used in this manual 4
- Copy flow 11
- Copy quantity 15
- Copy quantity key 6, 15, 19
- Copy ratio display key 6, 17
- Copy ratio selector indicator 6, 17
- Copy ratio selector key 6, 17

D

- Dark key 6, 15
- Developer replacement required indicator 6, 27, 31
- Developer required 31
- Display 6
- Displaying total number of copies 20

E

- Exposure adjustment 15
- Exposure mode indicator 6, 15
- Exposure mode selector key 6, 15

F

- Flow of installation 36
- Front cover 5
- Fusing unit release lever 5, 29

H

- Handle 5
- Hardware and software requirements 33
- How to print 46
- How to use the online manual 56

I

- Indicators on the operation panel 45
- Initial settings of operation panel 13
- Installing the software 35
- Interface
 - Parallel interface 60
 - USB interface 59
- Interrupt copying 47
- Introduction 4

L

- Light and dark indicator 6, 15
- Light key 6, 15
- Loading paper 7
- Loading the paper tray 8

M

Maintenance indicator	6, 27, 31
Making copies	11
MFP driver	
- Print Status Window	31
- Printer driver	31
- Scanner driver	31
Misfeed indicator	6, 26, 27
Misfeed removal	
- Fusing area	29
- Paper feed area	29
- Transport area	30

N

Name	
- Operation panel	6
- Part names	5

O

ONLINE indicator	6, 45
ONLINE key	6, 45
Online manual	56
Opening the printer driver	45
Opening the scanner driver	53
Operation panel	5
Original placement	14
Optional equipment	32
Original table	5

P

Paper	7
Paper feed location indicator	6
Paper output tray	5
Paper output tray extension	5
Paper tray	5, 8
Parallel interface cable	58, 59
Photo copying	15
Power cord socket	5
Power off	13
Power on	12
Power save indicator	6, 45
Power save mode indicator	19
Power switch	5, 12
Preheat mode	19
Proper storage	63

R

Reduction/enlargement/zoom	17
----------------------------------	----

S

Scanner driver	32
Scanner indicator	6, 45
SCANNER key	6, 52
Scanning from your computer	53
Scanning with the "Scanner and Camera Wizard"	55
Sharpdesk	32
Side cover	5
Side cover open button	5
Single bypass	10
Software for the SHARP Personal MFP series	32
Specifications	61
Start indicator	6, 45
Start key	6, 11, 20
Status indicators	27

T

Toner cartridge	21
Toner cartridge life	24
Toner cartridge replacement	21
Toner cartridge replacement indicator	6, 23, 27
Transfer charger	5, 25
Troubleshooting	26
Troubleshooting the unit	26

U

USB interface cable	59
Using other installed drivers	58
Using the manual	4
Using the printer mode	46
Using the scanner mode	48
Using the SHARP TWAIN	53

Z

ZOOM indicator	6, 17
ZOOM key	6, 17

INDEX BY PURPOSE

Cleaning the unit		Removing paper jams	
- Cabinet	24	- Fusing area	29
- Original cover	24	- Paper feed area.....	29
- Original table	24	- Transport area.....	30
- Transfer changer	25	Replacing the toner cartridge	21
Connecting the interface cable		Scanning	
- Parallel interface cable	60	- Button Manager.....	52
- USB interface cable.....	59	- Scanner and Camera Wizard	55
Copying	11	- SHARP TWAIN	53
Displaying total number of copies.....	20	Setting the copy quality	
Enlarging/reducing copies	17	- AUTO	15
Installing the software		- MANUAL	15
- Acrobat	57	- PHOTO.....	16
- Button Manager.....	32	Setting the copy quantity	15
- MFP driver.....	32	Setting the toner save mode	18
- Sharpdesk	32	Setting the user program.....	19
Loading paper		Setting up the Button Manager.....	48
- Paper tray	7	Storing the unit	1
- Single bypass	10	Using other installed drivers	58
Loading the original	14	Using the online manual.....	56
Opening the printer driver.....	46		
Power off	13		
Power on	12		
Printing	46		

SOFTWARE LICENSE

PLEASE READ THIS LICENSE CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE. BY USING THE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE.

1. License.

The application, demonstration, system and other software accompanying this License, whether on disk, in read only memory, or on any other media (the "Software") and related documentation are licensed to you by SHARP. You own the disk on which the Software is recorded but SHARP and/or SHARP'S Licensors retain title to the Software and related documentation. This License allows you to use the Software on one or more computers connected to a single printer and make one copy of the Software in machine-readable form for backup purposes only. You must reproduce on such copy the SHARP copyright notice, the copyright notice of SHARP'S Licensors and any other proprietary legends of SHARP and/or its Licensors that were on the original copy of the Software. You may also transfer all your license rights in the software, the backup copy of the Software, the related documentation and a copy of this License to another party, provided the other party reads and agrees to the terms and conditions of this License.

2. Restrictions.

The Software contains copyrighted material, trade secrets and other proprietary material which is owned by SHARP and/or its Licensors and in order to protect them you may not decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise reduce the Software to a human-perceivable form. You may not modify, network, rent, lease, loan, distribute or create derivative works based upon the Software in whole or in part. You may not electronically transmit the Software from one computer to another or over a network.

3. Termination.

This license is effective until terminated. You may terminate this License at any time by destroying the Software and related documentation and all copies thereof. This License will terminate immediately without notice from SHARP and/or SHARP'S Licensors if you fail to comply with any provision of this License. Upon termination you must destroy the Software and related documentation and all copies thereof.

4. Export Law Assurances.

You agree and certify that neither the Software nor any other technical data received from SHARP, nor the direct product thereof, will be exported outside the United States except as authorized and as permitted by the laws and regulations of the United States. If the Software has been rightfully obtained by you outside of the United States, you agree that you will not re-export the Software nor any other technical data received from SHARP, nor the direct product thereof, except as permitted by the laws and regulations of the United States and the laws and the regulation of the jurisdiction in which you obtained the Software.

5. Government End Users.

If you are acquiring the Software on behalf of any unit or agency of the United States Government, the following provisions apply. The Government agrees:

- (i) if the Software is supplied to the Department of Defense (DoD), the Software is classified as "Commercial Computer Software" and the Government is acquiring only "restricted rights" in the Software and its documentation as that term is defined in Clause 252.227-7013 (c)(1) of the DFARS; and
- (ii) if the Software is supplied to any unit or agency of the United States Government other than DoD, the Government's rights in the Software and its documentation will be as defined in Clause 52.227-19 (c)(2) of the FAR or, in the case of NASA, in Clause 18-52.227-86 (d) of the NASA Supplement to the FAR.

6. Limited Warranty on Media.

SHARP warrants the disks on which the Software is recorded to be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of ninety (90) days from the date of purchase as evidenced by a copy of the receipt. The entire liability of SHARP and/or its Licensors and your exclusive remedy will be replacement of the disk which fails to meet the limited warranty provided by this Clause 6. A disk will be replaced when it is returned to SHARP or a SHARP authorized representative with a copy of the receipt. SHARP will have no responsibility to replace a disk damaged by accident, abuse or misapplication.

ANY IMPLIED WARRANTIES ON THE DISKS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO NINETY (90) DAYS FROM THE DATE OF DELIVERY. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

7. Disclaimer of Warranty on Software.

You expressly acknowledge and agree that use of the Software is at your sole risk. The software and related documentation are provided "AS IS" and without warranty of any kind and SHARP and SHARP'S Licensor(s) (for the purpose of provisions 7 and 8, SHARP and SHARP'S Licensor(s) shall be collectively referred to as "SHARP") EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SHARP DOES NOT WARRANT THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, OR THAT THE OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE SOFTWARE WILL BE CORRECTED. FURTHERMORE, SHARP DOES NOT WARRANT OR MAKE ANY REPRESENTATIONS REGARDING THE USE OR THE RESULTS OF THE USE OF THE SOFTWARE OR RELATED DOCUMENTATION IN TERMS OF THEIR CORRECTNESS, ACCURACY, RELIABILITY, OR OTHERWISE. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY SHARP OR A SHARP AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY. SHOULD THE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE, YOU (AND NOT SHARP OR A SHARP AUTHORIZED REPRESENTATIVE) ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION, SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

8. Limitation of Liability.

UNDER NO CIRCUMSTANCES INCLUDING NEGLIGENCE, SHALL SHARP BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES THAT RESULT FROM THE USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE OR RELATED DOCUMENTATION, EVEN IF SHARP OR A SHARP AUTHORIZED REPRESENTATIVE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

In no event shall SHARP'S total liability to you for all damages, losses, and causes of action (whether in contract, tort (including negligence) or otherwise) exceed the amount paid by you for the Software.

9. Controlling Law and Severability.

For a portion of the Software related with Apple Macintosh and Microsoft Windows, this license shall be governed by and construed in accordance with the laws of the state of California and Washington, respectively. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License shall be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the intent of the parties, and the remainder of this License shall continue in full force and effect.

10. Complete Agreement.

This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Software and related documentation, and supersedes all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by a duly authorized representative of SHARP.

ACHTUNG!

Warnhinweise zum Arbeiten mit dem Gerät

Beim Arbeiten mit diesem Gerät sind folgende Warnhinweise zu befolgen.

⚠ Warnhinweis:

- Der Fixierbereich ist heiß. Gehen Sie bei der Beseitigung eines Papierstaus in diesem Bereich besonders vorsichtig vor.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Dies schadet den Augen.
- Schalten Sie das Gerät nicht schnell hintereinander ein und aus. Nach dem Ausschalten des Geräts müssen Sie 10 bis 15 Sekunden warten, bevor Sie es wieder einschalten.
- Das Gerät muß ausgeschaltet werden, bevor Verbrauchsmaterial installiert wird.

⚠ Achtung:

- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten oder staubigen Ort auf.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, beispielsweise an mehreren aufeinanderfolgenden Feiertagen, muß der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Wird das Gerät transportiert, muß der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Decken Sie das eingeschaltete Gerät nicht mit einer Staubschutzhaube, einem Tuch oder Plastikfolie ab. Dies würde die Wärmeabstrahlung verhindern und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Führen Sie keine Überprüfungen oder Einstellungen oder Maßnahmen durch, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich andernfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Wichtige Punkte bei der Auswahl des Aufstellplatzes

Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, die

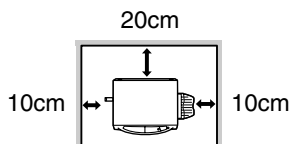
- feucht, naß oder sehr staubig sind,
- direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist,
- schlecht belüftet sind,
- starken Schwankungen in der Umgebungstemperatur und der Umgebungsfeuchte ausgesetzt sind, beispielsweise in der Nähe einer Klimaanlage oder eines Heizlüfters.

Das Netzkabel nur in eine Netzsteckdose stecken, die den auf dem Typenschild angegebenen Anschlußleistungen entspricht. Netzstecker nur in eine geerdete Steckdose stecken.



Das Gerät an eine Stromquelle anschließen, die von keinen weiteren Elektrogeräten genutzt wird. Wenn eine Lampe an die gleiche Steckdose angeschlossen wird, kann es passieren, daß sie flackert.

Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz, damit das Gerät gut belüftet und problemlos gewartet werden kann.



Warnhinweise zum Umgang mit dem Gerät

Um die hohe Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, befolgen Sie beim Umgang mit dem Gerät folgende Warnhinweise.

Sie dürfen das Gerät nicht fallenlassen, es keinen Erschütterungen aussetzen und nicht dagegen schlagen.

Austauschtonerkassetten an einem kühlen, trockenen Ort in ihrer Verpackung lagern.

- Wenn sie direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze ausgesetzt werden, kann sich die Kopierqualität verschlechtern.

Nicht die Fotoleitrommel (grüner Bereich) berühren.

- Kratzer oder Flecken auf der Trommel sind die Ursache für unsaubere Kopien.

Wichtige Hinweise beim Umgang mit dem Laserdrucker

Wellenlänge	770 nm 795 nm
Pulsdauer	11,82 μ s / 7 mm
Ausgangsleistung	0,17 mW \pm 0,01 mW

Richtige Lagerung von Verbrauchsmaterial

Lagern Sie Verbrauchsmaterial (Papier und Tonerkassetten) an folgenden Orten:

- sauber und trocken ist
- eine gleichmäßige Temperatur hat
- keinem direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist

Lagern Sie das Papier flach, und lassen Sie es in seiner Verpackung.

- Papier in Packungen, die senkrecht gelagert werden, oder Papier, das nicht in der Verpackung gelagert wird, kann sich wellen oder feucht werden, was einen Papierstau verursachen kann.

Verwendete Warenzeichen

- Microsoft und Windows sind Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und in anderen Ländern.
- IBM und PC/AT sind Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Adobe und Acrobat sind Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated.
- Alle übrigen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Die Netzsteckdose muß nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein. In einigen Ländern sind die Positionen des "POWER"-Schalters statt "ON" und "OFF" mit "I" und "O" auf dem Gerät markiert.

Das Zeichen "O" bezeichnet, daß das Gerät nicht vollständig abgeschaltet ist, sondern es sich bei dieser Position des "POWER"-Schalters in einem Wartezustand befindet.

Wenn Ihr Gerät so bezeichnet ist, halten Sie "I" für "ON" und "O" für "OFF".

VORSICHT:

Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz, Netzstecker herausziehen.

Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

INHALTSVERZEICHNIS

1 EINLEITUNG

BENUTZUNGSHINWEISE ZUM HANDBUCH	4
BEZEICHNUNG DER TEILE	5
BEDIENFELD	6

2 EINLEGEN VON PAPIER

PAPIER.....	7
EINLEGEN IN DAS PAPIERFACH 8 MANUELLER EINZUG (Spezialpapier).....	10

3 KOPIEREN

KOPIERVORGANG.....	11
ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS	12
EINLEGEN VON ORIGINALEN...	14
EINSTELLEN DER KOPIENANZAHL	15
BELICHTUNGSEINSTELLUNG/ PHOTOMODUS.....	15
VERKLEINERUNG/ VERGRÖßERUNG/ZOOM.....	17

4 SONDERFUNKTIONEN

BESCHREIBUNG DER SONDERFUNKTIONEN	18
TONERSPARMODUS	18
BEDIENERPROGRAMME	19
ANZEIGEN DER KOPIENGESAMTANZAHL.....	20

5 WARTUNG

AUSWECHSELN DER TONERKASSETTE	21
LEBENSDAUER DER TONERKASSETTE	23
REINIGEN DES GERÄTS	24

6 FEHLERSUCHE AM GERÄT

FEHLERSUCHE	26
STATUSANZEIGEN	27
PAPIERSTAUBESEITIGUNG.....	28
ENTWICKLER ERFORDERLICH 31 ERFORDERLICHE WARTUNGSARBEITEN.....	31

7 OPTIONALE AUSSTATTUNG (AL-12PKM)

SOFTWARE FÜR DIE SHARP PERSONAL MFP-SERIE.....	32
HARDWARE- UND SOFTWAREANFORDERUNGEN	33
VOR DER INSTALLATION	33
INSTALLIEREN DER SOFTWARE	35
BEDIENFEL DANZEIGEN	45
ARBEITEN IM DRUCKERMODUS	46
ARBEITEN IM SCANNERMODUS	48
BENUTZUNGSHINWEISE ZUM ONLINE-HANDBUCH	56
VERWENDEN DER ANDEREN INSTALLIERTEN TREIBER.....	58
ANSCHLIESSEN DES SCHNITTSTELLENKABELS	59

8 ANHANG

TECHNISCHE DATEN	61
VERBRAUCHSMATERIAL UND OPTIONEN	63
INDEX	64
SOFTWARELIZENZ	67

1

2

3

4

5

6

7

8

Dieses Kapitel liefert grundlegende Informationen zum Arbeiten mit dem Gerät.

BENUTZUNGSHINWEISE ZUM HANDBUCH

Das Bedienungshandbuch enthält Erläuterungen zum Betrieb des Geräts, wichtige Hinweise, die zu beachten sind, sowie die erforderlichen Wartungsmaßnahmen. Damit Sie das Gerät optimal nutzen können, sollten Sie das Handbuch aufmerksam lesen. Bewahren Sie es so auf, daß Sie auch künftig schnell darin nachschlagen können.

Hinweise in diesem Bedienungshandbuch

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet, die sachdienliche Informationen zum Gebrauch des Geräts hervorheben.



Warnung

Werden die Angaben des Warnhinweises nicht richtig befolgt, kann dies zu Verletzungen führen.



Vorsicht

Werden die Angaben des Vorsichtshinweises nicht richtig befolgt, kann dies zu Beschädigungen des Geräts oder einzelner Komponenten führen.



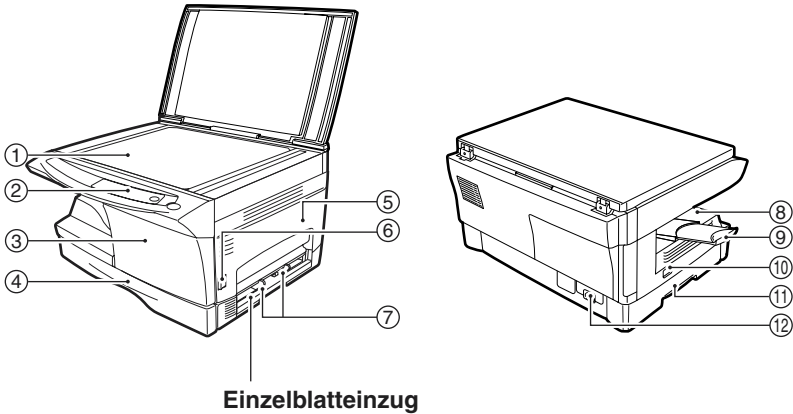
Hinweis

Die Hinweise liefern wichtige Informationen zu dem Gerät bezüglich der technischen Daten, der Funktionen, der Leistung und des Betriebs sowie nützliche Informationen für den Anwender.

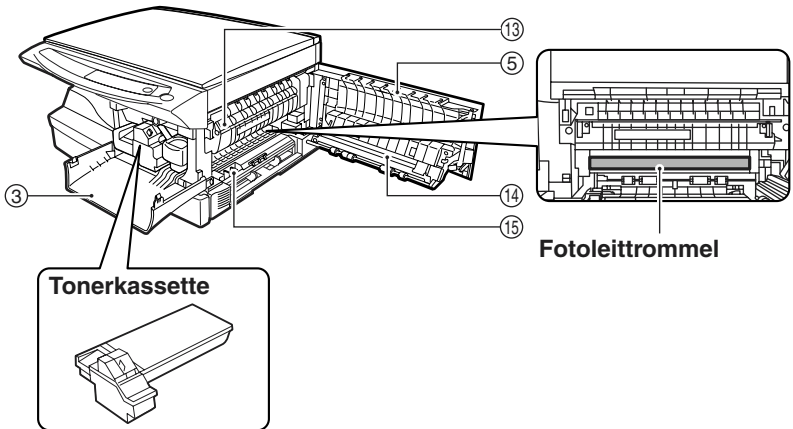


Gibt einen Buchstaben an, der auf der Anzeige erscheint.

BEZEICHNUNG DER TEILE



Einzelblatteinzug

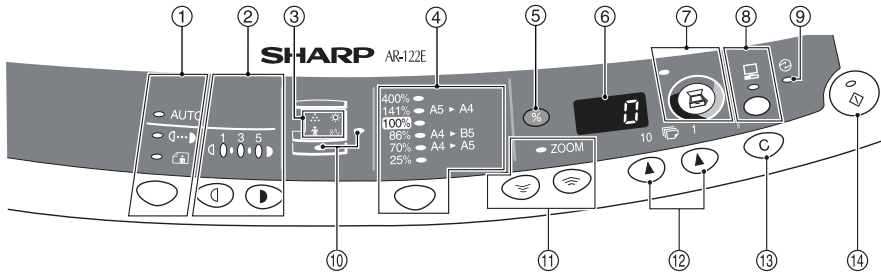


Fotoleitrommel

Tonerkassette

- ① Vorlagenglas
- ② Bedienfeld
- ③ Frontabdeckung
- ④ Papierfach
- ⑤ Seitenabdeckung
- ⑥ Verriegelungstaste der Seitenabdeckung
- ⑦ Papierführungen des manuellen Einzugs
- ⑧ Papierausgabefach
- ⑨ Verlängerung des Papierausgabefach
- ⑩ Netzschalter
- ⑪ Griff
- ⑫ Netzkabelanschluß
- ⑬ Entriegelungshebel der Fixiereinheit
- ⑭ Übertragungscorona
- ⑮ Coronareiniger

BEDIENFELD



① **Wahl taste für Belichtungsmodus und Anzeige**

Für die Auswahl der Belichtungsarten AUTO, MANUELL oder PHOTO. Die gewählte Belichtungsart wird durch ein leuchtendes Lämpchen angezeigt. (S.15)

② **Tasten Hell und Dunkel und Anzeigen**

Zur Einstellung der Belichtungsstärke bei MANUELL- oder PHOTO-Belichtung. Die gewählte Belichtungsstärke wird durch ein leuchtendes Lämpchen angezeigt. (S.15)
Zum Starten und Beenden der Bedienerprogrammeinstellungen. (S.19)

③ **Alarmanzeigen**

- ☼ Anzeige Auswechseln der Entwicklereinheit erforderlich (S.31)
- ⚡ Papierstauanzeige (S.28)
- ⋯ Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich (S.21)
- 🔧 Wartungsanzeige (S.31)

④ **Kopiermaßstabtaste und Anzeigen**

Für die Auswahl der voreingestellten Verkleinerungs-/Vergrößerungs-Kopiermaßstäbe. Der gewählte Kopiermaßstab wird durch ein leuchtendes Lämpchen angezeigt. (S.17)

⑤ **Taste zur Wiedergabe des Kopienwiedergabefaktors (S.17)**

⑥ **Anzeige**

Anzeige der gewählten Kopienanzahl, des Zoom-Kopiermaßstabs, Bedienerprogrammcodes und Fehlercodes.

⑦ **SCANNER-Taste und -Anzeige (S.48, S.52)**

Kann verwendet werden, wenn der Drucker-/Scanner-Erweiterungssatz (AL-12PKM) installiert wurde.

⑧ **ON LINE-Taste und -Anzeige (S.45)**

Kann verwendet werden, wenn der Drucker-/Scanner-Erweiterungssatz (AL-12PKM) installiert wurde.

⑨ **Energiesparanzeige**

Leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Energiesparbetrieb befindet. (S.18, S.19)

⑩ **Anzeige für den gewählten Papiereinzug**

Leuchtet auf, um die gewählte Papiereinzugsstation anzuzeigen.

⑪ **ZOOM-Tasten und Anzeige**

Zur Auswahl eines beliebigen Verkleinerungs- oder Vergrößerungsmaßstabs zwischen 25% und 400% in Schritten von 1%. (S.17)

⑫ **Kopienanzahl-Tasten**

- Zur Auswahl der gewünschten Anzahl von Kopien (1 bis 99). (S.15)
- Für Bedienerprogrammeingaben. (S.19)

⑬ **Rückstelltaste**

- Durch Drücken wird die Anzeige gelöscht oder ein Kopierlauf unterbrochen. (S.15)
- Durch Drücken und Halten wird im Standby-Betrieb die Gesamtanzahl der bis zu diesem Zeitpunkt erstellten Kopien angezeigt. (S.20)

⑭ **Starttaste und Anzeige**

- Wenn die Anzeige leuchtet, ist Kopieren möglich.
- Drücken Sie diese Taste, um den Kopiervorgang zu starten.
- Zum Einstellen eines Bedienerprogramms. (S.19)

Legen Sie das Papier folgendermaßen in das Fach ein.

PAPIER

Optimale Ergebnisse werden bei Verwendung des von SHARP empfohlenen Papiers erzielt.

Art des Papiereinzugs	Art des Druckmediums		Format	Gewicht
Papierfach	Standardpapier		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56g/m ² bis 80g/m ²
Einzelblatteinzug	Standardpapier und dickes Papier		A4 A5 A6 B5 B6) Letter** Legal Invoice	52g/m ² bis 128g/m ²
	Spezielle Medien	Transparente Folie	A4 Letter	
		Briefumschlag*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

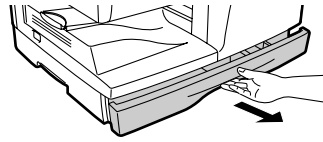
*Verwenden Sie keine Spezialumschläge oder Umschläge mit Metallverschlüssen, Kunststoffringen, Fadenverschlüssen, Fenstern, Futter, selbstklebenden Verschlussklappen oder aus synthetischen Materialien. Verwenden Sie keine luftgepolsterten Umschläge oder Umschläge mit aufgeklebten Etiketten oder Briefmarken. Sie führen zur Beschädigung des Kopierers.

**Papier mit einem Gewicht zwischen 104 und 128 g/m² kann nur bis zu einem Format von A4 über den Einzelblatteinzug eingezogen werden.

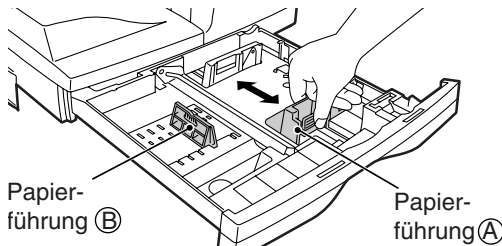
- Spezialpapier wie transparente Folie, Etiketten und Briefumschläge muß Seite für Seite über den Einzelblatteinzug eingezogen werden.

EINLEGEN IN DAS PAPIERFACH

- 1** Heben Sie den Griff des Papierfachs an, und ziehen Sie das Papierfach bis zum Anschlag heraus.




- 2** Stellen Sie die Papierführungen des Papierfachs auf die Länge und Breite des Kopierpapiers ein. Drücken Sie dazu den Hebel der Papierführung **A**, und verschieben Sie die Führung passend zur Breite des Kopierpapiers. Schieben Sie die Papierführung **B** zum geeigneten Schlitz, wie auf dem Papierfach gekennzeichnet.

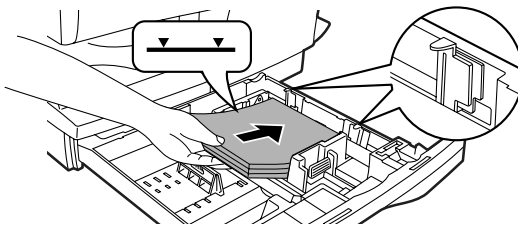


- 3** Fächern Sie das Papier auf, und legen Sie es in das Papierfach ein. Achten Sie darauf, daß sich die Kanten unter den Haken an den Ecken befinden.



Hinweis

Legen Sie Papier nur bis zur Markierung für die maximale Füllhöhe ein (). Zu hohe Füllung kann einen Papierstau verursachen.





Hinweis

- Um nach dem Einlegen des Papiers das blinkende **P** ohne Starten eines Kopiervorgangs zu löschen, drücken Sie die Rückstelltaste (C). Das blinkende **P** auf der Anzeige erlischt, und die Startanzeige (S) leuchtet auf.
- Das Papier darf keine Risse, Verschmutzung, Knicke und wellige oder umgebogene Kanten aufweisen.
- Das gesamte Papier im Stapel muß das gleiche Format haben und vom gleichen Typ sein.
- Beim Einlegen des Papiers achten Sie darauf, daß das Papier dicht an der Führung anliegt. Prüfen Sie, daß die Führung jedoch nicht zu eng eingestellt ist, damit sich das Papier nicht wellt. Ansonsten kommt es zu Schrägeinzug des Papiers oder zu einem Papierstau.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, nehmen Sie das Papier aus dem Papierfach, und lagern Sie es an einem trockenen Platz. Bleibt das Papier längere Zeit im Gerät, nimmt es Feuchtigkeit aus der Luft auf. Die Folge sind Papierstaus.
- Beim Einlegen von neuem Papier in das Papierfach muß das alte, bereits eingelegte Papier entnommen werden. Wenn neues Papier über bereits eingelegtes Papier gelegt wird, kann es passieren, daß zwei Blätter gleichzeitig eingezogen werden.

MANUELLER EINZUG (Spezialpapier)

Der Einzelblatteinzug kann für Standardpapier, transparente Folien, Etiketten, Briefumschläge und anderes Spezialpapier verwendet werden. In dieses Fach kann Papier im Format A6 bis A4 und mit einem Gewicht von 52 g/m² bis 128 g/m² eingelegt werden. (Bei Papier mit einem Gewicht von 104 g/m² bis 128 g/m², darf das Format von A4 nicht überschritten werden.)



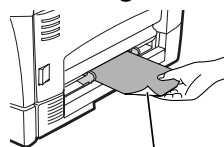
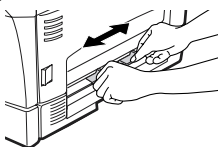
- In den Einzelblatteinzug kann nur ein Blatt Papier eingelegt werden.
- Das Originalbild muß kleiner als das verwendete Kopierpapier oder -medium sein. Ist das Originalbild größer als das Papier oder Medium, werden die Kopien an den Rändern unsauber.
- Wenn ein Blatt Papier in den Einzelblatteinzug eingelegt wird, aber über die Einstellung der Kopienanzahl mehrere Kopien eingestellt wurden (S. 15), ändert sich die Einstellung der Kopienanzahl in "0", und es wird nur eine Kopie erstellt.
- Wird auf transparente Folie kopiert, muß jede Kopie sofort entnommen werden. Die Kopien sollten nicht übereinander zu liegen kommen.

1 Vor der Ausführung des Kopierauftrags müssen Sie die Kopiereinstellungen auswählen.

Informationen zu den Kopiereinstellungen können Sie nachlesen unter "KOPIEREN" (S.11).

2 Passen Sie die Papierführungen an das Papierformat an. Schieben Sie ein einzelnes Blatt Papier (zu bedruckende Seite nach unten) in den Einzugsschlitz des Einzelblatteinzugs ein.

Wenn das Blatt eingeschoben wird, zieht das Gerät dieses automatisch ein und beginnt mit dem Kopiervorgang.



Druckseite

Hinweis zum Einlegen von Umschlägen

- Umschläge müssen einzeln mit der schmalen Seite in den Einzug eingelegt werden.
- Verwenden Sie keine Spezialumschläge oder Umschläge mit Metallverschlüssen, Kunststoffringen, Fadenverschlüssen, Fenstern, Futter, selbstklebenden Verschlussklappen oder aus synthetischen Materialien. Verwenden Sie keine luftgepolsterten Umschläge oder Umschläge mit aufgeklebten Etiketten oder Briefmarken.
- Umschläge, deren Oberseite nicht glatt, sondern mit Prägungen versehen ist, können fleckig ausgegeben werden.
- Bei hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen kann es passieren, daß die selbstklebenden Umschlagklappen beim Kopieren/Ausdrucken zugeklebt werden.
- Verwenden Sie nur flache und richtig gefaltete Umschläge. Wellige oder nicht richtig geformte Umschläge werden eventuell nicht richtig kopiert/bedruckt, oder es kommt zu einem Papierstau.
- Vor der Ausführung des Kopier-/Druckauftrags sollten Sie eine Testkopie erstellen.
- Unter der Papierformateinstellung des Druckertreibers muß Com 10, DL, C5 oder Monarch ausgewählt werden. (Ausführliche Informationen zum Druckertreiber können dem Online-Handbuch entnommen werden.)

In diesem Kapitel werden neben den grundlegenden Funktionen noch weitere Kopierfunktionen beschrieben.

Das Gerät ist mit einem Speicher für eine Seite ausgestattet. Dadurch braucht das Gerät ein Original nur einmal zu scannen und kann davon bis zu 99 Kopien erstellen. Dadurch verbessert sich der Arbeitsfluß, der Geräuschpegel des Kopierers verringert sich, und aufgrund des geringeren Verschleißes des Scannermechanismus arbeitet das Gerät zuverlässiger.



Hinweis

Wenn das Gerät im Betrieb nicht richtig funktioniert oder eine Funktion nicht verwendet werden kann, lesen Sie "FEHLERSUCHE AM GERÄT" (S.26).

KOPIERVORGANG

1 Sicherstellen, daß Papier in das Papierfach eingelegt wurde (S. 8), und das Papierformat prüfen (S. 7).

Wenn kein Papier eingelegt ist, lesen Sie Seite 8. Wenn Sie den Einzelblatteinzug verwenden, prüfen Sie das Papierformat, und gehen Sie dann zum nächsten Schritt, ohne Papier einzulegen.

2 Gerät einschalten (S. 12).

3 Legen Sie das Original ein.

Wenn Sie auf Papier im Format A4 oder größer kopieren, ziehen Sie die Verlängerung für das Papierausgabefach heraus.



4 Wählen Sie die Kopiereinstellungen aus.

Wenn Sie mit den anfänglichen Einstellungen (S. 13) kopieren möchten, gehen Sie zum nächsten Schritt.

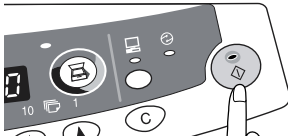
Wie Sie die Kopienanzahl einstellen, können Sie auf Seite 15 nachlesen.

Wie Sie Auflösung und Kontrast einstellen, können Sie auf Seite 15 nachlesen.


Wie Sie die Kopie vergrößern oder verkleinern, können Sie auf Seite 17 nachlesen.

5 Starten Sie den Kopiervorgang.

Drücken Sie die Starttaste .



Wenn Sie den Einzelblatteinzug verwenden

drücken Sie nicht die Starttaste .

Legen Sie ein Blatt Papier in den Einzelblatteinzug ein (Seite 10).



Hinweis

Über den Einzelblatteinzug können nicht mehrere Kopien erstellt werden.



Vorsicht

Legen Sie kein Papier in den Einzelblatteinzug, wenn gerade aus dem Papierfach kopiert wird. Dies könnte einen Papierstau hervorrufen.

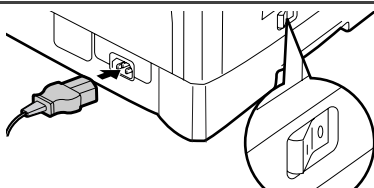
ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS



Warnung

Wird das Gerät in einem anderen Land eingesetzt als demjenigen, in dem es ursprünglich erworben wurde, müssen Sie überprüfen, ob Ihr Modell mit der örtlichen Netzspannung betrieben werden kann. Der Anschluß des Geräts an eine ungeeignete Spannungsquelle führt zu einer irreparablen Beschädigung des Geräts.

- 1 Achten Sie darauf, daß der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF). Stecken Sie das mitgelieferte Netz Kabel in den Netzanschluß an der Geräterückseite.**



- 2 Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die nächste Wandsteckdose ein.**

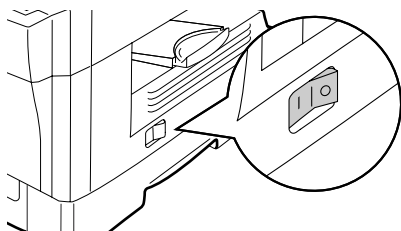


Vorsicht

Das Netzkabel darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden. Es dürfen keine Verlängerungskabel oder Steckerleisten verwendet werden.

Einschalten

Achten Sie darauf, daß der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF). Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die nächste Wandsteckdose ein. Schalten Sie den Netzschalter an der linken Seite des Geräts ein (EIN/ON). Die Startanzeige (⊕) und weitere Anzeigen zu den anfänglichen Einstellungen des Bedienfelds leuchten auf und zeigen die Betriebsbereitschaft an. Die anfänglichen Einstellungen sind auf der nächsten Seite unter „Anfängliche Einstellungen des Bedienfelds“ beschrieben.



Hinweis

- Das Gerät geht in den Energiesparmodus über, sobald die voreingestellte Zeit ohne irgendwelche Bedieneingaben verstrichen ist. Die Einstellungen der Energiespar-Betriebsarten können verändert werden. Siehe "BEDIENERPROGRAMME" (S.19).
- Nach Ablauf der voreingestellten Zeit nach dem Ende des Kopier- oder Scanvorgangs kehrt das Gerät zu den anfänglichen Einstellungen zurück. Die voreingestellte Zeitdauer (automatische Rückstellzeit) kann geändert werden. Siehe "BEDIENERPROGRAMME" (S.19).

3

Der Abtastkopf

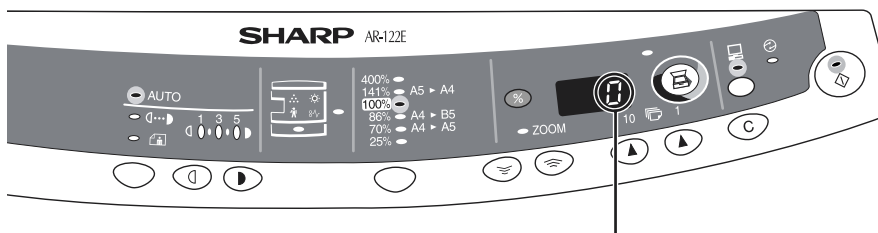
Die Lampe des Abtastkopfs leuchtet ständig, wenn das Gerät betriebsbereit ist (wenn die Startanzeige (☉) leuchtet).

Das Gerät justiert die Abtastkopflampe von Zeit zu Zeit, um eine gleichbleibend hohe Kopierqualität zu gewährleisten. Der Abtastkopf bewegt sich dann automatisch. Das ist keine Fehlfunktion, sondern ein normaler Vorgang.

Anfängliche Einstellungen des Bedienfelds

Bei eingeschaltetem Gerät wird das Bedienfeld auf die anfänglichen Einstellungen zurückgesetzt, wenn nach Beendigung eines Kopier- oder Scanauftrags die über die Einstellung „automatische Rückstellzeit“ (S.18) eingestellte Zeit verstrichen ist oder die Rückstelltaste (Ⓢ) zweimal gedrückt wurde.

Die anfänglichen Einstellungen des Bedienfelds sind unten abgebildet.



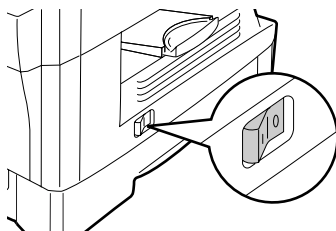
"0" erscheint auf der Anzeige.

Wenn jetzt ein Kopiervorgang gestartet wird, werden die Einstellungen in der folgenden Tabelle angewendet.

Kopienanzahl	1 Kopie
Belichtungseinstellung	AUTO
Zoom	100%

Abschaltverfahren

Wenn das Gerät eine bestimmte Zeit lang nicht verwendet wird, geht es automatisch in den automatischen Energiesparbetrieb (S.19), um den Energieverbrauch zu verringern. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel gezogen werden.



EINLEGEN VON ORIGINALEN

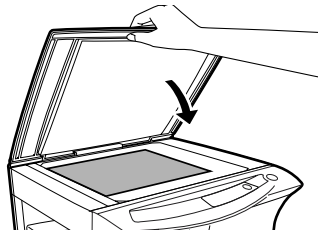
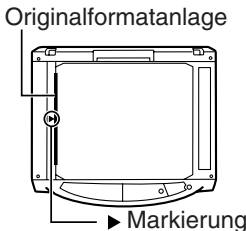


Hinweis

- Das Vorlagenglas kann Originale mit einem Format von bis zu A4 einlesen.
- Am oberen und unteren Rand der Kopie kann ein Streifen von max. 4 mm unbedruckt bleiben. An den anderen Rändern der Kopie kann ein Bereich von insgesamt 4,5 mm unbedruckt bleiben.
- Drücken Sie leicht auf die Originalabdeckung, wenn ein Buch, ein gefaltetes oder zerknittertes Original kopiert wird. Wenn die Originalabdeckung nicht richtig geschlossen wird, können auf der Kopie Streifen auftreten, oder sie kann verzerrt aussehen.

1 Öffnen Sie die Originalabdeckung, und legen Sie die Vorlage ein.

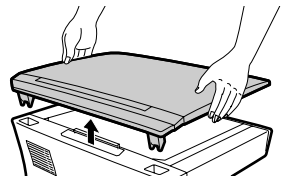
2 Legen Sie das Original mit der Vorderseite nach unten auf das Vorlagenglas. Richten Sie es an der Originalformatanlage und an der Markierung für die Mitte (▶) aus. Schließen Sie die Originalabdeckung vorsichtig.



Einlegen eines großen Originals

Die Originalabdeckung lässt sich abbauen, damit auch sperrige Gegenstände kopiert werden können.

1 Heben Sie die Originalabdeckung einfach gerade nach oben ab.



2 Zum Wiederanbringen der Originalabdeckung kehren Sie den Vorgang um.

3

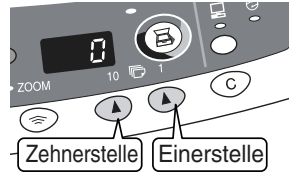
EINSTELLEN DER KOPIENANZAHL

Stellen Sie die Anzahl der Kopien über die beiden Kopienanzahl-Tasten (▲, ▼) ein, wenn Sie vom Vorlagenglas aus kopieren.



- Drücken Sie die Rücksteltaste (Ⓢ), um eine fehlerhafte Eingabe zu löschen.
- Mit der ursprünglichen Einstellung, d. h. wenn "0" angezeigt wird, kann eine Einzelkopie erstellt werden.

- Drücken Sie die rechte Kopienanzahl-Taste, um den Wert der Einerstelle von 0 bis 9 zu wählen. Die Zehnerstelle kann über diese Taste nicht verändert werden.
- Drücken Sie die linke Kopienanzahl-Taste, um den Wert der Zehnerstelle von 1 bis 9 zu wählen.



3

BELICHTUNGSEINSTELLUNG/PHOTO-MODUS

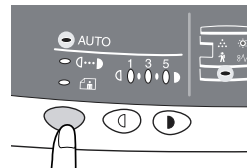
Belichtungseinstellung

Im automatischen Belichtungsmodus ist bei den meisten Originalen eine Einstellung der Kopienqualität nicht erforderlich. Die Belichtungsstärke kann manuell in 2 Stufen korrigiert werden, um beispielsweise Fotografien zu kopieren.

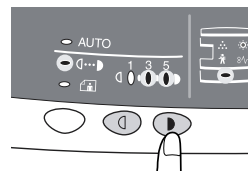


Die Kopierauflösung für AUTO und den manuellen (◀...▶) Modus kann geändert werden. (S.19)

- 1 Drücken Sie die Wahltaste für den Belichtungsmodus, um den manuellen Modus (◀...▶) oder den Photo-Modus (📷) zu wählen.



- 2 Stellen Sie die Belichtungsstärke mit den Tasten Hell (◀) und Dunkel (▶) ein. Wurde die Belichtungsstärke 2 gewählt, leuchten die beiden linken äußeren Anzeigelämpchen gleichzeitig auf. Bei Auswahl von Belichtungsstärke 4 leuchten die beiden rechten äußeren Anzeigelämpchen gleichzeitig auf.




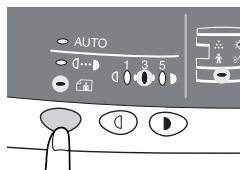
Automatische Belichtungseinstellung




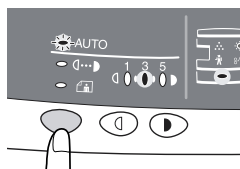
Diese automatische Belichtungsstärke bleibt so lange erhalten, bis Sie sie erneut ändern.



Die automatische Belichtungsstärke kann Ihren Kopieranforderungen gemäß eingestellt werden. Diese Belichtungsstärke ist für Kopiervorgänge vom Vorlagenglas aus eingestellt.

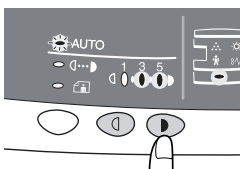
- 1 Drücken Sie die Wahltaste für den Belichtungsmodus, um den Photo-Modus () zu wählen.**



- 2 Halten Sie die Wahltaste für den Belichtungsmodus ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Die Photo-Anzeige () erlischt, und die AUTO-Anzeige beginnt zu blinken. Eine oder zwei der Anzeigen für Hell und Dunkel leuchten auf, je nach der gewählten Einstellung der Belichtungsautomatik.**



- 3 Drücken Sie die Taste Hell () oder Dunkel (), um die gewünschte Belichtungsautomatik einzustellen. Wurde die Belichtungsstärke 2 gewählt, leuchten die beiden linken äußeren Anzeigelämpchen gleichzeitig auf. Wurde die Belichtungsstärke 4 gewählt, leuchten die beiden rechten äußeren Anzeigelämpchen gleichzeitig auf.**



- 4 Drücken Sie die Wahltaste für den Belichtungsmodus. Die AUTO-Anzeige blinkt nun nicht mehr, sondern leuchtet ständig.**

3

VERKLEINERUNG/VERGRÖßERUNG/ZOOM

Es stehen drei voreingestellte Verkleinerungs- und zwei Vergrößerungsmaßstäbe zur Auswahl. Die Zoom-Funktion ermöglicht die Einstellung des Kopiermaßstabs von 25% bis 400% in Schritten von 1%.

1 Legen Sie das Original ein, und prüfen Sie das Papierformat.

2 Verwenden Sie die Kopiermaßstabs- und/oder die ZOOM-Tasten (☹, ☺), um den gewünschten Kopiermaßstab einzustellen.



Hinweis

- Um eine Zoom-Einstellung ohne Änderung des Zoom-Maßstabs zu überprüfen, halten Sie die Taste zur Anzeige des Kopierwiedergabefaktors (%) gedrückt. Wenn Sie diese Taste loslassen, erscheint wieder die Anzeige der Kopienanzahl.
- Zum Rückstellen des Maßstabs auf 100% drücken Sie die Kopiermaßstabs-Taste mehrfach, bis die 100%-Anzeige aufleuchtet.

3 Stellen Sie den Verkleinerungs-/Vergrößerungsmaßstab ein.

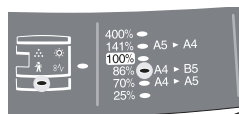


Hinweis

Um den Zoom-Maßstab schnell zu verringern oder zu erhöhen, halten Sie die ZOOM-Taste (☹) oder (☺) gedrückt. Der Wert stoppt jedoch bei den voreingestellten Werten für den Verkleinerungs- oder Vergrößerungsmaßstab. Um diese Werte zu überschreiten, lassen Sie die Taste los, und halten Sie sie anschließend erneut gedrückt.

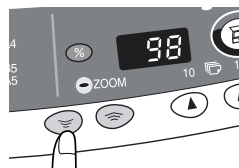
Auswahl eines voreingestellten Kopiermaßstabs:

Die voreingestellten Verkleinerungs- und Vergrößerungsmaßstäbe sind: 25%, 70%, 86%, 141% und 400%.



Auswahl eines Zoom-Maßstabs:

Wenn Sie eine ZOOM-Taste (☹ oder ☺) drücken, leuchtet die ZOOM-Anzeige auf, und der Zoom-Maßstab wird auf der Anzeige angezeigt.



3

In diesem Kapitel werden die Sonderfunktionen des Geräts beschrieben. Verwenden Sie diese Funktionen nach Bedarf.

BESCHREIBUNG DER SONDERFUNKTIONEN

Tonersparbetrieb (Seite 18)

Verringert den Tonerverbrauch um ca. 10%.

Energiesparbetrieb (Seite 19)

Das Gerät verfügt über zwei verschiedene Stromsparfunktionen: die Vorwärmphase und den automatischen Energiesparbetrieb.

Vorwärmphase

Wenn das Gerät auf die Vorwärmphase schaltet, leuchtet die Energiesparanzeige (☺) auf, und alle anderen Anzeigen bleiben wie zuvor entweder an oder aus. In diesem Zustand wird die Temperatur des Fixierers verringert und dadurch Energie gespart. Um aus der Vorwärmphase eine Kopie zu erstellen, nehmen Sie die gewünschten Kopiereinstellungen vor, und drücken Sie die Starttaste (⊞). Wenden Sie das normale Kopierverfahren an.

Automatischer Energiesparbetrieb

Wenn das Gerät auf automatischen Energiesparbetrieb schaltet, leuchtet die Energiesparanzeige (☺) auf, und alle anderen Anzeigen außer der ON LINE-Anzeige erlöschen. Im automatischen Energiesparbetrieb wird mehr Energie gespart als in der Vorwärmphase, doch wird auch etwas mehr Zeit vor dem nächsten Kopiervorgang benötigt. Um aus dem automatischen Energiesparbetrieb eine Kopie zu erstellen, drücken Sie die Starttaste (⊞). Nehmen Sie dann die gewünschten Kopiereinstellungen vor, und drücken Sie die Starttaste (⊞). Wenden Sie das normale Kopierverfahren an.

Automatische Rückstellfunktion (Seite 19)

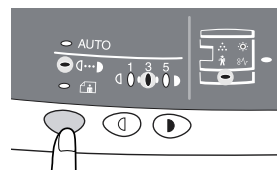
Nach Ablauf der voreingestellten Zeit nach dem Ende des Kopier- oder Scanauftrags kehrt das Gerät zu den anfänglichen Einstellungen zurück. Die voreingestellte Zeitdauer (automatische Rückstellzeit) kann geändert werden.

Auflösung im Modus AUTO & MANUELL (Seite 19)

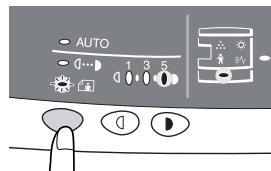
Sie können die Kopierauflösung für den Belichtungsmodus AUTO und MANUELL (Ⓛ⋯Ⓜ) einstellen.

TONERSPARMODUS

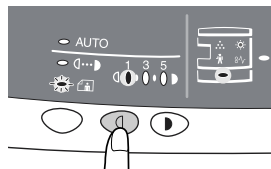
- 1 Drücken Sie die Wahltaaste für den Belichtungsmodus, um den manuellen Modus (Ⓛ⋯Ⓜ) zu wählen.



- 2** Halten Sie die Wahl taste für den Belichtungsmodus ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Die Manuell-Anzeige (◁⋯▷) erlischt, und die Photo-Anzeige (📷) beginnt zu blinken. Zur Anzeige des normalen Tonerbetriebs leuchtet die mit "5" gekennzeichnete Hell- und Dunkel-Anzeige auf.



- 3** Wenn Sie den Tonersparbetrieb aufrufen möchten, drücken Sie die Taste Hell (◁). Zur Anzeige des Tonersparbetriebs leuchtet die mit "1" gekennzeichnete Hell- und Dunkel-Anzeige auf.



- 4** Drücken Sie die Wahl taste für den Belichtungsmodus. Die Photo-Anzeige (📷) blinkt nun nicht mehr, sondern leuchtet ständig. Die mit "3" gekennzeichnete Hell- und Dunkel-Anzeige leuchtet auf. Der Tonersparmodus ist nun aktiviert.



Hinweis

Um zur Standardeinstellung zurückzukehren, wiederholen Sie die obengenannten Schritte. Drücken Sie bei Schritt 3 die Taste Dunkel (▷), damit die Belichtungsstärke wieder mit "5" eingestellt ist.

4

BEDIENERPROGRAMME

Mit Hilfe der Bedienerprogramme können bestimmte Funktionen nach Bedarf eingestellt, verändert oder gelöscht werden.

Einstellung des Energiesparbetriebs, der automatischen Rückstellzeit, der fortlaufenden Dokumentzufuhr und der Auflösung im Modus AUTO & MANUELL

- 1** Halten Sie die Tasten Hell (◁) und Dunkel (▷) gleichzeitig länger als 5 Sekunden gedrückt, bis alle Alarmanzeigen (🔴, 🟡, 🟢, 🟠) blinken und „-“ auf der Anzeige erscheint.
- 2** Wählen Sie mit der linken Kopienanzahl-Taste (▲) die Nummer eines Bedienerprogramms aus (1: automatische Rückstellzeit, 2: Vorwärmphase, 3: automatische Steuerung des Energiesparbetriebs, 5: automatischer Energiesparbetrieb, 6: Auflösung im Modus AUTO & MANUELL). Die ausgewählte Nummer blinkt auf der linken Seite der Anzeige.
- 3** Drücken Sie die Starttaste (⊙). Die eingegebene Programmnummer leuchtet ständig, und der gegenwärtig gewählte Parameter für das Programm blinkt auf der rechten Seite der Anzeige.
- 4** Wählen Sie mit der rechten Kopienanzahl-Taste (▼) den gewünschten Parameter aus. Der eingegebene Parameter blinkt auf der rechten Seite der Anzeige.

Program mnr.	Modus	Parameter
1	Automatische Rückstellzeit	0 → AUS, 1 → 10 s. 2 → 30 s. *3 → 60 s., 4 → 90 s., 5 → 120 s.
2	Vorwärmphase	*0 → 30 s., 1 → 60 s., 2 → 90 s.
3	Automatische Steuerung des Energiesparbetriebs	0 → 2 min., *1 → 5 min., 2 → 15 min., 3 4 30 min. 4 → 60 min., 5 → 120 min.
5	Automatischer Energiesparbetrieb	0 → AUS, *1 → EIN
6	Auflösung im Modus AUTO & MANUELL	*0 → 300 dpi, 1 → 600 dpi

* Die werkseitigen Einstellungen sind durch einen Stern (*) gekennzeichnet.

- 5 Drücken Sie die Starttaste (⏻). Die Zahl auf der rechten Seite der Anzeige leuchtet ständig, und der eingegebene Wert wird gespeichert.**



Hinweis

Wenn Sie die Einstellung ändern oder in einen anderen Modus wechseln möchten, drücken Sie die Rückstelltaste (⏻). Das Gerät kehrt zu Schritt 2 zurück.

- 6 Drücken Sie die Taste Hell (☀) oder Dunkel (☾), um in den normalen Kopierbetrieb zurückzukehren.**

ANZEIGEN DER KOPIENGESAMTANZAHL

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Kopiengesamtanzahl anzuzeigen.

- 1 Drücken Sie die Rückstelltaste (⏻), um die Anzeige auf Null zurückzustellen.**
- 2 Halten Sie die Rückstelltaste (⏻) ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kopiengesamtanzahl wird in zwei Schritten jeweils dreistellig angezeigt.**

Beispiel: Kopiengesamtanzahl: 1.234



In diesem Kapitel wird das Auswechseln der Tonerkassette und das Reinigen des Geräts beschrieben.



Hinweis

Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör von SHARP.



Um Kopien in bester Druckqualität zu erhalten, sollten Sie ausschließlich Originalverbrauchsmaterialien von SHARP verwenden, die entwickelt, hergestellt und geprüft wurden, um die Lebensdauer und die Leistung von Sharp-Kopierern wesentlich zu steigern. Achten Sie auf das Originaletikett auf der Tonerpackung.

AUSWECHSELN DER TONERKASSETTE

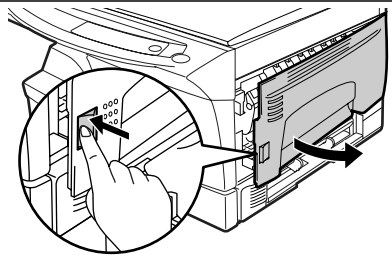
Wenn die Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich (⋯) aufleuchtet, muß die Tonerkassette demnächst ausgewechselt werden. Legen Sie eine neue Kassette bereit. Wenn die Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich (⋯) blinkt, muß die Tonerkassette erst ausgewechselt werden, bevor weiter kopiert werden kann. Beachten Sie beim Auswechseln der Tonerkassette die folgende Beschreibung.



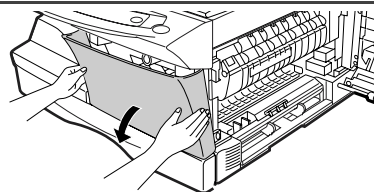
Hinweis

Wird ein langer Kopierelauf mit einem dunklen Original durchgeführt, beginnt möglicherweise die Startanzeige (⊕) zu blinken, die Anzeige () leuchtet auf, und das Gerät stoppt, obwohl noch Toner vorhanden ist. Das Gerät füllt max. 2 Minuten lang Toner auf, dann leuchtet die Startanzeige (⊕) auf. Drücken Sie die Starttaste (⊕), um den Kopiervorgang fortzusetzen.

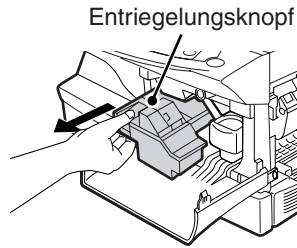
- 1 Öffnen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie auf die Öffnungstaste der Seitenabdeckung drücken.



- 2 Drücken Sie vorsichtig auf beide Seiten der Frontabdeckung, um sie zu öffnen.



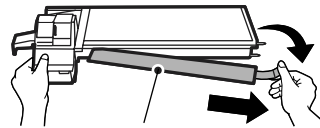
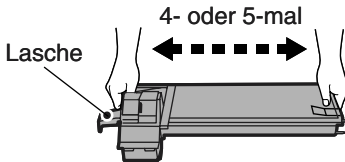
- 3** Drücken Sie den **Entriegelungshebel** der **Tonerkassette**, und ziehen Sie die **Tonerkassette gleichzeitig vorsichtig** heraus.



Hinweis

- Nach dem Entfernen der Tonerkassette dürfen Sie sie nicht mehr schütteln und auch nicht darauf klopfen. Ansonsten könnte der Toner aus der Kassette fallen. Geben Sie die alte Kassette sofort in die Hülle, die in der Schachtel der neuen Kassette enthalten ist.
- Entsorgen Sie die verbrauchte Tonerkassette gemäß den örtlichen Vorschriften.

- 4** Nehmen Sie die Tonerkassette aus der Hülle. Halten Sie die Einheit an beiden Seiten, und schütteln Sie sie vier- bis fünfmal in horizontaler Richtung. Ziehen Sie anschließend den Tonerdichtstreifen ab.



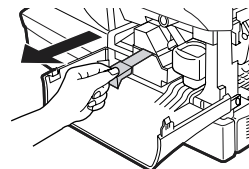
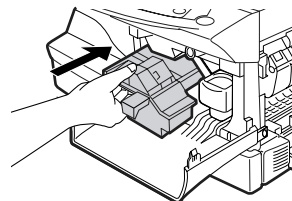
Tonerdichtstreife



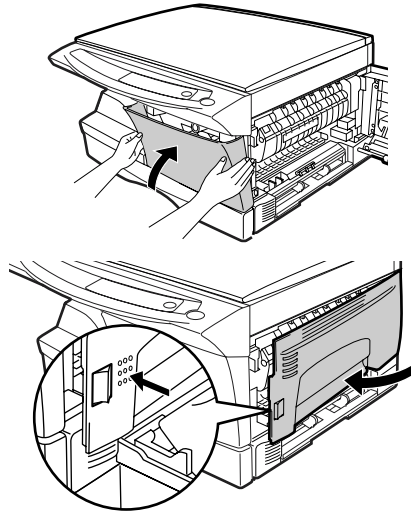
Hinweis

Halten Sie die Tonerkassette wie abgebildet. Halten Sie sie nicht an der Lasche des Tonerdichtstreifens. Schütteln Sie die Kassette nur, bevor Sie den Tonerdichtstreifen abziehen.

- 5** Schieben Sie die Tonerkassette vorsichtig entlang den Führungen ein, bis sie einrastet. Drücken Sie dabei den Entriegelungshebel. Entfernen Sie das Klebeband von der Lasche am Tonerdichtstreifen. Ziehen Sie den Streifen vollständig aus der Tonerkassette heraus (siehe Abbildung). Werfen Sie ihn weg.



- 6** Schließen Sie die Frontabdeckung und anschließend die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung. Die Anzeige erlischt, und die Startanzeige (⊕) leuchtet auf.



Vorsicht

Beim Schließen der Abdeckungen sollte zuerst die Frontabdeckung und anschließend die Seitenabdeckung sicher geschlossen werden. Durch Schließen der Abdeckungen in der falschen Reihenfolge können sie beschädigt werden.



Hinweis

Nach dem Einsetzen einer neuen Tonerkassette kann es vorkommen, daß die Startanzeige (⊕) nicht leuchtet. Das bedeutet, daß der Kopiervorgang nicht fortgesetzt werden kann. (Es wurde noch nicht ausreichend Toner zugeführt.) Öffnen und schließen Sie in diesem Fall die Seitenabdeckung. Der Kopierer füllt ca. 2 Minuten lang Toner nach. Anschließend kann der Kopiervorgang fortgesetzt werden.

5

LEBENSDAUER DES KASSETTE

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die ungefähre Tonerrestmenge zu ermitteln.

- 1** Halten Sie die Tasten Hell (⊕) und Dunkel (⊖) gleichzeitig länger als 5 Sekunden gedrückt, bis alle Alarmanzeigen (⊕, ⊖, ⊗, ⊙, ⊚, ⊛) blinken und „—“ auf der Anzeige erscheint.
- 2** Halten Sie die Taste zur Wiedergabe des Kopierenwiedergabefaktors (%) länger als 5 Sekunden gedrückt. Die ungefähre Tonerrestmenge wird auf der Anzeige als Prozentwert angegeben (Anzeige von „100“, „75“, „50“, „25“ oder „10“). Bei einem Prozentwert unter 10 % wird, (⊗) angezeigt.
- 3** Drücken Sie die Taste Hell (⊕) oder Dunkel (⊖). Sämtliche Alarmanzeigen erlöschen.

REINIGEN DES GERÄTS

Richtige Pflege ist unerlässlich, um stets saubere und scharfe Kopien zu erhalten. Nehmen Sie sich auf jeden Fall ein paar Minuten Zeit für die regelmäßige Reinigung des Geräts.



Vorsicht

- *Vor der Reinigung muß der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.*
- *Benutzen Sie weder Verdünnern, Benzin noch andere flüchtige Reinigungsmittel. Dies könnte Deformationen, Verfärbungen, Qualitätseinbußen oder Funktionsstörungen hervorrufen.*

Gehäuse

Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

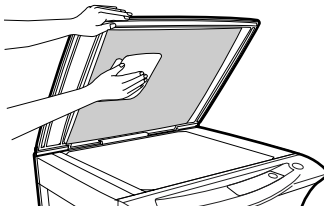
Vorlagenglas und Rückseite der Originalabdeckung

Flecken auf Glas oder Abdeckung werden mitkopiert. Wischen Sie Glas und Abdeckung mit einem weichen, sauberen Tuch ab. Feuchten Sie das Tuch bei Bedarf mit etwas Glasreiniger an.

Vorlagenglas



Originalabdeckung



Übertragungscorona

Wenn die Kopien streifig oder fleckig werden, ist die Übertragungscorona möglicherweise verschmutzt. Reinigen Sie die Corona folgendermaßen.

1 Schalten Sie den Netzschalter aus. (S.13)

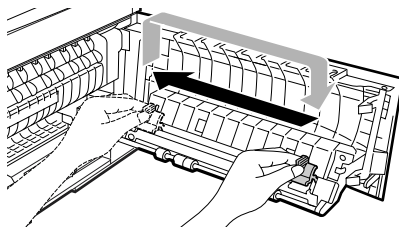
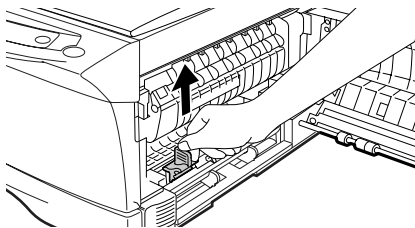
2 Öffnen Sie die Seitenabdeckung, indem Sie auf die Öffnungstaste der Seitenabdeckung drücken.

3 Fassen Sie den Coronareiniger an der Lasche, und nehmen Sie ihn heraus. Setzen Sie den Coronareiniger auf das rechte Ende der Übertragungscorona, und schieben Sie ihn vorsichtig nach links ab. Wiederholen Sie diesen Vorgang zwei- bis dreimal

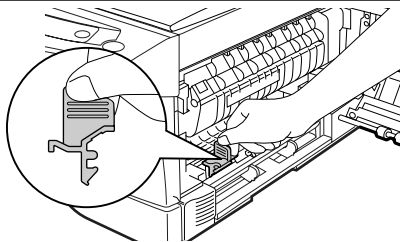


Hinweis

Schieben Sie den Coronareiniger entlang der Kerbe der Übertragungscorona vom rechten zum linken Ende. Wird der Reiniger dazwischen angehalten, können unsaubere Kopien entstehen.



4 Setzen Sie den Coronareiniger wieder an seiner ursprünglichen Position ein. Schließen Sie die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung.



5 Schalten Sie den Netzschalter ein. (S.12)

5

In diesem Kapitel wird die Beseitigung von Papierstau und die Fehlersuche beschrieben.

FEHLERSUCHE

Sollte ein Problem auftreten, überprüfen Sie zunächst die nachfolgende Liste, bevor Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst wenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung	Seite
Gerät funktioniert nicht.	Ist der Netzstecker des Geräts eingesteckt?	Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in eine geerdete Steckdose ein.	12
	Ist der Netzschalter eingeschaltet?	Schalten Sie den Netzschalter ein.	12
	Ist die Seitenabdeckung fest geschlossen?	Schließen Sie die Seitenabdeckung vorsichtig.	23
	Ist die Frontabdeckung geschlossen?	Schließen Sie erst die Frontabdeckung und dann die Seitenabdeckung vorsichtig.	23
Leere Kopien	Liegt das Original mit der Schrift nach unten auf dem Vorlagenglas?	Legen Sie das Original mit der Schrift nach unten auf das Vorlagenglas.	14
Kopien sind zu dunkel oder zu hell.	Ist das Original zu dunkel oder zu hell?	Stellen Sie die Belichtung manuell ein.	15
	Ist das Gerät im automatischen Belichtungsmodus?	Stellen Sie die Belichtungsautomatik richtig ein.	16
	Ist das Gerät im Photo-Belichtungsmodus?	Beenden Sie den Photo-Belichtungsmodus.	15
Staub, Schmutz und Schmierflecken auf den Kopien.	Ist das Vorlagenglas oder die Originalabdeckung verschmutzt?	Regelmäßig reinigen.	24
	Ist das Original verschmutzt oder fleckig?	Verwenden Sie ein sauberes Original.	–
Gestreifte Kopien	Ist die Übertragungscorona sauber?	Reinigen Sie die Übertragungscorona.	25
Häufige Papierstaus.	Wurde Spezialpapier verwendet?	Verwenden Sie Standardpapier. Spezialpapier müssen Sie über den Einzelblatteinzug zuführen.	7
	Ist das Papier wellig oder feucht?	Bewahren Sie das Papier flach und in der Verpackung an einem trockenen Ort auf.	–
	Befinden sich Papierstücke im Gerät?	Beseitigen Sie alle Papierstückchen nach einem Papierstau.	28
	Sind die Papierführungen am Papierfach nicht richtig eingestellt?	Stellen Sie die Papierführungen auf das Papierformat ein.	8
	Zu viel Papier im Papierfach?	Entfernen Sie überschüssiges Papier aus dem Fach.	8
Das kopierte Bild läßt sich leicht abreiben.	Ist das Papier zu schwer?	Verwenden Sie Kopierpapier entsprechend den Gewichtsangaben.	7
	Ist das Papier feucht?	Ersetzen Sie es durch trockenes Papier. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie das Papier aus dem Fach, und lagern Sie es in seiner Verpackung an einem trockenen Ort.	2

STATUSANZEIGEN


Wen auf dem Bedienfeld die folgenden Anzeigen aufleuchten oder blinken oder folgende alphanumerischen Codes erscheinen, lösen Sie das Problem sofort anhand der nachfolgenden Tabelle und der entsprechenden Beschreibung



Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör von SHARP.

Anzeige		Ursache und Abhilfemaßnahme		Seite
	Anzeige Auswechseln der Entwicklereinheit erforderlich	Ständiges Leuchten	Entwickler muß nachgefüllt werden. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.	31
	Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich	Ständiges Leuchten	Das Auswechseln der Tonerkassette wird in Kürze erforderlich. Legen Sie eine neue Einheit bereit. (AR-152T)	21
		Blinken	Die Tonerkassette muß ausgewechselt werden. Ersetzen Sie sie durch eine neue Kassette. (AR-152T)	21
	Papierstauanzeige	Blinken	Ein Papierstau ist aufgetreten. Beseitigen Sie den Papierstau wie unter "PAPIERSTAU ENTFERNEN" beschrieben.	28
	Wartungsanzeige	Ständiges Leuchten	Ein autorisierter SHARP-Kundendienst muß Wartungsarbeiten durchführen.	31
	Energiesparanzeige leuchtet ständig.		Das Gerät befindet sich in der Vorwärmphase. Drücken Sie irgendeine Taste, um die Vorwärmphase abubrechen.	18
			Das Gerät befindet sich im automatischen Energiesparbetrieb. Drücken Sie die Starttaste (☺), um den automatischen Energiesparbetrieb zu deaktivieren.	18
	Die Papierfachanzeige blinkt.		Das Papierfach ist nicht richtig eingesetzt. Schieben Sie das Fach richtig in das Gerät ein.	-
	CH blinkt auf der Anzeige.		Es ist keine Tonerkassette installiert. Prüfen Sie, ob eine Kassette installiert ist. Wenn „CH“ blinkt, obwohl die Kassette richtig eingesetzt ist, wenden Sie sich umgehend an Ihren SHARP-Kundendienst.	21
	CH leuchtet ständig auf der Anzeige.		Die Seitenabdeckung ist geöffnet. Schließen Sie die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung richtig.	-
	P blinkt auf der Anzeige.		Das Papierfach ist leer. Legen Sie Papier ein.	8
			Im Papierfach, Einzelblatteinzug, ist ein Papierstau aufgetreten. Entfernen Sie den Papierstau.	28
			Das Papierfach ist nicht richtig eingesetzt. Setzen Sie das Fach richtig ein.	-
	Ein Buchstabe und eine Zahl erscheinen im Wechsel.		Der Verriegelungsschalter des Abtastkopfs ist verriegelt. Entriegeln Sie den Verriegelungsschalter des Abtastkopfs, und schalten Sie den Netzschalter kurz aus und wieder ein.	-
	Ein Buchstabe und eine Zahl erscheinen im Wechsel.		Der Kopierer funktioniert nicht. Den Netzschalter ausschalten, dann wieder einschalten. Wenn der Fehler erneut auftritt, Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich an Ihre autorisierte Kundendienstvertretung.	-
	Ein Buchstabe und eine Zahl erscheinen im Wechsel.		Sie können die Tonerkassette jetzt nicht mehr verwenden (Lebensdauer der Tonerkassette erreicht). Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.	-

PAPIERSTAU ENTFERNEN

Wenn die Papierstauanzeige (8^v) oder  auf der Anzeige blinkt, stoppt das Gerät aufgrund eines Papierstaus.

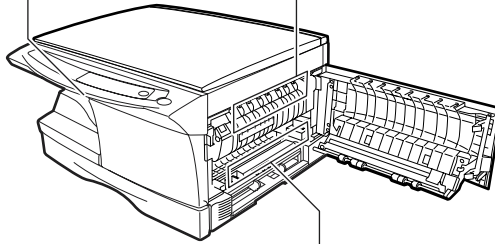
1 Öffnen Sie die Seitenabdeckung.

Das Öffnen der Seitenabdeckung ist unter "AUSWECHSELN DER TONERKASSETTE" (S.21) beschrieben.

2 Ermitteln Sie die Stelle, an der der Papierstau aufgetreten ist. Beseitigen Sie das gestaute Papier anhand der Erläuterungen in der nachfolgenden Abbildung. Wenn die Papierstauanzeige (8^v) blinkt, gehen Sie zu "A: Papierstau im Papiereinzugsbereich" (S.29).

Wenn das gestaute Papier von dieser Seite aus gesehen werden kann, bei "C Papierstau im Transportbereich" (S.30) fortfahren

Wenn hier Papier gestaut ist, bei "B: Papierstau im Fixierbereich" (S.29) fortfahren.



Wenn hier Papier gestaut ist, bei "A Papierstau im Papiereinzugsbereich" (S.29) fortfahren.

A: Papierstau im Papiereinzugsbereich

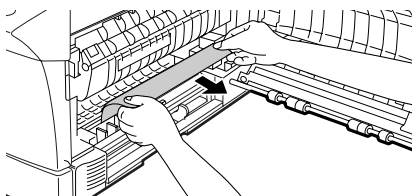
- 1 Entfernen Sie das gestaute Papier vorsichtig aus dem Papiereinzugsbereich, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn die Papierstauanzeige (8 \sqrt{v}) blinkt und das gestaute Papier vom Papiereinzugsbereich aus nicht gesehen werden kann, ziehen Sie das Papierfach heraus, und entfernen Sie das gestaute Papier. Wenn das Papier nicht entfernt werden kann, gehen Sie zu „B: Papierstau im Fixierbereich“.



Die Fixiereinheit wird extrem heiß. Berühren Sie die Fixiereinheit nicht, wenn Sie einen Papierstau beseitigen. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen.



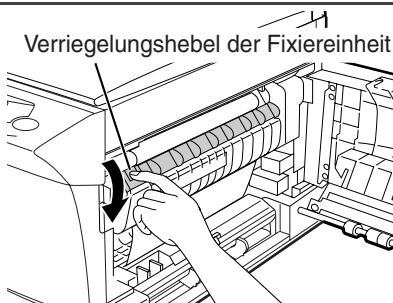
Berühren Sie nicht die Fotoleitrommel (am grünen Teil), wenn Sie den Papierstau beheben. Andernfalls werden die Kopien unsauber.



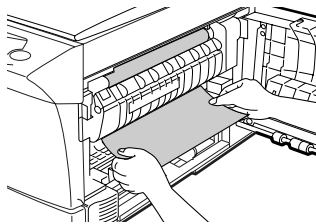
- 2 Schließen Sie die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung. Die Papierstauanzeige (8 \sqrt{v}) erlischt, und die Startanzeige (8 \diamond) leuchtet auf.

B: Papierstau im Fixierbereich

- 1 Senken Sie den Verriegelungshebel der Fixiereinheit.



- 2** Entfernen Sie das gestaute Papier vorsichtig von der Unterseite der Fixiereinheit her, wie in der Abbildung gezeigt. Wenn sich das Papier nicht entfernen läßt, gehen Sie zu „C: Papierstau im Transportbereich“.



Warnung

Die Fixiereinheit wird extrem heiß. Berühren Sie die Fixiereinheit nicht, wenn Sie einen Papierstau beseitigen. Andernfalls kann es zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen.



Vorsicht

- Berühren Sie nicht die Fotoleitrolle (am grünen Teil), wenn Sie den Papierstau beheben. Andernfalls werden die Kopien unsauber.
- Entfernen Sie das gestaute Papier nicht von der Oberseite der Fixiereinheit her. Unfixierter Toner auf dem Papier könnte den Papiertransportbereich verschmutzen und zu unsauberen Kopien führen.

- 3** Heben Sie den Verriegelungshebel der Fixiereinheit an, und schließen Sie dann die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung. Die Papierstauanzeige (⊗) erlischt, und die Startanzeige (⊙) leuchtet auf.

6

C: Papierstau im Transportbereich

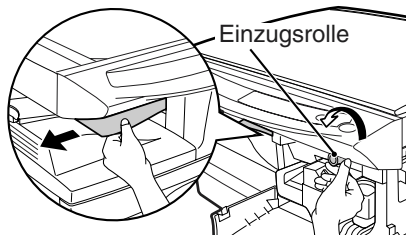
- 1** Senken Sie den Verriegelungshebel der Fixiereinheit.

Siehe "B: Papierstau im Fixierbereich" (S.29).

- 2** Öffnen Sie die Frontabdeckung.

Das Öffnen der Frontabdeckung ist unter "AUSWECHSELN DER TONERKASSETTE" (S.21) beschrieben.

- 3** Drehen Sie die Einzugsrolle in Pfeilrichtung, und entfernen Sie das gestaute Papier vorsichtig aus dem Ausgabebereich.



4

Heben Sie den Verriegelungshebel der Fixiereinheit an, und schließen Sie die Frontabdeckung sowie anschließend die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung. Die Papierstauanzeige (84) erlischt, und die Startanzeige (85) leuchtet auf.

ENTWICKLER ERFORDERLICH

Wenn die Anzeige Auswechseln der Entwicklereinheit erforderlich (86) aufleuchtet, muß die Entwicklereinheit ausgewechselt werden. DIE ENTWICKLEREINHEIT DARF NUR VON EINEM AUTORISIERTEN SHARP-KUNDENDIENSTTECHNIKER AUSGEWECHSELT WERDEN. Wenden Sie sich möglichst umgehend an Ihren Kundendienst.

WARTUNG ERFORDERLICH

Wenn die Wartungsanzeige (87) aufleuchtet, muß ein autorisierter SHARP-Kundendiensttechniker Wartungsarbeiten ausführen. Wenden Sie sich möglichst umgehend an Ihren Kundendienst.

7 OPTIONALE AUSSTATTUNG (AL-12PKM)

Nachfolgend wird die Installation der Software für den optionalen Drucker-/Scanner-Erweiterungssatz (AL-12PKM) und der Betrieb von Drucker/Scanner beschrieben. Sie finden dort auch Benutzungshinweise für das Online-Handbuch. Die Installation des AL-12PKM können Sie der Installationsanleitung entnehmen, die im Lieferumfang des AL-12PKM enthalten ist.

Abbildungen der Treiber-Bildschirme und weitere Computer-Bildschirme sind Windows XP Home Edition entnommen. In anderen Betriebssystemen können die Bildschirme etwas anders aussehen, und die Funktionen können andere Bezeichnungen haben.

Folgende Begriffe werden in diesem Kapitel verwendet.

CD-ROM

Steht für die mitgelieferte CD-ROM mit der Software für die SHARP Personal MFP-Serie.

SOFTWARE FÜR DIE SHARP PERSONAL MFP-SERIE

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Software für dieses Gerät.

MFP-Treiber

Scannertreiber

Ermöglicht die Anwendung der Scanfunktion dieses Geräts mit Hilfe TWAIN-kompatibler und WIA-kompatibler Anwendungen.

Druckertreiber

Ermöglicht die Nutzung der Druckerfunktion dieses Geräts mit Hilfe eines Computers.


Druckstatusfenster

Der Druckstatus sowie Informationen zum aktuellen Druckvorgang werden im Status Monitor-Fenster angezeigt.

Sharpdesk

Eine integrierte Softwareumgebung, die die Verwaltung von Dokumenten und Bilddateien sowie das Starten von Anwendungen erleichtert.

Schlafflächenmanager

Schlafflächenmanager aktiviert die Taste SCANNER () am Gerät.



Hinweis

Die Scannerfunktion steht nur unter Windows 98/Me/2000/XP zur Verfügung, wenn ein USB-Anschluß genutzt wird. Anwender, die mit Windows 95/NT 4,0 arbeiten oder einen parallelen Anschluß nutzen, können nur drucken.

HARDWARE- UND SOFTWAREANFORDERUNGEN

Lesen Sie hier, welche Hardware- und Softwareanforderungen für die Installation der Software bestehen.

Computertyp	IBM PC/AT oder kompatibler Computer mit einer USB1.1 ^{*1} -Schnittstelle oder einer bidirektionalen parallelen Schnittstelle (IEEE 1284)
Betriebssystem ^{*2}	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4,0 (ServicePack 5 oder höher) ^{*3} , Windows 2000 Professional, Windows XP Professional ^{*3} , Windows XP Home Edition ^{*3}
Anzeige	(SVGA-)Anzeige mit 800 x 600 Bildpunkten und 256 Farben (oder mehr)
Freier Festplattenspeicherplatz	mindestens 150 MB
Weitere Hardwareanforderungen	Eine Umgebung, in der eines der oben angegebenen Betriebssysteme voll funktionsfähig ist.

^{*1} Kompatibel mit Modellen, auf denen das Betriebssystem Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional oder Windows XP Home Edition vorinstalliert ist und die standardmäßig mit einer USB-Schnittstelle ausgestattet sind.

^{*2} Im MS-DOS-Modus kann nicht gedruckt werden.

^{*3} Damit die Software mit diesem Installationsprogramm installiert werden kann, sind Administratorrechte erforderlich.

VOR DER INSTALLATION

Folgende Tabelle gibt die Treiber und Software an, die unter der entsprechenden Windows-Version und dem jeweiligen Schnittstellenanschluß installiert werden kann.

	MFP-Treiber		Schlafflächenmanager	Sharpdesk
	Druckertreiber/ Druckstatusfenster	Scannertreiber		
Benutzer von Windows 98/Me/2000/XP, die den USB-Schnittstellenanschluß nutzen	Verfügbar ^{*1}	Verfügbar	Verfügbar	Verfügbar
Benutzer von Windows 98/Me/2000/XP, die den parallelen Schnittstellenanschluß nutzen		Nicht verfügbar	Nicht verfügbar	Verfügbar ^{*2}
Benutzer von Windows 95/NT 4,0				

^{*1} Wenn das Gerät über den parallelen Port angeschlossen ist, kann Druckstatusfenster nur genutzt werden, wenn der parallele Port in den Modus ECP gesetzt wurde. Wie der Modus des parallelen Ports eingestellt wurde, können Sie dem Computerhandbuch entnehmen oder beim Hersteller Ihres Computers erfragen.

^{*2} Sharpdesk kann installiert werden, wenn Sie einen parallelen Schnittstellenanschluß verwenden. In diesem Fall ist jedoch keine Nutzung der Scannerfunktion möglich.



Vorsicht

Ist bereits ein anderer GDI-Druckertreiber oder ein Druckertreiber für das Windows Printing System installiert? Falls dies der Fall ist, ändern Sie die Einstellung der Drucker-Porteinstellung. Wie die Drucker-Porteinstellung geändert wird, finden Sie im Abschnitt "VERWENDEN DER ANDEREN INSTALLIERTEN TREIBER" (S.58).

Installationsablauf

Sehen Sie sich die folgende Tabelle an, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Betriebs- system	Schnittstelle	Referenzseiten für die Installation
Windows XP	USB/ Parallel	Installieren unter Windows XP (USB/parallele Schnittstelle) (S.35)
Windows 98	USB	Installieren unter Windows 98/Me/2000 (USB-Schnittstelle) (S.39)
	Parallel	Installieren unter Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallele Schnittstelle) (S.42)
Windows Me	USB	Installieren unter Windows 98/Me/2000 (USB-Schnittstelle) (S.39)
	Parallel	Installieren unter Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallele Schnittstelle) (S.42)
Windows 2000	USB	Installieren unter Windows 98/Me/2000 (USB-Schnittstelle) (S.39)
	Parallel	Installieren unter Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallele Schnittstelle) (S.42)
Windows 95/ NT 4,0	Parallel	Installieren unter Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallele Schnittstelle) (S.42)

INSTALLIEREN DER SOFTWARE

Folgender Begriff wird in diesem Abschnitt verwendet.

MFP

Bezeichnet die Einheit aus Drucker und Scanner.



Hinweis

- Bei dieser Beschreibung wird davon ausgegangen, daß die Maus für rechtshändigen Betrieb konfiguriert wurde.
- Um drucken oder scannen zu können, muß sich der MFP im Online-Status befinden.
- Zur Ausführung der Scannerfunktion benötigen Sie ein USB-Schnittstellenkabel.
- Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, beheben Sie das Problem wie in den Anweisungen auf dem Bildschirm beschrieben. Nachdem das Problem behoben wurde, wird die Installation fortgesetzt. Eventuell müssen Sie das Installationsprogramm beenden, um ein Problem beheben zu können. Klicken Sie in diesem Fall auf die Schaltfläche "Abbrechen", um das Installationsprogramm zu beenden. Wenn das Problem behoben ist, müssen Sie die Software noch einmal neu installieren.

Installieren unter Windows XP (USB/parallele Schnittstelle)

Vor der Installation vergewissern Sie sich, daß das USB-Kabel oder parallele Schnittstellenkabel nicht am MFP angeschlossen ist.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

2 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (🖨️), und doppelklicken Sie dann auf das Symbol CD-ROM (📀).



Hinweis

Wenn während der Software-Installation eine Meldung „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ angezeigt wird, klicken Sie unbedingt auf die Schaltfläche "Abbrechen".

3 Doppelklicken Sie auf das Symbol „Setup“ (📀).



Hinweis

Wenn der Sprachauswahlbildschirm angezeigt wird, nachdem Sie auf das Symbol „Setup“ doppelgeklickt haben, wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“. (Normalerweise wird die richtige Sprache automatisch ausgewählt.)

4 Wählen Sie die zu installierenden Software-Pakete aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.

Alle Software-Pakete, die in der Liste auf dem Bildschirm mit einem Häkchen (☑️) versehen sind, werden installiert.

Klicken Sie auf die Schaltfläche „README anzeigen“, um Informationen zum ausgewählten Paket anzuzeigen.



7



- Bei Verwendung des parallelen Schnittstellenanschlusses dürfen Sie das Kontrollkästchen Schlattflächenmanager nicht aktivieren, da dieses Merkmal von der parallelen Schnittstelle nicht unterstützt wird.
- Klicken Sie im daraufhin angezeigten Bildschirm auf die Schaltfläche "OK". Lesen Sie den Abschnitt "VOR DER INSTALLATION" (S.33), und wählen Sie dann nur die Software-Pakete aus, die installiert werden sollen.



5 Prüfen Sie auf dem Bildschirm die zu installierenden Software-Pakete, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Start“.

Die zu installierenden Software-Pakete werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn falsche Pakete angezeigt werden, klicken Sie auf die Schaltfläche „Zurück“, um die richtigen Pakete auszuwählen.



6 Kopieren der Dateien für die Installation des MFP-Treibers und die Einrichtung der parallelen Schnittstelle (Dieser Schritt wird ausgeführt, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Ein Dialogfeld fordert Sie auf, sicherzustellen, daß das USB-Kabel oder das parallele Schnittstellenkabel nicht an den MFP angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, daß das Schnittstellenkabel nicht angeschlossen ist, und klicken Sie auf die Schaltfläche "Weiter".
- 3 Klicken Sie im Dialogfeld auf die Schaltfläche "Weiter", um den MFP-Treiber zu installieren, oder auf "Abbrechen", um die Installation zu beenden.

Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.
Wenn während des Kopiervorgangs der folgende Bildschirm angezeigt wird (dies kann mehrmals der Fall sein), klicken Sie auf „Installation fortsetzen“.



- 4 Wenn das Dialogfeld "Die Installation des MFP-Treibers ist abgeschlossen." angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".

Das Installationsprogramm von Schlattflächenmanager wird gestartet.

7 Beginnen Sie mit der Installation von Schlatflächenmanager. (Dieser Schritt wird gestartet, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Lesen Sie die Meldung im Fenster „Lesen Sie bitte die folgenden Informationen.“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 3 Wenn eine Meldung angezeigt wird, in der Sie den Pfad für die zu installierende Software angeben können, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.Möchten Sie den Schlatflächenmanager zur Autostart-Gruppe hinzufügen?“ anzeigt, aktivieren Sie „Ja“, und klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".
Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.
- 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, wenn die Meldung über den erfolgreichen Setup angezeigt wird.
Das Installationsprogramm von Sharpdesk wird gestartet.

8 Beginnen Sie mit der Installation von Sharpdesk. (Dieser Schritt wird gestartet, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen to Sharpdesk installation“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Lesen Sie die Meldung im Fenster "Informationen", und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 3 Wenn das Fenster „Zielpfad wählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 4 Wenn das Fenster „Programmordner auswählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, wenn die Meldung über den fertig gestellten Setup angezeigt wird.

9 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Schliessen“, wenn die Meldung „Das Setup-Programm hat die Installation der gewählten Pakete beendet.“ angezeigt wird. Wenn das Dialogfeld „Schließen Sie jetzt das MFP-Schnittstellenkabel am Computer an.“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".



Hinweis

Nach der Installation wird eventuell eine Meldung angezeigt, die Sie auffordert, den Computer neu zu starten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Schaltfläche „Ja“, um den Computer neu zu starten.

10 Schließen Sie das USB-Schnittstellenkabel oder das parallele Schnittstellenkabel an. (S.59)

Windows erkennt den MFP, und der Plug and Play-Bildschirm wird angezeigt. Wenn Sie unter Windows XP eine parallele Schnittstelle nutzen, gehen Sie zu Schritt 12.

11 Beginnen Sie mit der Installation des Scannertreibers.

- 1** SHARP AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres MFP) wird im Dialogfeld „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ angezeigt. Wählen Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2** Das Dialogfeld „Hardwareinstallation“ wird angezeigt. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Installation fortsetzen“.
- 3** Wenn die Installation des Treibers abgeschlossen ist, klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, um die Installation des Scannertreibers fertigzustellen.

12 Beginnen Sie mit der Installation des Druckertreibers.

- 1** SHARP AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres MFP) wird im Dialogfeld „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ angezeigt. Wählen Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2** Das Dialogfeld „Hardware Installation“ wird angezeigt. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Installation fortsetzen“.
- 3** Wenn die Installation des Treibers abgeschlossen ist, klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, um die Installation des Druckertreibers fertigzustellen.

Sie haben die Installation der Software abgeschlossen.

Installieren unter Windows 98/Me/2000 (USB-Schnittstelle)

Vor der Installation vergewissern Sie sich, daß das USB-Schnittstellenkabel nicht am MFP angeschlossen ist.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

2 Doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (🖥️), und doppelklicken Sie dann auf das Symbol CD-ROM (💿).



Hinweis

Wenn während der Software-Installation eine Meldung „Neue Hardwarekomponente gefunden“ oder „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ angezeigt wird, klicken Sie unbedingt auf die Schaltfläche „Abbrechen“.

3 Doppelklicken Sie auf das Symbol „Setup“ (🔧).



Hinweis

Wenn der Sprachauswahlbildschirm angezeigt wird, nachdem Sie auf das Symbol „Setup“ doppelgeklickt haben, wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
(Normalerweise wird die richtige Sprache automatisch ausgewählt.)

4 Wählen Sie die zu installierenden Software-Pakete aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.

Alle Software-Pakete, die in der Liste auf dem Bildschirm mit einem Häkchen (☑️) versehen sind, werden installiert. Klicken Sie auf die Schaltfläche „README Anzeigen“, um Informationen zum ausgewählten Paket anzuzeigen.



Hinweis

Klicken Sie im daraufhin angezeigten Bildschirm auf die Schaltfläche „OK“. Lesen Sie den Abschnitt unter „VOR DER INSTALLATION“ (S.33), und wählen Sie dann die entsprechenden Treibersoftware-Pakete aus, die installiert werden sollen.



5 Prüfen Sie auf dem Bildschirm die zu installierenden Software-Pakete, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Start“.

Die zu installierenden Software-Pakete werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn falsche Pakete angezeigt werden, klicken Sie auf die Schaltfläche „Zurück“, um die richtigen Pakete auszuwählen.

7

6

Kopieren Sie die Dateien für die Installation des MFP-Treibers.

- 1 **Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.**
- 2 **Ein Dialogfeld fordert Sie auf, sicherzustellen, daß das Schnittstellenkabel nicht an den MFP angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, daß das Schnittstellenkabel nicht angeschlossen ist, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.**
- 3 **Ein Dialogfeld wird eingeblendet, das die Dateien anzeigt, die für die Installation des MFP-Treibers kopiert werden müssen. Klicken Sie dort auf die Schaltfläche „Weiter“.**

Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.

Wenn unter Windows 2000 während des Kopiervorgangs der folgende Bildschirm

angezeigt wird (dies kann mehrmals der Fall sein), klicken Sie unter Windows 2000 auf „Ja“.

- 4 **Der folgende Bildschirm wird angezeigt, wenn alle Dateien für den USB-Schnittstellenanschluß kopiert worden sind. Wenn Sie für den Anschluß an den MFP kein paralleles Schnittstellenkabel verwenden, klicken Sie bitte auf die Schaltfläche „Nein“.**



- 5 **Wenn das Dialogfeld „Die Installation des MFP-Treibers ist abgeschlossen.“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“.**

Das Installationsprogramm von Schlatflächenmanager wird gestartet.

7

Beginnen Sie mit der Installation von Schlatflächenmanager. (Dieser Schritt wird gestartet, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 **Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.**
- 2 **Lesen Sie die Meldung im Fenster „Lesen Sie bitte die folgenden Informationen.“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.**
- 3 **Wenn eine Meldung angezeigt wird, in der Sie den Pfad für die zu installierende Software angeben können, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.**
- 4 **Wenn das Programm die Meldung „Möchten Sie den Schlatflächenmanager zur Autostart-Gruppe hinzufügen?“ anzeigt, aktivieren Sie „Ja“, und klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“.**

Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.

- 5 **Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, wenn eine Meldung angezeigt wird, die Sie über die Fertigstellung der Installation informiert.**

Das Installationsprogramm von Sharpdesk wird gestartet.

8 Beginnen Sie mit der Installation von Sharpdesk. (Dieser Schritt wird gestartet, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen to Sharpdesk installation“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Lesen Sie die Meldung im Fenster "Informationen", und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 3 Wenn das Fenster „Zielpfad wählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 4 Wenn das Fenster „Programmordner auswählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.

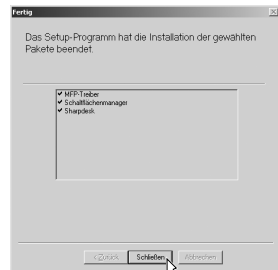
Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.

Ein Dialogfeld mit der Aufforderung „Falls Sie TIF-Dateien mit Photoshop oder Imaging für windows gespeichert haben, sollten sie auf 'Überspringen' klicken.“ wird angezeigt. Beantworten Sie die Frage, um mit der Installation von Sharpdesk fortfahren zu können.



- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, wenn eine Meldung angezeigt wird, die Sie über die Fertigstellung der Installation informiert.

9 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Schliessen“, wenn eine Meldung angezeigt wird, die Sie über die Fertigstellung der Installation informiert. Wenn das Dialogfeld „Schließen Sie jetzt das MFP-Schnittstellenkabel am Computer an. Damit sind die Installation und die Einstellungen des Treibers abgeschlossen.“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".



Nach der Installation wird eventuell eine Meldung angezeigt, die Sie auffordert, den Computer neu zu starten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Schaltfläche „Ja“, um den Computer neu zu starten.

10 Schließen Sie das USB-Schnittstellenkabel an. (S.59)

Windows erkennt den MFP, und der Plug and Play-Bildschirm wird angezeigt.

11 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Plug and Play-Bildschirm, der in Ihrer Windows-Version angezeigt wird, um mit der Installation zu beginnen.

Sie haben die Installation der Software abgeschlossen.

Installieren unter Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallele Schnittstelle)

Vor der Installation vergewissern Sie sich, daß das USB-Kabel oder parallele Schnittstellenkabel nicht am MFP angeschlossen ist.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

2 Doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (), und doppelklicken Sie dann auf das Symbol CD-ROM ().



Wenn während der Software-Installation eine Meldung „Neue Hardwarekomponente gefunden“ oder „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ angezeigt wird, klicken Sie unbedingt auf die Schaltfläche „Abbrechen“.

3 Doppelklicken Sie auf das Symbol „Setup“ ().



Wenn der Sprachauswahlbildschirm angezeigt wird, nachdem Sie auf das Symbol „Setup“ doppelgeklickt haben, wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“. (Normalerweise wird die richtige Sprache automatisch ausgewählt.)

4 Wählen Sie die zu installierenden Software-Pakete aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.

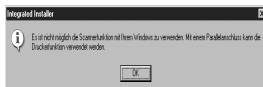
Alle Software-Pakete, die in der Liste auf dem Bildschirm mit einem Häkchen () versehen sind, werden installiert. Klicken Sie auf die Schaltfläche „README Anzeigen“, um Informationen zum ausgewählten Paket anzuzeigen.



Unter Windows 95/NT 4,0 wird „Schaltflächenmanager“ nicht angezeigt. Unter Windows 98/Me/2000 aktivieren Sie nicht das Kontrollkästchen „Schaltflächenmanager“, da dies bei Verwendung der parallelen Schnittstelle nicht unterstützt wird.

5 Das nächste Fenster wird angezeigt. Vergewissern Sie sich, daß das parallele Schnittstellenkabel nicht angeschlossen ist, und klicken Sie auf "OK".

Windows 95/NT 4.0



Windows 98/Me/2000



6 Prüfen Sie auf dem Bildschirm den Inhalt des Pakets, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Start“.

Die zu installierenden Software-Pakete werden auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn falsche Pakete angezeigt werden, klicken Sie auf die Schaltfläche „Zurück“, um nur die richtigen Pakete auszuwählen.

Kopieren der Dateien für die Installation des MFP-Treibers und die Einrichtung der parallelen Schnittstelle (Dieser Schritt wird ausgeführt, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

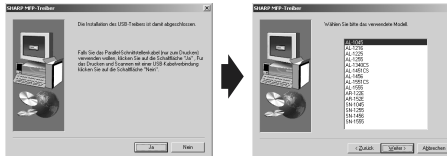
- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Ein Dialogfeld fordert Sie auf, sicherzustellen, daß das USB-Kabel oder das parallele Schnittstellenkabel nicht an den MFP angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, daß das Schnittstellenkabel nicht angeschlossen ist, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 3 Klicken Sie im Dialogfeld auf die Schaltfläche „Weiter“, um den MFP-Treiber zu installieren, oder auf „Abbrechen“, um die Installation zu beenden.

Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.

Wenn unter Windows 2000 während des Kopiervorgangs der folgende Bildschirm angezeigt wird (dies kann mehrmals der Fall sein), klicken Sie unter Windows 2000 auf „Ja“.

- 4 Das folgende Fenster wird angezeigt. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Ja“. Daraufhin wird der Modellbildschirm angezeigt. Wählen Sie die Modellnummer aus, die dem Modellnamen Ihres MFP entspricht, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.

Achten Sie dabei darauf, daß die angezeigte Modellnummer, die Sie auswählen, mit dem Modellnamen Ihres MFP übereinstimmt. Falls keine Übereinstimmung vorliegt, wird der Treiber nicht richtig installiert.



- 5 Legen Sie die Druckereinstellungen fest, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.

Wählen Sie als zu verwendenden Port „LPT1“ aus. Wenn „LPT1“ nicht angezeigt wird, wird dieser Port wahrscheinlich bereits von einem anderen Drucker oder Peripheriegerät verwendet. Prüfen Sie die anderen Drucker und Peripheriegeräte, und ändern Sie die Porteinrichtung nach Bedarf so, daß „LPT1“ von keinem anderen Gerät verwendet wird. Wenn der MFP Ihr Standarddrucker sein soll, wählen Sie „Ja“ aus. Falls nicht, wählen Sie „Nein“ aus.

- 6 Wenn das Dialogfeld „Die Beschaffung aller erforderlichen Installationsinformationen ist abgeschlossen.“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Ja“.

Der parallele Schnittstellentreiber ist installiert.

- 7 Wenn das Dialogfeld „Die Installation des MFP-Treibers ist abgeschlossen.“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „OK“.

Das Installationsprogramm von Sharpdesk wird gestartet.



8 Beginnen Sie mit der Installation von Sharpdesk. (Dieser Schritt wird gestartet, wenn er in Schritt 4 ausgewählt wurde.)

- 1 Bestätigen Sie die Meldung im Fenster „Willkommen to Sharpdesk installation“, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 2 Lesen Sie die Meldung im Fenster "Informationen", und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 3 Wenn das Fenster „Zielpfad wählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.
- 4 Wenn das Fenster „Programmordner auswählen“ angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Weiter“.

Das Setup-Programm beginnt damit, die Dateien zu kopieren.

Ein Dialogfeld mit der Aufforderung „Falls Sie TIF-Dateien mit Photoshop oder Imaging für windows gespeichert haben, sollten sie auf 'Überspringen' klicken.“ wird angezeigt. Beantworten Sie die Frage, um mit der Installation von Sharpdesk fortfahren zu können.

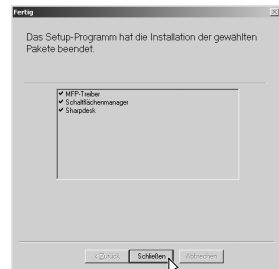


- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, wenn eine Meldung angezeigt wird, die Sie über die Fertigstellung der Installation informiert.

9 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Schliessen“, wenn eine Meldung angezeigt wird, die Sie über die Fertigstellung der Installation informiert.



Nach der Installation wird eventuell eine Meldung angezeigt, die Sie auffordert, den Computer neu zu starten. Klicken Sie in diesem Fall auf die Schaltfläche „Ja“, um den Computer neu zu starten.

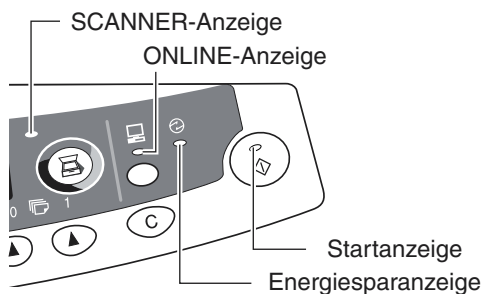


10 Schließen Sie das parallele Schnittstellenkabel an.

Sie haben die Installation der Software abgeschlossen.

ANZEIGEN AUF DEM BEDIENFELD

Die ON LINE-Anzeige und die Startanzeige () zeigen den Status des Druckers oder Scanners an.



Startanzeige

Leuchtet: Zeigt an, daß das Gerät kopierbereit ist oder ein Scanvorgang ausgeführt wird.

Blinkt: Die Anzeige blinkt in folgenden Situationen:

- Ein Druckauftrag wurde unterbrochen.
- Während der Initialisierung des Geräts. (Die Abdeckung wurde geöffnet und wieder geschlossen, oder das Gerät wurde kurz aus- und wieder eingeschaltet.)
- Ein Kopierauftrag wurde gespeichert.
- Toner wird während eines Kopier- oder Druckauftrags nachgefüllt.

Aus: Die Anzeige ist in folgenden Situationen ausgeschaltet:

- Während eines Kopier- oder Scanvorgangs.
- Das Gerät befindet sich im automatischen Energiesparbetrieb.
- Es ist ein Papierstau oder Fehler aufgetreten.

ON LINE-Anzeige

Mit der Taste ON LINE läßt sich der Online-/Offline-Modus umschalten.

Ein: Zeigt an, daß das Gerät druckbereit ist und einen Scanvorgang ausführt. (Online)


Blinkt: Druckvorgang oder Datenempfang vom Computer

Aus: Kopiervorgang (Offline)

Energiesparanzeige

Ein: Zeigt an, daß sich das Gerät im Energiesparbetrieb befindet.

Scanneranzeige

Ein: Die Taste SCANNER () wurde gedrückt, und das Gerät befindet sich im Scannermodus.

Blinkt: Ein Scanauftrag wird gerade vom Computer ausgeführt oder Scandaten werden im Gerätespeicher abgelegt.

Aus: Das Gerät befindet sich im Kopiermodus.

ARBEITEN IM DRUCKERMODUS



Bei Problemen mit der Druckerfunktion lesen Sie das Online-Handbuch oder die Hilfedatei zum Treiber.

Öffnen des Druckertreibers vom Start-Menü aus

Öffnen Sie den Setup-Bildschirm des Druckertreibers wie unten beschrieben.

1 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“.

2 Klicken Sie auf „Systemsteuerung“, wählen Sie „Drucker und andere Hardware“ aus, und klicken Sie dann auf „Drucker und Fax“.

Wählen Sie unter Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000 „Einstellungen“ aus, und klicken Sie dann auf „Drucker“.

3 Klicken Sie auf das Druckertreibersymbol „SHARP AR-xxxx“ (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und wählen Sie im Menü „Datei“ die Option „Eigenschaften“ aus.



Wählen Sie unter Windows NT 4,0 die Option „Standard Dokumenteinstellungen“, um den Setup-Bildschirm für den Druckertreiber zu öffnen.

4 Klicken Sie unter der Registerkarte „Allgemein“ auf die Schaltfläche „Druckeinstellungen“.

Unter Windows 95/98/Me klicken Sie auf die Registerkarte „Setup“. Der Setup-Bildschirm für den Druckertreiber wird angezeigt.



Weitere Informationen zu den Registerkarten „Allgemein“, „Details“, „Farbverwaltung“ und „Freigabe“ können Sie dem Windows-Handbuch oder der Hilfedatei entnehmen.

Drucken

1 Vergewissern Sie sich, daß Papier im gewünschten Format und vom gewünschten Typ im Fach liegt.

Das Papier wird genauso eingelegt wie Kopierpapier. Siehe „EINLEGEN DES PAPIERS“ (S.7).



Beim Drucken aus dem Einzelblatteinzug konfigurieren Sie die Einstellungen zuerst im Druckertreiber, starten Sie den Druckvorgang, und legen Sie schließlich das Papier ein.

2 Öffnen Sie das Dokument, das Sie drucken möchten, und wählen Sie im Menü „Datei“ der Anwendung die Option „Drucken“ aus.

3 Vergewissern Sie sich, daß als aktueller Drucker „SHARP AR-xxxx“ (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts) ausgewählt wurde. Wenn Sie eine Druckeinstellung ändern möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche „Einstellungen“, um das Dialogfeld für die Einstellungen zu öffnen.

Unter Windows 95/98/Me/NT 4,0 klicken Sie auf die Schaltfläche „Eigenschaften“.


Unter Windows 2000 wird die Schaltfläche „Eigenschaften“ nicht angezeigt. Schalten Sie auf die Registerkarte im Dialogfeld „Drucken“ um, damit Sie die Einstellungen vornehmen können.

Geben Sie die Druckeinstellungen an, darunter Kopienanzahl, Medientyp und Druckqualität, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Drucken“, um den Druckvorgang zu starten.

Unter Windows 95/98/Me/NT 4,0 klicken Sie auf die Schaltfläche "OK", um den Druckvorgang zu starten.

Einzelheiten zu den Druckeinstellungen können Sie dem Online-Handbuch oder der Hilfedatei für den Druckertreiber entnehmen.

Verwendung des Einzelblatteinzugs

Wenn auf der Anzeige  erscheint, muß gewartet werden, bis die Papiereinzugs-Positionsanzeige für den Einzelblatteinzug leuchtet, bevor das Papier eingeschoben werden darf. Das Gerät zieht das Papier automatisch ein und beginnt mit dem Druckvorgang.



Hinweis

- *Wird beim Starten des Druckvorgangs gerade ein Kopiervorgang ausgeführt, wird dieser fortgesetzt. Nach Beendigung des Kopiervorgangs wird der Druckvorgang ausgeführt, wenn die Rückstelltaste (Ⓢ) zweimal gedrückt wird, die ON LINE-Taste gedrückt wird, um das Gerät in den Online-Status zu schalten, oder wenn ca. 60 Sekunden (automatische Rückstellzeit)* verstrichen sind.*
 - * Die automatische Rückstellzeit hängt von der Einstellung des Bedienerprogramms ab. Siehe "BEDIENERPROGRAMME" (S. 19).
- *Zu Beginn des Druckvorgangs werden die Vorwärmphase und der automatische Energiesparbetrieb deaktiviert.*
- *Wenn das von der Software-Anwendung angegebene Papierformat größer ist als das im Drucker eingelegte Papier, verbleibt möglicherweise der nicht auf das Papier übertragene Bildteil auf der Trommel. In diesem Fall wird die Papierrückseite verschmutzt. Wenn dies passiert, müssen Sie Papier im richtigen Format einlegen und zwei oder drei Seiten drucken, um ein sauberes Bild zu bekommen.*
- *Wenn Sie einen Druckauftrag starten, während gerade ein Scanauftrag ausgeführt wird, werden die Druckdaten im Gerätespeicher abgelegt. Nach Beendigung des Scanauftrags beginnt der Druckvorgang.*

Unterbrechen des Kopiervorgangs

Wenn Sie die Start-Taste (Ⓢ) drücken, um einen Kopiervorgang zu starten, während gerade ein Kopiervorgang aus dem Papierfach ausgeführt wird, beginnt der Kopiervorgang automatisch, sobald die Druckdaten aus dem Gerätespeicher gedruckt worden sind (Unterbrechungskopieren).

ARBEITEN IM SCANNERMODUS



Bei Problemen mit der Scannerfunktion lesen Sie das Online-Handbuch oder die Hilfedatei zum Treiber.

Arbeiten mit Schlatflächenmanager

Einrichten von Schlatflächenmanager

Der Scannertreiber für dieses Gerät beinhaltet einen STI-Treiber (Still image) und einen WIA-Treiber (Windows Image Acquisition). Sie können Software installieren, die den STI-Treiber und den WIA-Treiber unterstützt, um Scannen nur über das Bedienfeld des Geräts zu aktivieren.

Die Zubehörsoftware Schlatflächenmanager unterstützt den STI-Treiber und den WIA-Treiber. Die Einrichtung von Schlatflächenmanager unter Windows wird nachfolgend beschrieben.

Windows XP

- 1** Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, wählen Sie im Start-Menü „Systemsteuerung“ aus, und klicken Sie auf „Drucker und andere Hardware“ und dann auf „Scanner und Kamera“. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol „SHARP AR-xxxx“ (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und klicken Sie in dem daraufhin angezeigten Menü auf die Option „Eigenschaften“.

- 2** Klicken Sie auf dem Bildschirm „Eigenschaften“ auf die Registerkarte „Ereignisse“.



- 3** Klicken Sie auf die Schaltfläche „Ereignis auswählen“, und wählen Sie aus dem Pull-down-Menü die Option „ScanMenü SC1“ aus. Wählen Sie unter „Programm starten“ die Option „Schlatflächenmanager (SHARP Personal MFP-Serie)“ aus, und klicken Sie auf „Übernehmen“.



- 4** Wiederholen Sie Schritt 3, um „ScanMenü SC2“ bis „ScanMenü SC6“ einzustellen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche „Ereignis auswählen“, und wählen Sie aus dem Pull-down-Menü die Option „ScanMenü SC2“ aus. Wählen Sie unter „Start this program“ die Option „Schlatflächenmanager (SHARP Personal MFP-Serie)“ aus, und klicken Sie auf „Übernehmen“. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die einzelnen ScanMenüs bis hin zu „ScanMenü SC6“.

Nach Beendigung der Einstellungen klicken Sie auf die Schaltfläche "OK", um den Bildschirm zu schließen. Starten Sie Schlatflächenmanager, nachdem Sie die Einstellungen unter Windows abgeschlossen haben. Nehmen Sie die einzelnen Einstellungen vor, und scannen Sie mit dem Gerät ein Bild. Wie Sie Schlatflächenmanager starten und die Einstellungen vornehmen können, ist unter "Dialogfeld Scan-Parametereinstellungen" (S.50) beschrieben.

Windows 98/Me/2000

Wenn Sie unter Windows 98, Windows Me and Windows 2000 mit Schlatflächenmanager direkt in eine Anwendung scannen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor. Legen Sie die Eigenschaften von Event Manager so fest, daß die Bilder nur an Schlatflächenmanager gesendet werden (siehe unten).

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, wählen Sie im Start-Menü unter „Einstellungen“ die Option „Systemsteuerung“ aus, und öffnen Sie „Scanner und Kamera“.**

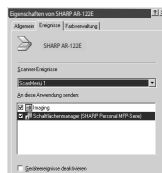


Unter Windows Me passiert es gelegentlich, daß das Symbol „Scanner und Kamera“ nach der Installation des MFP-Treibers nicht sofort angezeigt wird. Klicken Sie in diesem Fall in der Systemsteuerung auf „Zeigen Sie alle Optionen der Systemsteuerung“, um das Symbol „Scanner und Kamera“ anzuzeigen.

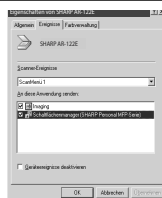
- 2 Wählen Sie „AR-xxxx“ aus („xxx“ steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und klicken Sie dann auf die Schaltfläche „Eigenschaften“.**

Unter Windows Me klicken Sie mit der rechten Maustaste auf „AR-xxxx“ („xxx“ steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und klicken Sie in dem daraufhin angezeigten Menü auf die Option „Eigenschaften“.

- 3 Klicken Sie auf dem Bildschirm „Eigenschaften“ auf die Registerkarte „Ereignisse“.**



- 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Scanner Ereignisse“, und wählen Sie aus dem Pull-down-Menü die Option „ScanMenü SC1“ aus. Wählen Sie unter „An diese Anwendung senden“ die Option „Schlatflächenmanager (SHARP Personal MFP-Serie)“ aus, und klicken Sie auf „Übernehmen“.**



Wenn andere Anwendungen angezeigt werden, deaktivieren Sie die Kontrollkästchen für die anderen Anwendungen, und lassen Sie nur das Kontrollkästchen Schlatflächenmanager aktiviert.


- 5 Wiederholen Sie Schritt 4, um „ScanMenü SC2“ bis „ScanMenü SC6“ einzustellen.**

Klicken Sie auf „Scanner Ereignisse“, und wählen Sie aus dem Pull-down-Menü die Option „ScanMenü SC2“ aus. Wählen Sie unter „Programm starten“ die Option „Schlatflächenmanager (SHARP Personal MFP-Serie)“ aus, und klicken Sie auf „Übernehmen“. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die einzelnen ScanMenüs bis hin zu „ScanMenü SC6“. Nach Beendigung der Einstellungen klicken Sie auf die Schaltfläche "OK", um den Bildschirm zu schließen. Starten Sie Schlatflächenmanager, nachdem Sie die Einstellungen unter Windows abgeschlossen haben. Nehmen Sie die einzelnen Einstellungen vor, und scannen Sie mit dem Gerät ein Bild. Wie Sie Schlatflächenmanager starten und die Einstellungen vornehmen, ist unter „Dialogfeld Scan Parameter Setting“ (nächste Seite) beschrieben.


7

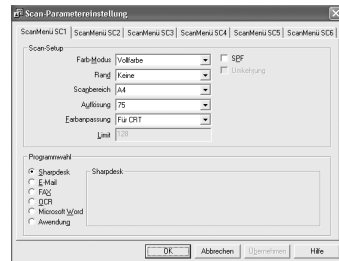
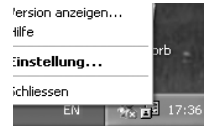
Dialogfeld Scan-Parametereinstellungen

Nachdem Sie unter Windows alle Einstellungen für Schlatflächenmanager vorgenommen haben, konfigurieren Sie die Scaneinstellungen unter Schlatflächenmanager.

Zum Konfigurieren der Scaneinstellungen unter Schlatflächenmanager klicken Sie mit der rechten Maustaste in der Taskleiste auf das Symbol (), und wählen Sie im daraufhin angezeigten Menü die Option „Einstellung“ aus.

Einzelheiten zum Konfigurieren der Scaneinstellungen unter Schlatflächenmanager können Sie dem Online-Handbuch oder der Hilfedatei entnehmen.

Dies ist die entsprechende Einstellung unter Schlatflächenmanager, wenn mehrere Bilder automatisch in Vollfarbe mit 75 dpi über die Taste „SC1“ SCANNER () auf dem Bedienfeld zu Sharpdesk gesendet werden sollen.

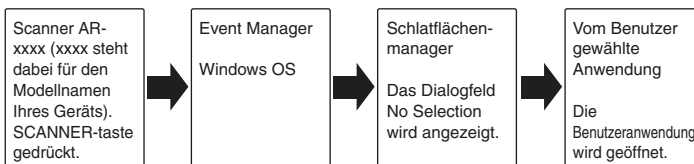


Dieses Dialogfeld zeigt, daß das Ereignis SC1 direkt zu Schlatflächenmanager geht. Schlatflächenmanager ist dabei so eingestellt, daß das Bild an Sharpdesk gesendet wird (Werkseinstellung). Sharpdesk wird nach der Erfassung des Bildes automatisch geöffnet.

Ablauf der Schlatflächenmanager-Einstellung

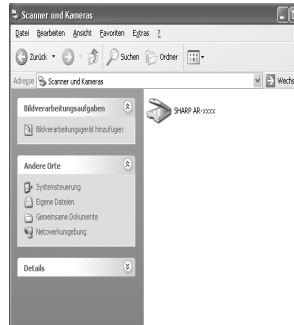
Schlatflächenmanager kann ein Geräteereignis der Serie AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen des Geräts) handhaben und die von Ihnen ausgewählte Anwendung starten. Dabei werden die Scaneinstellungen berücksichtigt, die am Bedienfeld des AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen des Geräts) vorgenommen wurden (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6).

Vom Gerät aus wird dann direkt in Ihre Anwendung gescannt.



Die Einstellungen von Windows Event Manager für das Gerät SHARP AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts) ermöglichen es dem Anwender, die Vorteile von Sharp Schlatflächenmanager zu nutzen und Ereignisse über Windows zu steuern. Die gescannten Bilder können dann entsprechend der Einstellung von Schlatflächenmanager an eine von sechs verschiedenen Anwendungen gesendet werden.

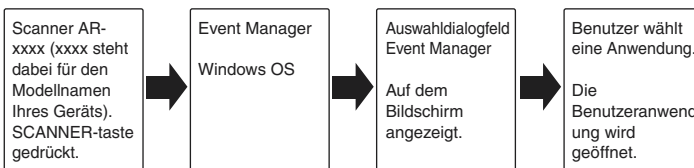
Dies ist möglich, wenn das Windows-Betriebssystem das Auswahlfeld Event Manager anzeigt. Wenn nur Schlatflächenmanager Geräteereignisse vom SHARP AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts) abwickeln darf, können die Bilder auch direkt zu einer ausgewählten Anwendung gesendet werden. Dazu werden die Einstellungen des Windows-Geräts für den AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen des Geräts) in den Geräteeinstellungen Scanner und Kameras in Systemsteuerung geändert.



Dies ist das Dialogfeld Eigenschaftser von Systemsteuerung für "Scanner und Kameras".

Alles über Windows Event Manager und Scannerereignisse unter Windows 98, Windows Me, Windows 2000 und Windows XP.

Windows Plattformen liefert einen Mechanismus, mit dem die Software externe Ereignisse für ein Scannergerät wie die Produkte der Serie SHARP AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen des Geräts) handhaben kann. Dieser Mechanismus wird vom Geräte-Manager auf Gerätebasis gesteuert. Anwendungen, die Ereignisse von einem Scanner-/Kameragerät handhaben können, werden unter Windows Event Manager registriert und in den registrierten Anwendungen als verfügbar angezeigt. Welchen Weg ein Ereignis zurücklegt, um zu der vom Anwender ausgewählten Anwendung zu gelangen, hängt von den Ereigniseinstellungen für das Gerät ab.



Dies ist das Dialogfeld Event Manager Selection. Sie sehen 1 Anwendung, die registriert wurden, um das Scanner-Ereignis vom Gerät AR-xxxx (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts) zu handhaben.

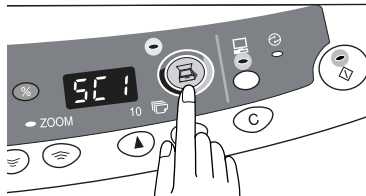
Starten des Scanvorgangs mit der Taste SCANNER



- Während eines Kopierauftrags ist kein Scanvorgang möglich.
- Wenn das Gerät einen Scanauftrag starten soll, während gerade ein Druckauftrag ausgeführt wird, wird der Scanauftrag gespeichert und beginnt erst nach Beendigung des Druckauftrags.

1 Drücken Sie die Taste SCANNER ().

Das Gerät geht in den Scannerbetrieb.

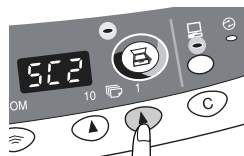


2 Legen Sie das Original, das Sie scannen möchten, auf das Vorlagenglas.

Wie Sie Originale richtig einlegen, ist im Abschnitt "EINLEGEN VON ORIGINALEN" (S.14) beschrieben.

3 Drücken Sie die Kopienanzahl-Taste, um die Nummer der Anwendung anzuzeigen, die Sie für den Scanvorgang einsetzen möchten.

Die Anwendungsnummern lauten ursprünglich wie folgt:



Anwendungsnummer	Gestartete Anwendung
SC1	Sharpdesk (falls installiert)
SC2	E-Mail (Ihr standardmäßiges E-Mail-Programm in dem von Ihnen verwendeten Windows-Betriebssystem)
SC3	Fax (falls ein Faxprogramm installiert ist)
SC4	OCR (falls ein OCR-Programm installiert ist)
SC5	Microsoft Word (falls installiert)
SC6	Jede Anwendung unter Schlafflächenmanager

4 Drücken Sie die Starttaste (⏏).

Die ausgewählte Anwendung wird gestartet, und der Scanvorgang beginnt. Wenn der folgende Bildschirm angezeigt wird, wählen Sie Schlatflächenmanager, und klicken Sie auf "OK". Schlatflächenmanager wird zusammen mit der zugehörigen Anwendung gestartet. Wenn in diesem Fall nur Schlatflächenmanager gestartet werden soll, richten Sie Schlatflächenmanager zur Anwendung unter Windows ein. Lesen Sie dazu die Beschreibung unter "Einrichten von Schlatflächenmanager" (S.48).



Öffnen des Scannertreibers und Scannen über den Computer

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den Setup-Bildschirm für den Scannertreiber zu öffnen. In diesem Beispiel wird die Anwendung von Sharpdesk als Bilderfassungsanwendung beschrieben.



- Während eines Kopier- und Druckauftrags ist kein Scanvorgang möglich.
- Wie der Scannertreiber genau gestartet wird, hängt von der Anwendung ab. Informationen dazu können Sie dem Handbuch oder der Hilfedatei Ihrer Anwendung entnehmen.

Verwenden von SHARP TWAIN

1 Legen Sie das Original, das Sie scannen möchten, auf das Vorlagenglas.

Wie Sie Originale richtig einlegen, ist im Abschnitt "EINLEGEN VON ORIGINALEN" (S.14) beschrieben.

2 Starten Sie Sharpdesk, klicken Sie auf das Menü „Datei“, und wählen Sie „Scanner auswählen“ aus.



Hier klicken


7

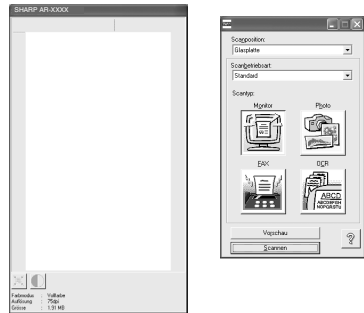
- 3** Wählen Sie „SHARP Personal MFP-Serie“ aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Wählen“.



Hinweis

Falls Sie mehrere Scangeräte einsetzen, wählen Sie über die Anwendung den gewünschten Scanner aus. Wie Sie genau auf die Option „Scanner auswählen“ zugreifen können, hängt von der Anwendung ab. Weitere Informationen können Sie dem Online-Handbuch oder der Hilfedatei Ihrer Anwendung entnehmen.

- 4** Wählen Sie im Menü „Datei“ die Option „Bild erfassen“ aus, oder klicken Sie auf die Schaltfläche „Erfassen“ ().



- 5** Stellen Sie die Konfiguration für den Scanvorgang ein (siehe Online-Handbuch und Hilfedatei), und klicken Sie auf die Schaltfläche „Scannen“.

Der Scanvorgang wird gestartet.

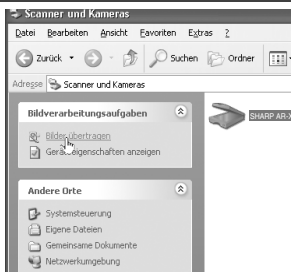
Scannen mit „Scanner- und Kamera-Assistent“ unter Windows XP

Windows XP beinhaltet standardmäßig eine Bildscanfunktion. In diesem Abschnitt wird der Scanvorgang mit Hilfe von „Scanner- und Kamera-Assistent“ beschrieben.



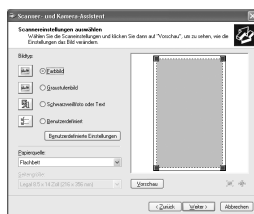
Wenn Sie den Scanvorgang abbrechen möchten, klicken Sie auf dem angezeigten Bildschirm auf die Schaltfläche „Abbrechen“.

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, wählen Sie im Start-Menü „Systemsteuerung“ aus, und klicken Sie auf „Drucker und andere Hardware“ und dann auf „Scanner und Kameras“. Klicken Sie auf das Symbol „SHARP AR-xxxx“ (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und klicken Sie dann unter „Bildverarbeitungsaufgaben“, auf die Option „Bilder übertragen“.**



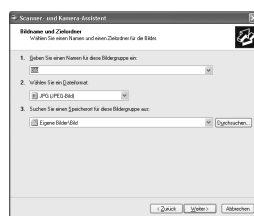
- 2 Der „Scanner -und Kamera-Assistent“ wird angezeigt. Klicken Sie auf „Weiter“, und nehmen Sie die Grundeinstellungen für das Scannen vor.**

Informationen zu den Einstellungen finden Sie in der Hilfedatei von Windows XP. Klicken Sie nach jeder Einstellung auf „Weiter“.



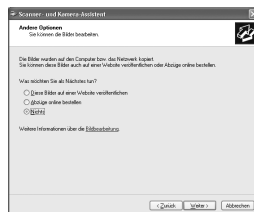
- 3 Wählen Sie einen Namen, ein Format und einen Ordner für das gescannte Bild aus.**

Informationen zum Bildnamen, Dateiformat und Ordner finden Sie in der Hilfedatei von Windows XP.



- 4 Der Scanvorgang beginnt. Wenn der Scanvorgang beendet ist, wählen Sie die nächste Aufgabe aus, die Sie ausführen möchten.**

Informationen zur Auswahl finden Sie in der Hilfedatei von Windows XP. Wenn Sie „Scanner and Camera Wizard“ beenden möchten, klicken Sie auf „Nichts“, und klicken Sie auf „Weiter“.



- 5 Klicken Sie auf dem daraufhin eingeblendeten Bildschirm auf „Fertig“.**

Der „Scanner-und Kamera-Assistent“ wird geschlossen, und das gescannte Bild wird gespeichert.

7

BENUTZUNGSHINWEISE ZUM ONLINE-HANDBUCH

Das Online-Handbuch liefert ausführliche Anweisungen zum Betrieb des Geräts als Drucker oder Scanner sowie eine Liste der Möglichkeiten, was im Fall von Drucker- oder Scannerproblemen zu tun ist.

Um auf das Online-Handbuch zugreifen zu können, muß auf dem Computer Acrobat Reader 5,0 oder eine höhere Version installiert sein. Falls dieses Programm nicht installiert ist, lesen Sie „Installieren von Acrobat Reader“ (nächste Seite).

Inhalt des Online-Handbuchs

Das Online-Handbuch hat folgenden Inhalt. Lesen Sie im Online-Handbuch nach, wenn Sie mit dem Gerät nach Beendigung der Installation arbeiten möchten.

Benutzungshinweise zum Online-Handbuch

Erläutert die Benutzung des Online-Handbuchs.

Drucken

Liefert Informationen zum Drucken eines Dokuments.

Scannen

Erläutert, wie mit Hilfe des Scannertreibers gescannt werden kann und wie die Einstellungen für Schlachflächenmanager vorgenommen werden.



Fehlersuche

Liefert Anweisungen zum Beheben von Problemen mit Treiber oder Software.

1 Schalten Sie den Computer ein.

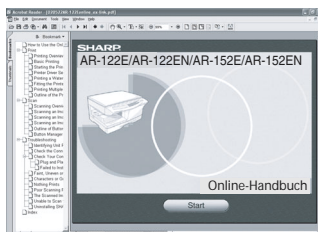
2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

3 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (), und doppelklicken Sie dann auf das Symbol CD-ROM ().

Unter Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000 doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ () und dann auf das CD-ROM-Symbol ().

4 Doppelklicken Sie auf den Ordner „Manual“, dann auf den Ordner „German“ und schließlich auf das Symbol „AR_122E_122EN_152E_152EN.pdf“.

Das folgende Fenster wird angezeigt.



5 Klicken Sie auf , um das Online-Handbuch zu lesen.

Zum Schließen des Online-Handbuchs klicken Sie auf die Schaltfläche (✕) oben rechts im Fenster.



Hinweis

- *Das Online-Handbuch kann mit Hilfe von Acrobat Reader gedruckt werden. SHARP empfiehlt, daß Sie sich häufig benötigte Abschnitte ausdrucken.*
- *Weitere Informationen zur Anwendung und zu den Funktionen von Acrobat Reader finden Sie unter „Hilfe“ von Acrobat Reader.*

Installieren von Acrobat Reader

1 Schalten Sie den Computer ein.

2 Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

3 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“, klicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (🖨), und doppelklicken Sie dann auf das Symbol CD-ROM (💿).

Unter Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000 doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“ (🖨) und dann auf das CD-ROM-Symbol (💿).

4 Doppelklicken Sie auf den Ordner „Acrobat“ und dann auf das Symbol „ar500deu.exe“.

Folgen Sie den Bildschirmanweisungen zum Installieren von Acrobat Reader.

VERWENDEN DER ANDEREN INSTALLIERTEN TREIBER

Wenn Sie einen anderen GDI-Drucker oder einen Windows Printing System-Drucker verwenden, kann es zu Störungen zwischen den Druckern kommen, und es erfolgt möglicherweise kein einwandfreier Druck. Wenn Sie einen anderen GDI-Drucker oder einen Windows Printing System-Drucker verwenden möchten, müssen Sie die Porteinstellung des Druckertreibers folgendermaßen ändern.



Hinweis

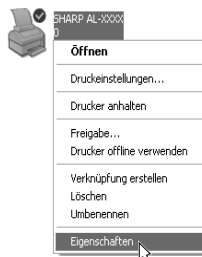
Falls ein anderer Drucker nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn der Druckertreiber der SHARP Personal MFP-Serie wie unten beschrieben auf „DATEI“ gesetzt wird, deinstallieren Sie den Druckertreiber der SHARP Personal MFP-Serie. Die Deinstallation des Druckertreibers ist im Online-Handbuch beschrieben.

1 Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“.

2 Klicken Sie auf **“Systemsteuerung”, “Drucker und andere Hardware”** und dann auf **“Drucker und Fax”**.

Wählen Sie unter Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000 „Einstellungen“ aus, und klicken Sie dann auf „Drucker“.

3 Klicken Sie mit der rechten Maustaste im Dialogfeld **„Drucker“** auf das Symbol **„SHARP AR-xxxx“** (xxxx steht dabei für den Modellnamen Ihres Geräts), und klicken Sie dann auf die Option **„Eigenschaften“**.



4 Klicken Sie im Dialogfeld **„Eigenschaften“** auf die Registerkarte **„Port“** (unter Windows 95/98/Me auf die Registerkarte **„Details“**), und wählen Sie **„DATEI“**: im Listenfeld **„Auf folgenden Anschlüssen drucken“** aus. Klicken Sie dann auf **„OK“**.

5 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol des zu verwendenden Druckers, und klicken Sie auf **„Eigenschaften“**.

6 Klicken Sie im Fenster **„Eigenschaften“** auf die Registerkarte **„Port“** (unter Windows 95/98/Me auf die Registerkarte **„Details“**), wählen Sie **„LPT1“** (oder den derzeit verwendeten Port) aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **„OK“**.



Hinweis

Wenn Sie wieder mit der SHARP Personal MFP-Serie arbeiten möchten, führen Sie den gleichen Vorgang aus. Wählen Sie jedoch in Schritt 4 den Port aus, der verwendet werden soll (z. B. LPT1).

ANSCHLIESSEN DES SCHNITTSTELLENKABELS

Dieses Gerät umfaßt USB- und parallele Schnittstellenanschlüsse. Schnittstellenkabel für den Anschluss des Druckers an Ihrem Computer werden nicht mitgeliefert. Kaufen Sie bitte die entsprechenden Kabel separat.

Schnittstellenkabel

Paralleles Schnittstellenkabel

IEEE 1284 – Abgeschirmtes bidirektionales paralleles Schnittstellenkabel (max. 2 m)

USB-Schnittstellenkabel

Abgeschirmtes Twisted Pair-Kabel für Hochgeschwindigkeitsübertragung (max. 2 m)



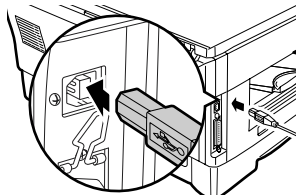
Vorsicht

- **Wenn Sie das Gerät als Scanner einsetzen möchten, muß es mit einem USB-Schnittstellenkabel an den Computer angeschlossen werden. Die Scannerfunktion kann nicht genutzt werden, wenn das Gerät mit einem parallelen Kabel angeschlossen wird.**
- *USB steht bei einem PC/AT-kompatiblen Computer zur Verfügung, der ursprünglich mit USB ausgestattet worden ist und auf dem Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional oder Windows XP Home Edition vorinstalliert wurde.*
- *Schließen Sie das Schnittstellenkabel nicht vor der Installation des MFP-Treibers an. Das Schnittstellenkabel sollte während der Installation des MFP-Treibers angeschlossen werden. (S.35)*

Anschließen des USB-Schnittstellenkabels

1 Bereiten Sie ein abgeschirmtes USB-Schnittstellenkabel vor.

2 Stecken Sie das Kabel in den USB-Schnittstellenanschluß auf der Geräterückseite.



3 Schließen Sie das andere Ende des Kabels an der USB-Schnittstellenbuchse Ihres Computers oder einem USB-Hub an, die an Ihrem Computer angeschlossen ist.

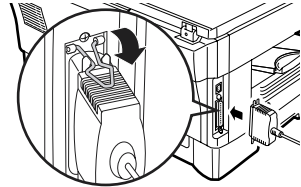
7

Anschließen des parallelen Schnittstellenkabels

1 Bereiten Sie ein abgeschirmtes IEEE1284 Parallelschnittstellenkabel vor.

2 Kontrollieren Sie, ob der Computer und das Gerät ausgeschaltet sind.

3 Stecken Sie das Kabel in den parallelen Schnittstellenanschluß auf der Geräterückseite, und befestigen Sie es mit den Klammern.



4 Schließen Sie das andere Ende des Kabels an Ihrem Computer an.

TECHNISCHE DATEN

Modell		AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Typ		Digitaler Laserkopierer, Tischgerät			
Kopiersystem		Trockene, elektrostatische Übertragung			
Originale		Blätter, gebundene Dokumente			
Papierfach		250 Blatt (Papierfach) 1 Blatt (Einzelblatteinzug)			
Papierausgabefach		100 Blatt			
Originalformate		Max. A4			
Originalzuführung		1 Blatt			
Kopierformat		A6 bis A4 *1			
Bildverlust		Max. 4 mm *2 Max. 4,5 mm *3			
Kopiergeschwindigkeit		12 Seiten/min.		15 Seiten/min.	
Kopienvorwahl		Max. 99 Seiten, abwärtszählend			
Erste Kopie nach (ca.)		9,6 Sekunden (Papier:A4, Belichtungsmodus:AUTO, Abbildungsverhältnis:100%)			
Abbildungsverhältnis		Einstellbar: 25% bis 400% in Schritten von 1% (insgesamt 376 Schritte) Fest: 25%, 70%, 86%, 100%, 141%, 400%			
Belichtungssystem		Schlitzbelichtung mit beweglicher Optik und fester Originalauflage, mit automatischer Belichtungsfunktion			
Fixiersystem		Heizrollen			
Entwicklungssystem		Magnetbürstenentwicklung			
Lichtquelle		Kalte Kathodenleuchtstofflampe			
Auflösung		600 x 300 dpi (Modus Auto/Manuell) 600 x 600 dpi (Photo-Modus)			
Abstufung		2 Stufen			
Bit-Tiefe		1 Bit oder 8 Bit/Pixel			
Sensor		Farb-CCD			
Speicher		8 MB			
Stromversorgung		Örtliche Spannung $\pm 10\%$ (die für diesen Kopierer erforderliche Spannung kann von dem Typenschild abgelesen werden, das an der Rückseite des Geräts angebracht ist).			
Leistungsaufnahme		1000 W			
Gesamtabmessungen	Breite	607,6 mm			
	Tiefe	462,5 mm			
Gewicht (ca.)*4		16 kg			
Geräteabmessungen	Breite	518 mm			
	Tiefe	462,5 mm			
	Höhe	295,6 mm			

Modell	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Betriebsbedingungen	Temperatur: 10 °C bis 30 °C Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 85 %			
Geräuschpegel	Schallpegel L _{WA} (1B=10 dB) Kopieren: 6,0 [B], Standby: 3,7 [B] Schalldruckpegel L _{pA} (in der Umgebung des Druckers) Kopieren: 46 [dB (A)], Standby: 23 [dB (A)] Geräuschemissionsmessungen gemäß ISO 7779			
Emissionskonzentration (Messung gemäß RAL-UZ 62)	Ozon: weniger als 0,02 mg/m ³ Staub: weniger als 0,075 mg/m ³ Styrol: weniger als 0,07 mg/m ³			
Optionale Ausstattung	Drucker-/Scanner-Erweiterungssatz (AL-12PKM)			

*1 Papier nur längs zuführen.

*2 Obere und untere Kante der Kopie

*3 Summe der anderen Kanten

*4 Ohne Tonerkassette und Trommeleinheit.

Optionale Ausstattung

Drucker-/Scanner-Erweiterungssatz (AL-12PKM)

Drucksystem	Trockene, elektrostatische Übertragung	
Druckformat	A6 bis A4 *1	
Druckgeschwindigkeit	Max. 12 Seiten/min. (A4)	
Druckvorwahl	Max. 99 Seiten, abwärtszählend	
Erster Ausdruck nach (ca.)	9,6 Sekunden (Papier: A4)	
Auflösung	Drucker	600 dpi
	Scanner	600 x 1200 dpi
Emulation	SHARP GDI	
Seitenausrichtung	Hoch- oder Querformat	
Schnittstelle	USB-Schnittstelle (USB1.1-Standard)/ IEEE1284-kompatible bidirektionale parallele Schnittstelle (nur für Drucker)	

*1 Papier nur längs zuführen.



Aufgrund fortlaufender technischer Verbesserungen behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigungen ändern zu können. Die angegebenen Leistungswerte stellen die Nennwerte einer in Serienfertigung produzierten Einheit dar. Geringe Abweichungen bei einzelnen Geräten sind möglich.

VERBRAUCHSMATERIAL UND OPTIONEN

Bei der Bestellung von Verbrauchsmaterial verwenden Sie bitte die richtigen Artikelnummern, die nachfolgend aufgelistet sind.



Hinweis

Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör von SHARP.



Um Kopien in bester Druckqualität zu erhalten, sollten Sie ausschließlich Originalverbrauchsmaterialien von SHARP verwenden, die entwickelt, hergestellt und geprüft wurden, um die Lebensdauer und die Leistung von Sharp-Kopierern wesentlich zu steigern. Achten Sie auf das Originaletikett auf der Tonerpackung.

Liste der Verbrauchsmaterialien

Art des Verbrauchsmaterials	Teilenummer	Lebensdauer
Entwicklereinheit	AR-152T	ca. 8.000 Blatt*

* Basierend auf Kopien, die auf Kopierpapier des Formats A4 angefertigt werden und deren bedruckte Fläche 5% beträgt.

INDEX

A

Acrobat Reader	56
Alarmanzeige	
- Anzeige Auswechseln der Entwicklereinheit erforderlich.....	6, 27, 31
- Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich.....	6, 23, 27
- Papierstauanzeige.....	6, 27, 28
- Wartungsanzeige.....	6, 27, 31
Anfängliche Einstellungen des Installieren der Software.....	35
Anhang.....	61
Anschließen des Schnittstellenkabels	
- Paralleles Schnittstellenkabel.....	60
- USB-Schnittstellenkabel.....	59
Anzeige	6
Anzeige Auswechseln der Entwicklereinheit erforderlich	6, 27, 31
Anzeige Auswechseln der Tonerkassette erforderlich	6, 23, 27
Anzeigen der Kopiengesamtanzahl	20
Anzeige des Belichtungsmodus.....	6, 15
Anzeige für den gewählten Papiereinzug.....	6
Anzeige Hell und Dunkel.....	6, 15
Arbeiten im Druckermodus	46
Arbeiten im Scannermodus.....	48
Ausschalten	13
Auswechseln der Tonerkassette.....	21
Automatischer Energiesparbetrieb.....	19
Automatische Rückstellzeit	19

B

Bedienfeld	5
Bedienfeldanzeigen	45
Bedienfelds	13
Bedienungshandbuch	4
Belichtungsautomatik.....	16
Belichtungseinstellung	15
Benutzungshinweise zum Online-Handbuch 56	
Benutzungshinweise zum Handbuch.....	4
Bezeichnung	
- Bedienfeld.....	6
- Teilebezeichnungen	5

C

Coronareiniger	5, 25
----------------------	-------

D

Drucken.....	46
--------------	----

E

Einführung.....	4
Einlegen des Papiers	7
Einlegen in das Papierfach	8
Einlegen von Originalen	14
Einschalten.....	12
Einzelblatteinzug	10
Energiesparanzeige	6, 19, 45
Entriegelungshebel der Fixiereinheit...5,	29
Entwickler erforderlich.....	31

F

Fehlersuche	26
Fehlersuche am Gerät	26
Frontabdeckung	5

G

Griff	5
-------------	---

H

Hardware- und Softwareanforderungen.....	33
Hinweise in diesem Kopiervorgang.....	11

I

Installationsablauf	36
---------------------------	----

K

Kopienanzahl	15
Kopienanzahl-Taste	6, 15, 19
Kopiermaßstabanzeige	6, 17
Kopiermaßstabtaste	6, 17
Kopienwiedergabefaktors.....	6, 17
Kopieren.....	11

L

Lebensdauer der Tonerkassette	24
-------------------------------------	----

M

Manueller Einzug	10
MFP-Treiber	
- Druckertreiber	32
- Print Status Window	32
- Scannertreiber	32

N

Netzkabelanschluß	5
Netzschalter	5, 12

O

Öffnen des Druckertreibers	46
Öffnen des Scannertreibers	53
ON LINE-Anzeige	6, 45
ON LINE-Taste	6, 45
Online-Handbuch	56
Optionale Ausstattung	32

P

Papier	7
Papierausgabefach	5
Papierfach	5, 8
Papierführungen des manuellen Einzugs	5, 10
Papierstauanzeige	6, 27, 28
Papierstaubeseitigung	
- Fixierbereich	29
- Papiereinzugsbereich	29
- Transportbereich	30
Paralleles Schnittstellenkabel	58, 59
Photo-Modus	15

R

REINIGEN	24
Reinigen des Geräts	
- Gehäuse	24
- Originalabdeckung	24
- Vorlagenglas	24
- Übertragungscorona	25
Richtige Lagerung	2
Rückstelltaste	6, 15, 20

S

Scannen mit dem "Scanner-und Kamera- Assistent"	55
Scannen über den Computer	53
Scanner-Anzeige	6, 45

Scanner-Taste	6, 52
Scannertreiber	32
Schlafflächenmanager	32, 48
Schnittstelle	
- Parallele Schnittstelle	60
- USB-Schnittstelle	59
Seitenabdeckung	5
Serie	31
Sharpdesk	31
Startanzeige	6, 45
Starttaste	6, 11, 20
Statusanzeigen	27

T

Taste Dunkel	6, 15
Taste Hell	6, 15
Technische Daten	32
Tonerkassette	22

U

Übertragungscorona	5, 25
Unterbrechungskopieren	47
USB-Schnittstellenkabel	59

V

Verbrauchsmaterial	62, 63
Verkleinerung/Vergrößerung/Zoom	17
Verlängerung des Papierausgabefachs	5
Verriegelungstaste der Seitenabdeckung	5
Verwenden der anderen installierten Treiber	58
Verwenden von SHARP TWAIN	53
Vor der Installation	33
Vorlagenglas	5
Vorwärmphase	19

W

Wahltaste für Belichtungsmodus	6, 15
Warnhinweise	
- Arbeiten mit	1
- Laser	2
- Umgang	2
Wartungsanzeige	6, 27, 31

Z

ZOOM-Anzeige	6, 17
ZOOM-Taste	6, 17

INDEX NACH FUNKTIONEN

Anschließen des Schnittstellenkabels		Installieren der Software	
- Paralleles Schnittstellenkabel.....	60	- Acrobat	57
- USB-Schnittstellenkabel.....	59	- MFP-Treiber	32
Anzeigen der Kopiegesamtanzahl	20	- Schlatflächenmanager.....	32
Ausschalten	13	- Sharpdesk	32
Auswechseln der Tonerkassette	21	Kopieren.....	11
Beseitigen von Papierstau		Lagern des Geräts	1
- Fixierbereich	29	Öffnen des Druckertreibers	46
- Papiereinzugsbereich.....	29	Reinigen des Geräts	
- Transportbereich	30	- Gehäuse	24
Benutzungshinweise zum Online-		- Originalabdeckung.....	24
Handbuch.....	56	- Übertragungscorona.....	25
Drucken.....	46	- Vorlagenglas.....	24
Einlegen des Originals	14	Scannen	
Einlegen des Papiers		- Scanner-und Kamera-Assistent.....	55
- Einzelblatteinzug	10	- Schlatflächenmanager.....	52
- Papierfach	7	- SHARP TWAIN.....	53
Einrichten von Schlatflächenmanager	48	Vergrößern/Verkleinern von Kopien.....	17
Einschalten	12	Verwenden der anderen	
Einstellen der Kopienqualität		installierten Treiber.....	58
- AUTO.....	15		
- MANUAL.....	15		
- PHOTO.....	16		
Einstellen des Benutzerprogramms	19		
Einstellen der Kopienanzahl	15		
Einstellen des Tonersparmodus	18		

SOFTWARE-LIZENZ

BITTE LESEN SIE DIESE LIZENZVEREINBARUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE SOFTWARE ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN. DURCH DIE BENUTZUNG DER SOFTWARE ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BEDINGUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG.

1. Lizenz.

SHARP gewährt Ihnen das Recht, die Anwender-, Vorführ- und Systemsoftware sowie alle anderen, mit dieser Lizenz mitgelieferten Softwaredaten, die auf Diskette, CD-ROM oder einem anderen Medium enthalten sind, (als die "Software" bezeichnet) einschließlich der begleitenden Dokumentation zu benutzen. Sie sind der Eigentümer des Datenträgers, auf dem diese Software aufgezeichnet ist, doch verbleibt der Rechtstitel für die Software und die begleitende Dokumentation bei SHARP und/oder den Lizenzgebern von SHARP. Diese Lizenz erlaubt Ihnen die Verwendung der Software auf einem oder mehreren Computern, die an einen einzelnen Drucker angeschlossen sind, sowie die Anfertigung einer einzigen Kopie in maschinenlesbarer Form, die ausschließlich zu Sicherungszwecken erstellt werden darf. Diese Kopie muß den Copyright-Vermerk der Lizenzgeber von SHARP und alle anderen Schutzvermerke von Sharp und/oder den Lizenzgebern von Sharp enthalten, die sich auf der Originalkopie der Software befinden. Sie haben außerdem das Recht, all Ihre Lizenzrechte, die in der Software und der Software-Sicherungskopie enthalten sind, sowie die begleitende Dokumentation und eine Kopie dieser Lizenz auf einen Dritten zu übertragen, vorausgesetzt, daß diese dritte Partei diese Lizenz zur Kenntnis nimmt und sich mit den Benutzungsbedingungen einverstanden erklärt.

2. Beschränkungen.

Diese Software enthält urheberrechtlich geschützte Daten, Geschäftsgeheimnisse und anderes gesetzlich geschütztes Material, dessen Eigentümer Sharp und/oder die Lizenzgeber von Sharp sind; zum Schutze dieser Informationen darf die Software nicht dekompiert, rückentwickelt, disassembliert oder auf andere Weise in eine für den Menschen lesbare Form gebracht werden. Sie dürfen weder die Software modifizieren, in einem Netzwerk verwenden, mieten, vermieten, verleihen oder vertreiben, noch dürfen Sie Programme herstellen, die ganz oder teilweise auf dieser Software basieren. Sie dürfen die Software nicht auf elektronischem Wege zwischen Computern oder über ein Netzwerk übertragen.

3. Beendigung.

Diese Lizenz ist bis zu ihrer Beendigung rechtsgültig. Sie können diese Lizenzvereinbarung jederzeit beenden, indem Sie die Software, die begleitende Dokumentation und alle Kopien vernichten. Die Lizenz endet bei Nichterfüllung einer der Vertragsbedingungen sofort und ohne vorherige Benachrichtigung durch SHARP und/oder die Lizenzgeber von Sharp. Bei Beendigung des Vertragsverhältnisses sind Sie verpflichtet, die Software, die begleitende Dokumentation und alle bestehenden Kopien zu vernichten.

4. Exportgesetz-Zusicherungen.

Sie erklären sich damit einverstanden und bestätigen hiermit, daß weder die Software noch irgendwelche anderen, von SHARP erhaltenen technischen Daten oder unmittelbar daraus hervorgehenden Produkte von den Vereinigten Staaten aus in ein anderes Land exportiert werden, wenn dies nicht durch die in den Vereinigten Staaten geltenden Gesetze und Bestimmungen autorisiert und erlaubt ist. Wenn die Software von Ihnen rechtmäßig außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurde, erklären Sie sich einverstanden, daß Sie weder die Software noch irgendwelche anderen, von SHARP erhaltenen technischen Daten oder unmittelbar daraus hervorgehenden Produkte re-exportieren werden, wenn dies nicht durch die in den Vereinigten Staaten geltenden Gesetze und Bestimmungen und durch die am Einkaufsort der Software geltenden Gesetze und Bestimmungen erlaubt ist.

5. Staatliche Endverbraucher.

Wenn Sie die Software im Auftrag einer Abteilung oder Behörde der US-Regierung erwerben, treffen die nachfolgend aufgeführten Bedingungen zu. Die Regierung erklärt sich mit den folgenden Punkten einverstanden:

- (i) Wird die Software dem Verteidigungsministerium (Department of Defense, DoD) zur Verfügung gestellt, ist die Software als "Kommerzielle Computersoftware" zu klassifizieren; in diesem Fall erwirbt die Regierung nur "eingeschränkte Rechte" auf die Software und deren Dokumentation, gemäß der Definition in Paragraph 252.227-7013 (c) (1) der DFARS.
- (ii) Wird die Software nicht dem Verteidigungsministerium (DoD), sondern einer anderen Abteilung oder Agentur der US-Regierung zur Verfügung gestellt, hat die Regierung die in Paragraph 52.227-19 (c) (2) der FAR festgelegten Rechte an der Software und der begleitenden Dokumentation; im Falle der NASA trifft Paragraph 18-52.227-86 (d) des "NASA Supplement to the FAR" zu.

6. Beschränkte Garantie auf das Speichermedium.

SHARP garantiert für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab Kaufdatum, daß die zur Aufzeichnung der Software verwendeten Datenträger bei normaler Benutzung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Die gesamte Haftung von SHARP und/oder den Lizenzgebern von Sharp und Ihr alleiniger Rechtsanspruch besteht in dem Ersatz des Datenträgers, der dieser beschränkten Garantie nicht genügt, die in diesem 6. Punkt der Lizenzvereinbarung festgelegt ist. Der Datenträger wird dann ersetzt, wenn er zusammen mit einer Kopie Ihrer Kaufquittung an Sharp oder einen von Sharp autorisierten Händler zurückgegeben wird. SHARP ist nicht verpflichtet, einen durch Unfall, Mißbrauch oder unsachgemäße Anwendung beschädigten Datenträger zu ersetzen.

JEDLICHE STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENEN GARANTIEEN AUF DIE DATENTRÄGER, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENEN GARANTIE, DASS DIE WAREN VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT UND FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND, SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON NEUNZIG (90) TAGEN BEGRENZT, GERECHNET AB AUSLIEFERUNGSDATUM. DIESE GARANTIE GIBT IHNEN GEWISSE RECHTE; ES KÖNNEN IHNEN WEITERE RECHTE ZUSTEHEN, DIE SICH VON STAAT/RECHTSORDNUNG ZU STAAT/RECHTSORDNUNG UNTERSCHIEDEN KÖNNEN.

7. Software-Garantieausschluß.

Sie bestätigen und akzeptieren hiermit ausdrücklich, daß die Verwendung der Software auf eigenes Risiko geschieht. Die Software und die begleitende Dokumentation werden auf einer IST-ZUSTAND-Basis und ohne weitere Gewährleistung ausgeliefert, SHARP UND DIE LIZENZGEBER VON SHARP (für die Klauseln 7 und 8 werden SHARP und die Lizenzgeber von SHARP gemeinsam als SHARP bezeichnet) SCHLIESSEN HIERMIT AUSDRÜCKLICH ALLE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENEN GARANTIEEN AUS, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BEGRENZT AUF DIE STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENE GARANTIE, DASS DIE WAREN VON MARKTGÄNGIGER QUALITÄT UND FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND. SHARP ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE DAFÜR, DASS DIE IN DER SOFTWARE ENTHALTENEN FUNKTIONEN DEN ANFORDERUNGEN DES BENUTZERS ENTSPRECHEN, ODER DASS DIE ANWENDUNG DER SOFTWARE OHNE UNTERBRECHUNG ODER FEHLERFREI MÖGLICH IST, ODER DASS DEFEKTE IN DER SOFTWARE KORRIGIERT WERDEN. AUSSERDEM GIBT SHARP KEINE GARANTIE BZW. MACHT KEINERLEI ZUSICHERUNGEN, WAS DIE RICHTIGKEIT, GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT ODER ANDERE EIGENSCHAFTEN ANBELANGT, DIE SICH AUS DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER DER BEGLEITENDEN DOKUMENTATION ODER AUS DEN FOLGEN DER VERWENDUNG ERGEBEN. KEINERLEI MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE INFORMATIONEN ODER HINWEISE, DIE VON SHARP ODER VON EINEM VON SHARP AUTORISIERTEN HÄNDLER ABGEGEBEN WERDEN, KÖNNEN ZU EINEM GARANTIEANSPRUCH FÜHREN ODER AUF ANDERE WEISE DEN UMFANG DIESER GARANTIE ERWEITERN. IM FALLE EINES DEFEKTES DER SOFTWARE SIND SIE SELBST (UND NICHT SHARP ODER EIN VON SHARP AUTORISierter HÄNDLER) FÜR ALLE KOSTEN DER NOTWENDIG GEWORDENEN WARTUNGSARBEITEN, REPARATUREN UND KORREKTUREN VERANTWORTLICH. EINIGE STAATEN/LÄNDER ERLAUBEN KEINEN AUSSCHLUSS VON STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENEN GARANTIEEN, IN DIESEM FALL GILT DER OBEN AUFGEFÜHRTE AUSSCHLUSS FÜR SIE UNTER UMSTÄNDEN NICHT.

8. Haftungsbeschränkung.

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, SELBST BEI FAHRLÄSSIGKEIT, KANN SHARP FÜR ZUSÄTZLICHE, SPEZIELLE ODER NACHFOLGENDE SCHÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN, DIE DURCH DIE VERWENDUNG BZW. VERWENDUNGSUNFÄHIGKEIT DER SOFTWARE ODER DER BEGLEITENDEN DOKUMENTATION ENTSTANDEN SIND, SELBST WENN SHARP ODER EIN VON SHARP AUTORISierter HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE STAATEN/RECHTSORDNUNGEN VERBIETEN EINEN GARANTIEAUSSCHLUSS ODER EINE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FÜR ZUSÄTZLICHE ODER FOLGESCHÄDEN; IN DIESEM FALLE TREFFEN DIE OBIGEN BESCHRÄNKUNGEN BZW. AUSSCHLÜSSE UNTER UMSTÄNDEN AUF SIE NICHT ZU.

Auf keinen Fall kann der von SHARP zu leistende Ersatz für Schäden, Verluste und Klagegründe [weder im Rahmen eines Vertrags, noch bei einer unerlaubten Handlung (einschließlich Fahrlässigkeit) oder resultierend aus anderen Ursachen] den Betrag übersteigen, den Sie für die Software bezahlt haben.

9. Geltendes Recht und Teilnichtigkeit.

Für einen Teil der Software, der sich auf die Verwendung mit Apple Macintosh und Microsoft Windows bezieht, unterliegt die Anwendung und Auslegung dieser Lizenzvereinbarung den in Kalifornien bzw. Washington geltenden Gesetzen. Sollte aus irgendwelchen Gründen eine zuständige Gerichtsbarkeit eine der Klauseln dieser Lizenzvereinbarung oder einen Teil einer Klausel als nicht einklagbar beurteilen, so ist die betreffende Vertragsklausel bis zum größtmöglichen Umfang zu erfüllen, um dem Vereinbarungszweck der Parteien Genüge zu tun. Die übrigen Vertragsbedingungen gelten weiterhin im vollen Umfang des Gesetzes.

10. Vollständige Vereinbarung.

Diese Lizenz stellt die vollständige Vereinbarung zwischen den beiden Parteien in bezug auf die Verwendung der Software und der begleitenden Dokumentation dar; diese Lizenz ersetzt alle vorherigen oder gegenwärtig wirksamen Abmachungen oder Vereinbarungen, die den obigen Vertragsinhalt betreffen, seien sie in schriftlicher oder mündlicher Form. Zusätze zu oder Veränderungen an dieser Lizenz sind nur dann rechtswirksam, wenn sie in schriftlicher Form abgefaßt und von einem bevollmächtigten Repräsentanten der Firma SHARP unterzeichnet wurden.

PRÉCAUTIONS

Précautions d'utilisation

Veillez respecter les précautions d'utilisation de l'appareil décrites ci-après.

⚠ Avertissement :

- L'unité de fixation est chaude. Faites attention lorsque vous extrayez un bourrage papier.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse. Cela pourrait endommager vos yeux.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension immédiatement après l'avoir éteint. Attendez 10 à 15 secondes avant de le rallumer.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil en position d'arrêt avant de procéder à l'installation de tout élément.

⚠ Attention :

- Installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple pendant les vacances, placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Lors du transport de l'appareil, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'une couverture, d'un linge ou d'une housse de plastique lorsqu'il est sous tension. Vous risqueriez d'empêcher l'évacuation de la chaleur et de l'endommager.
- L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Instructions d'installation

N'installez pas l'appareil dans des endroits :

- humides ou très poussiéreux
- exposés au rayonnement direct du soleil
- mal aérés
- soumis à de fortes variations de température ou d'humidité, par exemple à proximité d'un climatiseur ou d'un appareil de chauffage.

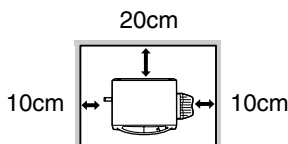
Veillez à connecter le cordon d'alimentation à une prise de courant répondant aux exigences de tension et de courant spécifiées. Vérifiez également que la prise est correctement reliée à la terre.



Remarque

Raccordez l'appareil à une prise de courant qui n'est pas utilisée pour d'autres appareils électriques. Si un appareil d'éclairage est branché à la même prise, la lumière risque de vaciller.

Prévoyez un espace suffisant autour de l'appareil pour en permettre l'entretien et une ventilation adéquate.



Précautions de manipulation

Veillez manipuler l'appareil comme indiqué ci-après pour en garantir les performances.

Ne faites pas tomber l'appareil, ne lui faites pas subir de chocs et ne le heurtez pas contre un objet quelconque.

Conservez les cartouches de toner de réserve dans un endroit frais et sec. Ne les retirez pas de leur emballage avant utilisation.

- Leur exposition au rayonnement direct du soleil ou à une chaleur excessive peut entraîner une mauvaise qualité de reproduction.

Ne touchez pas le tambour photoconducteur (partie verte).

- La présence de rayures ou de taches sur le tambour pourraient entraîner la formation de salissures sur les copies.

Précautions relatives au laser

Longueur d'onde	770 nm – 795 nm
Impulsions	11.82 μ s / 7 mm
Puissance de sortie	0.17 mW \pm 0.01 mW

Instructions de conservation des fournitures

Conservez les fournitures (papier et cartouches de toner) dans un endroit :

- propre et sec,
- à température stable,
- qui n'est pas exposé au rayonnement direct du soleil.

Conservez le papier à plat dans son emballage d'origine.

- Le papier conservé hors de son emballage ou en position verticale peut s'écorner ou devenir humide, ce qui peut entraîner son blocage.

Marques

- Microsoft et Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.
- IBM et PC/AT sont des marques de International Business Machines Corporation.
- Adobe et Acrobat sont des marques de Adobe Systems Incorporated.
- Tous les autres marques et copyrights appartiennent à leur propriétaire respectif.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Dans certains cas, les positions marche "ON" et arrêt "OFF" de l'interrupteur d'alimentation sont remplacées par les symboles "I" et "O".

Le symbole "O" signifie que le copieur est hors tension, mais en veille.

Si votre copieur est dans ce cas, veuillez lire "I" pour "ON" et "O" pour "OFF".

Attention !

Pour obtenir une déconnexion électrique complète, débranchez la prise principale.

Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

TABLE DES MATIÈRES

1 INTRODUCTION

UTILISATION DU MANUEL	4
NOM DES DIVERS ÉLÉMENTS ...	5
TABLEAU DE COMMANDES.....	6

2 CHARGEMENT DU PAPIER

PAPIER.....	7
CHARGEMENT DU MAGASIN PAPIER.....	8
PLATEAU D'ALIMENTATION AUXILIAIRE (papiers spéciaux)	10

3 REPRODUCTION

PROCESSUS DE REPRODUCTION	11
CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION	12
MISE EN PLACE DES DOCUMENTS.....	14
CONFIGURATION DU NOMBRE DE COPIES	15
RÉGLAGE DE L'EXPOSITION/ REPRODUCTION DE PHOTOGRAPHIES	15
RÉDUCTION/AGRANDISSEMENT/ ZOOM.....	17

4 FONCTIONS PARTICULIÈRES

DESCRIPTION DES FONCTIONS PARTICULIÈRES	18
MODE D'ÉCONOMIE DE TONER	18
PROGRAMMES UTILISATEUR ..	19
AFFICHAGE DU NOMBRE TOTAL DE COPIES	20

5 ENTRETIEN

REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER	21
DURÉE DE VIE DE LA CARTOUCHE DE TONER	23
NETTOYAGE DE L'APPAREIL ...	24

6 GUIDE DE DÉPANNAGE DE L'APPAREIL

GUIDE DE DÉPANNAGE	26
TÉMOINS D'ÉTAT	27
BLOCAGE PAPIER-EXTRACTION	28
REMPLACEMENT DU DÉVELOPPEUR.....	31
MAINTENANCE.....	31

7 ÉQUIPEMENT OPTIONNEL (AL-12PKM)

LOGICIEL POUR LA SÉRIE MFP PERSONNEL SHARP	32
CONFIGURATION MATÉRIELLE ET LOGICIELLE REQUISE	33
AVANT L'INSTALLATION.....	33
INSTALLATION DU LOGICIEL....	35
TÉMOINS SUR LE TABLEAU DE COMMANDES	45
UTILISATION DU MODE IMPRIMANTE	46
UTILISATION DU MODE SCANNER	48
UTILISATION DU MANUEL EN LIGNE	56
UTILISATION DES AUTRES PILOTES INSTALLÉS	58
CONNEXION DU CÂBLE D'INTERFACE	59

8 ANNEXES

SPÉCIFICATIONS	61
FOURNITURES ET OPTIONS ...	63
INDEX	64

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL	67
--	----

1

2

3

4

5

6

7

8

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations générales sur l'utilisation de l'appareil.

UTILISATION DU MANUEL

Le Mode d'emploi explique le fonctionnement de l'appareil et les procédures de maintenance. Il contient également des remarques importantes. Pour profiter des performances de l'appareil, il est important de le lire. Gardez-le dans un endroit vous permettant de vous y référer facilement si nécessaire.

Conventions utilisées dans le Mode d'emploi

Dans le présent mode d'emploi, les symboles suivants signalent des informations relatives à l'utilisation de l'appareil.



Avertissement

Informe l'utilisateur que le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures.



Attention

Informe l'utilisateur que le non-respect de la mise en garde peut entraîner un endommagement de l'appareil ou de l'un de ses composants.



Remarque

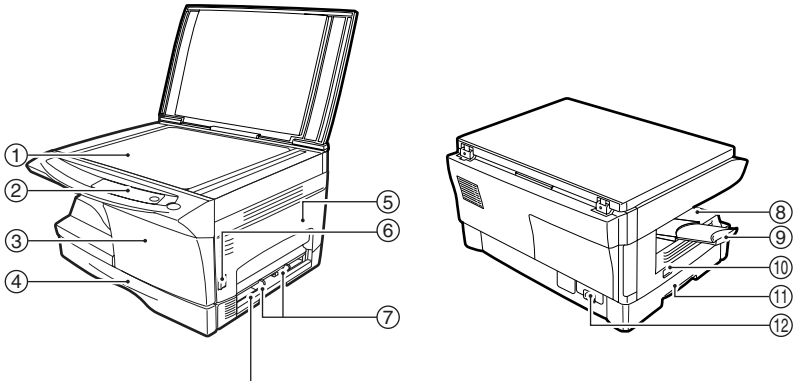
Les remarques fournissent des informations sur l'appareil concernant ses spécifications, ses fonctions, ses performances, son fonctionnement, etc., pouvant être utiles à l'opérateur.



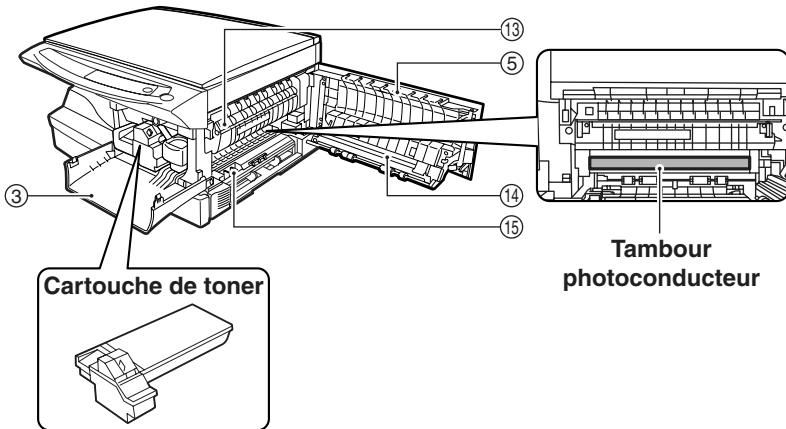
Indique une lettre affichée sur l'écran.

NOMS DES DIVERS ÉLÉMENTS

1

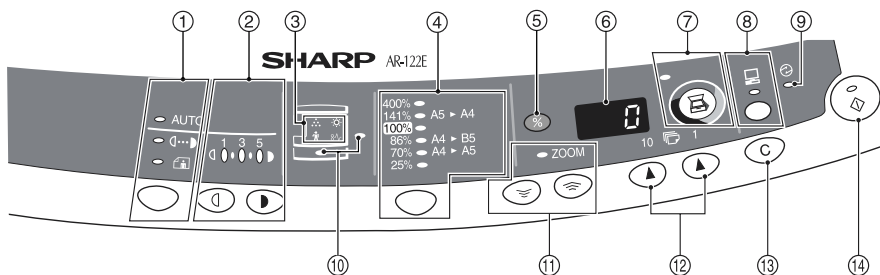


Plateau d'alimentation auxiliaire simple



- ① Vitre d'exposition
- ② Tableau de commandes
- ③ Couvercle frontal
- ④ Magasin papier
- ⑤ Couvercle latéral
- ⑥ Bouton d'ouverture du couvercle latéral
- ⑦ Guides-papier du plateau d'alimentation auxiliaire
- ⑧ Plateau de sortie du papier
- ⑨ Extension du plateau de sortie du papier
- ⑩ Interrupteur d'alimentation
- ⑪ Poignée
- ⑫ Fiche du cordon d'alimentation
- ⑬ Levier de libération de l'unité de fixation
- ⑭ Chargeur de transfert
- ⑮ Pince de nettoyage du chargeur

TABLEAU DE COMMANDES



① Touche de sélection et témoins du mode d'exposition

Utilisez cette touche pour sélectionner le mode d'exposition : AUTO, MANUEL ou PHOTO. Le témoin du mode d'exposition sélectionné s'allume. (p.15)

② Touches et témoins Clair/Foncé

Utilisez cette touche pour régler le niveau d'exposition MANUEL ou PHOTO. Le témoin du niveau d'exposition sélectionné s'allume. (p.15) Utilisez cette touche pour lancer et quitter la configuration du programme utilisateur. (p.19)

③ Témoins d'alarme

- ☼ Témoin de remplacement du développeur (p.31)
- ⚡ Témoin de blocage du papier (p.28)
- ⋯ Témoin de toner usagé (p.21)
- 🔧 Témoin de maintenance (p.31)

④ Touche de sélection et témoins du taux de reproduction

Utilisez cette touche pour sélectionner les taux de réduction/agrandissement pré-réglés. Le témoin du taux de reproduction sélectionné s'allume. (p.17)

⑤ (%) Touche d'affichage du taux de reproduction (p.17)

⑥ Écran

Affiche le nombre de copies défini, le taux de zoom, le code du programme utilisateur et le code d'erreur.

⑦ Touche et témoin SCANNER (p.45,p.52)

Disponibles si le kit d'extension Imprimante/Scanner (AL-12PKM) est installé.

⑧ Touche et témoin ONLINE (p.45)

Disponibles si le kit d'extension Imprimante/Scanner (AL-12PKM) est installé.

⑨ Témoin d'économie d'énergie

S'allume quand l'appareil est en mode d'économie d'énergie. (p.18, p.19)

⑩ Témoins du plateau d'alimentation papier

S'allume pour indiquer le plateau d'alimentation papier sélectionné.

⑪ Touches de sélection et témoin du zoom

Utilisez ces touches pour sélectionner un taux de réduction ou d'agrandissement situé entre 25% et 400%, par pas de 1%. (p.17)

⑫ Touches d'indication du nombre de copies

- Utilisez ces touches pour sélectionner le nombre de copies désiré (de 1 à 99). (p.15)
- Utilisez ces touches pour saisir les paramètres des programmes utilisateur. (p.19)

⑬ Touche d'annulation

- Appuyez sur cette touche pour effacer le contenu de l'écran. Pendant un travail de copie, appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'opération. (p.15)
- En mode veille, maintenez cette touche enfoncée pour afficher le nombre total de copies effectuées à ce jour. (p.20)

⑭ Touche et témoin Démarrage

- Le travail de copie peut être lancé quand le témoin est allumé.
- Appuyez sur cette touche pour lancer la copie.
- Utilisez cette touche pour définir un programme utilisateur. (p.19)

Suivez la procédure décrite ci-après pour charger le papier dans le magasin.

PAPIER

Pour des résultats optimaux, utilisez des papiers recommandés par SHARP.

Type d'alimentation papier	Type de média		Format	Grammage
Magasin papier	Papier standard		A4 A5 B5 Lettre Légal Facture	56g/m ² à 80g/m ²
Plateau d'alimentation auxiliaire simple	Papier standard et papier épais		A4 A5 A6 B5 B6 Lettre** Légal Facture	52g/m ² à 128g/m ^{2**}
	Média spécial	Transparent	A4 Lettre	
		Enveloppe*	International DL International C5 Commercial 10 Monarch	

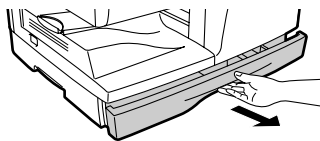
* N'utilisez pas d'enveloppes non standard, ni des enveloppes contenant des agrafes métalliques, des fermoirs en plastique, des cordons, des fenêtres, des garnitures, des éléments auto-adhésifs ou des matériaux synthétiques. N'utilisez pas d'enveloppes remplies d'air ou comportant des étiquettes ou des timbres. Vous risqueriez d'endommager l'appareil

** Pour les papiers de grammage allant de 104g/m² to 128g/m², le format maximal autorisé dans le plateau d'alimentation auxiliaire est A4.

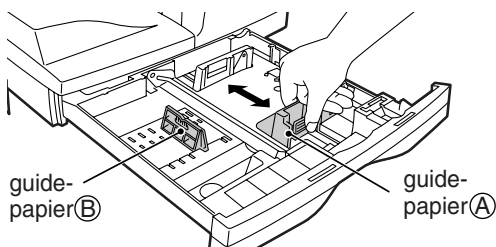
- Les papiers spéciaux, comme les transparents, les étiquettes et les enveloppes, doivent être chargés feuille par feuille dans le plateau d'alimentation auxiliaire simple.

CHARGEMENT DU MAGASIN PAPIER

- 1** Soulevez la poignée du magasin papier et tirez ce dernier jusqu'à ce qu'il s'arrête.




- 2** Ajustez les guides-papier du magasin à la largeur et à la longueur du papier. Égalisez le niveau du guide-papier **A** et faites-le glisser afin qu'il s'ajuste à la largeur du papier. Déplacez le guide-papier **B** jusqu'à l'encoche signalée sur le magasin.

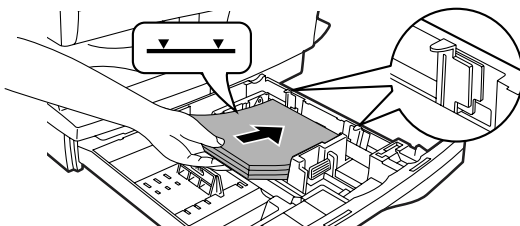


- 3** Ventilez le papier et placez-le dans le magasin. Veillez à mettre les coins du paquet sous les crochets.



Remarque

Ne dépassez pas la hauteur maximale autorisée, signalée par une ligne (). Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer un blocage de papier.





Remarque

- Pour effacer le **P** clignotant après le chargement du papier sans effectuer de copie, appuyez sur la touche d'annulation (**C**). Le **P** disparaît de l'écran et le témoin Démarrage (**⊕**) s'allume.
- Vérifiez que le papier n'est pas déchiré, taché, plié, ni corné.
- Vérifiez que toutes les feuilles de la pile sont du même format et du même type.
- Lorsque vous chargez le papier, vérifiez qu'il n'y pas d'espace entre les feuilles et le guide-papier, et, à l'inverse, que ce dernier n'est pas placé trop près des feuilles et ne les tord pas. Si vous chargez le papier ainsi, les documents seront copiés de travers ou un bourrage papier pourrait survenir.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez toutes les feuilles présentes dans le magasin papier et conservez-les dans un endroit sec. Si vous laissez des feuilles dans l'appareil pendant une longue période, le papier absorbera l'humidité de l'air et provoquera des bourrages.
- Lorsque vous ajoutez des nouvelles feuilles dans le magasin papier, retirez celles qui y sont déjà présentes. Si vous placez les nouvelles feuilles sur la pile existante, l'appareil pourrait charger plusieurs feuilles en même temps.

PLATEAU D'ALIMENTATION AUXILIAIRE (papiers spéciaux)

Vous pouvez utiliser le plateau d'alimentation auxiliaire simple pour charger le papier standard, les transparents, les étiquettes, les enveloppes et autres papiers spéciaux. Il accepte les formats de A6 à A4 et les grammages de 52g/m² à 128g/m² (pour les grammages de 104g/m² à 128g/m², le format maximal est A4).



Remarque

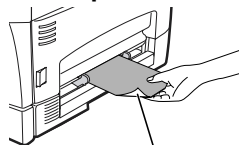
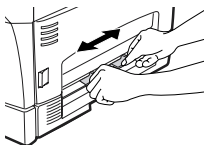
- *Le plateau d'alimentation auxiliaire simple peut accueillir une seule feuille.*
- *L'image originale doit être plus petite que le papier ou le média utilisé pour la reproduction. Dans le cas contraire, des taches pourraient apparaître sur les bords des copies.*
- *Si vous insérez une feuille dans le plateau d'alimentation simple alors que le nombre de copies tel que défini en prévoit plusieurs (p. 15), celui-ci passe à "0" et une seule copie est effectuée.*
- *En cas de reproduction sur des transparents, retirez chaque copie immédiatement après qu'elle a été effectuée. Ne laissez pas les copies s'empiler.*

1 Définissez les paramètres de copie avant de lancer le travail de reproduction.

Pour de plus amples informations sur les paramètres de copie, reportez-vous à la section "REPRODUCTION" (p.11).

2 Ajustez les guides-papier à la largeur du papier. Insérez une seule feuille de papier copie (face imprimable vers le bas) dans la fente d'alimentation du plateau d'alimentation auxiliaire simple.

Lorsque vous insérez le papier, l'appareil l'entraîne automatiquement et commence la reproduction.



Face imprimable

Remarque sur le chargement des enveloppes

- Les enveloppes doivent être chargées une par une dans la fente d'alimentation, sur leur côté le moins large.
- N'utilisez pas d'enveloppes non standard contenant des agrafes métalliques, des fermoirs en plastique, des cordons, des fenêtres, des garnitures, des éléments auto-adhésifs ou des matériaux synthétiques. N'utilisez pas d'enveloppes remplies d'air ou comportant des étiquettes ou des timbres.
- Les enveloppes dont la surface n'est pas plate parce qu'elles sont gaufrées peuvent provoquer la formation de taches sur les copies/impressions.
- Dans les environnements à température et humidité élevées, la colle présente sur le rabat de certaines enveloppes peut devenir poisseuse et sceller les enveloppes au cours de la copie/l'impression.
- N'utilisez que des enveloppes plates et parfaitement pliées. Les enveloppes froissées ou mal pliées peuvent générer une mauvaise qualité de copie/d'impression ou un bourrage de papier.
- Il est recommandé d'effectuer un test de copie/d'impression avant de lancer le travail de copie/d'impression.
- Dans le pilote d'imprimante, veillez à sélectionner le format de papier Com 10, DL, C5 ou Monarch (pour de plus amples informations sur le pilote d'imprimante, reportez-vous au manuel en ligne).

Ce chapitre explique les fonctions de base et les autres fonctions de copie.

L'appareil est équipé d'une mémoire tampon d'une page. Cette mémoire permet à l'appareil de réaliser jusqu'à 99 copies d'un document numérisé une seule fois. Cette fonction améliore la gestion des flux de documents, réduit les émissions sonores du copieur et renforce la fiabilité de l'appareil en limitant l'usure subie par le dispositif de numérisation.



Remarque

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement au cours de son utilisation, ou si une fonction est indisponible, reportez-vous à la section "GUIDE DE DÉPANNAGE DE L'APPAREIL" (p.26).

PROCESSUS DE REPRODUCTION

1 Vérifiez que vous avez chargé du papier dans le magasin papier (p. 8). Vérifiez également le format du papier (p. 7).

Reportez-vous à la page 8 pour savoir comment charger le papier. Si vous utilisez le plateau d'alimentation auxiliaire simple, vérifiez le format du papier et passez à l'étape

2 Mettez l'appareil sous tension (p.12)

3 Placez l'original.

Si vous utilisez la vitre d'exposition, reportez-vous à la section "Utilisation de la vitre d'exposition" (p. 14). Pour les copies sur des papiers de format A4 ou supérieur, déployez l'extension du plateau de sortie du papier.



4 Sélectionnez les paramètres de copie.

Pour effectuer une copie selon les paramètres initiaux (p. 13), passez à l'étape suivante.

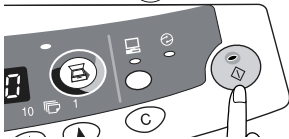
Pour définir le nombre de copies, reportez-vous à la page 15.

Pour définir les paramètres de résolution et de contraste, reportez-vous à la page 15.

Pour réduire ou agrandir la copie, reportez-vous à la page 17.

5 Lancez la copie

Appuyez sur la touche Démarrage (⏻)



Si vous utilisez le plateau d'alimentation auxiliaire simple, n'appuyez pas sur la touche Démarrage (⏻). Insérez une feuille de papier dans le plateau d'alimentation auxiliaire simple (p. 10).



Il n'est pas possible d'effectuer plusieurs copies depuis le plateau d'alimentation auxiliaire simple.



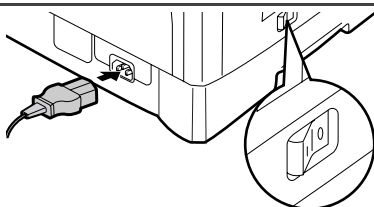
N'insérez pas de papier dans le plateau d'alimentation auxiliaire simple quand un travail de reproduction est en cours dans le magasin papier. Vous risqueriez de provoquer un blocage de papier.

CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION



Si vous utilisez l'appareil dans un autre pays que celui où vous l'avez acheté, vous devez vous assurer que l'alimentation électrique locale est compatible avec votre modèle. En cas d'incompatibilité, vous risquez d'endommager l'appareil de manière irréversible.

- 1** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'appareil est en position OFF. Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la fiche prévue à cet effet, située à l'arrière de l'appareil.



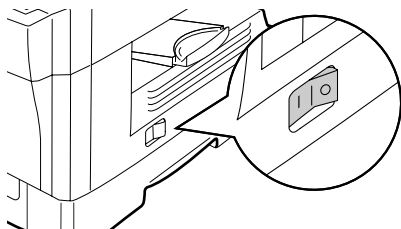
- 2** Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant la plus proche.



Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant murale correctement reliée à la terre. N'utilisez pas de rallonges.

Mise sous tension

Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'appareil est en position OFF. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant la plus proche. Mettez l'interrupteur d'alimentation situé sur le côté gauche de l'appareil en position ON. Le témoin Démarrage (Ⓢ) ainsi que d'autres témoins indiquant les réglages initiaux du tableau de commandes s'allument pour signaler que l'appareil est prêt à fonctionner. Pour plus d'informations sur les réglages initiaux, reportez-vous à la section "Réglages initiaux du tableau de commandes", à la page suivante.



- *Quand un laps de temps défini s'écoule sans qu'aucune opération n'ait été exécutée, l'appareil passe en mode d'économie d'énergie. Les modes d'économie d'énergie sont paramétrables. Reportez-vous à la section "PROGRAMMES UTILISATEUR" (p. 19).*
- *L'appareil revient aux réglages initiaux quand un laps de temps défini s'est écoulé après un travail de copie ou de numérisation. Le laps de temps (temps de réinitialisation automatique) peut être modifié. Reportez-vous à la section "PROGRAMMES UTILISATEUR" (p. 19).*

Tête du scanner

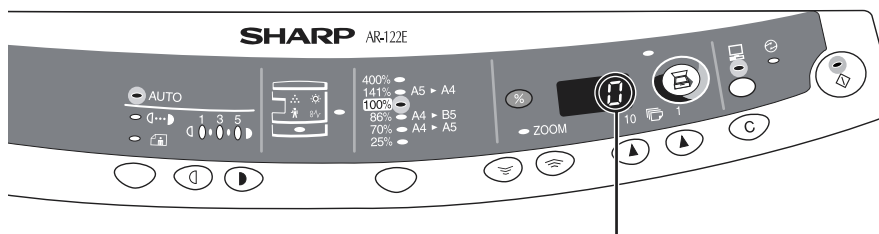
La lampe de la tête du scanner reste allumée tant que l'appareil est prêt à fonctionner (témoin Démarrage (⊕) allumé).

L'appareil procède au réglage de la lampe de la tête du scanner à intervalles réguliers pour maintenir la qualité de la reproduction. La tête du scanner se déplace alors automatiquement. Il s'agit d'une procédure normale, qui n'implique pas une défaillance de l'appareil.

Réglages initiaux du tableau de commandes

Sous tension, le tableau de commandes revient aux réglages initiaux quand le laps de temps défini par l'option "Temps de réinitialisation automatique" (p.18) s'est écoulé après un travail de copie ou de numérisation, ou quand la touche d'annulation (⊖) est activée deux fois.

Les réglages initiaux du tableau de commandes sont présentés ci-dessous.



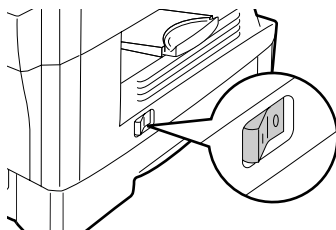
"0" s'affiche sur l'écran.

Le tableau suivant présente les paramètres utilisés quand le travail de copie est lancé dans ce mode.

Nombre de copies	1 copie
Réglage de l'exposition	AUTO
Zoom	100%

Modes de mise hors tension

Quand un laps de temps défini s'écoule sans qu'aucune opération n'ait été exécutée, l'appareil active le mode de coupure automatique du courant (p.19) afin de réduire au minimum la consommation électrique. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez le cordon d'alimentation.



MISE EN PLACE DES DOCUMENTS

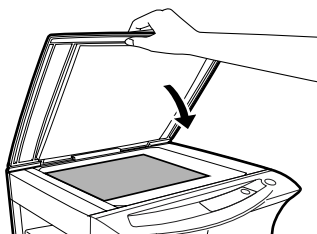
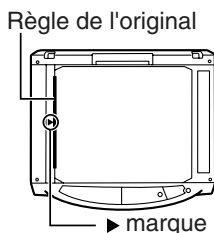


Remarque

- La vitre d'exposition peut accueillir des originaux de format allant jusqu'à A4.
- Une bande technique de 4mm peut affecter les bords avant et arrière des copies. De même, une bande technique de 4,5mm (11/64") au total peut affecter les autres bords des copies.
- En cas de copie d'un livre ou d'un original plié ou froissé, appuyez légèrement sur le couvercle de l'original. Si ce dernier n'est pas correctement fermé, les copies peuvent être rayées ou floues.

1 Ouvrez le couvercle de l'original et déposez le document.

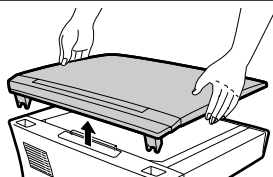
2 Placez l'original face à copier vers le bas sur la vitre d'exposition. Alignez-le sur la règle et le repère de centrage (▶) de l'original. Refermez délicatement le couvercle de l'original.



Mise en place des originaux épais

Vous pouvez retirer le couvercle de l'original pour copier les objets épais.

1 Soulevez simplement le couvercle de l'original.



2 Pour remettre le couvercle de l'original en place, appliquez la procédure inverse.

CONFIGURATION DU NOMBRE DE COPIES

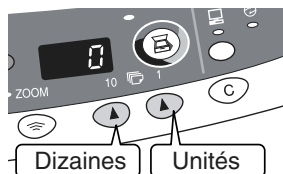
En cas de reproduction à partir de la vitre d'exposition, servez-vous des deux touches d'indication du nombre de copies (▲, ▼) pour définir le nombre de copies de votre choix.



Remarque

- Pour effacer une entrée saisie par erreur, appuyez sur la touche d'annulation (C).
- Le paramètre initial permet de réaliser une seule copie quand "0" est affiché.

- Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de droite pour définir les unités de 0 à 9. Cette touche ne modifie pas les dizaines.
- Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de gauche pour définir les dizaines de 1 à 9.



3

RÉGLAGE DE L'EXPOSITION/REPRODUCTION DE PHOTOGRAPHIES

Réglage de l'exposition

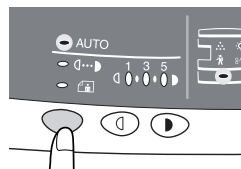
En mode d'exposition automatique, la plupart des originaux ne requièrent pas de réglage du contraste de reproduction. Pour régler le contraste manuellement ou pour copier des photographies, vous pouvez définir le niveau d'exposition selon une procédure manuelle comprenant 2 étapes.



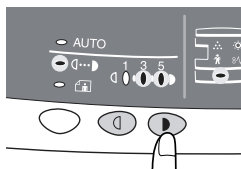
Remarque

Vous pouvez modifier la résolution de copie des modes AUTO et MANUEL (◀...▶). (p.19)

- 1 Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition pour sélectionner le mode MANUEL (◀...▶) ou PHOTO (📷).**



- 2 Appuyez sur la touche Clair (◀) ou Foncé (▶) pour régler l'exposition selon vos souhaits. Si le niveau d'exposition 2 est sélectionné, les deux témoins situés les plus à gauche pour ce niveau s'allumeront simultanément. De même, si le niveau 4 est sélectionné, les deux témoins situés les plus à droite pour ce niveau s'allumeront simultanément.**




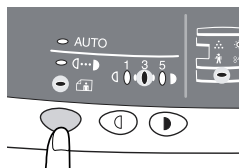
Réglage automatique de l'exposition




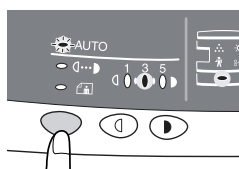
Le niveau d'exposition automatique reste actif jusqu'à ce que vous le modifiez en appliquant cette procédure.



Le niveau d'exposition automatique peut être réglé en fonction de vos besoins de reproduction. Il est défini pour les travaux de reproduction effectués depuis la vitre d'exposition.

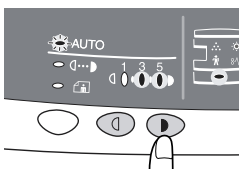
- 1 Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition pour sélectionner le mode PHOTO ().**



- 2 Maintenez la touche de sélection du mode d'exposition enfoncée pendant 5 secondes environ. Le témoin PHOTO () s'éteint, tandis que le témoin AUTO commence à clignoter. Un ou deux témoins Clair et Foncé correspondant au niveau d'exposition automatique sélectionné s'allument.**



- 3 Appuyez sur la touche Clair () ou Foncé () pour régler l'exposition selon vos souhaits. Si le niveau d'exposition 2 est sélectionné, les deux témoins situés les plus à gauche pour ce niveau s'allumeront simultanément. De même, si le niveau 4 est sélectionné, les deux témoins situés les plus à droite pour ce niveau s'allumeront simultanément.**



- 4 Appuyez sur la touche de sélection du niveau d'exposition. Le témoin AUTO s'arrête de clignoter et reste allumé.**

RÉDUCTION/AGRANDISSEMENT/ZOOM

Trois taux de réduction préréglés et deux taux d'agrandissement préréglés sont mis à votre disposition. La fonction de zoom vous permet de sélectionner un taux de reproduction situé entre 25% et 400% par pas de 1%.

1 Placez l'original et vérifiez le format de papier.

2 Servez-vous de la touche de sélection du taux de reproduction et/ou de la touche de ZOOM (☹, ☺) pour sélectionner le taux de zoom de votre choix.



Remarque

- Pour vérifier la configuration du zoom sans la modifier, maintenez la touche d'affichage du taux de reproduction enfoncée (%). Lorsque vous relâchez la touche, l'écran affiche de nouveau le nombre de copies.
- Pour revenir au taux de zoom de 100%, appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection du taux de reproduction jusqu'à ce que le témoin 100% s'allume.

3 Définissez le taux de réduction/d'agrandissement.

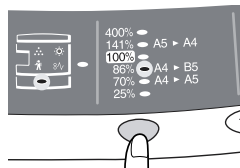


Remarque

Pour réduire ou augmenter rapidement le taux de zoom, maintenez la touche ZOOM (☹) ou (☺) enfoncée. Le réglage s'arrête au niveau des taux de réduction et d'agrandissement préréglés. Pour poursuivre votre sélection, relâchez la touche et maintenez-la de nouveau enfoncée.

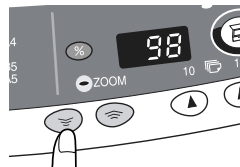
Pour sélectionner un taux de reproduction préréglé :

Les taux de réduction et d'agrandissement disponibles sont les suivants : 25%, 70%, 86% 141%, et 400%.



Pour sélectionner un taux de zoom :

Lorsque vous activez une touche de ZOOM (☹) or (☺), le témoin ZOOM s'allume et le taux de zoom sélectionné s'affiche sur l'écran.



3

4

FONCTIONS PARTICULIÈRES

Ce chapitre décrit les fonctions particulières de l'appareil, que vous pourrez utiliser en cas de besoin.

DESCRIPTION DES FONCTIONS PARTICULIÈRES

Mode d'économie de toner (page 18)

Réduit la consommation de toner de 10% environ.

Modes d'économie d'énergie (page 19)

Cet appareil est doté de deux modes d'économie d'énergie : le mode d'économie d'énergie et le mode de coupure automatique du courant.

Mode d'économie d'énergie

Lorsque le copieur passe en mode d'économie d'énergie, le témoin d'économie d'énergie (☺) s'allume et les autres témoins restent inchangés. Dans ce mode, l'unité de fixation de l'appareil est maintenue à un niveau de température relativement bas, ce qui permet d'économiser l'énergie. Pour copier à partir du mode d'économie d'énergie, effectuez les sélections voulues, puis appuyez sur la touche Démarrage (Ⓢ) en appliquant la procédure de copie normale.

Mode de coupure automatique du courant

Lorsque l'appareil passe en mode de coupure automatique du courant, le témoin d'économie d'énergie (☺) s'allume et tous les autres témoins s'éteignent, sauf le témoin ONLINE. Le mode de coupure automatique du courant permet de réaliser davantage d'économie d'énergie que le mode d'économie d'énergie, mais exige une plus grande durée de préchauffage avant le démarrage de la copie. Pour copier à partir du mode de coupure automatique du courant, appuyez sur la touche Démarrage (Ⓢ). Effectuez ensuite les sélections voulues, puis appuyez sur la touche Démarrage (Ⓢ) en appliquant la procédure de copie normale.

Réinitialisation automatique (page 19)

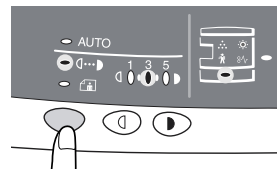
L'appareil revient aux réglages initiaux un certain laps de temps défini après que la dernière copie d'un travail a été effectuée. Ce laps de temps prédéterminé (temps de réinitialisation automatique) peut être modifié.

Résolution des modes AUTO et MANUEL (page 19)

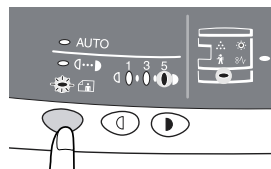
Vous pouvez définir la résolution de reproduction utilisée pour les modes d'exposition AUTO et MANUEL (◀...▶).

MODE D'ÉCONOMIE DE TONER

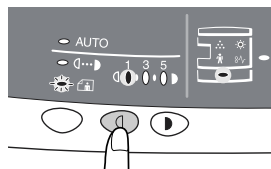
- 1 Servez-vous de la touche de sélection du mode d'exposition pour sélectionner le mode MANUEL (◀...▶).



- 2** Maintenez la touche de sélection du mode d'exposition enfoncée pendant 5 secondes environ. Le témoin MANUEL (◁...▷) s'éteint, tandis que le témoin PHOTO (📷) commence à clignoter. Le témoin Clair et Foncé marqué "5" s'allume pour indiquer que vous vous trouvez dans le mode d'alimentation en toner standard.



- 3** Pour activer le mode d'économie de toner, appuyez sur la touche Clair (◁). Le témoin Clair et Foncé marqué "1" s'allume pour indiquer que vous vous trouvez en mode d'économie de toner.



- 4** Appuyez sur la touche de sélection du mode d'exposition. Le témoin PHOTO (📷) arrête de clignoter et reste allumé. Le témoin Clair et Foncé marqué "3" s'allume. Vous vous trouvez alors en mode d'économie de toner.



Remarque

Pour revenir au mode standard, répétez la procédure, mais à l'étape 3, appuyez sur la touche Foncé (▷) pour sélectionner le niveau d'exposition "5".

4

PROGRAMMES UTILISATEUR

Les programmes utilisateur permettent de définir, de modifier ou d'annuler les paramètres de certaines fonctions selon vos souhaits.

Configuration du mode d'économie d'énergie, du temps de réinitialisation automatique, du mode de chargement continu et de la résolution des modes AUTO et MANUEL

- 1** Maintenez les touches Clair (◁) et Foncé (▷) enfoncées simultanément pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que tous les témoins d'alarme (🔊, ⚡, 🔥, 🚫) clignotent et que "■" s'affiche sur l'écran.
- 2** Servez-vous de la touche d'indication du nombre de copies de gauche (▲) pour entrer un numéro de programme utilisateur (1 : temps de réinitialisation automatique, 2 : mode d'économie d'énergie, 3 : temps de coupure automatique du courant, 5 : mode de coupure automatique du courant, 6 : résolution des modes AUTO et MANUEL). Le numéro sélectionné clignote sur le côté gauche de l'écran..
- 3** Appuyez sur la touche Démarrage (⊕). Le numéro du programme sélectionné reste affiché sur le côté gauche de l'écran et le numéro du paramètre actuellement sélectionné pour le programme clignote sur le côté droit de l'écran.
- 4** Sélectionnez le paramètre de votre choix à l'aide de la touche d'indication du nombre de copies de droite (▶). Le numéro du paramètre sélectionné clignote sur le côté droit de l'écran.


Programme N°	Mode	Paramètres
1	Temps de réinitialisation automatique	0 → DÉSACTIVÉ, 1 → 10 sec., 2 → 30 sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Mode d'économie d'énergie	*0 → 30 sec., 1 → 60 sec., 2 → 90 sec.
3	Temps de coupure automatique du courant	0 → 2 min., *1 → 5 min., 2 → 15 min., 3 → 30 min., 4 → 60 min., 5 → 120 min.
5	Mode de coupure automatique du courant	0 → DÉSACTIVÉ, *1 → ACTIVÉ
6	Résolution des modes AUTO et MANUEL	*0 → 300 ppp, 1 → 600 ppp



* Les réglages initiaux sont signalés par un astérisque (*).

5 Appuyez sur la touche Démarrage (). Le nombre figurant à droite de l'écran reste allumé et la valeur entrée est enregistrée.




Remarque

Pour modifier la configuration ou pour sélectionner un autre mode, appuyez sur la touche d'annulation (). L'appareil revient à l'étape 2.

6 Appuyez sur la touche Clair () ou Foncé () pour revenir au mode de copie normal.

AFFICHAGE DU NOMBRE TOTAL DE COPIES

Suivez la procédure décrite ci-après pour afficher le nombre total de copies.

1 Appuyez sur la touche d'annulation () pour régler l'affichage sur zéro.

2 Maintenez la touche d'annulation () enfoncée pendant environ 5 secondes. Le nombre total de copies s'affiche en deux étapes, avec trois chiffres pour chacune d'entre elles.

Exemple : Le nombre total de copies est 1.234.



Ce chapitre explique comment remplacer la cartouche de toner et nettoyer l'appareil.



Remarque

Veillez à n'utiliser que des pièces et fournitures SHARP d'origine



Pour des résultats de copie optimaux, veillez à n'utiliser que des fournitures SHARP d'origine. Celles-ci sont conçues, développées et testées pour maximiser la durée de vie et la performance des copieurs SHARP. Contrôlez la présence de l'étiquette Fournitures d'Origine sur l'emballage du toner.

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER

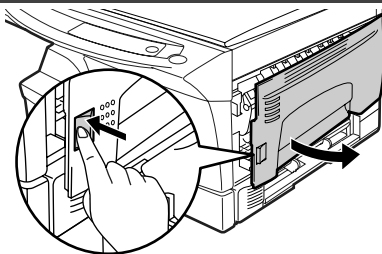
Quand le témoin de toner usagé (⋯) s'allume, il sera bientôt nécessaire de remplacer la cartouche de toner. Lorsque le témoin de toner usagé (⋯) clignote, la cartouche de toner doit être remplacée pour que la copie puisse reprendre. Suivez la procédure suivante pour remplacer la cartouche de toner.



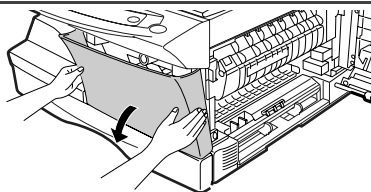
Remarque

Au cours d'un long cycle de copie d'un document sombre, il arrive que le témoin Démarrage (⊕) clignote et que l'appareil s'arrête, même s'il reste du toner. L'appareil charge alors du toner pendant 2 minutes. Le témoin Démarrage (⊕) s'allume de nouveau. Appuyez sur la touche Démarrage (⊕) pour reprendre la copie.

- 1** Ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur son bouton d'ouverture.

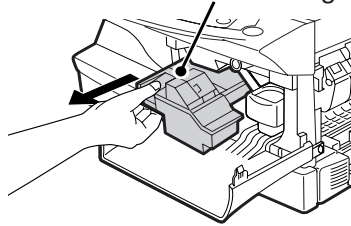


- 2** Appuyez délicatement sur les côtés du couvercle frontal pour l'ouvrir.



- 3** Retirez délicatement la cartouche de toner en enfonçant le bouton de déverrouillage.

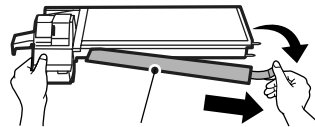
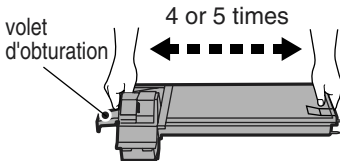
Bouton de déverrouillage



Remarque

- Après avoir retiré la cartouche de toner, il ne faut ni la secouer, ni la frapper. Dans le contraire, du toner pourrait s'échapper de la cartouche. Placez immédiatement l'ancienne cartouche dans le sachet fourni avec la boîte de la nouvelle cartouche.
- Éliminez l'ancienne cartouche conformément à la réglementation en vigueur.

- 4** Sortez la cartouche de toner de son sachet d'emballage. Saisissez la cartouche sur les côtés et secouez-la horizontalement à quatre ou cinq reprises, puis retirez la bande d'étanchéité.



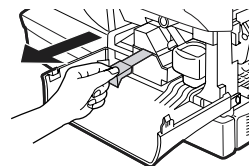
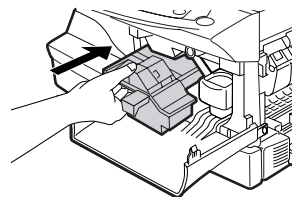
Bande d'étanchéité




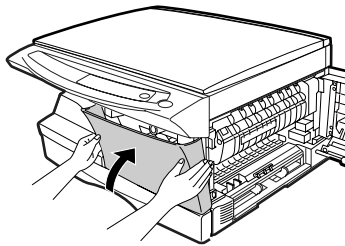
Remarque

Saisissez la cartouche de toner comme indiqué sur l'illustration. Ne la tenez pas par le volet d'obturation. Secouez la cartouche avant de retirer la bande d'étanchéité.

- 5** Insérez délicatement la cartouche de toner le long des guides jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Tirez le volet d'obturation comme indiqué sur l'illustration. Retirez la bande adhésive du volet d'obturation. Éliminez ce dernier.

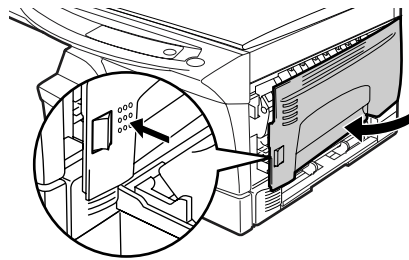


- 6** Fermez le couvercle frontal, puis le couvercle latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture du couvercle latéral. Le témoin s'éteint et le témoin Démarrage () s'allume.




Attention

Lors de la fermeture des couvercles, veillez à refermer correctement le couvercle frontal, puis le couvercle latéral. Si vous refermez les couvercles dans l'ordre inverse, vous risquez de les endommager.










Remarque


Il est possible que le témoin Démarrage () ne s'allume pas après l'installation d'une nouvelle cartouche de toner, indiquant que la copie ne peut pas être redémarrée (quantité insuffisante de toner disponible). Dans ce cas, ouvrez et fermez le couvercle latéral. Le copieur procède à l'alimentation en toner pendant 2 minutes environ. La copie est alors relancée.


5



DUREE DE VIE DE LA CARTOUCHE DE TONER

Pour connaître la quantité de toner restante, suivez la procédure décrite ci-après.

- 1** Maintenez les touches Clair () et Foncé () enfoncées simultanément pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que tous les témoins d'alarme ( ,  ,  , ) clignotent et que "  " s'affiche sur l'écran.

- 2** Maintenez la touche d'affichage du taux de reproduction () enfoncée pendant plus de 5 secondes.

La quantité de toner restante est indiquée sur l'écran en pourcentage ("100", "75", "50", "25" or "10"). Quand le pourcentage est inférieur à 10%, la mention () s'affiche.

- 3** Appuyez sur la touche Clair () ou Foncé (). Tous les témoins d'alarme s'éteignent.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Un entretien adéquat est essentiel pour obtenir des copies claires et nettes. Consacrez régulièrement quelques minutes au nettoyage de l'appareil.



- *Avant de nettoyer l'appareil, veillez à placer l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant*
- *N'utilisez pas de diluant, de benzène ou d'autres produits de nettoyage volatiles.*

Capots extérieurs

Essuyez les capots extérieurs avec un chiffon doux et propre.

Vitre d'exposition et face arrière du couvercle de l'original

Les taches présentes sur le verre ou le couvercle seront également copiées. Nettoyez ces éléments au moyen d'un chiffon doux et propre. Si nécessaire, humectez le chiffon avec un produit de nettoyage des vitres.

Vitre d'exposition



Couvercle de l'original



Chargeur de transfert

Si des rayures ou des taches apparaissent sur les copies, il est possible que le chargeur de transfert soit sale. Nettoyez cet élément en suivant la procédure décrite ci-après.

1 Mettez l'appareil hors tension. (p.13)

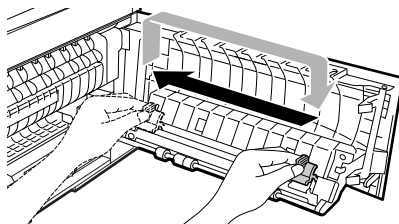
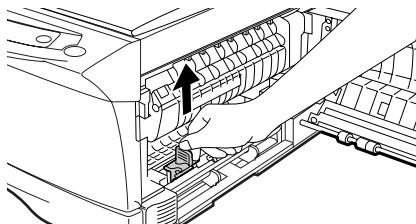
2 Ouvrez le couvercle latéral en appuyant sur son bouton d'ouverture.

3 Dégagez la pince de nettoyage du chargeur en saisissant la patte. Placez la pince de nettoyage sur l'extrémité droite du chargeur de transfert, faites-la coulisser délicatement jusqu'à l'extrémité gauche du chargeur, puis retirez-la. Répétez l'opération deux ou trois fois.

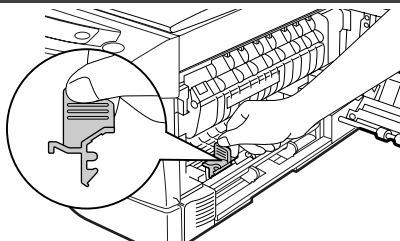


Remarque

Faites coulisser la pince de nettoyage du chargeur depuis l'extrémité droite jusqu'à l'extrémité gauche, le long de la rainure du chargeur. Si la pince est interrompue dans sa course, les copies pourraient présenter des taches.



4 Remplacez la pince de nettoyage du chargeur dans sa position initiale. Fermez le couvercle latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture de ce dernier.



5 Mettez l'appareil sous tension. (p.12)

5

Dans ce chapitre, vous trouverez des informations sur l'extraction du papier bloqué et sur le dépannage de l'appareil.

ASSISTANCE

En cas de problème, consultez la liste de vérifications suivante avant de contacter votre service d'assistance agréé.

Problème	Cause possible	Solution	Page
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil est-il branché ?	Branchez l'appareil à une prise de courant reliée à la terre.	12
	L'appareil est-il sous tension ?	Allumez l'interrupteur d'alimentation.	12
	Le couvercle latéral est-il correctement fermé ?	Fermez délicatement le couvercle latéral.	23
	Le couvercle frontal est-il fermé ?	Fermez délicatement le couvercle frontal, puis le couvercle latéral.	23
Copies vierges	L'original est-il placé face imprimable vers le bas sur la vitre d'exposition ?	Placez l'original face imprimable vers le bas sur la vitre d'exposition.	14
Les copies sont trop sombres ou trop claires.	L'image originale est-elle trop sombre ou trop claire ?	Réglez l'exposition manuellement.	15
	Le mode exposition automatique est-il activé ?	Réglez le niveau d'exposition automatique.	16
	Le mode exposition photo est-il activé ?	Désactivez le mode exposition photo.	15
Les copies sont sales ou tachées.	La vitre d'exposition ou le couvercle de la vitre d'exposition sont-ils sales ?	Nettoyez ces éléments régulièrement.	24
	L'original est-il sale ou taché ?	Utilisez un original propre.	–
Les copies présentent des rayures.	Le chargeur de transfert est-il propre ?	Nettoyez le chargeur de transfert.	25
bourrages papier fréquents.	Utilisez-vous du papier non standard ?	Utilisez du papier standard. Les papiers spéciaux doivent être chargés dans le plateau d'alimentation auxiliaire simple.	7
	Le papier est-il gondolé ou humide ?	Conservez le papier à plat dans son emballage, dans un endroit sec.	–
	Des morceaux de papier sont-ils restés dans l'appareil ?	Dégagez tous les morceaux de papier bloqués.	28
	Les guides-papier du magasin sont-ils réglés correctement ?	Réglez les guides-papier correctement en fonction du format du papier.	8
	Y a-t-il trop de papier dans le magasin papier ?	Retirez le surplus de papier du magasin.	8
Les images s'effacent facilement.	Le papier est-il trop épais ?	Utilisez un papier conforme aux spécifications.	7
	Le papier est-il humide ?	Remplacez-le par du papier sec. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez le papier du magasin et conservez-le dans son emballage, dans un endroit sec.	2

TÉMOINS D'ÉTAT

Quand les témoins suivants s'allument ou clignotent sur le tableau de commandes, ou quand les codes alphanumériques suivants s'affichent sur l'écran, résolvez le problème immédiatement en vous référant au tableau suivant et à la page correspondante.



Remarque

Veillez à n'utiliser que des pièces et fournitures SHARP d'origine

Indication		Cause et solution		Page
	Témoin de remplacement du développeur	Allumé	Le développeur doit être remplacé. Contactez votre service d'assistance SHARP agréé.	31
	Témoin de toner usagé	Allumé	La cartouche de toner doit bientôt être remplacée. Préparez une nouvelle cartouche. (AR-152T)	21
		Clignotant	La cartouche de toner doit être remplacée. Installez une nouvelle cartouche. (AR-152T)	21
	Témoin de blocage du papier	Clignotant	Un blocage de papier s'est produit. Dégagez le papier bloqué comme expliqué à la section "BLOCAGE DE PAPIER - EXTRACTION".	28
	Témoin de maintenance	Allumé	Un technicien de maintenance SHARP agréé doit procéder à l'entretien de l'appareil.	31
	Le témoin d'économie d'énergie reste allumé.		L'appareil est en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le mode en cours.	18
			L'appareil est en mode de coupure automatique du courant. Appuyez sur la touche Démarrage (⏻) pour désactiver le mode en cours.	18
	le témoin du magasin papier clignote.		Le magasin papier n'est pas installé correctement. Poussez-le à l'intérieur de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit bien en place.	-
	CH clignote à l'écran.		La cartouche de toner n'est pas installée. Vérifiez que la cartouche est bien installée. Si "CH" reste allumé à l'écran alors que la cartouche est installée correctement, contactez votre service d'assistance SHARP immédiatement.	21
	CH reste allumé à l'écran.		Le capot latéral est ouvert. Refermez-le correctement en appuyant sur les zones arrondies situées à côté de son bouton d'ouverture.	-
	P clignote à l'écran.		Le magasin papier est vide. Chargez le papier.	8
			Un bouchage est survenu au niveau du magasin papier ou du plateau d'alimentation auxiliaire simple. Dégagez le papier bloqué.	28
			Le magasin papier n'est pas installé correctement. Introduisez-le correctement.	-
	Une lettre et un chiffre s'affichent alternativement.		Le bouton de verrouillage de la tête du scanner est verrouillé. Déverrouillez-le et placez l'interrupteur d'alimentation en position arrêt/marche.	-
	Une lettre et un chiffre s'affichent alternativement.		L'appareil ne peut pas fonctionner. Coupez l'alimentation électrique et rebranchez-la ; si un problème subsiste, enlevez le câble d'alimentation de la prise courant et contactez un représentant du Service agréé.	-
	Une lettre et un chiffre s'affichent alternativement.		Vous ne pouvez plus utiliser la cartouche de toner (fin de service de la cartouche de toner). Contactez votre service d'assistance agréé.	-

BLOCAGE DE PAPIER - EXTRACTION

Quand le témoin de blocage de papier (8^h) clignote ou **P** clignote à l'écran, l'appareil s'arrête de fonctionner en raison d'un blocage de papier.

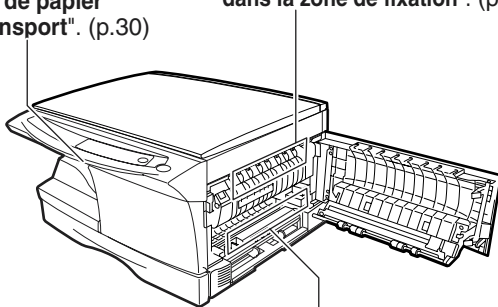
1 Ouvrez le couvercle latéral.

Pour savoir comment ouvrir le couvercle latéral, reportez-vous à la section "REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER" (p.21).

2 Vérifiez l'emplacement du bourrage papier. Dégagez le papier bloqué selon l'emplacement du bourrage comme expliqué sur l'illustration suivante. Si le témoin de blocage de papier (8^h) clignote, reportez-vous à la section "A: Blocage de papier dans la zone d'alimentation du papier" (p.29).

Si vous apercevez le papier bloqué de ce côté, reportez-vous à la section "C: Blocage de papier dans la zone de transport". (p.30)

Si le papier est bloqué à cet endroit, reportez-vous à la section "B: Blocage du papier dans la zone de fixation". (p.29)



Si le papier est bloqué à cet endroit, reportez-vous à la section "A: Blocage de papier dans la zone d'alimentation du papier". (p.29)

A: Blocage de papier dans la zone d'alimentation du papier

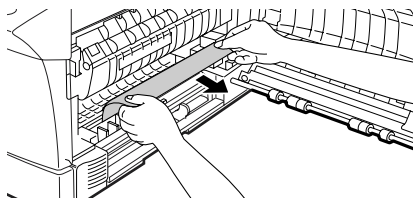
- 1** Dégagez délicatement le papier bloqué de la zone d'alimentation du papier comme indiqué sur l'illustration. Si le témoin de blocage de papier (8^{AV}) clignote et que vous ne pouvez pas voir le papier bloqué depuis la zone d'alimentation, tirez le magasin papier et retirez le papier bloqué. Si vous ne parvenez pas à le dégager, reportez-vous à la section "B: Blocage du papier dans la zone de fixation".



L'unité de fixation est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous extrayez une feuille bloquée. Vous pourriez vous brûler ou vous blesser.



Ne touchez pas le tambour photoconducteur (partie verte) en retirant le papier bloqué. Cela pourrait entraîner la formation de taches sur les copies.

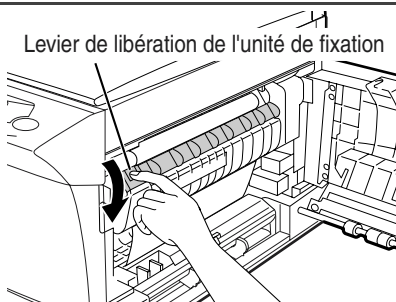


- 2** Fermez le couvercle latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture de ce dernier. Le témoin de blocage de papier (8^{AV}) s'éteint et le témoin Démarrage (8^{DI}) s'allume.

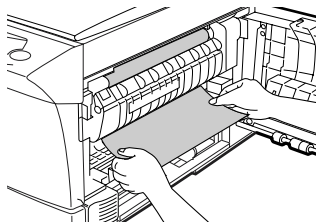
6

B: Blocage du papier dans la zone de fixation

- 1** Abaissez le levier de libération de l'unité de fixation.



- 2** Dégagez délicatement le papier bloqué en passant par-dessous l'unité de fixation comme indiqué sur l'illustration. Si vous ne parvenez pas à le dégager, reportez-vous à la section "C: Blocage de papier dans la zone de transport".



Avertissement

L'unité de fixation est chaude. Ne la touchez pas lorsque vous extrayez une feuille bloquée. Vous pourriez vous brûler ou vous blesser.



Attention

- Ne touchez pas le tambour photoconducteur (partie verte) en retirant le papier bloqué. Cela pourrait entraîner la formation de taches sur les copies.
- Ne retirez pas le papier bloqué en passant par-dessus l'unité de fixation. Le toner non fixé présent sur le papier risquerait de salir la zone de transport, ce qui provoquerait la formation de taches sur les copies.

- 3** Soulevez le levier de libération de l'unité de fixation, puis fermez le couvercle latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture de ce dernier. Le témoin de blocage de papier (⊗) s'éteint et le témoin Démarrage (⊕) s'allume.

C: Blocage de papier dans la zone de transport.

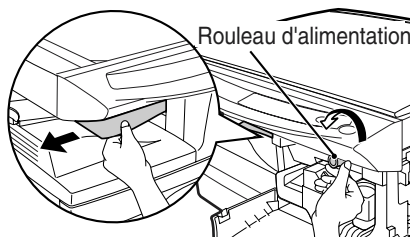
- 1** Abaissez le levier de libération de l'unité de fixation.



Reportez-vous à "B: Blocage du papier dans la zone de fixation" (p.29).

- 2** Ouvrez le couvercle frontal.


Pour savoir comment ouvrir le couvercle frontal, reportez-vous à la section "REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE TONER" (p.21).

- 3** Faites tourner le rouleau d'alimentation dans le sens de la flèche et dégagez délicatement le papier bloqué de la zone de sortie.




-
- 4** Soulevez le levier de libération de l'unité de fixation, fermez le couvercle frontal, puis le couvercle latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture du couvercle latéral. Le témoin de blocage de papier () s'éteint et le témoin Démarrage () s'allume .

REPLACEMENT DU DEVELOPPEUR

Quand le témoin de remplacement du développeur () s'allume, le développeur doit être remplacé. LE REMPLACEMENT DU DÉVELOPPEUR DOIT ÊTRE EFFECTUÉ UNIQUEMENT PAR UN TECHNICIEN SHARP AGRÉÉ. Contactez votre service d'assistance dès que possible.

MAINTENANCE

Quand le témoin de maintenance () s'allume, un technicien de maintenance SHARP agréé doit procéder à l'entretien de l'appareil. Contactez votre service d'assistance dès que possible.

7 ÉQUIPEMENT OPTIONNEL (AL-12PKM)

La procédure d'installation du logiciel pour le kit d'extension optionnel Imprimante/Scanner (AL-12PKM) et le fonctionnement de l'imprimante/du scanner sont expliqués ici. Vous trouverez également des informations sur l'utilisation du manuel en ligne. Pour plus d'informations sur l'installation du AL-12PKM, reportez-vous au guide d'installation correspondant.

Les illustrations d'écrans du pilote et d'autres écrans sont des captures réalisées sous Windows XP Home Edition. Des différences peuvent apparaître selon les systèmes d'exploitation.

Le terme suivant est employé dans ce chapitre.

CD-ROM

Désigne le CD-ROM sur lequel est enregistré le logiciel Série MFP Personnel SHARP.

LOGICIEL POUR LA SÉRIE MFP PERSONNEL SHARP

Le logiciel fourni contient le logiciel requis pour le fonctionnement de l'appareil.

Pilote MFP

Pilote de scanner

Vous permet d'utiliser la fonction scanner de l'appareil dans les applications compatibles TWAIN et WIA.

Pilote d'imprimante

Vous permet d'utiliser la fonction imprimante de l'appareil depuis votre ordinateur.

Fenêtre d'état de l'impression

La fenêtre d'état de l'impression affiche l'avancement de l'impression et fournit des informations sur le travail d'impression en cours.

Sharpdesk

Un environnement logiciel intégré qui facilite la gestion des fichiers texte et image et à partir duquel vous pouvez lancer vos applications.

Gestionnaire de destinations

Le Gestionnaire de destinations active la touche SCANNER (Ⓢ) de l'appareil.



Remarque

La fonction scanner est disponible uniquement sous Windows 98/Me/2000/XP avec une connexion USB. Pour les utilisateurs de Windows 95/NT 4,0 ou équipés d'une connexion parallèle, seule la fonction imprimante est disponible.

CONFIGURATION LOGICIELLE ET MATÉRIELLE REQUISE

Vérifiez la configuration logicielle et matérielle requise présentée ci-dessous avant d'installer le logiciel.

Type d'ordinateur	Ordinateur IBM PC/AT ou compatible équipé d'une interface USB1.1* ¹ ou parallèle bi-directionnelle (IEEE 1284)
Système d'exploitation* ²	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Station de travail Windows NT 4,0 (ServicePack 5 ou supérieur)* ³ , Windows 2000 Professional, Windows XP Professional* ³ , Windows XP Home Edition* ³
Affichage	Affichage 800 x 600 pixels (SVGA) avec 256 couleurs (ou supérieur)
Espace disque disponible	150 Mo ou plus
Autre configuration matérielle requise	Tout environnement équipé de l'un des systèmes d'exploitation précédemment cités est pris en charge

*¹ Ordinateur Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional or Windows XP Home Edition avec interface USB en standard.

*² La fonction imprimante n'est pas disponible en mode MS-DOS.

*³ L'installation du logiciel au moyen de ce programme d'installation requiert l'autorisation de l'administrateur.

AVANT L'INSTALLATION

Le tableau suivant présente les pilotes et les logiciels pris en charge par les différentes versions de Windows ainsi que les connexions d'interface correspondantes.

	Pilote MFP		Gestionnaire de destinations	Sharpdesk
	Pilote d'imprimante/ Fenêtre d'état de l'impression	Pilote de scanner		
Utilisateurs de Windows 98/Me/2000/XP utilisant la connexion d'interface USB	Disponible* ¹	Disponible	Disponible	Disponible
Utilisateurs de Windows 98/Me/2000/XP utilisant la connexion d'interface parallèle		Pas disponible	Pas disponible	Disponible* ²
Utilisateurs de Windows 95/NT 4,0				

*¹ Si l'appareil est connecté via le port parallèle, la fenêtre d'état de l'impression n'est disponible que si ce dernier est en mode ECP. Pour savoir comment configurer le mode du port parallèle, reportez-vous au manuel de votre ordinateur ou adressez-vous à son fabricant.

*² En cas de connexion d'interface parallèle, vous pouvez installer Sharpdesk, mais la fonction scanner n'est pas disponible.



Attention

Si un autre pilote d'imprimante GDI ou un pilote d'imprimante Windows Printing System est installé sur votre ordinateur, changez le port imprimante. Pour de plus amples informations à ce sujet, reportez-vous à la section "UTILISATION DES AUTRES PILOTES INSTALLÉS" (p.58).

Installation - Vue d'ensemble

Consultez le tableau suivant avant de commencer l'installation.

Fonctionnement Système	Interface	Pages de référence pour l'installation
Windows XP	USB/ Interface parallèle	Installation sous Windows XP (USB/interface parallèle) (p.35)
Windows 98	USB	Installation sous 98/Me/2000 (interface USB) (p.39)
	Interface parallèle	Installation sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interface parallèle) (p.42)
Windows Me	USB	Installation sous 98/Me/2000 (interface USB) (p.39)
	Interface parallèle	Installation sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interface parallèle) (p.42)
Windows 2000	USB	Installation sous 98/Me/2000 (interface USB) (p.39)
	Interface parallèle	Installation sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interface parallèle) (p.42)
Windows 95/ NT 4,0	Interface parallèle	Installation sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interface parallèle) (p.42)

INSTALLATION DU LOGICIEL

Les termes suivants sont employés dans cette section.

MFP

Désigne l'appareil en tant qu'imprimante et scanner.



Remarque

- Pour cette procédure, les fonctions du bouton droit de la souris doivent être activées.
- Pour imprimer ou numériser, le MFP doit être en mode en ligne.
- La fonction scanner est disponible uniquement en cas de connexion d'interface USB.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour résoudre le problème. La procédure d'installation se poursuit. Selon le problème rencontré, il vous faudra éventuellement quitter le programme d'installation. Pour ce faire, cliquez sur le bouton "Annuler". Une fois le problème résolu, reprenez l'installation du logiciel depuis le début.

Installation sous Windows XP (interface USB/parallèle)

Avant de commencer l'installation, vérifiez que le câble d'interface USB ou parallèle n'est pas connecté au MFP.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

2 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez "Poste de travail" (🖥️), puis double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM (💿).



Remarque

Si un message du type "Assistant Nouveau matériel trouvé" apparaît au cours de l'installation, cliquez sur le bouton "Annuler".

3 Double-cliquez sur l'icône "setup" (📁).



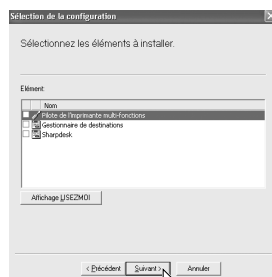
Remarque

Si la fenêtre de sélection de la langue s'affiche après un double-clic sur l'icône "Installation", sélectionnez la langue de votre choix, puis cliquez sur le bouton "Suivant" (la langue est normalement sélectionnée automatiquement).

4 Sélectionnez les composants que vous voulez installer, puis cliquez sur le bouton "Suivant".

Les composants que vous cochez (☑️) dans la liste seront installés.

Cliquez sur le bouton "Affichage LISEZMOI" pour afficher les informations sur le composant sélectionné.



7



Remarque

- Si vous utilisez la connexion d'interface parallèle, ne cochez pas la case Gestionnaire de destinations. Cette option n'est en effet pas prise en charge par l'interface parallèle.
- Si la fenêtre suivante s'affiche, cliquez sur le bouton "OK". Vérifiez le contenu de "AVANT L'INSTALLATION" (p.33) et ne sélectionnez que les modules devant être installés.



5 Vérifiez les composants à installer, puis cliquez sur le bouton "Démarrer".

Les composants que vous avez choisis d'installer sont affichés à l'écran. En cas d'erreur, cliquez sur le bouton "Précédent" pour refaire votre sélection.



6 Copie des fichiers d'installation du pilote MFP et de l'interface parallèle (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue".
- 2 La boîte de dialogue suivante vous demande de vérifier si le câble d'interface n'est pas connecté au MFP. Cliquez sur le bouton "Suivant" après l'avoir fait.
- 3 Cliquez sur le bouton "Suivant" de la boîte de dialogue pour installer le pilote MFP ou "Annuler" pour mettre fin à l'installation.

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

Si la fenêtre suivante s'affiche pendant la copie des fichiers (il est possible que le message apparaisse plusieurs fois), cliquez sur "Continuer".



- 4 Quand la boîte de dialogue "L'installation du pilote de la machine multi-fonctions est terminée.", cliquez sur le bouton "OK".

Le programme d'installation du Gestionnaire de destinations démarre.

7 Installation du Gestionnaire de destinations (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue".
- 2 Lisez le texte affiché dans la fenêtre "Veuillez lire les informations suivantes.", puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Dans la fenêtre vous demandant de choisir le dossier de destination du logiciel, cliquez sur le bouton "Suivant".
- 4 Si le message "Voulez-vous ajouter le Gestionnaire de destinations au programme de démarrage?" s'affiche, cochez la case "Oui", puis cliquez sur le bouton "OK".

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

- 5 Cliquez sur le bouton "Terminé" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.

Le programme d'installation de Sharpdesk démarre.

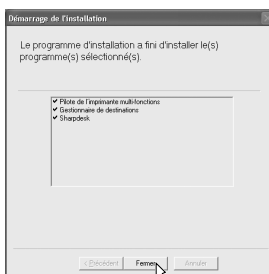
8 Installation de Sharpdesk (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue à l'installation de Sharpdesk".
- 2 Lisez le texte affiché dans la fenêtre "Informations", puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Dans la fenêtre "Sélection du dossier d'installation", cliquez sur le bouton "Suivant".
- 4 Dans la fenêtre "Sélection du dossier programme", cliquez sur le bouton "Suivant".

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

- 5 Cliquez sur le bouton "Terminé" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.

9 Cliquez sur le bouton "Fermer" quand le message vous informant que "Le programme d'installation a fini d'installer le(s) programme(s) sélectionné(s)" s'affiche. Dans la boîte de dialogue "Branchez maintenant le câble d'interface entre la machine multi-fonctions et le PC", cliquez sur le bouton "OK".



Remarque

À la fin de l'installation, il est possible qu'un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur s'affiche. Dans ce cas, cliquez sur le bouton "Oui" pour redémarrer votre ordinateur.

10 Connexion du câble d'interface USB ou parallèle. (p.59)

Windows détecte le MFP et la fenêtre Plug and Play s'affiche. Si vous utilisez une interface parallèle sous Windows XP, passez à l'étape 12.

11 Installation du pilote de scanner

- 1** L'entrée SHARP AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil) s'affiche dans la boîte de dialogue "Nouveau matériel trouvé". Activez l'option "Installation automatique du logiciel (recommandé)" et cliquez sur "Suivant".
 - 2** La boîte de dialogue "Installation du matériel" s'affiche. Cliquez sur le bouton "Continuer".
 - 3** Cliquez sur le bouton "Terminé" à la fin de l'installation du pilote de scanner.
-

12 Installation du pilote d'imprimante.


- 1** L'entrée SHARP AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil) s'affiche dans la boîte de dialogue "Nouveau matériel trouvé". Activez l'option "Installation automatique du logiciel (recommandé)" et cliquez sur "Suivant".
- 2** La boîte de dialogue "Installation du matériel" s'affiche. Cliquez sur le bouton "Continuer".
- 3** Cliquez sur le bouton "Terminé" à la fin de l'installation du pilote d'imprimante.

Vous avez installé tous les logiciels.

Installation sous Windows 98/Me/2000 (interface USB)

Avant de commencer l'installation, vérifiez que le câble d'interface USB n'est pas connecté au MFP.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

2 Double-cliquez sur "Poste de travail" (), puis sur l'icône du lecteur de CD-ROM ().



Remarque

Si un message du type "Matériel trouvé" ou "Assistant Nouveau matériel trouvé" apparaît au cours de l'installation, cliquez sur le bouton "Annuler".

3 Double-cliquez sur l'icône "setup" ().

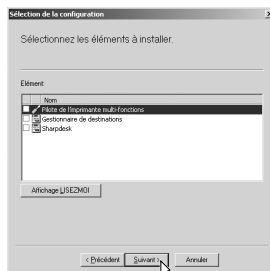


Remarque

Si la fenêtre de sélection de la langue s'affiche après un double-clic sur l'icône "Installation", sélectionnez la langue de votre choix, puis cliquez sur le bouton "Suivant" (la langue est normalement sélectionnée automatiquement).

4 Sélectionnez les composants que vous voulez installer, puis cliquez sur le bouton "Suivant".

Les composants que vous cochez () dans la liste seront installés. Cliquez sur le bouton "Affichage LISEZMOI" pour afficher les informations sur le composant sélectionné.



Remarque

Si la fenêtre suivante s'affiche, cliquez sur le bouton "OK". Consultez la section "AVANT L'INSTALLATION" (p.33) et sélectionnez les modules devant être installés.



5 Vérifiez les composants à installer, puis cliquez sur le bouton "Démarrer".

Les composants que vous avez choisis d'installer sont affichés à l'écran. En cas d'erreur, cliquez sur le bouton "Précédent" pour refaire votre sélection.

7

6 Copie des fichiers d'installation du pilote MFP

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue".
- 2 La fenêtre suivante vous demande de vérifier si le câble d'interface n'est pas connecté au MFP. Vérifiez, puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Cliquez sur le bouton "Suivant" de la boîte de dialogue présentant les fichiers à copier pour l'installation du pilote MFP.

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

Sous Windows 2000, si la fenêtre suivante s'affiche pendant la copie des fichiers (il est possible que le message apparaisse plusieurs fois), cliquez sur "Oui" sous Windows .



- 4 La fenêtre suivante s'affiche quand tous les fichiers requis pour la connexion d'interface USB sont copiés. Cliquez sur le bouton "Non" si vous n'utilisez pas de câble d'interface parallèle pour la connexion au MFP.



- 5 Quand la boîte de dialogue "L'installation du pilote de la machine multi-fonctions est terminée.", cliquez sur le bouton "OK".

Le programme d'installation du Gestionnaire de destinations démarre.

7 Installation du Gestionnaire de destinations (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue".
- 2 Lisez le texte affiché dans la fenêtre "Veuillez lire les informations suivantes.", puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Dans la fenêtre vous demandant de choisir le dossier de destination du logiciel, cliquez sur le bouton "Suivant".
- 4 Si le programme vous demande "Voulez-vous ajouter le Gestionnaire de destinations au programme de démarrage?", activez l'option "Oui" et cliquez sur le bouton "OK".

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

- 5 Cliquez sur le bouton "Terminer" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.

Le programme d'installation de Sharpdesk démarre.

8 Installation de Sharpdesk (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue à l'installation de Sharpdesk".
- 2 Lisez le texte affiché dans la fenêtre "Informations", puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Dans la fenêtre "Sélection du dossier d'installation", cliquez sur le bouton "Suivant".
- 4 Dans la fenêtre "Sélection du dossier programme", cliquez sur le bouton "Suivant".

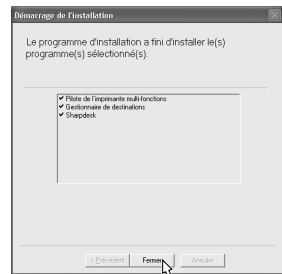
Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

Si la boîte de dialogue vous demandant "Si vous disposez de fichiers TIF ayant été enregistrés avec Photoshop ou Imaging pour windows, il est préférable de choisir Passer" apparaît, répondez à la question pour poursuivre l'installation de Sharpdesk.



- 5 Cliquez sur le bouton "Terminé" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.

9 Cliquez sur le bouton "Fermer" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche. Dans la boîte de dialogue "Branchez maintenant le câble d'interface. Ceci met fin à l'installation et à la configuration du pilote.", cliquez sur le bouton "OK".



Remarque

À la fin de l'installation, il est possible qu'un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur s'affiche. Dans ce cas, cliquez sur le bouton "Oui" pour redémarrer votre ordinateur.

10 Connexion du câble d'interface USB (p.59)

Windows détecte le MFP et la fenêtre Plug and Play s'affiche.

11 Suivez les instructions de la fenêtre Plug and Play pour lancer l'installation.

Le logiciel est installé.

Installation sous 95/98/Me/NT4.0/2000 (interface parallèle)

Avant de commencer l'installation, vérifiez que le câble d'interface USB ou parallèle n'est pas connecté au MFP.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

2 Double-cliquez sur "Poste de travail" (), puis sur l'icône du lecteur de CD-ROM ().



Remarque

Si un message du type "Matériel trouvé" ou "Assistant Nouveau matériel trouvé" apparaît au cours de l'installation, cliquez sur le bouton "Annuler".

3 Double-cliquez sur l'icône "setup" ().



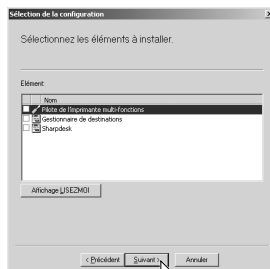
Remarque

Si la fenêtre de sélection de la langue s'affiche après un double-clic sur l'icône "Installation", sélectionnez la langue de votre choix, puis cliquez sur le bouton "Suivant" (la langue est normalement sélectionnée automatiquement).

4 Sélectionnez les composants que vous voulez installer, puis cliquez sur le bouton "Suivant"

Les composants que vous cochez () dans la liste seront installés.

Cliquez sur le bouton "Affichage LISEZMOI" pour afficher les informations sur le composant sélectionné.



Remarque

Sous Windows 95/NT 4.0, l'option "Gestionnaire de destinations" n'est pas disponible. Sous Windows 98/Me/2000, n'activez pas la case à cocher Gestionnaire de destinations. Cette option n'est en effet pas prise en charge par l'interface parallèle.

5 La fenêtre suivante s'affiche. Vérifiez que le câble d'interface parallèle n'est pas connecté, puis cliquez sur le bouton "OK".



6 Vérifiez les composants à installer, puis cliquez sur le bouton "Démarrer".

Les composants que vous avez choisis d'installer sont affichés à l'écran. En cas d'erreur, cliquez sur le bouton "Précédent" pour refaire votre sélection.

Copie des fichiers d'installation du pilote MFP et de l'interface parallèle (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue".
- 2 La boîte de dialogue suivante vous demande de vérifier si le câble d'interface n'est pas connecté au MFP. Cliquez sur le bouton "Suivant" après l'avoir fait.
- 3 Cliquez sur le bouton "Suivant" de la boîte de dialogue pour installer le pilote MFP ou "Annuler" pour mettre fin à l'installation.

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

Sous Windows 2000, si la fenêtre suivante s'affiche pendant la copie des fichiers (il est possible que le message apparaisse plusieurs fois), cliquez sur "Oui" sous Windows.



- 4 La fenêtre suivante s'affiche. Cliquez sur le bouton "Oui" pour passer à la fenêtre "Modèle". Sélectionnez le numéro du modèle, qui correspond au nom de l'appareil, puis cliquez sur le bouton "Suivant".

Veillez à bien sélectionner le numéro de modèle correspondant au nom de votre appareil. En cas de divergence, le pilote ne sera pas installé correctement.



- 5 Définissez les paramètres d'impression et cliquez sur le bouton "Suivant".

Sélectionnez le port "LPT1". Si l'option "LPT1" n'est pas disponible, cela signifie probablement qu'une autre imprimante ou qu'un autre périphérique utilise ce port. Vérifiez les autres imprimantes et périphériques installés sur votre ordinateur et modifiez la configuration des ports de manière à libérer "LPT1". Sélectionnez "Oui" si vous voulez que l'appareil devienne l'imprimeur par défaut. Sinon, sélectionnez "Non".



- 6 Cliquez sur le bouton "Oui" de la boîte de dialogue "Le programme d'installation a recueilli toutes les informations nécessaires pour l'installation".

Le pilote d'interface parallèle est installé.

- 7 Quand la boîte de dialogue "L'installation du pilote de la machine multi-fonctions est terminée.", cliquez sur le bouton "OK".

Le programme d'installation de Sharpdesk démarre.

8 Installation de Sharpdesk (cette étape est exécutée si l'option correspondante a été sélectionnée à l'étape 4).

- 1 Cliquez sur le bouton "Suivant" après avoir confirmé le message de la fenêtre "Bienvenue à l'installation de Sharpdesk".
- 2 Lisez le texte affiché dans la fenêtre "Informations", puis cliquez sur le bouton "Suivant".
- 3 Dans la fenêtre "Sélection du dossier d'installation", cliquez sur le bouton "Suivant".
- 4 Dans la fenêtre "Sélection du dossier programme", cliquez sur le bouton "Suivant".

Le programme d'installation commence à copier les fichiers.

Si la boîte de dialogue vous demandant "Si vous disposez de fichiers TIF ayant été enregistrés avec Photoshop ou Imaging pour windows, il est préférable de choisir Passer" apparaît, répondez à la question pour poursuivre l'installation de Sharpdesk.



- 5 Cliquez sur le bouton "Terminé" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.

9 Cliquez sur le bouton "Fermer" quand le message vous informant de la fin de l'installation s'affiche.



Remarque

À la fin de l'installation, il est possible qu'un message vous invitant à redémarrer votre ordinateur s'affiche. Dans ce cas, cliquez sur le bouton "Oui" pour redémarrer votre ordinateur.

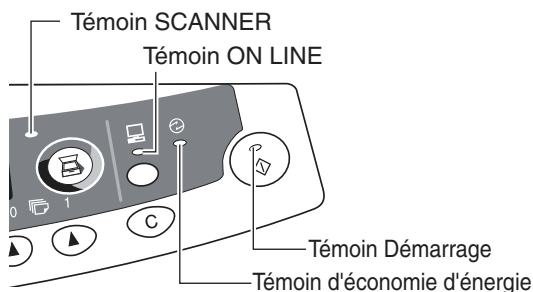


10 Connexion du câble d'interface parallèle

Vous avez installé tous les logiciels.

TÉMOINS DU TABLEAU DE COMMANDES

Les témoins ONLINE et Démarrage () vous informent sur l'état de l'imprimante ou du scanner.



Témoin Démarrage

Allumé : Indique que l'appareil est prêt à copier ou qu'un travail de numérisation est en cours.

Clignotement : Le témoin clignote dans les cas suivants :

- En cas d'interruption d'un travail d'impression.
- Pendant l'initialisation de l'appareil (le couvercle a été ouvert, puis refermé et l'appareil mis hors tension, puis sous tension).
- Quand un travail de copie est enregistré.
- Quand le toner est en cours de remplissage pendant un travail de copie ou d'impression.

Off: Le témoin est éteint dans les cas suivants :

- En cours de copie ou de numérisation.
- L'appareil est en mode de coupure automatique du courant.
- En cas de blocage de papier ou d'erreur.

Témoin ONLINE

La touche ONLINE est activée et le mode on line/off line est modifié.

Allumé : Indique que l'appareil est prêt à imprimer ou qu'un travail de numérisation est en cours.
(On line)

Clignotant : Impression en cours ou des données sont transférées vers l'appareil depuis un ordinateur.

Éteint : Un travail de reproduction est en cours (Off line).

Témoin d'économie d'énergie

Allumé : Indique que l'appareil est en mode d'économie d'énergie.

Témoin du scanner

Allumé : La touche SCANNER () a été activée et l'appareil est en mode scanner.

Clignotant : Un travail de numérisation lancé depuis l'ordinateur est en cours ou les données de numérisation sont enregistrées dans la mémoire de l'appareil.

Éteint : L'appareil est en mode copie.

UTILISATION DU MODE IMPRIMANTE



En cas de problèmes liés à la fonction imprimante, reportez au manuel en ligne ou au fichier d'aide du pilote.

Ouverture du pilote d'imprimante à partir du menu Démarrer

Ouvrez la fenêtre de configuration du pilote d'imprimante en appliquant la procédure décrite ci-après.

1 Cliquez sur le bouton "Démarrer".

2 Sélectionnez la commande "Panneau de configuration/Imprimantes et autre matériel", puis cliquez sur "Imprimantes et télécopieurs".

Sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, sélectionnez la commande "Paramètres" et cliquez sur "Imprimantes".

3 Cliquez sur l'icône du pilote d'imprimante "SHARP AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil) et sélectionnez la commande "Propriétés" du menu "Fichier".



Sous Windows NT 4,0, sélectionnez la commande "Paramètres par défaut du document" pour accéder à la fenêtre de configuration du pilote d'imprimante.

4 Cliquez sur le bouton "Préférences d'impression" sous l'onglet "Général".

Sous Windows 95/98/Me, activez l'onglet "Setup".

Vous affichez ainsi la fenêtre de configuration du pilote d'imprimante.



Pour de plus amples informations sur les onglets "Général", "Détails", "Gestion des couleurs" et "Partage", reportez-vous au manuel ou à l'aide de Windows.

Impression

1 Vérifiez que vous avez chargé le papier de format et de type voulus dans le magasin.

Le chargement du papier se fait selon la même procédure que le chargement du papier copie. Reportez-vous à la section "CHARGEMENT DU PAPIER" (p.7).



Lorsque vous imprimez depuis le plateau d'alimentation simple, définissez d'abord les paramètres dans le pilote d'imprimante, lancez l'impression, puis chargez le papier.

2 Ouvrez le document que vous voulez imprimer et sélectionnez la commande "Imprimer" du menu "Fichier" de l'application.

3 Vérifiez que l'imprimante en cours est "SHARP AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil). Pour modifier les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton "Préférences". Vous ouvrez ainsi la boîte de dialogue de configuration.

Sous Windows 95/98/Me/NT 4,0, cliquez sur le bouton "Propriétés".

Sous Windows 2000, le bouton "Propriétés" n'est pas disponible. Définissez vos paramètres à l'aide des onglets de la boîte de dialogue "Impression".

Définissez les paramètres d'impression, notamment le nombre de copies, le type de média et la qualité d'impression, puis cliquez sur le bouton "Imprimer" pour lancer l'impression.

Sous Windows 95/98/Me/NT 4,0, cliquez sur le bouton "OK" pour lancer l'impression.

Pour de plus amples informations sur les paramètres d'impression, reportez-vous au manuel en ligne ou au fichier d'aide du pilote d'imprimante.

Utilisation du plateau d'alimentation simple

Quand la lettre **P** apparaît à l'écran, attendez que le témoin du plateau d'alimentation papier s'allume pour le plateau d'alimentation auxiliaire, puis insérez le papier. L'appareil entraîne automatiquement le papier et commence l'impression.



Remarque

- *Si un travail de reproduction est en cours au lancement de l'impression, la copie se poursuit. Lorsque celle-ci est terminée, vous pouvez exécuter l'impression en appuyant deux fois sur la touche d'annulation (C). Appuyez sur la touche ONLINE pour activer le mode en ligne ou attendez environ 60 secondes (temps de réinitialisation automatique)*.*
 - * *Le temps de réinitialisation automatique varie selon la configuration du programme utilisateur. Reportez-vous à la section "PROGRAMMES UTILISATEUR" (p. 19).*
- *Les modes d'économie d'énergie et de coupure automatique du courant sont annulés au lancement de l'impression.*
- *Si le format de papier défini dans l'application est plus grand que celui présent dans l'imprimante, il est possible que la partie de l'image qui ne peut pas être transférée sur le papier reste sur la surface du tambour, ce qui pourrait entraîner des salissures sur le verso de la feuille. Si tel est le cas, sélectionnez le format correct et imprimez deux ou trois pages pour nettoyer le tambour.*
- *Si vous lancez une impression alors qu'un travail de numérisation est en cours, les données d'impression sont enregistrées dans la mémoire de l'appareil. L'impression commence à la fin du travail de numérisation.*

Interruption de copie

Si vous appuyez sur la touche Démarrage (D) pour lancer un travail de copie alors qu'un travail d'impression dans le magasin papier est en cours, le travail de copie est automatiquement exécuté après traitement des données d'impression stockées dans la mémoire de l'appareil (interruption de copie).

UTILISATION DU MODE SCANNER



En cas de problèmes liés à la fonction scanner, reportez-vous au manuel en ligne ou au fichier d'aide du pilote.

Utilisation du Gestionnaire de destinations

Configuration du Gestionnaire de destinations

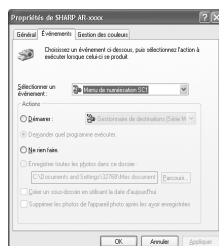
Le pilote de scanner de l'appareil contient un pilote STI (Still image) et un pilote WIA (Windows Image Acquisition). Vous pouvez installer des logiciels qui prennent en charge les pilotes STI et WIA pour effectuer vos travaux de numérisation uniquement depuis le tableau de commandes de l'appareil.

L'outil Gestionnaire de destinations prend en charge les pilotes STI et WIA. Les paragraphes suivants expliquent comment configurer le Gestionnaire sous Windows.

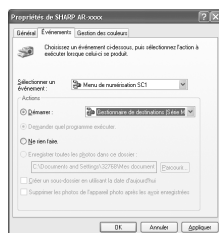
Windows XP

- 1 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez la commande "Panneau de configuration/Imprimantes et autre matériel", puis cliquez sur "Scanners et appareils photo". Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône "SHARP AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil) et sélectionnez la commande "Propriétés" dans le menu contextuel.

- 2 Dans la boîte de dialogue "Propriétés", activez l'onglet "Événements".



- 3 Cliquez sur le bouton "Sélectionner un événement" et sélectionnez l'entrée "ScanMenu SC1" dans le menu déroulant. Sélectionnez ensuite "Gestionnaire de destinations (Série MFP Personnel SHARP)" dans la liste "Démarrer" et cliquez sur "Appliquer".



- 4 Répétez l'étape 3 pour définir les menus "ScanMenu SC2" à "ScanMenu SC6".

Cliquez sur le bouton "Sélectionner un événement" et sélectionnez l'entrée "ScanMenu SC2" dans le menu déroulant. Sélectionnez ensuite "Gestionnaire de destinations (Série MFP Personnel SHARP)" dans la liste "Démarrer" et cliquez sur "Appliquer". Répétez la procédure pour définir chaque ScanMenu, jusqu'à "ScanMenu SC6".

Cliquez sur le bouton "OK" pour fermer la fenêtre quand vous avez défini tous les paramètres. Une fois tous les paramètres définis sous Windows, démarrez le Gestionnaire de destinations. Réglez les paramètres avancés et numérisez une image depuis l'appareil. Pour savoir comment ouvrir le Gestionnaire de destinations et en définir les paramètres, reportez-vous à la section "Boîte de dialogue de configuration des paramètres de numérisation" (p.50).

Windows 98/Me/2000

Sous Windows 98, Windows Me et Windows 2000, si vous voulez effectuer une numérisation directement dans une application à l'aide du Gestionnaire de destinations, définissez les paramètres de Windows Event Manager de manière que les images soient transférées uniquement vers le Gestionnaire de destinations, comme expliqué ci-après.

- 1 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez la commande "Paramètres/Panneau de configuration" et cliquez sur "Scanners et appareils photo".**



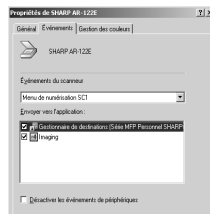
Remarque

Sous Windows Me, il peut arriver que l'icône "Scanners et appareils photo" n'apparaisse pas immédiatement après l'installation du pilote MFP. Si tel est le cas, cliquez sur "Afficher toutes les options du Panneau de Configuration" dans le Panneau de configuration. Vous affichez ainsi l'icône "Scanners et appareils photo".

- 2 Sélectionnez "AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil) et cliquez sur le bouton "Propriétés".**

Sous Windows Me, cliquez avec le bouton droit de la souris sur "AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil), puis sélectionnez la commande "Propriétés" dans le menu contextuel.

- 3 Dans la boîte de dialogue "Propriétés", activez l'onglet "Événements".**

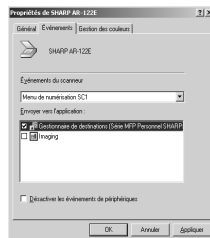


- 4 Cliquez sur le bouton "Sélectionner un événement" et sélectionnez l'entrée "ScanMenu SC1" dans le menu déroulant. Sélectionnez ensuite "Gestionnaire de destinations (Série MFP Personnel SHARP)" dans la liste "Envoyer vers cette application" et cliquez sur "Appliquer".**



Remarque

Si d'autres applications sont affichées, décochez les cases correspondantes. Seul le Gestionnaire de destinations doit être sélectionné.




- 5 Répétez l'étape 4 pour définir les menus "ScanMenu SC2" à "ScanMenu SC6".**


Cliquez sur le bouton "Sélectionner un événement" et sélectionnez l'entrée "ScanMenu SC2" dans le menu déroulant. Sélectionnez ensuite "Gestionnaire de destinations (Série MFP Personnel SHARP)" dans la liste "Démarrer" et cliquez sur "Appliquer". Répétez la procédure pour définir chaque ScanMenu, jusqu'à "ScanMenu SC6". Cliquez sur le bouton "OK" pour fermer la fenêtre quand vous avez défini tous les paramètres. Une fois tous les paramètres définis sous Windows, démarrez le Gestionnaire de destinations. Réglez les paramètres avancés et numérisez une image depuis l'appareil. Pour savoir comment ouvrir le Gestionnaire de destinations et en définir les paramètres, reportez-vous à la section "Boîte de dialogue de configuration des paramètres de numérisation" (page suivante).

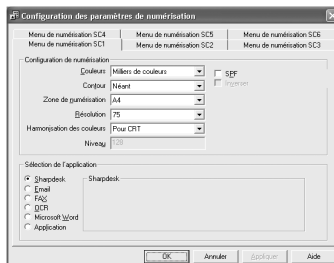
7

Boîte de dialogue de configuration des paramètres de numérisation

Après avoir configuré le Gestionnaire de destinations sous Windows, définissez les paramètres de numérisation dans le Gestionnaire de destinations. Pour ce faire, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône (), située dans la barre des tâches, et sélectionnez la commande "Configuration" dans le menu contextuel.

Pour plus d'informations sur la configuration des paramètres de numérisation dans le Gestionnaire de destinations, reportez-vous au manuel en ligne ou au fichier d'aide.

Paramètre correspondant du Gestionnaire de destinations permettant d'envoyer automatiquement vers Sharpdesk plusieurs images en couleur à une résolution de 75 ppp, à l'aide de la sélection de la touche SCANNER du tableau de commandes "SC1" ().



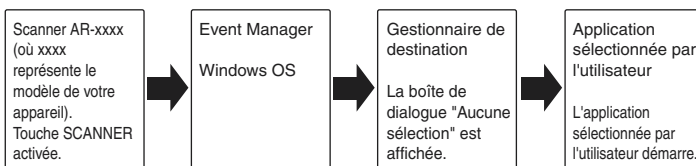
Remarque

Dans cette boîte de dialogue, l'événement SC1 est configuré pour être envoyé directement au Gestionnaire de destinations. Le Gestionnaire de destinations étant configuré pour envoyer l'image à Sharpdesk (paramètre par défaut), ce dernier démarrera après l'acquisition de l'image.

Processus de configuration du Gestionnaire de destinations

Le Gestionnaire de destinations peut directement prendre en charge un événement de périphérique du modèle AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil) et démarrer l'application sélectionnée conformément aux paramètres de numérisation définis sur le tableau de commande de l'appareil (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6).

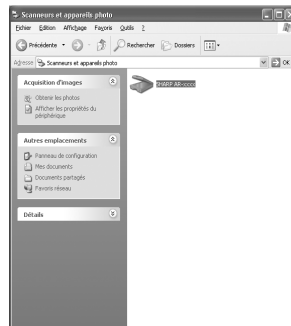
Lance la numérisation directement dans votre application depuis le périphérique.



Les options du Windows Event Manager pour le modèle SHARP AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil) permet à l'utilisateur de se servir du Gestionnaire de destinations pour contrôler les événements Windows et transférer les images vers l'une des six applications configurées dans le Gestionnaire de destinations.

Cela peut se faire dans la boîte de dialogue de sélection de Windows Event Manager ou directement dans une application sélectionnée, si le Gestionnaire de destinations est le seul module configuré pour prendre en charge les événements de périphérique émanant du modèle SHARP AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil).

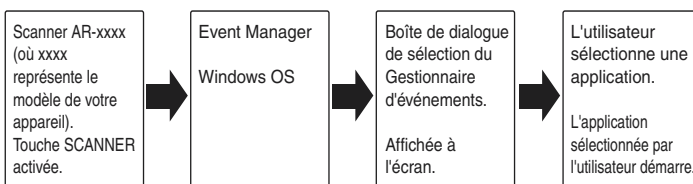
Pour ce faire, modifiez les paramètres Windows pour le modèle AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil) dans le module Scanners et appareils photo du Panneau de configuration.



Boîte de dialogue des propriétés du module "Scanners et appareils photo" du Panneau de configuration.

Windows Event Manager et les événements scanner sous Windows 98, Windows Me, Windows 2000 et Windows XP.

Les plate-formes Windows offrent aux logiciels un mécanisme leur permettant de prendre en charge les événements extérieurs pour un périphérique de numérisation tel que les modèles SHARP AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil). Ce mécanisme est contrôlé par le Gestionnaire de périphériques. Les applications prenant en charge les événements émanant d'un scanner/appareil photo sont enregistrés dans le Windows Event Manager et proposés à la sélection dans les applications enregistrées. Le chemin d'accès d'un événement vers l'application sélectionnée par l'utilisateur dépend de la configuration des événements pour le périphérique.



Boîte de dialogue de sélection du Gestionnaire d'événements. Présente l'application configurées pour prendre en charge les événements de numérisation émanant du scanner AR-xxxx (où xxxx représente le modèle de votre appareil).

Utilisation de la touche SCANNER pour lancer la numérisation

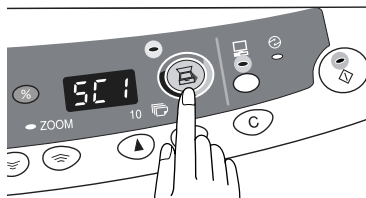


Remarque

- Il n'est pas possible d'effectuer une numérisation pendant un travail de reproduction.
- Si vous utilisez l'appareil pour lancer un travail de numérisation alors qu'une impression est en cours, le travail de numérisation est enregistré et exécuté à la fin du travail d'impression.

1 Appuyez sur la touche SCANNER ().

Le mode scanner est activé.

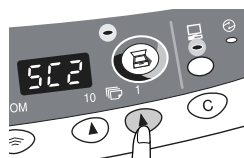


2 Placez le document que vous voulez numériser sur la vitre d'exposition.

Pour savoir comment mettre le document en place, reportez-vous à la section "MISE EN PLACE DES DOCUMENTS" (p.14).

3 Appuyez sur la touche d'indication du nombre de copies de droite pour afficher le numéro de l'application dans laquelle vous voulez effectuer la numérisation.

Par défaut, les numéros des applications sont les suivants.

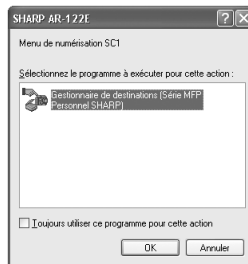


Numéro de l'application	Application lancée
SC1	Sharpdesk (si installé)
SC2	E-mail (programme de messagerie par défaut dans votre système d'exploitation Windows)
SC3	Fax (si un programme de télécopie est installé)
SC4	OCR (si un programme OCR est installé)
SC5	Microsoft Word (si installé)
SC6	Toute application définie dans le Gestionnaire de destinations

4 Appuyez sur la touche Démarrage ().

L'application sélectionnée démarre et la numérisation commence.

Si la fenêtre suivante s'affiche, sélectionnez le Gestionnaire de destinations et cliquez sur "OK". Le Gestionnaire de destinations et l'application qui y est associée démarrent. Pour ne démarrer que le Gestionnaire de destinations, configurez ce dernier sous Windows comme expliqué à la section "Configuration du Gestionnaire de destinations" (p.48).



Ouverture du pilote de scanner et numérisation depuis votre ordinateur

Suivez la procédure décrite ci-après pour ouvrir la fenêtre de configuration du pilote de scanner. Dans notre exemple, la capture d'écran a été réalisée dans Sharpdesk.



Remarque

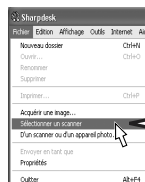
- *Il n'est pas possible d'effectuer une numérisation pendant un travail de reproduction ou d'impression.*
- *La procédure d'ouverture du pilote de scanner varie selon le type d'application. Reportez-vous au manuel ou au fichier d'aide de votre application.*

Utilisation de SHARP TWAIN

1 Placez le document que vous voulez numériser sur la vitre d'exposition.

Pour savoir comment mettre le document en place, reportez-vous à la section "MISE EN PLACE DES DOCUMENTS" (p.14).

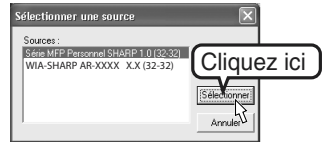
2 Dans Sharpdesk, sélectionnez la commande "Sélectionner un scanner" du menu "Fichier".



Cliquez ici


7

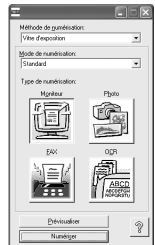
- 3** Sélectionnez "Série MFP Personnel SHARP", puis cliquez sur le bouton "Sélectionner".



Remarque

Si plusieurs périphériques de numérisation sont installés sur votre ordinateur, sélectionnez le scanner que vous voulez utiliser. L'accès à l'option de sélection du scanner varie selon l'application. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel en ligne ou au fichier d'aide de l'application.

- 4** Sélectionnez la commande "Acquérir une image" du menu "Fichier" ou cliquez sur le bouton "Acquérir" ().



- 5** Définissez les paramètres de numérisation (reportez-vous au manuel en ligne ou au fichier d'aide) et cliquez sur le bouton "Numériser".
Le numérisation commence.

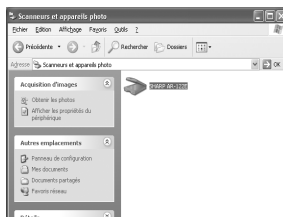
Numérisation à l'aide de "l'Assistant Scanner et appareil photo" sous Windows XP

Windows XP intègre un module de numérisation en standard. La procédure suivante décrit la numérisation à l'aide de "l'Assistant Scanner et appareil photo".



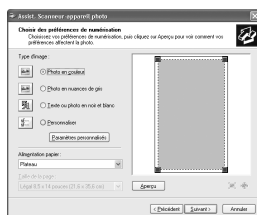
Pour annuler la numérisation, cliquez sur le bouton "Annuler" de la fenêtre qui s'affiche.

1 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez la commande "Panneau de configuration/Imprimantes et autre matériel", puis cliquez sur "Scanners et appareils photo". Cliquez sur l'icône "SHARP AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil), puis sur "Obtenir les photos" à la rubrique "Acquisition d'images".



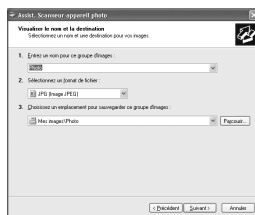
2 "L'Assistant Scanner et appareil photo" démarre. Cliquez sur le bouton "Suivant" et définissez les paramètres de numérisation de base.

Pour de plus amples informations sur les paramètres de numérisation, reportez-vous à l'aide de Windows XP. Cliquez sur "Suivant" après avoir défini les paramètres.



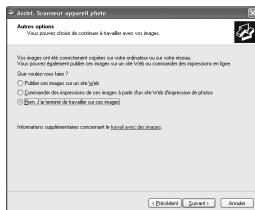
3 Attribuez à l'image scannée un nom, un format et un dossier d'enregistrement.

Pour de plus amples informations sur l'attribution d'un nom, d'un format et d'un dossier d'enregistrement à l'image, reportez-vous à l'aide de Windows XP.



4 La numérisation commence. À la fin de la procédure, sélectionnez la prochaine tâche que vous voulez exécuter.

Pour de plus amples informations sur les différentes sélections, reportez-vous à l'aide de Windows XP. Pour quitter "l'Assistant Scanner et appareil photo", activez l'option "Rien. J'ai terminé de travailler sur ces images.", puis cliquez sur "Suivant".



5 Cliquez sur le bouton "Terminé" de la fenêtre suivante.

Vous fermez ainsi "l'Assistant Scanner et appareil photo". L'image scannée est enregistrée.

7

UTILISATION DU MANUEL EN LIGNE

Dans le manuel en ligne, vous trouvez des instructions pour utiliser l'appareil comme imprimante ou scanner ainsi que les méthodes de résolution des problèmes d'impression ou de numérisation.

Pour pouvoir accéder au manuel en ligne, Acrobat Reader 5,0 ou supérieur doit être installé sur votre ordinateur. Le cas échéant, reportez-vous à la section "Installation de Acrobat Reader" (page suivante) pour l'installer.

Sommaire du manuel en ligne

Le sommaire du manuel en ligne est présenté ci-après. Consultez-le pour utiliser l'appareil après avoir procédé à la configuration initiale.

Utilisation du manuel en ligne

Explique comment utiliser le manuel en ligne.

Impression

Explique comment imprimer un document.

Numérisation

Explique comment numériser un document à l'aide du pilote de scanner et définir les paramètres du Gestionnaire de destinations.

Assistance

Présente les instructions de résolution des problèmes liés au pilote ou au logiciel.

1 Allumez votre ordinateur.

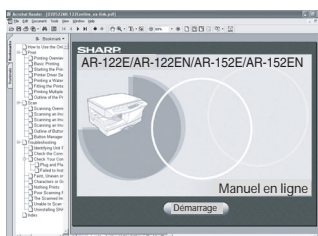
2 Insérez le CD-ROM fourni dans votre lecteur de CD-ROM.

3 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez "Poste de travail" (🖥️), puis double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM (💿).

Sous Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, double-cliquez sur "Poste de travail" (🖥️), puis sur l'icône du lecteur de CD-ROM (💿).

4 Double-cliquez sur les dossiers "Manual" et "French", puis sur l'icône "AR_122E_122EN_152E_152EN.pdf".

La fenêtre suivante s'affiche.



5 Cliquez sur le bouton pour consulter le manuel.

Pour fermer le manuel en ligne, cliquez sur le bouton (☒), situé dans le coin supérieur droit de la fenêtre.



Remarque

- Vous pouvez imprimer le manuel en ligne dans Acrobat Reader. SHARP vous recommande d'imprimer les sections que vous consultez régulièrement.
- Pour de plus amples informations sur le fonctionnement et les fonctions de Acrobat Reader, consultez l'aide du programme.

Installation de Acrobat Reader

1 Allumez votre ordinateur.

2 Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.

3 Cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez "Poste de travail" (🖥️), puis double-cliquez sur l'icône du lecteur de CD-ROM (💿).

Sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, double-cliquez sur "Poste de travail" (🖥️), puis sur l'icône du lecteur de CD-ROM (💿).

4 Double-cliquez sur le dossier "Acrobat", puis sur l'icône "ar500fra.exe".

Suivez les instructions à l'écran pour installer Acrobat Reader.

UTILISATION DES AUTRES PILOTES INSTALLÉS

Si vous utilisez une autre imprimante GDI ou une imprimante Windows Printing System, des interférences entre les imprimantes peuvent survenir et gêner l'exécution des travaux d'impression. Pour utiliser une autre imprimante GDI ou une imprimante Windows Printing System printer, vous devez modifier la configuration du port du pilote en suivant la procédure décrite ci-après.



Remarque

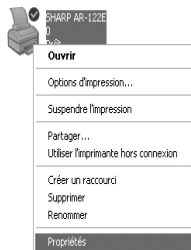
Si une autre imprimante ne fonctionne pas correctement quand le pilote d'imprimante Série MFP Personnel SHARP est réglé sur "FICHIER" comme décrit ci-après, désinstallez ce dernier. Pour savoir comment procéder, reportez-vous au manuel en ligne.

1 Cliquez sur le bouton "Démarrer".

2 Sélectionnez la commande "Panneau de configuration/Imprimantes et autre matériel", puis cliquez sur "Imprimantes et télécopieurs".

Sous Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, sélectionnez la commande "Paramètres/Imprimantes".

3 Dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône "SHARP AR-xxxx" (où xxxx représente le modèle de votre appareil), puis cliquez sur le bouton "Propriétés".



4 Dans la boîte de dialogue "Propriétés", activez l'onglet "Port" (onglet "Détails" sous Windows 95/98/Me). Dans la liste "Imprimer vers", sélectionnez l'entrée "Fichier", puis cliquez sur "OK".

5 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de l'imprimante que vous voulez utiliser et sélectionnez la commande "Propriétés".

6 Dans la boîte de dialogue "Propriétés", activez l'onglet "Port" (onglet "Détails" sous Windows 95/98/Me), sélectionnez l'entrée "LPT1" (ou le port en cours) et cliquez sur le bouton "OK".



Remarque

Pour utiliser de nouveau le modèle Série MFP Personnel SHARP, répétez la procédure, mais sélectionnez le port (par exemple, LPT1) à l'étape 4.

CONNEXION DU CÂBLE D'INTERFACE

L'appareil est équipé de connecteurs d'interface USB et parallèle.

Les câbles d'interface pour le raccordement de l'appareil à un ordinateur ne sont pas fournis avec cet appareil. Se munir par ailleurs des câbles nécessaires pour l'ordinateur.

Câble d'interface

Câble d'interface parallèle

Câble d'interface parallèle bi-directionnel blindé IEEE 1284 (2 m max.)

Câble d'interface USB

Câble à paires torsadées blindées, équivalent communication à grande vitesse (2 m max.)

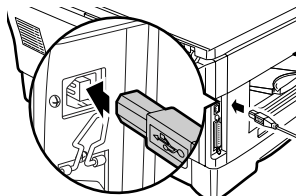


- **Pour pouvoir utiliser l'appareil comme scanner, vous devez le connecter à votre ordinateur via un câble d'interface USB. La fonction scanner ne peut pas être utilisée via un câble parallèle.**
- La connexion USB est disponible sur les ordinateurs compatibles PC/AT initialement équipés d'un port USB et sur lesquels est installé Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional ou Windows XP Home Edition.
- Ne branchez pas le câble d'interface avant d'installer le pilote MFP. Le câble d'interface doit être connecté au cours de l'installation du pilote. (p.35)

Connexion du câble d'interface USB

1 Préparez un câble d'interface USB blindé.

2 Branchez le câble sur le connecteur d'interface USB, situé à l'arrière de l'appareil.



3 Insérez l'autre extrémité du câble dans le connecteur d'interface de votre ordinateur, ou dans le plot USB connecté à votre ordinateur.

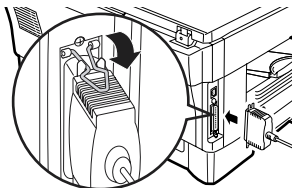
7

Connexion du câble d'interface parallèle

1 Préparez un câble d'interface parallèle blindé IEEE1284.

2 Vérifier que l'ordinateur et l'appareil sont hors tension.

3 Branchez le câble sur le connecteur d'interface parallèle, situé à l'arrière de l'appareil, et fixez-le avec des agrafes.



4 Insérez l'autre extrémité du câble dans le connecteur d'interface de votre ordinateur.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Type	Copieur laser numérique de bureau			
Système de copie	Transfert électrostatique à sec			
Originaux	Feuilles, documents reliés			
Magasin papier	250 feuilles (magasin papier) 1 feuille (Plateau d'alimentation auxiliaire simple)			
Plateau de sortie du papier	100 feuilles			
Format des originaux	Max. A4			
Alimentation des originaux	1 feuille			
Format des copies	A6 à AA *1			
Bande technique	Max. 4 mm *2 Max. 4.5 mm *3			
Vitesse de reproduction	12 pages/min.		15 pages/min.	
Copie continue	Max. 99 pages, compteur décroissant			
Première copie (Environ)	9,6 secondes (format : A4, mode d'exposition : AUTO, taux de reproduction : 100%)			
Taux de reproduction	Variable : 25% à 400% par pas de 1% (soit un total de 376 pas) Fixe : 25%, 70%, 86%, 100%, 141%, 400%			
Système d'exposition	Exposition par fente avec déplacement de la source optique (vitre d'exposition fixe), fonction d'exposition automatique			
Dispositif de fixation	Rouleaux chauffants			
Système de développement	Par brosse magnétique			
Source lumineuse	Lampe fluorescente à cathode froide			
Résolution	600 x 300 ppp (mode Auto/Manuel) 600 x 600 ppp (mode Photo)			
Graduation	2 niveaux			
Profondeur	1 bits ou 8 bits/pixel			
Capteur	Capteur CCD couleur			
Mémoire	8 Mo			
Alimentation	Tension locale $\pm 10\%$ (pour les exigences en matière de norme d'alimentation, reportez-vous à la plaquette signalétique au dos de l'appareil.)			
Consommation	1000 W			
Dimensions hors tout	Largeur	607,6 mm		
	Profondeur	462,5 mm		
Poids (environ) *4	16 kg			
Dimensions de l'appareil	Largeur	518 mm		
	Profondeur	462,5 mm		
	Hauteur	295,6 mm		
Conditions d'utilisation	Température : 10°C à 30°C Humidité : 20% à 85%			

Modèle	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Niveau sonore	Niveau de pression acoustique w_A (1B=10dB) Copie : 6,0 [B], Veille :3,7 [B] Niveau de pression acoustique L_{pA} (positions de veille) Copie : 46 [dB (A)], Veille :23 [dB (A)] Mesure de l'émission acoustique conformément à la norme ISO7779.			
Teneur à l'émission (mesure conformément à la norme RAL-UZ 62)	Ozone : inférieure à 0,02 mg/m ³ Poussière : inférieure à 0,075 mg/m ³ Styrène : inférieure à 0,07 mg/m ³			
Équipement optionnel	Kit d'extension Imprimante/Scanner (AL-12PKM)			

*1 Introduisez le papier dans le sens de la longueur uniquement.

*2 Bords avant et arrière.

*3 Chacun des autres bords.

*4 N'inclut pas les cartouches de toner et de tambour.

Équipement optionnel

Kit d'extension Imprimante/Scanner (AL-12PKM)

Système d'impression	Transfert électrostatique à sec	
Format des impressions	A6 à A4 *1	
Vitesse d'impression	Max. 12 pages/min. (A4)	
Impression continue	Max. 99 pages, compteur décroissant	
Première impression (environ)	9,6 secondes (format: A4)	
Résolution	Imprimante	600 ppp
	Scanner	600 x 1200 ppp
Émulation	SHARP GDI	
Orientation	Portrait ou Paysage	
Port d'interface	Interface USB (standard USB1.1) / Interface parallèle bidirectionnelle compatible IEEE1284 (uniquement pour l'imprimante)	

*1 Introduisez le papier dans le sens de la longueur uniquement.



Remarque

Dans le droit fil de notre philosophie d'amélioration permanente, SHARP se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les caractéristiques pour amélioration. Les chiffres de performances indiqués sont des valeurs nominales d'unités de production. Ces valeurs peuvent varier légèrement d'une unité individuelle à une autre.

FOURNITURES ET OPTIONS

Lors de vos commandes de fournitures, veuillez utiliser les numéros de référence corrects indiqués ci-dessous.



Attention

Veuillez à n'utiliser que des pièces et fournitures SHARP d'origine



Pour des résultats de copie optimaux, veuillez à n'utiliser que des fournitures SHARP d'origine. Celles-ci sont conçues, développées et testées pour maximiser la durée de vie et la performance des copieurs SHARP. Contrôlez la présence de l'étiquette Fournitures d'Origine sur l'emballage du toner.

Liste des fournitures

Fourniture	Numéro de référence	Durée de service
Cartouche toner	AR-152T	Environ. 8.000 pages*

* Calcul pour la reproduction sur papier de format A4 à 5% de zone ombrée.

INDEX

A

Acrobat Reader	56
Affichage	6
Affichage du nombre total de copies	20
Annexes	61
Assistance	26
Avant l'installation	33
Avertissements	
- Laser	2
- Manipulation	2
- Utilisation	1

B

Bouton d'ouverture du couvercle latéral	5
---	---

C

Câble d'interface parallèle	59, 60
Câble d'interface USB	59
Cartouche de toner	21
Chargement du magasin papier	8
Chargement du papier	7
Chargeur de transfert	5, 25
Configuration matérielle et logicielle requise	33
Connexion du câble d'interface	
- Câble d'interface parallèle	60
- Câble d'interface USB	59
Conventions utilisées dans le Mode d'emploi	4
Couvercle frontal	5
Couvercle latéral	5

E

Équipement optionnel	32
Extension du plateau de sortie du papier	5
Extraction de papier bloqué	
- Unité de fixation	29
- Zone d'alimentation du papier	29
- Zone de transport	30

F

Fiche du cordon d'alimentation	5
Fournitures	63

G

Gestionnaire de touches	32, 48
Guide de dépannage de l'appareil	26
Guides-papier du plateau d'alimentation auxiliaire	5, 10

I

Impression	46
Installation - Vue d'ensemble	34
Installation du logiciel	35
Interface	
- Interface parallèle	60
- Interface USB	59
Interrupteur d'alimentation	5, 12
Interruption de copie	47
Introduction	4

L

Levier de libération de l'unité de fixation	5, 29
Logiciel pour la série MFP Personnel SHARP	32

M

Magasin papier	5, 8
Manipulation	5
Manuel en ligne	56
Mise en place des documents	14
Mise hors tension	13
Mise sous tension	12
Mode d'économie d'énergie	19
Mode de coupure automatique du courant	19

N

NETTOYAGE	24
Nettoyage de l'appareil	
- Capots extérieurs	24
- Couvercle de la vitre d'exposition	24
- Chargeur de transfert	25
- Vitre d'exposition	24

Nom

- Nom des divers éléments	5
- Tableau de commandes	6
Nombre de copies	15
Numérisation à l'aide de "l'Assistant Scanner et appareil photo"	55
Numérisation depuis votre ordinateur	53

O		Témoin Démarrage	6, 45
Ouverture du pilote d'imprimante	46	Témoin de remplacement du développeur.....	6, 27, 31
Ouverture du pilote de scanner	53	Témoins d'état	27
P		Témoin de toner usagé	6, 21, 27
Papier	7	Témoin du mode d'exposition.....	6, 15
Pilote de scanner.....	32	Témoin du plateau d'alimentation papier	6
Pilote MFP		Témoin du taux de reproduction....	6, 17
- Fenêtre d'état de l'impression	32	Témoin mode d'économie d'énergie.....	19
- Pilote de scanner.....	32	Témoin ONLINE	6, 45
- Pilote d'imprimante.....	32	Témoin Scanner	6, 45
Pince de nettoyage du chargeur ...	5, 25	Témoins du tableau de commandes .	45
Plateau d'alimentation auxiliaire	10	Témoin ZOOM.....	6, 17
Plateau d'alimentation auxiliaire simple	10	Temps de réinitialisation automatique	19
Plateau de sortie du papier	5	Touche Clair	6, 15
Processus de reproduction.....	11	Touche d'annulation	6, 15, 20
R		Touche d'affichage du taux de reproduction	6, 17
Réduction/agrandissement/zoom.....	17	Touche Démarrage	6, 11, 20
Réglage automatique de l'exposition.	16	Touche de sélection du mode d'exposition.....	6, 15
Réglage de l'exposition	15	Touche de sélection du nombre de copies.....	6, 15, 19
Réglages initiaux du tableau de commandes.....	13	Touche de sélection du taux de reproduction	6, 17
Remplacement de la cartouche de toner	21	Touche Foncé	6, 15
Remplacement du développeur	31	Touche ONLINE	6, 45
Reproduction	11	Touche SCANNER.....	6, 52
Reproduction de photographies	15	Touche ZOOM.....	6, 17
S		U	
Stockage adéquat	2	Utilisation des autres pilotes installés	58
Sharpdesk	32	Utilisation du manuel	4
Spécifications	61	Utilisation du manuel en ligne	56
T		Utilisation du mode imprimante	46
Tableau de commandes	5	Utilisation du mode scanner	48
Témoin Clair et Foncé	6, 15	Utilisation du pilote SHARP TWAIN ..	53
Témoin d'alarme		V	
- Témoin de blocage du papier	6, 27, 28	Vitre d'exposition	5
- Témoin de maintenance.....	6, 27, 31		
- Témoin de remplacement du développeur.....	6, 27, 31		
- Témoin de toner usagé	6, 21, 27		
Témoin de blocage du papier..	6, 27, 28		
Témoin d'économie d'énergie.....	6, 45		
Témoin de maintenance	6, 27, 31		

INDEX PAR THÈME

Affichage du nombre total de copies . 20	Installation du logiciel
Agrandissement/réduction des copies 17	- Acrobat 57
Chargement du document 14	- Button Manager 32
Chargement du papier	- Pilote MFP 32
- Magasin papier 7	- Sharpdesk 32
- Plateau d'alimentation auxiliaire simple 10	Mise hors tension 13
Configuration de la qualité de reproduction	Mise sous tension 12
- AUTO 15	Nettoyage de l'appareil
- MANUEL 15	- Capots extérieurs 24
- PHOTO 16	- Chargeur de transfert 25
Configuration du Gestionnaire de destination 48	- Couverture de l'original 24
Configuration du mode d'économie de toner 18	- Vitre d'exposition 24
Configuration du nombre de copies .. 15	Numérisation
Configuration du programme utilisateur 19	- Button Manager 52
Connexion du câble d'interface	- Scanner and Camera Wizard 55
- Câble d'interface parallèle 60	- SHARP TWAIN 53
- Câble d'interface USB 59	Ouverture du pilote d'imprimante 46
Extraction des bourrages papier	Remplacement de la cartouche de toner 21
- Zone d'alimentation du papier 29	Reproduction 11
- Zone de fixation 29	Stockage de l'appareil 1
- Zone de transport 30	Utilisation des autres pilotes installés 58
Impression 46	Utilisation du manuel en ligne 56

LICENCE D'UTILISATION DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL. EN UTILISANT LE LOGICIEL VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES CLAUSES DE CE CONTRAT DE LICENCE.

1. Licence.

SHARP vous accorde le droit d'utiliser le logiciel d'application, de démonstration, de système et autres données logicielles accompagnant cette Licence, que ce soit sur CD-ROM, en mémoire morte ou sur tout autre support (du "Logiciel") et sa documentation. Vous êtes propriétaire du CD-ROM sur lequel est enregistré le Logiciel, mais SHARP et/ou les concédants de licence de SHARP conservent le titre du Logiciel et de sa documentation. Cette Licence vous autorise à utiliser le Logiciel sur un ou plusieurs ordinateurs reliés à un même ordinateur maître et à en effectuer une copie sous une forme utilisable par un ordinateur à des fins de sauvegarde uniquement. Vous devez reproduire sur cette copie la mention de copyright de SHARP, la mention de copyright des concédants de licence de SHARP ainsi que toute autre légende de propriété de SHARP et/ou ses concédants se trouvant sur la copie d'origine du Logiciel. Vous pouvez également transférer tous vos droits de Licence sur le Logiciel, la copie de sauvegarde du Logiciel, sa documentation et une copie de cette Licence à un tiers sous réserve, toutefois, que ce tiers lise et accepte les termes et conditions de la présente Licence.

2. Limitations.

Le Logiciel contient des données protégées par copyright, des secrets de fabrication et d'autres matériaux brevetés dont SHARP et/ou ses concédants sont le propriétaire. Afin de les protéger, vous n'êtes pas autorisé à décompiler, désosser, désassembler ou réduire le Logiciel en une forme lisible par l'homme. Vous n'êtes pas autorisé à modifier, mettre en réseau, donner en location, louer à bail, prêter, distribuer ou créer des programmes basés en totalité ou en partie sur le Logiciel. Vous n'êtes pas autorisé à transmettre électroniquement le Logiciel d'un ordinateur à un autre ou sur un réseau.

3. Résiliation.

Cette Licence demeure en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit résiliée. Vous pouvez la résilier à tout moment en détruisant le Logiciel et sa documentation ainsi que toutes leurs copies. Cette Licence prend fin immédiatement et sans préavis de SHARP et/ou les concédants de licence de SHARP si vous ne vous conformez pas à l'une de ses clauses. Lorsque cette Licence prend fin, vous devez détruire le Logiciel et sa documentation ainsi que toutes copies existantes.

4. Respect de la loi sur l'exportation.

Vous vous engagez à ce que le Logiciel et toute autre donnée technique reçue de SHARP, ainsi que les produits en découlant directement, ne soient pas exportés hors des Etats-Unis à moins que la législation et la réglementation des Etats-Unis ne l'autorisent. Si vous avez obtenu le Logiciel d'une manière légale hors des Etats-Unis, vous vous engagez à ne pas réexporter le logiciel ainsi que toute autre donnée technique reçue de SHARP, ou les produits directs en découlant, sauf si la législation et la réglementation des Etats-Unis et celles du lieu d'achat du logiciel ne l'autorisent.

5. Utilisateurs finaux gouvernementaux.

Si vous achetez le Logiciel pour le compte d'un service ou d'une agence du Gouvernement des Etats-Unis, les dispositions suivantes s'appliquent. Le Gouvernement accepte ce qui suit :

- (i) si le Logiciel est fourni au Département de la Défense (DoD), il doit être classé comme "Logiciel commercial pour ordinateur" et le Gouvernement n'acquiert que des "droits limités" sur le Logiciel et sa documentation, ces droits étant définis dans la Clause 252.227-7013 (c) (1) du DFARS ; et
- (ii) si le Logiciel est fourni à un service ou une agence du Gouvernement des Etats-Unis autre que le DoD, les droits du Gouvernement sur le Logiciel et sa documentation sont tels qu'ils sont définis dans la Clause 52.227-19 (c) (2) du FAR ou, dans le cas de la NASA, dans la Clause 18-52.227-86 (d) du supplément NASA au FAR.

6. Garantie limitée pour le support.

SHARP garantit les CD-ROMs sur lesquelles est enregistré le Logiciel contre tout défaut de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat attestée par une copie du reçu. L'entière responsabilité de SHARP et/ou ses concédants et la seule réparation que vous êtes en droit d'obtenir se borne au remplacement du CD-ROM ne répondant pas à la garantie limitée de SHARP fixée dans la clause 6. celui-ci devant être retourné à SHARP ou à un représentant agréé de SHARP avec une copie du reçu. SHARP n'est pas tenu de remplacer un CD-ROM endommagé par un accident, par un dommage infligé ou par une mauvaise utilisation.

TOUTE RESPONSABILITE IMPLICITE DES DEFAUTS DE CD-ROM, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE LOYALE ET MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER, EST LIMITEE EN DUREE A QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS A COMPTER DE LA DATE DE LIVRAISON. CETTE GARANTE VOUS DONNE DES DROITS LEGAUX PARTICULIERS ET IL EST POSSIBLE QUE VOUS EN AYEZ D'AUTRES QUI VARIENT SELON LES JURIDICTIONS.

7. Déni de garantie sur le Logiciel.

Vous reconnaissez et acceptez expressément que l'utilisation du Logiciel est à votre seul risque. Le Logiciel et sa documentation sont fournis "TELS QUELS" et sans garantie d'aucune sorte, et SHARP et le ou les concédants de licence de SHARP (pour les clauses 7 et 8, SHARP et le ou les concédants de Licence de SHARP seront collectivement désignés par "SHARP") DENIENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE LOYALE ET MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN OBJET PARTICULIER. SHARP NE GARANTIT PAS QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL REPRODRONT A VOS EXIGENCES OU QUE L'UTILISATION DU LOGICIEL SERA ININTERROMPUE OU SANS ERREUR, OU ENCORE QUE LES DEFAUTS DANS LE LOGICIEL SERONT CORRIGES. SHARP NE GARANTIT RIEN ET N'AFFIRME RIEN SUR L'UTILISATION OU LES RESULTATS D'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE SA DOCUMENTATION EN TERMES DE JUSTESSE, EXACTITUDE, FIABILITE OU AUTRE. AUCUN RENSEIGNEMENT OU CONSEIL, ORAL OU ECRIT, DONNE PAR SHARP OU PAR UN REPRESENTANT AGREE DE SHARP NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE OU, DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, AUGMENTER L'ETENDUE DE LA PRESENTE GARANTIE. AU CAS OU LE LOGICIEL S'AVERERAIT DEFECTUEUX, VOUS (ET NON PAS SHARP OU UN REPRESENTANT AGREE DE SHARP) SUPPORTEREZ LE COUT COMPLET DE TOUTES LES INTERVENTIONS, REPARATIONS OU CORRECTIONS NECESSAIRES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

8. Limitation de responsabilité.

EN AUCUN CAS, Y COMPRIS CELUI DE NEGLIGENCE, LA RESPONSABILITE DE SHARP NE SAURAIT ETRE ENGAGEE POUR DES DOMMAGES FORTUITS, SPECIAUX OU INDIRECTS RESULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITE D'UTILISER LE LOGICIEL OU SA DOCUMENTATION, MEME SI SHARP OU UN REPRESENTANT AGREE DE SHARP A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION DE LA GARANTIE POUR DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

En aucun cas, le dédommagement incombant à SHARP pour tout dommage, perte ou cause d'action en justice (que ce soit dans le cadre d'un contrat, en cas d'acte non autorisé (y compris négligence) ou découlant d'autres causes) ne pourra dépasser le montant payé par vous pour le Logiciel.

9. Droit en vigueur et nullité partielle.

Droit en vigueur et nullité partielle. Pour la partie du Logiciel utilisant un Apple Macintosh et Microsoft Windows, le présent contrat de licence sera régi et interprété respectivement selon les lois de l'Etat de Californie et de l'Etat de Washington. Si, pour une raison quelconque, une cour compétente déclare une clause de ce contrat de licence inapplicable en totalité ou en partie, ladite clause sera appliquée jusqu'au point où elle peut l'être de façon à réaliser le dessein des parties. Le reste des clauses contractuelles restera légalement en vigueur et aura plein effet.

10. Accord complet.

Cette Licence constitue l'accord entier des parties en ce qui concerne l'utilisation du Logiciel et de sa documentation et remplace tout accord antérieur ou contemporain, écrit ou oral, en la matière. Aucun amendement ou changement de cette Licence ne sera contraignant s'il n'est pas fait par écrit et signé par un représentant dûment autorisé de SHARP.

WAARSCHUWINGEN

Attentie bij het gebruik

Volg de attenties op bij de toepassing van dit apparaat.

⚠ Waarschuwing:

- Het gebied van de heater is heet. Wees voorzichtig in dit gebied bij het verwijderen van vastgelopen papier.
- Kijk niet direct in een lichtbron. Anders kunt u uw ogen beschadigen.
- Zet het apparaat niet snel na elkaar aan en uit. Wacht 10 tot 15 seconden na het uitschakelen van het apparaat voordat u het weer inschakelt.
- Schakel de stroom van het kopieerapparaat uit voordat u vervangstukken installeert.

⚠ Attentie:

- Plaats het apparaat op een stevige vlakke ondergrond.
- Installeer het apparaat niet op een vochtige of stoffige plaats.
- Wanneer het kopieerapparaat langdurig niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de vakantie, dient u de aan-/uitschakelaar uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wanneer u het kopieerapparaat verplaatst, dient u de aan-/uitschakelaar uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Bedek het apparaat niet met een stofkap, kleed of plasticfolie terwijl de stroom ingeschakeld is. Anders wordt de warmte-uitstraling verhinderd, waardoor het apparaat beschadigd kan worden.
- Het gebruik van besturingen of het uitvoeren van andere procedures dan hier beschreven kan een schadelijke blootstelling aan straling ten gevolg hebben.
- De AC contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd zijn en eenvoudig toegankelijk zijn.

Belangrijke punten bij de keuze van een opstellingsplaats

Installeer de kopieermachine niet op plaatsen die:

- vochtig, nat of erg stoffig zijn
- aan direct zonlicht worden blootgesteld
- slecht geventileerd zijn
- onderhevig zijn aan extreme temperatuurwisselingen of veranderingen in de luchtvochtigheid bijv. in de nabijheid van de airconditioning of verwarming.

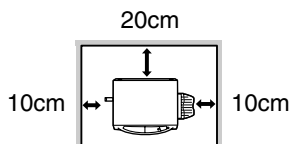
Sluit het netsnoer alleen aan op een contactdoos die aan de gespecificeerde spanning en stroomseisen voldoet. Controleer ook of de contactdoos correct geaard is.



Opmerking

Sluit het apparaat aan op een contactdoos die niet voor andere elektrische apparatuur wordt gebruikt. Indien er een verlichting op dezelfde contactdoos is aangesloten, kan het licht knipperen.

Laat voldoende ruimte open rond de kopieermachine voor onderhoud en behoorlijke ventilatie.



Attenties m.b.t. de handhaving

Wees voorzichtig bij de omgang met het apparaat om het prestatievermogen van dit apparaat te behouden.

Laat het apparaat niet vallen, stel het niet bloot aan schokken en stoot het niet tegen andere voorwerpen aan.

Bewaar reserve tonerpatronen op een koele droge plaats zonder deze uit de verpakking te nemen.

- Wanneer deze aan direct zonlicht of extreme hitte worden blootgesteld, kan de kwaliteit van de kopieën gereduceerd worden.

Raak de fotogeleidende drum niet aan (groene gedeelte).

- Krassen of vlekken op de drum veroorzaken slechte kopieën.

Attentie bij laser

Golflengte	770 nm - 795 nm
Impulstijden	11.82 μ s / 7 mm
Uitgangsvermogen	0.17 mW \pm 0.01 mW

Correct bewaren van voorraden

Bewaar de onderdelen (paier en tonerpatronen) op een plaats, die

- schoon en droog is,
- een stabiele tprtur heeft
- en niet aan direct zonlicht is blootgesteld.

Bewaar papier in de verpakking en vlak liggend.

- Pape dat uit de verpakking wordt bewaard, of in een rechtop staande verpakking kan omkrullen of vochtig worden, waardoor er papierstoringen kunnen ontstaan.

Informatie over handelsmerken

- Microsoft en Windows zijn handelsmerken van Microsoft Corporation in de U.S.A. en andere landen.
- IBM en PC/AT zijn handelsmerken van de International Business Machines Corporation.
- Adobe en Acrobat zijn handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.
- Alle andere handelsmerken en copyrights zijn het eigendom van de respectievelijke eigenaars.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Bij de modellen voor sommige landen zijn de posities van de netschakelaar (POWER) aangegeven met "I" en "O" in plaats van "ON" en "OFF".

Het "O" symbool bij de netschakelaar betekent dat het kopieerapparaat standby staat en niet volledig van het lichtnet is losgekoppeld. Indien de netschakelaar van deze opschriften is voorzien, dient u "I" voor "ON" en "O" voor "OFF" te lezen.

LET OP:

Trek de stekker uit het stopcontact om het kopieerapparaat volledig van het lichtnet los te koppelen.

De AC contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd zijn en eenvoudig toegankelijk zijn.

INHOUDSOPGAVE

1 INTRODUCTIE

HET GEBRUIK VAN DE HANDBOEKEN.....	4
NAMEN VAN DE ONDERDELEN .	5
BEDIENINGSPANEEL	6

2 HET LADNE VAN KOPIEERPAPIER

PAPIER.....	7
HET LADEN VAN DE PAPIERLADE 8 HANDINVOER (inclusief speciaal papier).....	10

3 HET MAKEN VAN KOPIEEN

CONTINU KOPIËREN.....	11
AANSLUITEN VAN HET NETSNOER12 HET PLAATSEN VAN DE ORIGINELEN.....	14
INSTELLEN VAN DE KOPIEERHOEVEELHEID	15
AFSTELLEN BELICHTING/ FOTOKOPIEREN	15
VERKLEINEN/VERGROTEN/ZOOM .	17

4 SPECIALE FUNCTIES

BESCHRIJVING VAN DE SPECIALE FUNCTIES	18
TONERSPAARFUNCTIE	18
GEbruikersPROGRAMMA'S ..	19
WEERGEVEN VAN TOTAAL AANTAL KOPIEEN.....	20

5 ONDERHOUD

TONERPATROON VERVANGEN21 LEVENSDUUR TONERPATROON 23 HET REINIGEN VAN HET APPARAAT.....	24
---	----

6 OPSPOREN VAN FOUTEN IN HET APPARAAT

OPSPOREN VAN FOUTEN	26
STATUS INDICATIES.....	27
PAPIERSTORING VERHELPEEN.28 ONTWIKKELAAR VEREIST	31
ONDERHOUD VEREIST	31

7 OPTIONELE ACCESSOIRES (AL-12PKM)

SOFTWARE VOOR DE SHARP PERSONAL MFP SERIE	32
HARDWARE EN SOFTWARE EISEN	33
VOOR DE INSTALLATIE	33
HET INSTALLEREN VAN DE SOFTWARE	35
INDICATIES OP HET BEDIENINGSPANEEL.....	45
HET GEBRUIK VAN DE PRINTERFUNCTIE.....	46
HET GEBRUIK VAN DE SCANFUNCTIE	48
HET GEBRUIK VAN HET ONLINE HANDBOEK.....	56
HET GEBRUIK VAN ANDERE GEINSTALLEERDE BESTURINGEN	58
HET AANSLUITEN VAN DE INTERFACEKABEL	59

8 APPENDIX

SPECIFICATIES.....	61
VOORRADEN EN OPTIONELE ONDERDELEN.....	63
REGISTER	64
SOFTWARE LICENTIE	67

1

2

3

4

5

6

7

8

Dit hoofdstuk bevat basisinformatie voor de toepassing van het apparaat.

HET GEBRUIK VAN DE HANDBOEKEN

De gebruiksaanwijzing bevat toelichtingen over de bediening van het apparaat, belangrijke overwegingen en onderhoudsprocedures. Om het apparaat optimaal te kunnen gebruiken, dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Bewaar de gebruiksaanwijzingen op een geschikte plaats binnen handbereik om deze te allen tijde te kunnen raadplegen.

Begrippen die in de handboeken worden gebruikt

In dit handboek worden de volgende iconen gebruikt om de gebruiker informatie te verstrekken die voor het gebruik van het apparaat nodig zijn.



Waarschuwing

Wanneer de inhoud van deze waarschuwing niet correct wordt opgevolgd kan letsel van de gebruiker het gevolg zijn.



Attentie

Wanneer de inhoud van deze attentie niet correct wordt opgevolgd kan het kopieerapparaat of een van de onderdelen ervan beschadigd worden.



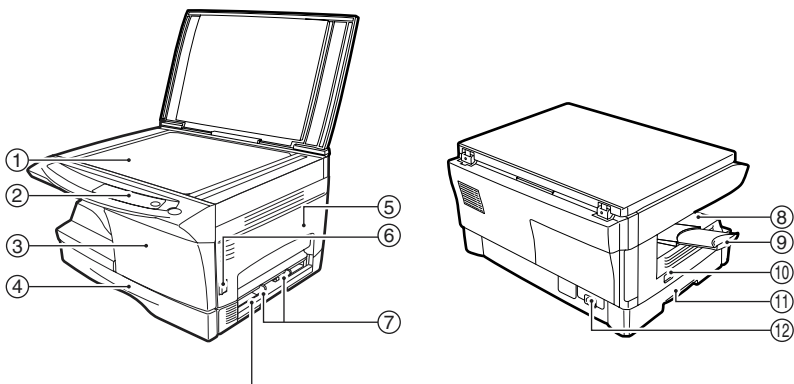
Opmerking

Opmerkingen bieden aanvullende informatie m.b.t. de specificaties, functies, prestatievermogen, bediening van het kopieerapparaat enz

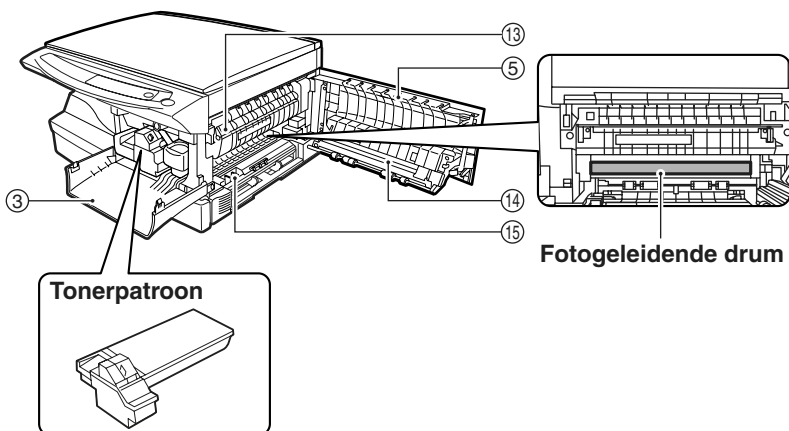


Duid een letter aan die in het display wordt weergegeven.

NAMEN VAN DE ONDERDELEN



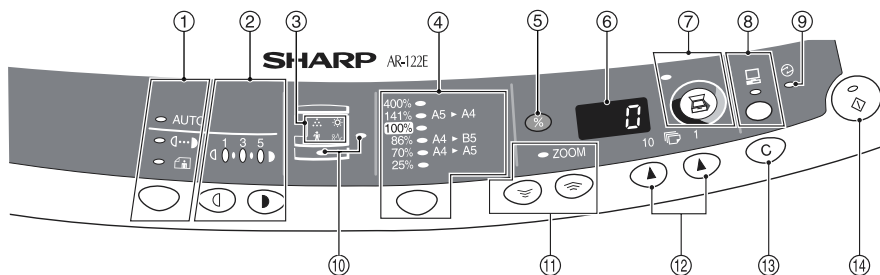
**Handinvoer voor
afzonderlijke bladen**



Fotogeleidende drum

- | | |
|----------------------------------|--|
| ① Glasplaat | ⑩ Aan-/uitschakelaar |
| ② Bedieningspaneel | ⑪ Handgreep |
| ③ Frontdeksel | ⑫ Netsnoer contactdoos |
| ④ Papierlade | ⑬ Ontgrendelingshefboom heater-
eenheid |
| ⑤ Zijklep | ⑭ Corona-eenheid |
| ⑥ Opentoets voor zijklep | ⑮ Reiniger voor corona-bedrading |
| ⑦ Handinvoer papiergeleiders | |
| ⑧ Papier uitvoerlade | |
| ⑨ Verlengstuk papier uitvoerlade | |

BEDIENINGSPANEEL



① Belichtingsmodus selectietoets en -indicaties

Wordt gebruikt om achtereenvolgens de volgende belichtingsmodi te selecteren: AUTO, MANUEEL of FOTO. De geselecteerde modus wordt door een brandende indicatie aangeduid. (p.15)

② Licht en donkertoetsen en indicaties

Wordt gebruikt om het MANUEEL of FOTO belichtingsniveau af te stellen. Het geselecteerde belichtingsniveau wordt door een brandende indicatie aangeduid. (p.15) Wordt gebruikt om een gebruikersprogramma instelling te starten en te beëindigen. (p.19)

③ Alarm indicaties

☼ Ontwikkelaar vervangen vereist indicatie (p.31)

⌘ Papierstoring indicatie (p.28)

⋯ Tonerpatroon vervangen vereist indicatie (p.21)

⚙ Onderhoud indicatie (p.31)

④ Kopieerpercentage selectietoetsen en indicaties

Gebruik deze toets om het vooraf ingestelde verkleining- c.q. vergrotingpercentage te selecteren. Het geselecteerde kopieerpercentage wordt door een brandende indicatie aangeduid. (p.17)

⑤ Kopieerpercentage display (%) toets (p.17)

⑥ Display

Geeft het gespecificeerde kopieerpercentage, zoompercentage, code van het gebruikersprogramma en foutcode weer.

⑦ SCANNER toets en indicatie (p.45, p.52)

Kan worden gebruikt wanneer de Printer/Scanner expansiekit (AL-12PKM) geïnstalleerd is.

⑧ ONLINE toets en indicatie (p.45)

Kan worden gebruikt wanneer de Printer/Scanner expansiekit (AL-12PKM) geïnstalleerd is.

⑨ Stroomspaarstand indicatie

Gaat branden wanneer het apparaat in een stroomspaarfunctie is. (p.18, p.19)

⑩ Indicatie locatie papierinvoer

Gaat branden om de geselecteerde papier invoerlade te tonen.

⑪ Zoom toetsen en indicatie

Gebruik deze toetsen om verkleining- of vergrotingpercentages tussen 25 en 400% in te kunnen voeren in stappen van 1%. (p.17)

⑫ Kopieerhoeveelheid toetsen

- Gebruik deze om de gewenste kopieerhoeveelheid te selecteren (1 tot 99). (p.15)
- Gebruik deze toets om ingaven in een gebruikersprogramma te maken. (p.19)

⑬ Wistoets

- Indrukken om het display te wissen of indrukken tijdens een kopieerproces om dit proces te beëindigen. (p.15)
- Ingedrukt houden tijdens stand-by om het aantal tot nu toe gemaakte kopieën weer te geven. (p.20)

⑭ Start toets en indicatie

- Wanneer deze indicatie aan is, kan er gekopieerd worden.
- Indrukken om met kopiëren te beginnen.
- Gebruik deze toets om een gebruikersprogramma in te stellen. (p.19)

2 HET LADNE VAN KOPIEERPAPIER

Volg de onderstaande stappen op om papier te laden.

PAPIER

Voor de beste resultaten alleen SHARP papier gebruiken.

Soort papier toevoer	Soort papier	Formaat	Gewicht	
Papierlade	Standaardpapier	A4 A5 B5 Brief Zakenbrief Rekening	56g/m ² tot 80g/m ²	
Handinvoer voor afzonderlijke bladen	Standaard papier en dik papier	A4 A5 A6 B5 B6 Brief** Zakenbrief Rekening	52g/m ² tot 128g/m ^{2**}	
	Speciaal papier	Transparante folie		A4 Brief
		Envelop*		International DL International C5 Zakelijk 10 Monarch

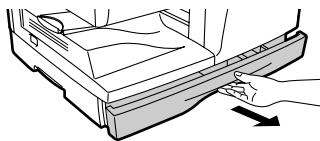
* Gebruik geen enveloppen met een ander formaat dan standaard, metalen klemmen, plastic klemmen, met touwsluiting, venster, voering, zelfplakkende enveloppen, met opgeplakte stukken of van synthetisch materiaal. Gebruik geen enveloppen die met lucht zijn gevuld of waaraan etiketten of zegels zijn bevestigd. Deze kunnen het apparaat beschadigen.

** Voor papier met een gewicht van 104 tot 128 g/m² is A4 het maximum formaat dat door de handmatige toevoer kan worden toegevoerd.

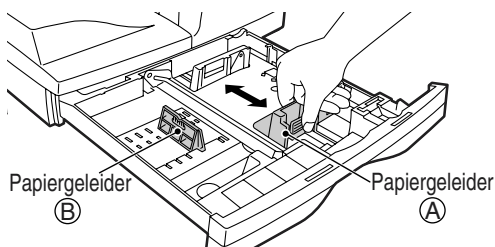
• Speciaal papier zoals transparante folie, etiketten en enveloppen moeten één voor één via de handmatige invoer worden ingevoerd.

HET LADEN VAN DE PAPIERLADE

- 1** Til het handvat van de papierlade omhoog en trek de papierlade zo ver mogelijk naar buiten.




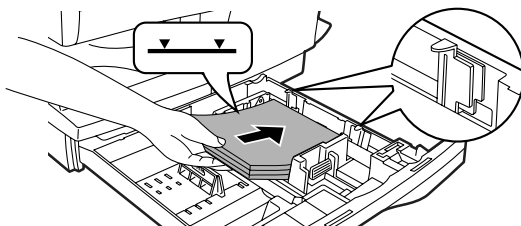
- 2** Stel de papiergeleiders van de papierlade in op de breedte en lengte van het kopieerpapier. Knijp de hefboom van de papiergeleider in **A** en pas de geleider aan de breedte van het papier aan. Beweeg de papiergeleider **B** naar de betreffende gleuf zoals op de lade is gemarkeerd.



- 3** Waaier het papier en plaats het in de lade. Zorg ervoor dat de randen onder de hoeken zitten.



Laad het papier niet boven de maximumhoogte markering (). Het overschrijden van de markering heeft papierstoring ten gevolg.





Opmerking

- Na het laden van het papier kunt u de knipperende **P** annuleren zonder het kopiëren opnieuw te starten, druk op de wis (C) toets. De **P** in het display gaat uit en de bedrijfsklaar (⊕) indicatie gaat branden.
- Zorg dat het papier vrij is van scheuren, stof, kreukels en omgekrulde of gevouwen hoeken.
- Controleer of het papier in de papierstapel van het zelfde soort en formaat is.
- Zorg bij het laden van papier, dat er geen ruimte tussen het papier en de papiergeleider is en dat de papiergeleider niet te nauw is ingesteld zodat het papier niet buigt. Anders zullen er papierstoringen ontstaan.
- Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, dient u het papier uit het apparaat te verwijderen en op een droge plaats te bewaren. Indien er langere tijd papier in het apparaat blijft, zal dit vocht uit de lucht opnemen, waardoor er papierstoringen ontstaan.
- Wanneer u nieuw papier in de papierlade vult, dient u het oude papier te verwijderen. Indien u nieuw papier op het oude papier plaatst kunnen er meerdere bladen tegelijkertijd worden ingetrokken.

HANDINVOER (inclusief speciaal papier)

De handinvoer voor afzonderlijke bladen kan worden gebruikt voor het invoeren van standaardpapier, transparante folie, etiketten, enveloppen en ander speciaal papier. Papier met een formaat van A6 tot A4 en met een gewicht tussen 52g/m² tot 128g/m² kan in deze lade worden gebruikt. (Voor papier met een gewicht van 104g/m² tot 128g/m², is A4 het maximum formaat.)



Opmerking

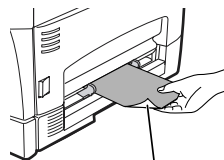
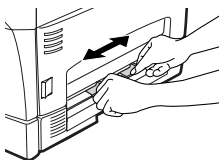
- De handinvoer voor afzonderlijke bladen kan slechts een blad papier bevatten.
- Het originele beeld moet kleiner zijn dan het papier of kopieerpapier. Indien het originele beeld groter is dan het papier kunnen er vegen op de hoeken van de kopieën ontstaan.
- Wanneer u een blad papier in de handinvoer invoert, nadat er meerdere kopieën werden ingesteld in de kopieerhoeveelheid instelling (p. 15), zal de kopieerhoeveelheid wisselen in "0" en wordt er slechts een kopie gemaakt.
- Bij het kopiëren op transparante film dient u elke kopie direct te verwijderen. Laat de kopieën niet opstapelen.

1 Selecteer de kopieerinstellingen voor u met kopiëren begint.

Voor informatie over de kopieerinstellingen, zie "HET MAKEN VAN KOPIEËN" (p.11)“.

2 Stel de papiergeleiders in op de breedte van het papier. Voer een blad kopieerpapier in (geprinte zijde omlaag) de invoersleuf van de handinvoer.

Wanneer u het papier invoert, trekt het apparaat het automatisch naar binnen en begint te kopiëren.



Printzijde

Opmerking voor het laden van enveloppen

- Enveloppen moet en één voor één met de smalle zijde in de invoersleuf worden ingevoerd.
- Gebruik geen enveloppen met een ander formaat dan standaard, metalen klemmen, plastic klemmen, met touwsluiting, venster, voering, zelfplakkende enveloppen, met opgeplakte stukken of van synthetisch materiaal. Gebruik geen enveloppen die met lucht zijn gevuld of waaraan etiketten of zegels zijn bevestigd.
- Enveloppen waarvan het oppervlak niet vlak is omdat door het reliëf de afdrucken/kopieën verontreinigd kunnen worden.
- Bij hoge luchtvochtigheid en temperatuur kan de lijm op de flappen van de enveloppen kleverig worden zodat de enveloppen bij het printen/kopiëren kunnen dichtplakken.
- Gebruik alleen vlakke, scherp gevouwen enveloppen. Omgekrulde of slecht gevormde enveloppen kunnen niet goed worden beprint/gekopieerd of kunnen papierstoringen veroorzaken.
- Er wordt aanbevolen dat u een testkopie maakt voor u de actuele print-/kopieerbewerking uitvoert.
- Selecteer alleen Com10, DL, C5 of Monarch in de papierformaat instelling van de printerbesturing. (Voor nadere informatie over de printerbesturing, zie het online handboek).

Dit hoofdstuk beschrijft de basisfuncties en andere kopieerfuncties

Het apparaat is uitgerust met een geheugen voor 1 pagina. Door dit geheugen is het mogelijk een origineel 1 x te scannen en tot 99 kopieën te maken. Deze eigenschap verbetert de werkstroom, reduceert het geluid van de kopieermachine en zorgt voor meer betrouwbaarheid door de slijtage van het scanmechanisme te reduceren.



Opmerking

Wanneer het apparaat tijdens de installatie of het gebruik niet correct functioneert, of wanneer er een functie niet kan worden gebruikt, zie "OPSPOREN VAN FOUTEN IN HET APPARAAT" (p.26).

CONTINU KOPIËREN

1 Controleer of er papier in de papierlade werd gevuld (p.8) en controleer het papierformaat (p.7).

Indien er geen papier geladen is, zie pagina 8. Indien u de handinvoer (afzonderlijke bladen) gebruikt dient u het papierformaat te controleren en dan naar de volgende stap verder te gaan zonder papier te laden.

2 Schakel het apparaat in (p.12).

3 Plaats het origineel.

Wanneer u de glasplaat gebruikt, zie "Het gebruik van de glasplaat" (P.14). Wanneer u op A4 papier of een groter formaat kopieert, dient u het verlengstuk van de papierlade uit te trekken.



4 Selecteer de kopieerinstellingen.

Indien u met de oorspronkelijke instellingen wilt kopiëren (P.13), gaat u verder naar de volgende stap.

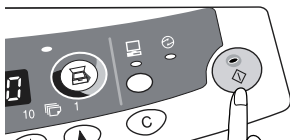
Om het aantal kopieën in te stellen, zie pagina 15.

Om de resolutie- en contrastinstellingen af te stellen, zie pagina 15.

Om de kopie te vergoten of verkleinen, zie pagina 17.

5 Start het kopiëren.

Druk op de start (⏻) toets.



Bij het gebruik van de handinvoer drukt u niet op de start (⏻) toets. Voer een blad papier in de handinvoer. (pagina 10)



Opmerking

Meerdere kopieën zijn niet mogelijk via de handinvoer voor afzonderlijke bladen.



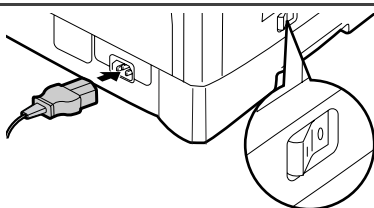
Voer geen papier in de handinvoer voorafzonderlijke bladen wanneer er een kopieerbewerking vanuit de papierlade wordt uitgevoerd. Hierdoor kunnen papierstoringen ontstaan.

AANSLUITEN VAN HET NETSNOER



Wanneer u het apparaat in een ander land gebruikt als waar hij werd gekocht, dient u te controleren of de plaatselijke netspanning overeenkomt met uw model. Wanneer u de stekker van het apparaat in een niet overeenkomende netspanning steekt, kan er onherstelbare schade aan het apparaat ontstaan.

- 1** Controleer of de aan-/uitschakelaar op de UIT positie staat. Steek het bijgevoegde netsnoer in de contactdoos aan de achterzijde van het apparaat.



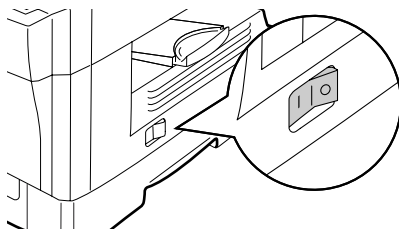
- 2** Steek het andere einde van het netsnoer in het dichtstbijzijnde stopcontact.



Steek het netsnoer alleen in een goed geaarde wandcontactdoos. Gebruik geen verlengsnoeren of stopcontactlijsten.

Stroom inschakelen

Controleer of de aan-/uitschakelaar op de UIT positie staat. Steek het andere einde van het netsnoer in het dichtstbijzijnde stopcontact. Zet de aan-/uitschakelaar aan de linkerkant van het apparaat op AAN. De bedrijfsklaar (⊕) indicatie gaat branden net als de andere indicaties die de oorspronkelijke instellingen op het bedieningspaneel aantonen om de bedrijfsklare positie aan te geven. Voor de oorspronkelijke instellingen zie "De oorspronkelijke instellingen op het bedieningspaneel" op de volgende pagina.



Opmerking

- Het apparaat gaat in een stroomspaarfunctie zodra de ingestelde tijd verstreken is zonder dat er een bewerking werd uitgevoerd. De instellingen van de stroomspaarstand kunnen worden veranderd. Zie "GEBRUIKERSPROGRAMMA'S" (p. 19).
- Het apparaat gaat weer in de oorspronkelijke instelling na een vooraf ingestelde tijd nadat de laatste kopie of scanbewerking werd gemaakt. De vooraf ingestelde tijd (automatische wistijd) kan worden veranderd. Zie "GEBRUIKERSPROGRAMMA'S" (p. 19).

De scankop

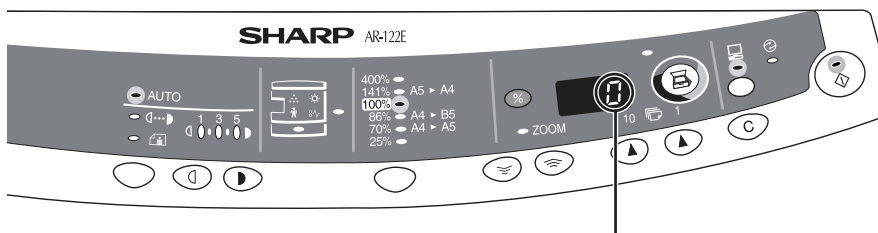
De scankop lamp blijft constant aan wanneer het apparaat in de bedrijfsklare positie staat (wanneer de bedrijfsklaar (S) indicatie verlicht is).

Het apparaat stelt de scankop lamp af en toe in om de kopieerkwaliteit te behouden. Op dat moment beweegt de scankop automatisch. Dit is normaal en betekent geen storing van het apparaat.

Oorspronkelijke instellingen van het bedieningspaneel

Het apparaat past de oorspronkelijke instellingen toe wanneer het apparaat wordt aangezet of wanneer “automatische wistijd” (p.18) is afgelopen nadat een kopie werd gemaakt of wanneer de wis (C) toets tweemaal werd ingedrukt.

De oorspronkelijke instellingen van het bedieningspaneel worden onderstaand afgebeeld.



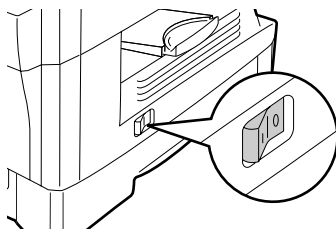
"0" wordt in het display

Wanneer het kopiëren in deze toestand begint, worden de instellingen in de volgende tabel gebruikt.

Kopieerhoeveelheid	1 kopie
Afstelling belichting	AUTO
Zoom	100%

Stroom uitschakelmethodes

Wanneer het apparaat een bepaalde tijd niet wordt gebruikt zal het apparaat automatisch in de automatische stroomuitschakelstand (p.19) gaan om het energiegebruik te reduceren. Wanneer het apparaat lange tijd niet meer wordt gebruikt, dient u de aan-/uitschakelaar uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.



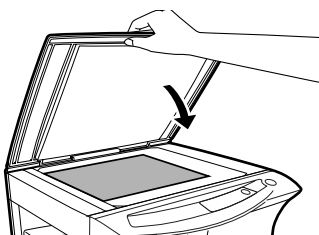
HET PLAATSEN VAN DE ORIGINELEN



- De glasplaat kan originelen tot een grootte van A4 lezen.
- Er kan beeldverlies van 4 mm optreden aan de boven- en onderzijde van de kopieën. Er kan ook een beeldverlies van 4,5 mm in totaal optreden aan de andere randen van de kopieën.
- Wanneer u een boek kopieert of een origineel dat werd gevouwen of verkreukeld is, dient u licht op het documentdeksel te drukken. Wanneer het documentdeksel niet goed gesloten is kunnen er strepen of vervormingen van de kopieën ontstaan.

1 Open het documentdeksel en plaats het origineel.

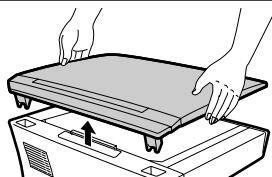
2 Plaats het origineel met de geprinte zijde omlaag op de glasplaat. Richt het t.o.v. e aanlegliniaal en de centrummarkering (▶) Sluit het documentdeksel voorzichtig.



Het plaatsen van een groot origineel

Het documentdeksel kan verwijderd worden om grote voorwerpen te kopiëren.

1 Til het documentdeksel gewoon recht onhoog.



2 Om het documentdeksel weer te bevestigen, keert u de bovenstaande procedure om.

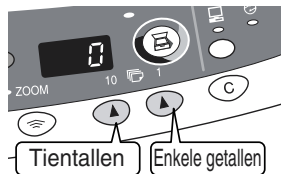
INSTELLEN VAN DE KOPIERHOEEVEELHEID

Stel het aantal kopieën in m.b.v. de twee kopieerhoeveelheid (⏪, ⏩) toetsen wanneer u van de glasplaat kopieert.



- Druk op de wis (Ⓢ) toets om een fouteve invoer te wissen.
- Er kan een afzonderlijke kopie worden gemaakt met de oorspronkelijke instelling, bijv. wanneer "0" wordt weergegeven.

- Druk op de rechter kopieerhoeveelheid toets om de cijfers van 0 tot 9 in te stellen. Deze toets verandert de tientallen niet.
- Druk op de linker kopieerhoeveelheid toets om de tientallen van 1 tot 9 in te stellen.



3

AFSTELLEN BELICHTING/FOTOKOPIEREN

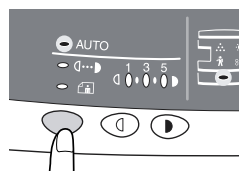
Afstellen van de belichting

Het afstellen van de belichting van de kopieën is voor de meeste originelen in de automatische belichtingsfunctie niet noodzakelijk. Om de belichting handmatig af te stellen of om foto's te kopiëren kan het belichtingsniveau handmatig in 2 stappen worden afgesteld.

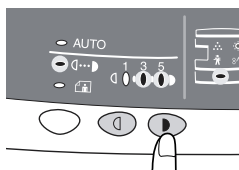


De kopieerresolutie voor de AUTO en HANDMATIGE (⏪...⏩) functie kan gewijzigd worden. (p.19)

- 1 Druk op de belichtingsfunctie selectietoets om de HANDMATIGE (⏪...⏩) functie of de FOTO (📷) functie te selecteren.**



- 2 Gebruik de licht (⏪) en donker (⏩) toetsen om het belichtingsniveau te selecteren. Wanneer het belichtingsniveau 2 geselecteerd wordt zullen de twee is indicaties uiterst links voor dit niveau gelijktijdig gaan branden. Wanneer niveau 4 wordt geselecteerd zullen de twee uiterst rechtsindicaties voor dat niveau gelijktijdig gaan branden.**



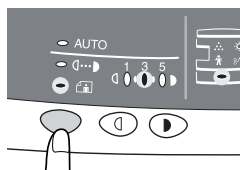
Automatische belichtingsafstelling




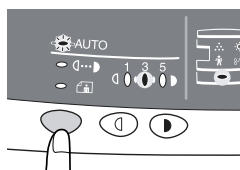
Dit automatische belichtingsniveau blijft effectief tot u het opnieuw door middel van deze procedure wijzigt.



Het automatische belichtingsniveau kan worden aangepast aan uw persoonlijke kopieerwensen. Dit niveau wordt ingesteld om van de glasplaat te kopiëren.

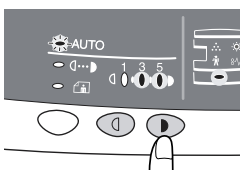
- 1 Druk op de belichtingsfunctie selectietoets om de FOTO () modus te selecteren.**



- 2 Houd de belichtingsfunctie selectietoets ongeveer 5 seconden lang ingedrukt.. De FOTO () indicatie gaat uit en de AUTO indicatie begint te knipperen. Een of twee licht- en donkerindicaties overeenkomstig het geselecteerde automatische belichtingsniveau gaan branden.**



- 3 Druk op de licht () of donker () toets om het automatische belichtingsniveau desgewenst lichter of donkerder te maken. Wanneer het belichtingsniveau 2 geselecteerd wordt zullen de twee is indicaties uiterst links voor dit niveau gelijktijdig gaan branden. Wanneer het belichtingsniveau 4 geselecteerd wordt zullen de twee is indicaties uiterst rechts voor dit niveau gelijktijdig gaan branden.**



- 4 Druk op de belichtingsfunctie selectietoets. De AUTO indicatie stopt met knipperen en zal permanent gaan branden.**

VERKLEINEN/VERGROTEN/ZOOM

Er kunnen drie vooraf ingestelde verkleiningspercentages en twee vergrotingspercentages worden ingesteld. De zoomfunctie maakt de selectie van het kopieerpercentage in stappen van 1% tussen 25% en 400% mogelijk.

1 Plaats het origineel en controleer het formaat van het kopieerpapier.

2 Gebruik de kopieerpercentage selectietoets en/of ZOOM (☹, ☺) toetsen om het gewenste kopieerpercentage te selecteren.



Opmerking

- Om een zoominstelling te controleren zonder het zoompercentage te wijzigen, houdt u de kopieerpercentage display (%) toets ingedrukt. Wanneer de toets wordt losgelaten, keert het display terug naar het kopieerhoeveelheid display.
- Om het percentage op 10% terug te zetten, drukt u herhaaldelijk op de kopieerpercentage selectietoets tot de 100% indicatie gaat branden.

3 Stel het verkleinings-/vergrotingspercentage in.

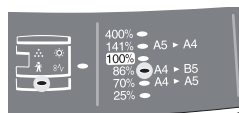


Opmerking

Om het zoompercentage snel te verkleinen of vergroten, houdt u de ZOOM (☹) of (☺) toets ingedrukt. De waarde stopt echter op de vooraf ingestelde verkleining- en vergrotingpercentages. Om tussen deze percentages te bewegen, dient u de toets los te laten en opnieuw ingedrukt te houden.

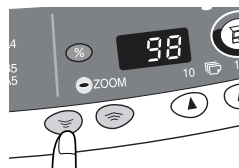
Om een vooraf ingesteld kopieerpercentage te selecteren:

Vooraf ingestelde verkleinings- en vergrotingspercentages zijn: 25%, 70%, 86%, 141% en 400%



Om een zoompercentage te selecteren:

Wanneer er op een ZOOM (☹ of ☺) toets wordt gedrukt, zal de ZOOM indicatie gaan branden en wordt het zoompercentage in het display weergegeven.



3

In dit hoofdstuk worden de speciale functies van het apparaat beschreven. Gebruik deze functies indien u wilt.

BESCHRIJVING VAN DE SPECIALE FUNCTIES

Toner-spaar-functie (pagina 18)

Reduceert het tonerverbruik met ca. 10%

Stroomspaarfuncties (pagina 19)

Het apparaat heeft twee stroomspaarfuncties: voorverwarm-functie en automatische stroom-uitschakel-functie.

Voorverwarm functie

Wanneer het apparaat naar de voorverwarm-functie gaat zal de stroomspaar (☺) indicatie gaan branden en alle andere indicaties blijven net als voordien aan of uit. In deze functie wordt de heater van het apparaat op een lager verwarmingsniveau ingesteld waardoor er stroom wordt gespaard. Om vanuit de voorverwarm-functie te kopiëren, dient u de gewenste kopieerselectie uit te voeren en de start (⊕) toets in te drukken net als tijdens het normale kopieerproces.

Automatische stroom-uitschakelstand modus

Wanneer het apparaat naar de automatische stroom-uitschakel-stand gaat, zal de stroomspaar (☺) indicatie gaan branden en alle andere indicaties behalve de ONLINE indicatie zullen uitgaan. De automatische stroom-uitschakel-functie spaart mer stroom dan de voorverwarm-functie maar het duurt langer om opnieuw te starten. Om vanuit de automatische stroom-uitschakel-stand te kopiëren, dient u de start (⊕) toets in te drukken. Vervolgens dient u de gewenste kopieerselecties uit te voeren en de start (⊕) toets in te drukken net als tijdens het normale kopieerproces.

Auto wissen (pagina 19)

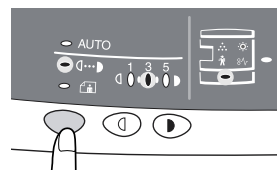
Het apparaat gaat weer in de oorspronkelijke instelling na een vooraf ingestelde tijd nadat de laatste kopie of scanbewerking werd gemaakt. Deze vooraf ingestelde tijd (automatische wistijd) kan worden veranderd.

Resolutie van AUTO & HANDMATIGE modus (pagina 19)

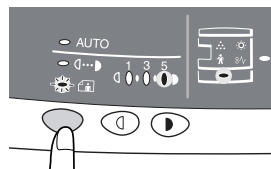
U kunt de kopieerresolutie instellen die wordt gebruikt voor de AUTO en HANDMATIGE (⏪...⏩) belichtingsfunctie.

TONERSPAARFUNCTIE

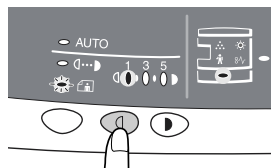
- 1 Druk op de belichtingsfunctie selectietoets om de HANDMATIGE (⏪...⏩) modus te selecteren.



- 2** Houd de belichtingsfunctie selectietoets ongeveer 5 seconden lang ingedrukt.. De **HANDMATIGE** (◀...▶) indicatie gaat uit en de **FOTO** (📷) indicatie begint te knipperen. De licht- en donkerindicatie met de markering "5" zal gaan branden, om aan te geven dat de standaard tonerfunctie actief is.



- 3** Om naar de tonerspaarfuntie te gaan, drukt u op de licht (◀) toets. De licht- en donkerindicatie met de markering "1" zal gaan branden, om aan te geven dat de tonerspaarfuntie actief is.



- 4** Druk op de belichtingsfunctie selectietoets. De **FOTO** indicatie (📷) stopt met knipperen en zal permanent gaan branden. De licht- en donkerindicatie met de markering "3" gaan branden. De tonerspaarfuntie is nu actief.



Opmerking

Om terug te keren naar de standaardmodus herhaalt u de procedure maar gebruikt u de donker (▶) toets om het belichtingsniveau te selecteren "5" in stap 3.

4

GEBRUIKERSPROGRAMMA'S

Met behulp van de gebruikersprogramma's wordt het mogelijk om de parameters van bepaalde functies desgewenst in te stellen, te wijzigen of te annuleren.

Instellen van de stroomspaarfuncties, de automatische wistijd, de stroominvoer-functie en de resolutie van de AUTO & HANDMATIG modus

- 1** Houd de licht (◀) en donker (▶) toetsen gelijktijdig meer dan 5 seconden ingedrukt tot alle storingsindicaties (⊙, ⚡, ⚠, ⚠) knipperen en "■" op het display verschijnt.
- 2** Met behulp van de linker kopieerhoeveelheid (▲) toets selecteert u een programmanummer (1: automatische wistijd, 2: voorverwarm-functie, 3: automatische stroom-uitschakelstand timer, 5: automatische stroom-uitschakelstand 6: resolutie van AUTO & HANDMATIGE modus). Het geselecteerde programmanummer knippert aan de linkerkant in het display.
- 3** Druk op de start (⊙) toets. Het ingevoerde programmanummer zal continu gaan branden en het actueel geselecteerde parameternummer voor eht programma zal aan de rechterkant van het display gaan knipperen.
- 4** Selecteer de gewenste parameter met behulp van de rechter kopieerhoeveelheid (▲) toets. Het ingevoerde parameternummer knippert aan de rechtekant van het display.

Programma nr.	Modus	Parameters
1	Automatische wistijd	0 → UIT, 1 → 10sec., 2 → 30sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Voorverwarm functie	*0 → 30sec., 1 → 60sec., 2 → 90sec.
3	Automatische stroom-uitschakelstand timer	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 4 30min. 4 → 60 min. 5 → 120min.
5	Automatische stroom-uitschakelstand modus	0 → UIT, *1 → AAN
6	Resolutie van AUTO & HANDMATIGE modus	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* De fabriekinstellingen worden met een sterretje (*) gekenmerkt.

- 5** Druk op de start (⏻) toets. Het nummer aan de rechterkant van het display zal continu gaan branden en de ingevoerde waarde wordt opgeslagen.



Opmerking

Om de instelling te wijzigen of om een andere functie in te stellen, drukt u op de wis (⊖) toets. Het apparaat keert terug naar stap 2.

- 6** Toets de licht (Ⓛ) of donker (Ⓧ) toets om naar de normale kopieerfunctie terug te keren.

WEERGEVEN VAN TOTAAL AANTAL KOPIEËN

gebruik de volgende procedure om het totaal aantal kopieën weer te geven.

- 1** Druk op de wis (⊖) toets om het display op 0 te zetten.
- 2** Houd de wis (⊖) toets ongeveer 5 seconden lang ingedrukt.. Het totaal aantal kopieën verschijnt in twee stappen, elk met drie cijfer.

Voorbeeld: Het totaal aantal kopieën is 1,234.



In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u de tonerpatroon vervangt en hoe u het apparaat reinigt.



Opmerking

Gebruik alleen originele SHARP onderdelen en voorraden.



Voor de beste resultaten alleen originele SHARP producten gebruiken die werden getest, ontworpen en geconstrueerd om de levensduur en het prestatievermogen van SHARP kopieerapparaten te optimaliseren. Let op het "Genuine supplies" etiket op de verpakking van de toner.

TONERPATROON VERVANGEN

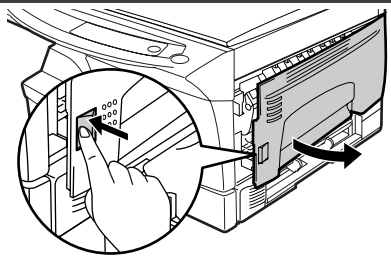
Wanneer de tonerpatroon vervangen vereist (⋯) indicatie gaat branden, is de vervanging van de tonerpatroon binnenkort nodig. Bereid een nieuwe patroon voor. Wanneer de tonerpatroon vervangen vereist (⋯) indicatie knippert, moet de tonerpatroon worden vervangen voordat het kopiëren kan worden hervat. Vervang de tonerpatroon door de onderstaand beschreven procedure op te volgen.



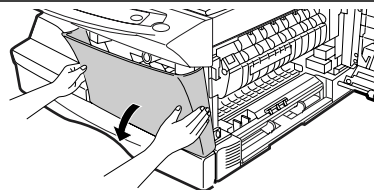
Opmerking

Tijdens een lang kopieerproces van een donker origineel, kan de start (⊕) indicatie gaan knipperen of gaan branden en het apparaat zal stoppen hoewel er nog toner aanwezig is. Het apparaat voedt toner tot 2 minuten en vervolgens gaat de start (⊕) indicatie branden. Druk op de start (⊕) toets om het kopieerproces opnieuw te starten.

- 1 Open de zijklep terwijl u op de zijklep opentoeft drukt.

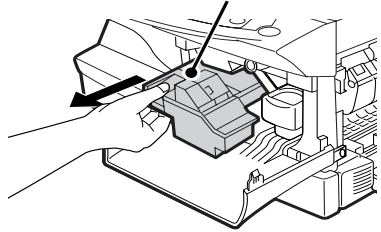


- 2 Druk zachtjes aan beide kanten van het frontdeksel om deze te openen.



- 3** Trek de tonerpatroon er voorzichtig uit terwijl u op de vergrendelings/ontgrendelingshefboom drukt.

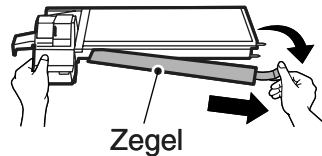
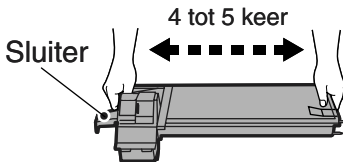
Vergrendelings-/ontgrendelingsstoets



Opmerking

- Na het verwijderen van de tonerpatroon mag u deze niet meer schudden of erop kloppen. Anders kan er toner uit de patroon lekken. Doe de oude patroon direct in het zakje dat in de doos van de nieuwe patroon zit.
- Verwijder de oude tonerpatroon volgens de plaatselijke voorschriften.

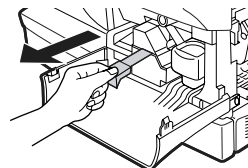
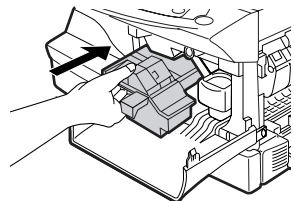
- 4** Neem de tonerpatroon uit de zak. Houd de patroon aan beide kanten vast en schud deze vier tot vijf keer heen en weer. Na het schudden van de tonerpatroon verwijdert u het zegel.



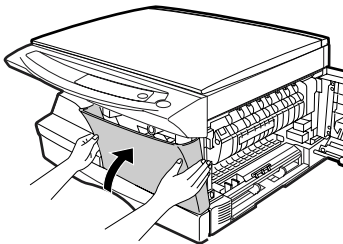
Opmerking

Pak de tonerpatroon beet zoals op de afbeelding getoond. Houd de patroon niet aan de sluiters vast. Schud de patroon voordat het zegel wordt verwijderd.

- 5** Voer de tonerpatroon voorzichtig langs de geleiders in totdat deze vergrendelt terwijl u op de vergrendelings/ontgrendelingshefboom drukt. Verwijder het plakband van de sluiters. Trek de sluiters uit de tonerpatroon zoals getoond in de afbeelding. Gooi de sluiters weg.

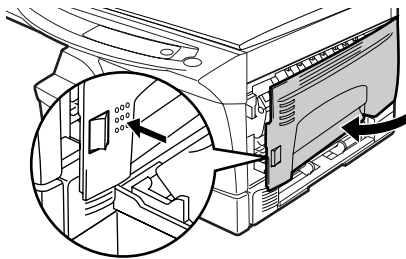


- 6** Sluit het frontdeksel en vervolgens de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoetsen voor de zijkleppen te drukken. De indicatie gaat uit en de bedrijfsklaar () indicatie gaat branden.



Attentie

Bij het sluiten van de deksel dient u eerst het frontdeksel zorgvuldig te sluiten en vervolgens de zijkleppen. Wanneer de kleppen in de verkeerde volgorde worden gesloten, kunnen zij beschadigd worden.



Opmerking

Zelfs nadat er een nieuwe tonerpatroon geïnstalleerd is, kan de start () indicatie eventueel niet gaan branden, om aan te geven dat het kopiëren niet kan worden voortgezet (niet voldoende toner gevuld). In dit geval dient u de onderste zijklep te openen en te sluiten. Het kopieerapparaat zal opnieuw gedurende ongeveer 2 minuten toner toevoeren en vervolgens kan het kopiëren worden voortgezet

5

LEVENSDUUR TONERPATROON

Om de resterende hoeveelheid toner ongeveer vast te stellen, volgt u de onderstaande procedure op.

- 1** Houd de licht () en donker () toetsen gelijktijdig meer dan 5 seconden ingedrukt tot alle storingsindicaties (:Ö, 8V, ∴, ✎) nipperen en " " op het display verschijnt.

- 2** Houd de kopieerpercentage (%) toets meer dan 5 seconden lang ingedrukt.

De resterende hoeveelheid toner wordt als percentage in het display weergegeven ("100", "75", "50", "25" of "10"). Wanneer het percentage minder dan 10% is, wordt () weergegeven.

- 3** Druk op de licht () of donker () toets.
Alle storingsmeldingen gaan uit.

HET REINIGEN VAN HET APPARAAT

Een behoorlijk onderhoud is eesentieel voor zuivere, scherpe kopieën. Neem een paar minuten de tijd om uw apparaat regelmatig te reinigen.



Attentie

- *Voor het reinigen, dient u de aan-/uitschakelaar uit te zetten en de stekker uit het stopcontact te trekken.*
- *Gebruik geen verdunner, benzeen of andere agressieve reinigingsmiddelen. Anders kunnen er vervormingen, verkleuringen, scheuren of storingen worden veroorzaakt.*

Behuizing

Reinig de behuizing met een zachte, schone doek.

Glasplaat en de achterzijde van het documentdeksel

Vlekken op het glas of op het deksel worden ook gekopieerd. Reinig de glasplaat en de deksel met een zachte, schone doek. Indien noodzakelijk kunt u de doek vochtig maken met water of een glasreiniger.

Glasplaat



Documentdeksel



Coronadraad

Wanneer de kopieën strepen of vlekken krijgen is de coronadraad waarschijnlijk verontreinigd. Reinig deze op de volgende manier.

1 Zet de aan-/uitschakelaar uit. (p.13)

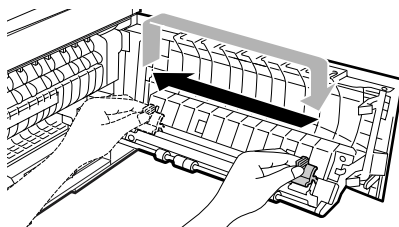
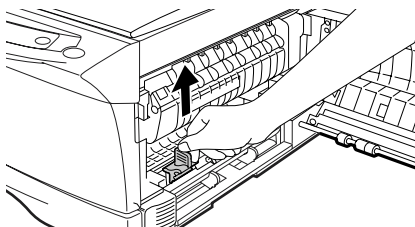
2 Open de zijklep terwijl u op de zijklep opentoes drukt.

3 Verwijder de reiniger voor de coronadraad door deze aan de strip vast te houden. Plaats de reiniger op het rechter uiteinde van de coronadraad en schuif de reiniger voorzichtig naar de linker kant. Vervolgens kunt u de reiniger verwijderen. Herhaal dit twee tot drie keer.

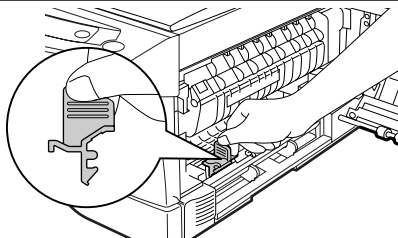


Opmerking

Schuif de reiniger van het ne einde naar het andere einde langs de gleuf van de corona-eenheid. Wanneer de reiniger onderweg wordt gestopt kunnen er vlekken op de kopieën ontstaan.



4 Zet de reiniger terug op zijn originele positie. Sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoesen voor het zijdeksel te drukken.



5 Zet de aan-/uitschakelaar aan. (p.12)

6

OPSPOREN VAN FOUTEN IN HET APPARAAT

In dit hoofdstuk wordt het vehelpen van papierstoringen alsmede het opsporen van fouten beschreven.

OPSPOREN VAN FOUTEN

Indien er een probleem optreedt, dient u de onderstaande lijst te controleren voordat u contact opneemt met onze erkende servicevertegenwoordiging.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Pagina
Het apparaat functioneert niet	Is de stekker in het stopcontact?	Sluit het apparaat aan op een geaarde wandcontactdoos.	12
	Staat de aan-/uitschakelaar aan?	Zet de aan-/uitschakelaar aan.	12
	Is de zijklep goed gesloten?	Sluit de zijklep voorzichtig.	23
	Frontdeksel gesloten?	Sluit voorzichtig het frontdeksel en vervolgens de zijklep.	23
Blanco kopieën	Is het origineel met de geprinte zijde omlaag op de glasplaat geplaatst?	Plaats het origineel met de printzijde omlaag op de glasplaat.	14
De kopieën zijn te licht of te donker.	Is het origineel te donker of te licht?	Stel het belichtingsniveau handmatig af.	15
	Staat het apparaat in de automatische belichtingsfunctie?	Stel het automatische belichtingsniveau af.	16
	Staat het apparaat in de foto belichtingsfunctie?	Annuleer de foto belichtingsfunctie.	15
Stof, vuil, vlekken verschijnen op de kopieën.	Is de glasplaat of het documentdeksel verontreinigd?	Regelmatig reinigen.	24
	Is het origineel vuil of gekreukeld?	gebruik een schoon origineel.	–
Gestreepte kopieën	Is de coronadraad schoon?	Reinig de coronabedradung.	25
Er komen vaak papierstoringen voor.	Werd er ander dan standaardpapier gebruikt?	Gebruik standaardpapier. Wanneer u speciaal papier gebruikt, dient u dit via de handmatige invoer in te voeren.	7
	Is het papier gekruld of vochtig?	Bewaar kopieerpapier in de verpakking op een droge plaats.	–
	Zijn er papierstukjes in het apparaat achtergebleven?	Verwijder alle stukjes vastgelopen papier.	28
	Zijn de papiergeleiders in de papierlade niet correct ingesteld?	Stel de papiergeleiders correct af afhankelijk van het papierformaat.	8
	Te veel papier in de papierlade?	Verwijder overtollig papier uit de papierlade.	8
De kopieën geven af wanneer men erover veegt.	Is het papier te zwaar?	Gebruik papier binnen het gespecificeerde bereik.	7
	Is het papier vochtig?	Door droog papier vervangen. Wanneer het apparaat lang niet wordt gebruikt, dient u het papier uit de papierlade te verwijderen en in de verpakking op een droge plaats te bewaren.	2

STATUS INDICATIES

Wanneer de volgende indicaties op het bedieningspaneel of de volgende alfanumerieke codes in het display verschijnen, dient u dit probleem onmiddellijk op te lossen met behulp van de tabel en de betreffende pagina.




Opmerking

Gebruik alleen originele SHARP onderdelen en voorraden.

Indication		Cause and remedy		Page
	Ontwikkelaar vervangen vereist indicatie	Brandt continu	Er wordt ontwikkelaar vereist. neem contact op met uw erkende servicevertegenwoordiging.	31
	Tonerpatroon vervangen vereist indicatie	Brandt continu	De tonerpatroon moet spoedig worden vervangen. Bereid een nieuwe patroon voor.(AR-152T)	21
		Knippert	De tonerpatroon moet worden vervangen. Vervang deze door een nieuwe.(AR-152T)	21
	Papierstoring indicatie	Knippert	Er is een papierstoring opgetreden. Verwijder het vastgelopen papier volgens de beschrijving van "PAPIERSTORING VERHELPEN".	28
	Onderhoudsindicatie	Brandt continu	Er wordt onderhoud door een erkende SHARP servicemonteur vereist.	31
	De stroomspaarindicatie brandt continu.		Het apparaat is in de voorverwarmfunctie. Druk op een toets om de voorverwarm-functie te annuleren.	18
			Het apparaat staat in de automatische stroom-uitschakel-stand. Druk op de start (⊕) toets om de automatische stroom-uitschakel-stand te annuleren.	18
	De papierlade indicatie knippert.		De papierlade werd niet correct geïnstalleerd. Schuif de papierlade zorgvuldig in het apparaat.	-
	CH knippert in het display.		De tonerpatroon is niet geïnstalleerd. Controleer of de tonerpatroon geïnstalleerd is. Indien "CH" knippert hoewel er een patroon correct geïnstalleerd is, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw SHARP servicecentrum.	21
	CH brandt continu in het display.		De zijklep is open. Sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoeetsen voor het zijdeksel te drukken.	-
	P knippert in het display.		De papierlade is leeg. Laad papier.	8
			Er is een papierstoring opgetreden in de papierlade, handinvoer. Verwijder het vastgelopen papier.	28
			De papierlade werd niet goed geïnstalleerd. Schuif de lade er correct in.	-
	Er verschijnt awissend een letter en een cijfer.		De scankop vergrendelingstoets is vergrendeld. Ontgrendel de scankop vergrendelingstoets.	-
	Er verschijnt awissend een letter en een cijfer.		Het apparaat functioneert niet. Draai de aan/uitschakelaar uit en vervolgens weer aan, en wanneer er opnieuw en fout is trek het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met een erkend Sharp Service Center.	-
	Er verschijnt awissend een letter en een cijfer.		U kunt de tonerpatroon niet meer gebruiken (Einde levensduur tonerpatroon). Neem contact op met uw erkende Service vertegenwoordiger.	-

PAPIERSTORING VERHELPEN

Wanneer de papierstoring (P) indicatie knippert of  in het display knippert, stopt het apparaat vanwege een papierstoring.

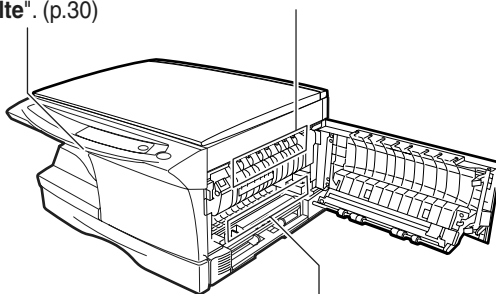
1 Open de zijklep in deze volgorde.

Voor het openen van de zijklep, zie "TONERPATROON VERVANGEN" (p.21).

2 Controleer de plaats waar het papier is vastgelopen. Verwijder het vastgelopen papier volgens de aanwijzingen voor elke locatie in de onderstaande afbeelding. Wanneer papierstoring P indicatie in het display knippert, gaat u verder met "A: Papierstoring in het invoergedeelte" (p.29)

Wanneer het vastgelopen papier van deze zijde kan worden gezien, gaat u verder met "C: Papierstoring in het transportgedeelte". (p.30)

Wanneer het papier hier is vastgelopen gaat u verder naar "B: Papierstoring in het heatergedeelte". (p.29)



Wanneer het papier hier is vastgelopen, gaat u verder naar "A: Papierstoring in het invoergedeelte". (p.29)

A: Papierstoring in het invoergedeelte

- 1 Verwijder het vastgelopen papier voorzichtig uit het invoergedeelte zoals in de afbeelding wordt getoond. Wanneer de papierstoring (⚠) indicatie in het display knippert en het vastgelopen papier niet kan worden gezien vanuit het invoergedeelte, trekt u de papierlade eruit en verwijdert u het verkeerd ingevoerde papier. Wanneer het papier niet verwijderd kan worden gaat u verder naar “B: Papierstoring in het heatergedeelte”.



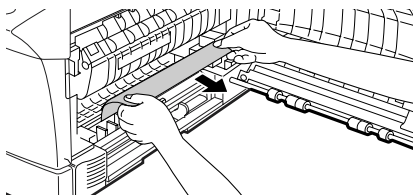
Waarschuwing

Het gebied van de heater is heet. Raak de heatereenheid niet aan bij het verwijderen van vastgelopen papier. Anders kunt u brandwonden of ander letsel oplopen.



Attentie

Raak de fotogeleidende drum niet aan (groene gedeelte) bij het verwijderen van het vastgelopen papier. Anders kunnen er vlekken op de kopieën komen.

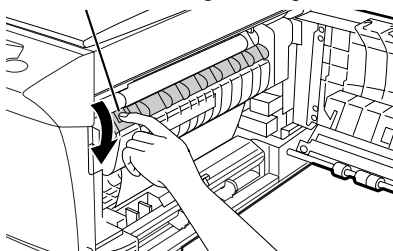


- 2 Sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoeetsen voor het zijdeksel te drukken. De papierstoring (⚠) indicatie gaat uit en de bedrijfsklaar (Ⓢ) indicatie gaat branden.

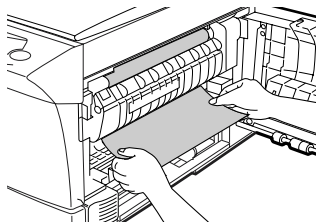
B: Papierstoring in het heatergedeelte

- 1 Beweeg de ontgrendelingshefboom van de heater-eenheid omlaag.

Heater-eenheid ontgrendelingshefboom



- 2** Verwijder het vastgelopen papier voorzichtig van onder de heateenheid zoals in de afbeelding wordt getoond. Wanneer het papier niet verwijderd kan worden gaat u verder naar "C: Papierstoring in het transportheatergedeelte".



Waarschuwing

Het gebied van de heater is heet. Raak de heateenheid niet aan bij het verwijderen van vastgelopen papier. Anders kunt u brandwonden of ander letsel oplopen.



Attentie

- Raak de fotogeleidende drum niet aan (groene gedeelte) bij het verwijderen van het vastgelopen papier. Anders kunnen er vlekken op de kopieën komen.
- Verwijder vastgelopen papier niet boven de heateenheid. Niet gefixeerde toner op het papier kan vlekken veroorzaken in het papiertransportgebied waardoor er vlekken op de kopieën zullen komen.

- 3** Beweeg de ontgrendelingshefboom van de heateenheid omhoog en sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoezen voor het zijdeksel te drukken. De papierstoring (⊗) indicatie gaat uit en de bedrijfsklaar (⊙) indicatie gaat branden.

6

C: Papierstoring in het transportgedeelte

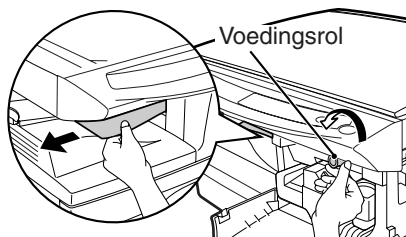
- 1** Beweeg de ontgrendelingshefboom van de heateenheid omlaag.

Zie "B: Papierstoring in het heatergedeelte" (p.29).

- 2** Open het frontdeksel.

Voor het openen van het frontdeksel, zie "TONERPATROON VERVANGEN" (p.21).

- 3** Draai de transportrol in de pijlrichting en verwijder voorzichtig het vastgelopen papier uit het uitvoergebied.



-
- 4** Beweeg de ontgrendelingshefboom van de heater-eenheid omhoog en sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoetsen voor het zijdeksel te drukken. De papierstoring (⊗) indicatie gaat uit en de bedrijfsklaar (⊕) indicatie gaat branden.

ONTWIKKELAAR VEREIST

Wanneer de ontwikkelaar vervangen vereist (⊗) indicatie gaat branden, moet de ontwikkelaar worden vervangen. HET VERVANGEN VAN ONTWIKKELAAR MAG ALLEEN DOOR EEN ERKENDE SHARP SERVICEMONTEUR WORDEN UITGEVOERD. Neem zo snel mogelijk contact op met uw servicecentrum.

ONDERHOUD VEREIST

Wanneer de onderhouds (⚠) indicatie gaat branden, is er service door een erkende SHARP servicemonteur vereist. Neem zo snel mogelijk contact op met uw servicecentrum.

7 OPTIONELE ACCESSOIRES (AL-12PKM)

De installatieprocedure voor de software van de optionele Printer/Scanner Expansie Kit (AL-12PKM) en de bediening van de printer/scanner wordt hier toegelicht. Er wordt ook informatie aangeboden over het gebruik van het online handboek. Voor de installatieprocedure van de AL-12PKM, zie het installatiehandboek bij de AL-12PKM. De illustraties van besturingschermen en andere computerschermen tonen de schermen van de Windows XP Home Edition. Sommige namen die in deze schermen verschijnen kunnen iets afwijken van de schermen die in andere bedrijfssystemen verschijnen.

De volgende begrippen worden in dit hoofdstuk gebruikt.

CD-ROM

Betekent de meegeleverde CD-ROM bij de SHARP Personal MFP serie software.

SOFTWARE VOOR DE SHARP PERSONAL MFP SERIE

De meegeleverde CD-ROM bevat software voor dit apparaat.

MFP besturing

Scanner besturing

Maakt het mogelijk om de scanfunctie van dit apparaat te bedienen met de TWAIN-compliant en WIA-compliant applicatie.

Printer besturing

Hiermee kunt u de printerfunctie van dit apparaat met uw computer gebruiken.

Afdrukstatus

De printstatus en informatie over het actuele printproces worden in het status monitor venster weergegeven.

Sharpdesk

Een geïntegreerde softwareomgeving die het eenvoudig maakt om document- en beeldbestanden te beheren en applicaties in gebruik te nemen.

Button Manager

Door de Button Manager kan de SCANNER (Ⓢ) toets op het apparaat in gebruik worden genomen.



Opmerking

De scanfunctie is alleen beschikbaar bij Windows 98/Me/2000/XP via een USB verbinding. Voor gebruikers met Windows 95/NT 4.0 of die een parallele verbinding gebruiken, is alleen de printfunctie beschikbaar.

HARDWARE EN SOFTWARE EISEN

Check de volgende hardware en software eisen voor het installeren van de software.

Computer type	IBM PC/AT of compatibele computer uitgerust met een USB1.1* ¹ of bi-directioneel parallel interface (IEEE 1284)
Bedrijfsstelsel* ²	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (ServicePack 5 of later)* ³ , Windows 2000 Professional, Windows XP Professional* ³ , Windows XP Home Edition* ³
Display	800 x 600dots (SVGA) display met 256 kleuren (of beter)
Vrije ruimte harde schijf	150MB of meer
Andere vereisten voor hardware	Een omgeving waarin het bovengenoemde bedrijfsstelsel volledig kan functioneren

*¹ Compatibel met Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional or Windows XP Home Edition vooraf geïnstalleerd met USB interface als standaard uitgerust.

*² Printen is niet beschikbaar in de MS-DOS modus.

*³ De vergunning van de beheerder is nodig om deze software via deze installatie te installeren.

VOOR DE INSTALLATIE

De volgende tabel toont de besturingen en de software die voor iedere versie van Windows geïnstalleerd kunnen worden alsmede de interface aansluiting.

	MFP besturing		Button Manager	Sharpdesk
	Printer besturing/ Afdrukstatus	Scannerbesturing		
Gebruikers van Windows 98/Me/2000/XP die de USB interface aansluiting gebruiken	Beschikbaar* ¹	Beschikbaar	Beschikbaar	Beschikbaar
Gebruikers van Windows 98/Me/2000/XP die de parallelle interface aansluiting gebruiken		Niet beschikbaar	Niet beschikbaar	Beschikbaar* ²
Windows 95/NT 4.0 gebruikers				

*¹ Wanneer het apparaat via de parallelle poort is aangesloten, kan het Afdrukstatus alleen worden gebruikt wanneer de parallelle poort op ECP modus is ingesteld. Om de parallelle poort modus in te stellen, raadpleegt u de gebruiksaanwijzing van uw computer of vraagt u de computerfabrikant.

*² Sharpdesk kan geïnstalleerd worden bij de toepassing van een parallelle interface aansluiting, de scanner van het apparaat kan echter niet worden gebruikt.



Is er al een andere GDI printerbesturing of Windows Printing System printerbesturing geïnstalleerd? Zo ja, dient u de instelling van de printerpoort te wijzigen. Voor het wijzigen van de instelling voor de printerpoort, zie "HET GEBRUIK VAN ANDERE GEïNSTALLEERDE BESTURINGEN" (p.58).

Installatieschema

Zie de volgende tabel en begin met daarna met de installatie.

Bedrijfs systeem	Interface	referentiepagina's voor de installatie
Windows XP	USB/ Parallel	De installatie op Windows XP (USB/parallel interface) (p.35)
Windows 98	USB	Het installeren op Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	De installatie op Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows Me	USB	Het installeren op Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	De installatie op Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows 2000	USB	Het installeren op Windows 98/Me/2000 (USB interface) (p.39)
	Parallel	De installatie op Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)
Windows 95/ NT 4.0	Parallel	De installatie op Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface) (p.42)

HET INSTALLEREN VAN DE SOFTWARE

De volgende begrippen worden in deze paragraaf gebruikt.

MFP

Duid het apparaat als printer en scanner aan.



Opmerking

- In deze beschrijving wordt er van uitgegaan dat de muis voor de bediening met de rechterhand is geconstrueerd.
- Voor het printen of scannen moet de MFP in online modus staan.
- De scannerfunctie werkt alleen wanneer u een USB interfacekabel gebruikt.
- Indien er een storingsmelding verschijnt, dient u het probleem volgens de instructies op het scherm te verhelpen. Nadat het probleem werd opgelost, wordt de installatieprocedure voortgezet. Afhankelijk van het probleem dient u de installatie te verlaten. Klik in dit geval op de "Annuleren" toets om de installatie te verlaten. Na het oplossen van uw probleem dient u de software vanaf het begin opnieuw te installeren.

De installatie op Windows XP (USB/parallel interface)

Voor het starten van de installatie dient u te controleren of de USB of parallelle interfacekabel niet aangesloten is op de MFP.

1 Steek de meegeleverde CD-ROM in uw CD-ROM loopwerk.

2 Klik op de "start" toets, klik op "Deze Computer" (), en dubbelklik vervolgens op het CD-ROM () icoon.



Opmerking

Wanneer de "Wizard Nieuwe hardware gevonden" melding verschijnen tijdens de installatie van de software dient u in elk geval op de "Annuleren" toets te drukken.

3 Dubbelklik op het "setup" () icoon.



Opmerking

Indien het taalselectie scherm verschijnt na het dubbelklikken van de "Setup" icoon, selecteert u de gewenste taal en klikt u op de "Volgende" toets. (Normaal gesproken wordt de correcte taal automatisch geselecteerd.)

4 Selecteer de softwarepakketten die u wilt installeren en klik vervolgens op de "Volgende" toets.

De softwarepakketten met een checkmarkering () op de lijst op het scherm worden geïnstalleerd.

Klik op de "README weergeven" toets om informatie van het geselecteerde pakket weer te geven.



7

7 Begin met de installatie van de Button Manager (Deze stap zal starten wanneer deze in stap 4 werd geselecteerd).

- 1 Na het bevestigen van de melding in het "Welkom" venster, klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Lees de melding in het venster "Lesen ie bitte die folgenden Informationen." en klik vervolgens op de "Volgende" toets.
- 3 Wanneer er een melding verschijnt dat u de locatie voor de te installeren software moet vastleggen, klikt u op de "Volgende" toets.
- 4 Wanneer het programma "Wilt u de Toetsmanager aan het startprogramma toevoegen?" verschijnt, selecteert u "Ja" en klikt u op de "OK" toets.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

- 5 Klik op de "Voltooien" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie succesvol was.

De Sharpdesk installatie start.

8 Begin met de installatie van Sharpdesk (Deze stap zal starten wanneer deze in stap 4 werd geselecteerd).

- 1 Na het bevestigen van het venster "Welkom bij het installatieprogramma van Sharpdesk", klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Lees de melding in het "Informatie" venster en klik op de "Volgende" toets.
- 3 Wanneer het venster "Kies bestemming" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.
- 4 Wanneer het venster "Kies map" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

- 5 Klik op de "Voltooien" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is.

9 Klik op de "Sluiten" toets wanneer de volgende melding verschijnt "Setup is klaar". Wanneer de "Sluit nu de MFP interfacekabel aan op de PC." dialoogbox verschijnt, klikt u op de "OK" toets.



Opmerking

Na de installatie kan er een mededeling verschijnen om uw computer opnieuw te starten. Klik in dit geval op de "Ja" toets om uw computer opnieuw te starten.



10 Sluit het USB interfacekabel of het parallelle interfacekabel aan. (p.59)

Windows herkent de MFP en het Plug and Play scherm verschijnt. Indien u Windows XP met de parallelle interface gebruikt, gaat u naar stap 12.

11 Begin de installatie van de scannerbesturing.

- 1** SHARP AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw MFP) verschijnt in de dialoogbox "Wizard Nieuwe hardware gevonden". Selecteer "De software automatisch installeren (aanbevolen)" en klik op de "Volgende" toets.
 - 2** De "Hardware-installatie" dialoogbox verschijnt. Klik op de "Toch doorgaan" toets.
 - 3** Wanneer de installatie van de besturing voltooid is, klikt u op de "Voltooien" toets om de installatie van de scannerbesturing te beëindigen.
-

12 Begin de installatie van de printerbesturing.

- 1** SHARP AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw MFP) verschijnt in de dialoogbox "Wizard Nieuwe hardware gevonden". Selecteer "De software automatisch installeren (aanbevolen)" en klik op de "Volgende" toets.
- 2** De "Hardware-installatie" dialoogbox verschijnt. Klik op de "Toch doorgaan" toets.
- 3** Wanneer de installatie van de besturing voltooid is, klikt u op de "Voltooien" toets om de installatie van de printerbesturing te beëindigen.

U heeft alle software met succes geïnstalleerd

Het installeren op Windows 98/Me/2000 (USB interface)

Voor het starten van de installatie dient u te controleren of de USB interfacekabel niet aangesloten is op de MFP.

1 Steek de meegeleverde CD-ROM in uw CD-ROM loopwerk.

2 Dubbelklik op "Deze Computer" (), en dubbelklik vervolgens op het CD-ROM () icoon.



Wanneer de "Hardware gevonden", of "Wizard Nieuwe hardware gevonden" meldingen verschijnen tijdens de installatie van de software dient u in elk geval op de "Annuleren" toets te drukken.

3 Dubbelklik op het "setup" () icoon.



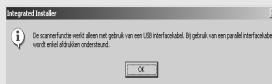
Indien het taalselectie scherm verschijnt na het dubbelklikken van de "Setup" icoon, selecteert u de gewenste taal en klikt u op de "Volgende" toets. (Normaal gesproken wordt de correcte taal automatisch geselecteerd.)

4 Selecteer de softwarepakketten die u wilt installeren en klik vervolgens op de "Volgende" toets.

De softwarepakketten met een checkmarkering () op de lijst op het scherm worden geïnstalleerd. Klik op de "README weergeven" toets om informatie van het geselecteerde pakket weer te geven.



Indien het volgende scherm verschijnt, klik dan op de "OK" toets. Bekijk de inhoud van "VOOR DE INSTALLATIE" (p.33), en selecteer vervolgens alleen de softwarepakketten die u wilt installeren.



5 Ga nogmaals door de softwarepakketten die u wilt installeren en klik vervolgens op de "Start" toets.

De te installeren softwarepakketten worden op het scherm weergegeven. Wanneer er ongeschikte pakketten worden weergegeven klikt u op de "Vorige" toets om de juiste pakketten opnieuw te selecteren.

7

6 Het kopiëren van bestanden voor de installatie van de MFP besturing.

- 1 Na het bevestigen van de melding in het "Welkom" venster, klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Er verschijnt een dialoogbox die u vraagt om te controleren of het interfacekabel niet aan de MFP is aangesloten. Controleer of het interfacekabel niet aangesloten is en klik op de "Volgende" toets.

- 3 Klik op de "Volgende" toets in de dialoogbox waarin de bestanden worden weergegeven die moeten worden gekopieerd voor de installatie van de MFP besturing.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

Indien in Windows 2000 het volgende scherm verschijnt terwijl de bestanden gekopieerd worden (de meldingen kunnen meer dan eenmaal verschijnen), klikt u op "Ja" in Windows 2000.



- 4 Het volgende scherm verschijnt wanneer alle bestanden voor de USB interface aansluiting gekopieerd werden. Indien u geen parallel interfacekabel gebruikt voor de aansluiting met de MFP, klik dan op de "Nee" toets.



- 5 Wanneer de dialoogbox "De installatie van het MFP stuurprogramma is voltooid." verschijnt, klikt u op de "OK" toets. De Button Manager installatie start.

7 Begin met de installatie van de Button Manager (Deze stap zal starten wanneer deze in stap 4 werd geselecteerd).

- 1 Na het bevestigen van de melding in het "Welkom" venster, klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Lees de melding in het venster "Lesen ie bitte die folgenden Informationen." en klik vervolgens op de "Volgende" toets.
- 3 Wanneer er een melding verschijnt dat u de locatie voor de te installeren software moet vastleggen, klikt u op de "Volgende" toets.
- 4 Wanneer het programma "Wilt u de Toetsmanager aan het startprogramma toevoegen?", selecteert u "Ja" en klikt u op de "OK" toets.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

- 5 Klik op de "Voltoeien" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is.

De Sharpdesk installatie start.

8 Begin met de installatie van Sharpdesk (Deze stap zal starten wanneer deze in stap 4 werd geselecteerd).

- 1 Na het bevestigen van het venster "Welkom bij het installatieprogramma van Sharpdesk", klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Lees de melding in het "Informatie" venster en klik op de "Volgende" toets.
- 3 Wanneer het venster "Kies bestemming" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.
- 4 Wanneer het venster "Kies map" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

Indien de dialoogbox "Als u TIF-bestanden met Photoshop of Imaging voor windows hebt opgeslagen, moet u op overslaan klikken." verschijnt, dient u de vraag te beantwoorden om de installatie van Sharpdesk voort te zetten.



- 5 Klik op de "Voltoeien" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is.

9 Klik op de "Sluiten" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is. Wanneer de "Sluit nu de MFP interfacekabel aan op de PC. Hiermee is de installatie van het stuurprogramma en het maken van de instellingen voltooid." dialoogbox verschijnt, klikt u op de "OK" toets.



Opmerking

Na de installatie kan er een mededeling verschijnen om uw computer opnieuw te starten. Klik in dit geval op de Hiermee is de installatie van het stuurprogramma en het maken van de instellingen voltooid." Ja" toets om uw computer opnieuw te starten.

10 Sluit de USB interfacekabel aan. (p.59)

Windows herkent het apparaat en het Plug and Play scherm verschijnt.

11 Volg de instructies in het Plug and Play scherm dat in uw Windows versie verschijnt om met de installatie te beginnen.

U heeft de software met succes geïnstalleerd

De installatie op Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Parallel interface)

Voor het starten van de installatie dient u te controleren of de USB of parallelle interfacekabel niet aangesloten is op de MFP.

1 Steek de meegeleverde CD-ROM in uw CD-ROM loopwerk.

2 Dubbelklik op "Deze Computer" (), en dubbelklik vervolgens op het CD-ROM () icoon.



Opmerking

Wanneer de "Hardware gevonden", of "Wizard Nieuwe hardware gevonden" meldingen verschijnen tijdens de installatie van de software dient u in elk geval op de "Annuleren" toets te drukken.

3 Dubbelklik op het "setup" () icoon.



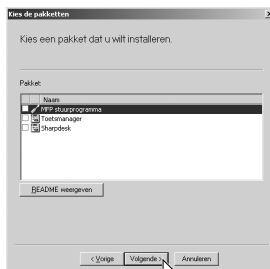
Opmerking

Indien het taalselectie scherm verschijnt na het dubbelklikken van de "Setup" icoon, selecteert u de gewenste taal en klikt u op de "Volgende" toets. (Normaal gesproken wordt de correcte taal automatisch geselecteerd.)

4 Selecteer de softwarepakketten die u wilt installeren en klik vervolgens op de "Volgende" toets.

De softwarepakketten met een checkmarkering () op de lijst op het scherm worden geïnstalleerd.

Klik op de "README weergeven" toets om informatie van het geselecteerde pakket weer te geven.

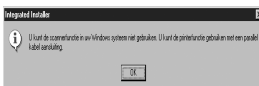


Opmerking

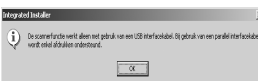
In Windows 95/NT 4.0, verschijnt de "Button Manager" niet. In Windows 98/Me/2000 selecteert u de "Button Manager" checkbox niet omdat deze niet wordt ondersteund bij het gebruik van de parallelle interface.

5 Het volgende scherm verschijnt. Controleer of het parallelle interfacekabel niet aangesloten is en klik op "OK"

Windows 95/NT 4.0



Windows 98/Me/2000



6 Controleer de inhoud van het pakket op het scherm en klik vervolgens op de "Start" toets.

De te installeren softwarepakketten worden op het scherm weergegeven. Wanneer er ongeschikte pakketten worden weergegeven klikt u op de "Vorige" toets om alleen de juiste pakketten opnieuw te selecteren.

8 Begin met de installatie van Sharpdesk (Deze stap zal starten wanneer deze in stap 4 werd geselecteerd).

- 1 Na het bevestigen van het venster "Welkom bij het installatieprogramma van Sharpdesk", klikt u op de "Volgende" toets.
- 2 Lees de melding in het "Informatie" venster en klik op de "Volgende" toets.
- 3 Wanneer het venster "Kies bestemming" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.
- 4 Wanneer het venster "Kies map" verschijnt, klikt u op de "Volgende" toets.

Het installatieprogramma begint de bestanden te kopiëren.

Indien de dialoogbox "Als u TIF-bestanden met Photoshop of Imaging voor windows hebt opgeslagen, moet u op overslaan klikken." verschijnt, dient u de vraag te beantwoorden om de installatie van Sharpdesk voort te zetten.



- 5 Klik op de "Voltoeien" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is.

9 Klik op de "Sluiten" toets wanneer de melding verschijnt dat de installatie voltooid is.



Opmerking

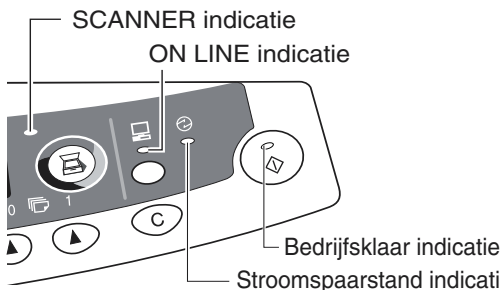
Na de installatie kan er een mededeling verschijnen om uw computer opnieuw te starten. Klik in dit geval op de "Ja" toets om uw computer opnieuw te starten.



10 Sluit de parallele interfacekabel aan. U heeft alle software met succes geïnstalleerd

INDICATIES OP HET BEDIENINGSPANEEL

De ON LINE indicatie en de bedrijfsklaar () indicatie geven de status van de printer of scanner aan.



Start indicatie

Aan: Geeft aan dat het apparaat klaar is voor het kopiëren of dat er wordt gescand.

Knipperen:De indicatie knippert bij de volgende situaties:

- Wanneer een printbewerking onderbroken werd.
- Tijdens het initialiseren van het apparaat. (het deksel werd geopend en gesloten of de stroom werd uit- en weer ingeschakeld.
- Wanneer een printbewerking opgeslagen werd.
- Wanneer de toner werd bijgevuld tijdens het kopiëren of printen.

Uit: De indicatie is uit in de volgende situaties:

- Tijdens het kopiëren of scannen.
- Het apparaat staat in de automatische stroom-uitschakel-stand.
- Wanneer er een papierstoring of een andere storing is opgetreden.

ON LINE indicatie

De ON LINE toets wordt ingedrukt en on line en off line worden veranderd.

Aan: Geeft aan dat het apparaat gereed is voor het printen of dat er een scanproces wordt uitgevoerd.
(On line)


Knipperen:Het apparaat print of er wordt data ontvangen van een computer.

Uit: Er wordt gekopieerd. (Off line)

Stroomspaarstand indicatie

Aan: Geeft aan dat het apparaat in een stroomspaarfunctie is.

Scanner indicatie

On: De SCANNER () toets werd ingedrukt en het apparaat is in de scannerfunctie.

Knipperen:Een scanbewerking wordt door de computer uitgevoerd of er worden scangegevens in het geheugen van het apparaat opgeslagen.

Uit: Het apparaat is in de kopieerfunctie.

HET GEBRUIK VAN DE PRINTERFUNCTIE



Voor problemen met de printerfunctie, zie het online handboek of het helpbestand van de besturing.

Het openen van de printerbesturing (vanuit het startmenu)

Open het installatiescherm van de printerbesturing met een van de onderstaande methodes.

1 Klik op de "start" toets.

2 Klik op "Bedieningspaneel" selecteer "Printers en andere hardware" en klik vervolgens op "Printers en faxen".

In Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, selecteert u "Instelling" en klikt u vervolgens op "Printers".

3 Klik op "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) printerbesturings icoon en selecteer "Eigenschappen" uit het "Bestand" menu.



In Windows NT 4.0, selecteert u "Standinstellingen voor document" (standaarddocumenten) om het installatiescherm van de printerbesturing te openen.

4 Klik op de "Printvoorkeur" toets in de "Algemeen" tab.

In Windows 95/98/Me, klikt u op "Setup" tab. Het printerbesturing installatiescherm verschijnt.



Zie het Windows handboek of helpbestand voor nadere informatie over de "Algemeen" tab, "Details" tab, "Kleurbeheer" tab en de "Delen" tab.

Het printen

1 Controleer of de gewenste soort papier met het juiste formaat in de lade is.

De procedure voor het laden van papier is dezelfde als voor het laden van kopieerpapier. Zie "HET LADEN VAN PAPIER" (p.7).



Wanneer u vanuit de handinvoer print, dient u eerst de instellingen in de printerbesturing te configureren, het printen te starten en vervolgens het papier in te voeren.

2 Open het document dat u wilt printen en selecteer "Afdrukken" uit het "Bestand" menu van de applicatie.

3 Controleer of "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) als actuele printer is geselecteerd. Indien u een printinstelling wilt wijzigen, klikt u op de "Voorkeuringstellingen" toets om de installatiedialoog te openen.

In Windows 95/98/Me/NT 4.0, klikt u op de "Eigenschappen" toets. In Windows 2000, verschijnt de "Eigenschappen" toets niet. Stel uw voorkeuren in door het schakelen van de tab in de "Afdrukken" dialoogbox.


4

Leg de printinstellingen vast inclusief het aantal kopieën, het soort papier en de printkwaliteit, en klik vervolgens op de "Afdrukken" toets of het printen te starten.

In Windows 95/98/Me/NT 4.0, klikt u op de "OK" toets om het printen te starten.

Voor details over de printinstellingen, zie het online handboek of het helpbestand voor de printerbesturing.

Wanneer u de handinvoer voor afzonderlijke bladen gebruikt


Nadat  in het display verschijnt dient u te wachten tot de indicatie voor de locatie van de papierinvoer voor de handinvoer gaat branden en kunt u vervolgens het papier invoeren. Het apparaat trekt het papier automatisch naar binnen en begint te printen.



Opmerking

- *Indien er wordt gekopieerd, terwijl het printen begint, zal het kopiëren worden voortgezet. Nadat het kopieerproces beëindigd is, gaat het printen verder nadat de wis (C) toets twee maal werd ingedrukt, wanneer de ON LINE toets ingedrukt wordt om het apparaat in de online status te zetten of ongeveer 60 seconden nadat de (automatische wistijd)* afgelopen is.*
 - * *De automatische wistijd varieert afhankelijk van de programma-instelling. Zie "GEBRUIKERSPROGRAMMA'S" (p.19).*
- *De voorverwarmingsfunctie en de automatische stroom uitschakelfunctie worden geannuleerd wanneer het printproces start.*
- *Indien het in de softwareapplicatie vastgelegde papierformaat groter is dan het papierformaat in de printer zal een deel van het beeld dat niet naar het papier wordt overgedragen op het oppervlak van de drum blijven. In dit geval kan de achterkant van het papier vuil worden. Wanneer dit gebeurt, dient u naar het correcte papierformaat te wisselen en twee of drie patina's te printen om het beeld te reinigen.*
- *Wanneer u een printproces start terwijl het apparaat scant, worden de printgegevens in het geheugen van het apparaat opgeslagen. Wanneer het scannen voltooid is begint het printproces.*

Het onderbreken van een kopieerproces

Wanneer u op de start () toets druk om een kopieerproces te beginnen terwijl een printproces de papierlade gebruikt, zal het kopiëren automatisch beginnen nadat de printgegevens in het geheugen van het apparaat werden geprint (kopiëren onderbreken).

HET GEBRUIK VAN DE SCANFUNCTIE



Voor problemen met de scannerfunctie, zie het online handboek of het helpbestand van de besturing.

Het gebruik van de Button Manager

Het installeren van de Button Manager

De scannerbesturing voor dit apparaat bevat een STI (Still image) besturing en een WIA (Windows Image Acquisition) besturing. U kunt software installeren die de STI besturing en de WIA besturing ondersteunt om uitsluitend via het bedieningspaneel van het apparaat te kunnen scannen.

De aanvulende Button Manager software ondersteunt de STI besturing en WIA besturing. De installatie die in Windows nodig is voor het gebruik van de Button Manager wordt hierna toegelicht.

Windows XP

- 1 **Klik op de "start" toets, selecteer "Bedieningspaneel", klik op "Printers en andere hardware", en klik vervolgens op "Scanners en Camera's" in het startmenu. Klik met de rechter muistoets op "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) icoon en selecteer "Eigenschappen" in het weergegeven menu.**

- 2 **In het "Eigenschappen" scherm klikt u op de "Gebeurtenissen" tab.**



- 3 **Klik op de "Selecteer een gebeurtenis" toets en selecteer "ScanMenu SC1" uit het pull-down menu. Selecteer "Toetsmanager (SHARP Personal MFP serie)" in "Uitvoeren" en klik op "Toepassen":**



- 4 **Herhaal stap 3 om "ScanMenu SC2" tot "ScanMenu SC6" in te stellen.**

Klik op de "Selecteer een gebeurtenis" toets en selecteer "ScanMenu SC2" uit het pull-down menu. Selecteer "Button Manager (SHARP Personal MFP serie)" in "Uitvoeren" en klik op "Toepassen": Ga op dezelfde manier te werk voor elk ScanMenu tot "ScanMenu SC6".

Wanneer de instellingen voltooid zijn, klikt u op de "OK" toets om dit scherm te sluiten. Wanneer de instellingen in Windows voltooid zijn start u de Button Manager. Maak de fijne instellingen en scan vervolgens een beeld vanuit het apparaat. Voor de startprocedures van de Button Manager en het afstellen van de instellingen, zie "Scannen met de "Scanner en Camera's Wizard" in Windows XP" (p.55).

Windows 98/Me/2000

Om direct in een toepassing te scannen m.b.v. de Button Manager in Windows 98, Windows Me en Windows 2000. Stel de Event Manager functies zodanig in dat deze alleen aan de Button Manager zenden (zie afbeelding).

1 Klik op de "Start" toets, selecteer "Bedieningspaneel" uit "Instelling" en open "Scanners en Camera's" in het startmenu.



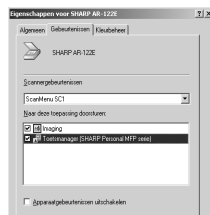
Opmerking

In Windows Me, gebeurt het af en toe dat de "Scanners en Camera's" icoon niet direct verschijnt nadat de installatie van de MFP besturing voltooid is. Wanneer de icoon niet verschijnt, klik dan op de "Alle opties van het Configuratiescherm weergeven" op het bedieningspaneel en geef de "Scanners en Camera's" icoon weer.

2 Selecteer "AR-xxxx" ("xxxx" is de modelnaam van uw apparaat) en klik op de "Eigenschappen" toets.

In Windows Me klikt u met de rechter muistoets op "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) icoon en selecteert u "Eigenschappen" in het weergegeven menu.

3 In het "Eigenschappen" scherm klikt u op de "Gebeurtenissen" tab.

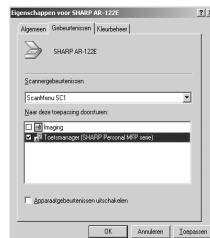


4 Klik op de "Scannergebeurtenissen" toets en selecteer "ScanMenu SC1" uit het pull-down menu. Selecteer "Toetsmanager (SHARP Personal MFP serie)" in "Naar deze toepassing doorsturen" en klik op "Toepassen":



Opmerking

Indien er andere applicaties worden getoond, deselecteert u de checkboxes voor de andere applicaties en laat u alleen de Button Manager checkbox geselecteerd.



5 Herhaal stap 4 om "ScanMenu SC2" tot "ScanMenu SC6" in te stellen.

Klik op de "Scannergebeurtenissen" toets en selecteer "ScanMenu SC2" uit het pull-down menu. Selecteer "Toetsmanager (SHARP Personal MFP serie)" in "Uitvoeren" en klik op "Toepassen": Ga op dezelfde manier te werk voor elk ScanMenu tot "ScanMenu SC6".

Wanneer de instellingen voltooid zijn klikt u op de "OK" toets om dit scherm te sluiten. Wanneer de instellingen in Windows voltooid zijn start u de Button Manager. Maak de fijne instellingen en scan vervolgens een beeld vanuit het apparaat. Voor de startprocedures van de Button Manager en het afstellen van de instellingen, zie "Dialogbox voor de scanparameter-instellingen" (Volgende pagina).


7

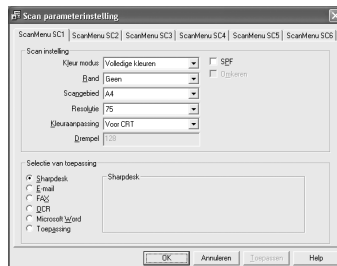
Dialogbox voor de scanparameter-instellingen

Nadat u klaar bent met het maken van de Button Manager instellingen in Windows, configureert u de scannerinstellingen in de Button Manager. Om de scannerinstellingen in de Button Manager te configureren, klik u met de rechter muistoets op de () icoon in de takenbalk en selecteert u "Instelling" uit het weergegeven menu.



Voor details over het configureren van de scannerinstellingen in Button Manager, zie het online handboek of het help bestand.

Dit is de overeenkomstige instelling in de Button Manager voor het automatisch verzenden van meerdere afdrucken in volle kleur met 75 dpi naar Sharpdesk m.b.v. de frontpaneel "SC1" scanner () toets selectie.

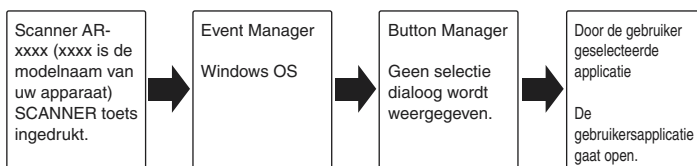


Opmerking

In deze dialog ziet men dat de SC1 event zo is ingesteld dat deze direct naar de Button Manager gaat. Terwijl de Button Manager zo is ingesteld, dat de afdruk naar SharpDesk wordt gezonden. (fabrieksinstelling) Sharpdesk opent automatisch na het ontvangen van de afdruk.

Schema van de instellingen van de Button Manager

De Button Manager kan direct een AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) series event uitvoeren en de geselecteerde toepassing starten overeenkomstig de scaninstelling die op het AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) frontpaneel (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6) werd gemaakt. Dit wordt direct van het apparaat in uw toepassing gescand.



De instellingen voor de Windows Event Manager voor de SHARP AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) maken het de gebruiker mogelijk van de Sharp Button Manager te profiteren voor het regelen van gebeurtenissen van Windows en om gescande afdrucken naar een van de zes verschillende toepassingen te sturen overeenkomstig de instelling van de Button Manager.

Dit kan worden uitgevoerd met de Windows OS die de selectie van de Event Manager dialoog toont of direct in een geselecteerde toepassing wanneer de Button Manager de enige toegelaten uitvoerder van gebeurtenissen van de SHARP AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) is.

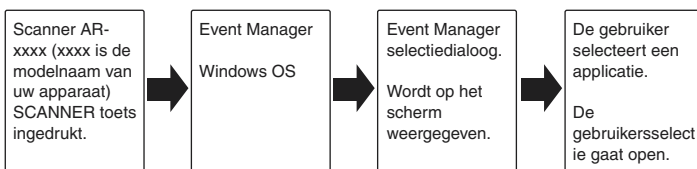
Dit kan worden uitgevoerd door de instellingen van Windows voor de AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) in de Scanner and Camera instellingen te wijzigen in het bedieningspaneel.



Dit is de bedieningspaneel eigenschappen dialoog voor "Scanners en Camera's".

Alles over de Windows Event Manager en scannergebeurtenissen in Windows 98, Windows Me, Windows 2000 en Windows XP.

Windows Platforms biedt een mechanisme aan waarmee software externe gebeurtenissen kan uitvoeren voor een scanner zoals de SHARP AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat). Dit mechanisme wordt geregeld door de apparaatmanager op basis van een apparaat. Toepassingen die gebeurtenissen van een scanner/camera kunnen uitvoeren zijn geregistreerd in de Windows Event Manager en worden in geregistreerde toepassingen aangegeven. Het pad dat een gebeurtenis neemt om naar de geselecteerde toepassing te komen is afhankelijk van de apparaatinstellingen voor de gebeurtenis.



Dit is de Windows Event Manager selectiedialoog. Hier worden 1 geregistreerde applicatie weergegeven die de scannerbewerking via de AR-xxxx (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) uitvoeren.

Het gebruik van de SCANNER toets om het scannen te beginnen.

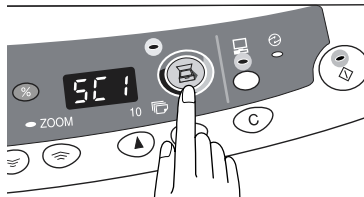


Opmerking

- *Het scannen is tijdens een kopieerproces niet mogelijk.*
- *Wanneer het apparaat wordt gebruikt om een scanbewerking te starten tijdens het printen, wordt de scanbewerking opgeslagen en begint zodra het printen voltooid is.*

1 Druk op de SCANNER (B) toets.

Het apparaat gaat in de scanfunctie.

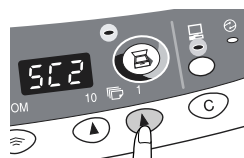


2 Plaats het origineel dat u wilt scannen op de glasplaat.

Voor de procedure voor het plaatsen van het origineel, zie "HET PLAATSEN VAN DE ORIGINELEN" (p.14).

3 Druk op de rechter kopiehoeveelheid toets om het nummer van de applicatie weer te geven die u voor het scannen wilt gebruiken.

De applicatienummers luiden als volgt.



Applicatienummer	Applicatie gelanceerd
SC1	Sharpdesk (indien geïnstalleerd)
SC2	E-mail (uw standaard e-mail programma in het door u gebruikte Windows OS)
SC3	Fax (indien er een faxprogramma geïnstalleerd is)
SC4	OCR (indien er een OCR programma geïnstalleerd is)
SC5	Microsoft Word (indien geïnstalleerd)
SC6	Elke in de Button Manager ingestelde applicatie

4 Druk op de start (⏏) toets.

De geselecteerde applicatie wordt geopend en het scannen begint.

Als het volgende scherm verschijnt, selecteert u Button Manager en klikt u op "OK". Button Manager start en de bijbehorende applicatie van de Button Manager start. Indien u wilt dat alleen Button Manager in dit geval start, installeert u de Button Manager voor gebruik met Windows zoals toegelicht in "Het installeren van de Button Manager" (p.48).



Het openen van de scannerbesturing en het scannen vanuit uw computer

Volg de onderstaande stappen om het installatiescherm van de scannerbesturing te openen. Deze aanwijzing is bijvoorbeeld gegeven met behulp van Sharpdesk als beeldontvangende applicatie.



Opmerking

- *Het scannen is tijdens een kopieer- en printproces niet mogelijk.*
- *De startmethode voor de scannerbesturing is afhankelijk van de soort applicatie. Zie de gebruiksaanwijzing of het helpbestand van uw applicatie.*

Het gebruik van de SHARP TWAIN

1 Plaats het origineel dat u wilt scannen op de glasplaat.

Voor de procedure voor het plaatsen van het origineel, zie "HET PLAATSEN VAN DE ORIGINELEN" (p.14).

2 Na het starten van Sharpdesk, klikt u op het "Bestand" menu en selecteert u "Selecteer Scanner".



Hier klikken

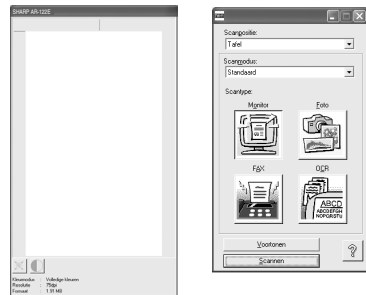


- 3** Selecteer "SHARP Personal MFP serie", en klik op de "Selecteren" toets.



Indien u meer dan een scanapparaat gebruikt, dient u de scanner die u wilt gebruiken via de applicatie te selecteren. De methode voor het bereiken van de "Selecteer Scanner" optie is afhankelijk van de applicatie. Voor nadere informatie zie de gebruiksaanwijzing of het helpbestand van uw applicatie.

- 4** Selecteer "Afbeelding ophalen" uit het "Bestand" menu, of klik op de "Ophalen" toets ().



- 5** Ste de configuratie voor het scannen in (zie het online handboek en het helpbestand) en klik op de "Scannen" toets. Het scannen is gestart.

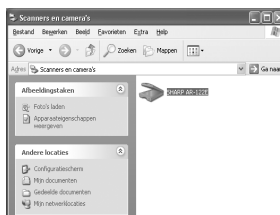
Scannen met de "Scanner en Camera's Wizard" in Windows XP

Windows XP heeft als standaard eigenschap een beeldscanfunctie. De procedure voor het scannen met behulp van de "Scanner en Camera's Wizard" wordt hier toegelicht.

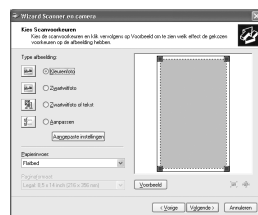


Om het scannen te annuleren, klikt u op de "Annuleren" toets in het weergegeven scherm.

- 1** Klik op de "start" toets, selecteer "Bedieningspaneel", klik op "Printers en andere hardware", en klik vervolgens op "Scanners en Camera's" in het startmenu. Klik op "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) icoon en klik op "Foto's laden" in "Afbeeldingstaken".



- 2** De "Scanner en Camera's Wizard" verschijnt. Klik op "Volgende" en maak de basisinstellingen voor het scannen. Voor informatie over de instellingen, zie het helpbestand van Windows XP. Na het vootoien van elke instelling klikt u op "Volgende".



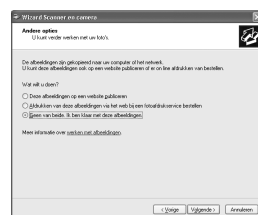
- 3** Selecteer een naam, formaat en een ordner voor de scanafdruk.

Zie het helpbestand van Windows XP voor informatie over de beeldnaam, het bestandsformaat en de ordners.



- 4** Het scannen begint. Wanneer het scannen klaar is selecteert u de volgende taak die u wilt uitvoeren.

Voor informatie over elke instelling, zie het helpbestand van Windows XP. Om de "Scanner en Camera's Wizard" te verlaten, selecteert u "Geen van beide. Ik ben klaar met deze Afbeeldingen." en klikt u op "Volgende".



- 5** Klik op "Voltoeien" in het scherm dat nu verschijnt. De "Scanner en Camera's Wizard" sluit en de scanafdruk wordt opgeslagen.



HET GEBRUIK VAN HET ONLINE HANDBOEK

het online handboek levert gedetailleerde aanwijzingen voor de bediening van het apparaat als printer of scanner en biedt bovendien een lijst met methoden voor het verhelpen van scanner- of printerproblemen.

Om het online handboek te kunnen openen moet uw computer Acrobat Reader 5.0 of een latere versie hebben. Indien dit niet geïnstalleerd is, raadpleeg dan "Het installeren van Acrobat Reader" (volgende pagina).

Inhoud van het online handboek

De inhoud van het online handboek is als volgt. Raadpleeg het online handboek wanneer u dit apparaat gebruikt nadat de eerste installatie werd voltooid.

Het gebruik van het online handboek

Verklaart het gebruik van het online handboek

Printen

Biedt informatie over het printen van een document.

Scannen

Verklaart het gebruik van de scannerbesturing en het afstellen van de instellingen voor de Button Manager.



Het opsporen van problemen

Geeft aanwijzingen voor het oplossen van besturing- of softwareproblemen.

1 Zet uw computer aan.

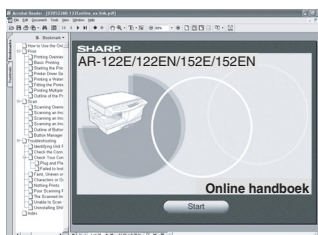
2 Steek de meegeleverde CD-ROM in uw CD-ROM loopwerk.

3 Klik op de "start" toets, klik op "Deze Computer" (), en dubbelklik vervolgens op het CD-ROM () icoon.

In Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, dubbelklikt u op "Deze Computer" (), en vervolgens dubbelklikt u op het CD-ROM () icoon.

4 Dubbelklik op de "Manual" ordner, dubbelklik op de "Dutch" ordner en vervolgens dubbelklikt u op de "AR_122E_122EN_152E_152EN.pdf" icoon.

Het volgende venster verschijnt.



5 Klik op om het online handboek te lezen.

Om het online handboek te sluiten, klikt u op de (X) toets rechts boven in het venster.



Opmerking



- *Het online handboek kan met de Acrobat Reader worden geprint. SHARP adviseert u de gedeelten die u vaak gebruikt, te printen.*
- *Zie de "Help" van de Acrobat Reader voor nadere details over de werking en functie van de Acrobat Reader.*

Installeren van Acrobat Reader

1 Zet uw computer aan.

2 Steek de CD-ROM in uw CD-ROM loopwerk.

3 Klik op de "start" toets, klik op "Deze Computer" (), en dubbelklik vervolgens op het CD-ROM () icoon.

In Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, dubbelklikt u op "Deze Computer" (), en vervolgens dubbelklikt u op het CD-ROM () icoon.

4 Dubbelklik op de "Acrobat" ordner, en dubbelklik vervolgens op de "AR500.nld" icoon.

Volg de instructies op het scherm op om Acrobat Reader te installeren.

HET GEBRUIK VAN ANDERE GEINSTALLEERDE BESTURINGEN

Wanneer u een andere GDI printer of een Windows Printing System printer gebruikt kan er storing tussen printers ontstaan en zal het printen niet behoorlijk worden uitgevoerd. Om een andere GDI printer of een Windows Printing System printer te gebruiken moet u de poort instelling van de printer wijzigen met de volgende methode.



Opmerking

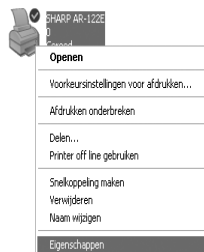
Wanneer een andere printer niet correct functioneert wanneer de SHARP Personal MFP serie printerbesturing op "Bestand" staat zoals hierna beschreven, dient u de SHARP Personal MFP serie printerbesturing te deïnstalleren. Zie het online handboek voor de deïnstallatie van de printerbesturing.

1 Klik op de "start" toets.

2 Klik op "Bedieningspaneel", klik op "Printers en andere hardware" en klik vervolgens op "Printers en faxen".

In Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, selecteert u "Instelling" en klikt u vervolgens op "Printers".

3 Klik met de rechter muistoets op "SHARP AR-xxxx" (xxxx is de modelnaam van uw apparaat) icoon in de printer dialoogbox en klik vervolgens op "Eigenschappen".



4 Klik op de "Poort" tab ("Details" tab - in Windows 95/98/Me) in de "Eigenschappen" dialoogbox, selecteert u "BESTAND: in de "Afdrukken naar de volgende poort(en)" lijstbox, en klik vervolgens op "OK".

5 Klik met de rechter muistoets op het icoon van de printer die u wilt gaan gebruiken en klik vervolgens op "Eigenschappen".

6 Klik op de "Poort" tab ("Details" tab - in Windows 95/98/Me) in het "Eigenschappen" venster, selecteer "LPT1" (of de actueel gebruikte poort), en klik vervolgens op de "OK" toets.



Opmerking

Om de SHARP Personal MFP serie opnieuw te gebruiken voert u dezelfde procedure uit maar selecteert u de poort die u wilt gebruiken (bijvoorbeeld, LPT1) in stap 4.

HET AANSLUITEN VAN DE INTERFACEKABEL

Dit apparaat heeft zowel aansluitingen voor een USB een een parallel interface. De interfacekabels voor het aansluiten van het apparaat op uw computer zijn niet inbegrepen. Koop het passende kabel voor uw computer.

Interfacekabel

Parallel interfacekabel

IEEE 1284-afgeschermd bi-directionaal parallel interfacekabel (2 m. Max.)

USB interfacekabel

Afgeschermd gevlochten kabel, geschikt voor hoge snelheid transmissie (2 m. max.)

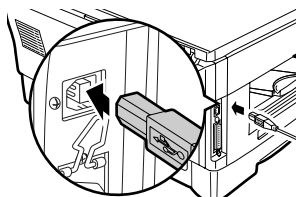


- **Indien u het apparaat als scanner wilt gebruiken, moet dit aan uw computer worden aangesloten via een USB interfacekabel. De scannerfunctie kan niet worden gebruikt wanneer het apparaat met een parallel kabel is aangesloten.**
- *USB is beschikbaar bij een PC/AT compatibele computer die origineel werd uitgerust met USB en vooraf Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional of Windows XP Home Edition geïnstalleerd heeft.*
- *Sluit de interfacekabel niet aan voor het installeren van de MFP besturing. Het interfacekabel moet aangesloten worden tijdens de installatie van de MFP besturing. (p.35)*

Het aansluiten van het USB interfacekabel

1 Schaf een afgeschermd USB interfacekabel aan.

2 Steek de kabel in de USB interface aansluiting aan de achterkant van het apparaat.



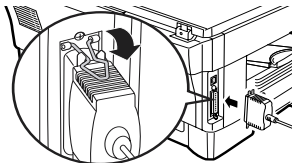
3 Steek het andere uiteinde van de kabel in de interface aansluiting van uw computer, of in de USB hub die aan uw computer is aangesloten.

Het aansluiten van het parallelle interfacekabel

1 Schaf een overeenkomstig IEEE1284 afgeschermd parallel interfacekabel aan.

2 Controleer of uw computer en het apparaat uitgeschakeld zijn.

3 Steek de kabel in de parallelle interface aansluiting aan de achterkant van het apparaat.



4 Steek het andere uiteinde van de kabel in de interfaceaansluiting van uw computer.

SPECIFICATIES

Model		AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Type	Digitale laser kopieermachine, desktop type				
Kopieersysteem	Droge elektrostatische transfer				
Originelen	Bladen, gebonden documenten				
Papierlade	250 bladen (papierlade) 1 bladen (handinvoer)				
Papier uitvoerlade	100 bladen				
Origineel formaat	Max. A4				
Toevoer originelen	1 bladen				
Kopieerformaat	A6 tot A4 *1				
Beeldverlies	Max. 4mm (5/32") *2 Max. 4.5mm (11/64") *3				
Kopieersnelheid	12 pagina's/min.		12 pagina's/min.		
Continu kopiëren	Max. 99 pagina's aftellende teller				
Tijd voor eerste kopie (Ongeveer)	9.6 seconden (papier:A4, belichtingsfunctie:AUTO, kopieerpercentage:100%)				
Kopieerpercentage	variabel:25% to 400% in stappen van 1% (totaal 376 stappen) Vast ingesteld: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400% (25%, 64%, 78%, 100%, 129%, 400%)				
Belichtingssysteem	bewegende optische bron, sleufbelichting (stationaire plaat) met automatische belichting				
Heater systeem	warmterollen				
Ontwikkelingssysteem	magnetische borstel ontwikkeling				
Lichtbron	Koude cathode fluorescentielamp				
Resolutie	600 x 300dpi (Auto/handmatige functie) 600 x 600dpi (foto functie)				
Gradatie	2 niveaus				
Bit diepte	1 bit of 8 bit/pixel				
Sensor	Kleuren CCD				
Geheugen	8 MB				
Stroomvoeding	Plaatselijke spanning $\pm 10\%$ (Voor de vereiste stroom voor deze kopieermachine, zie het typeplaatje aan de achterzijde van het apparaat).				
Stroomverbruik	1000 W				
Afmetingen	Breedte	607.6mm			
	Diepte	462,5mm			
Gewicht (ca.) *4	16kg				
Afmetingen van het apparaat	Breedte	518mm			
	Diepte	462,5mm			
	Hoogte	295,6mm			
Bedrijfsomstandigheden	Temperatuur: 10°C tot 30°C Luchtvochtigheid: 20% tot 85%				

Model	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Geluidsniveau	Geluidsdruk niveau L _{WA} (1B=10dB) Kopiëren: 6.0 [B], Stand-by: 3.7 [B] Geluidsdruk niveau L _{PA} (plaats van de omstanders) Kopiëren: 46 [dB (A)], stand-by: 23 [dB (A)] Geluidsemissie meting overeenkomstig ISO 7779.			
Emissie concentratie (gemeten overeenkomstig RAL-UZ 62)	Ozon: minder dan 0.02 mg/m ³ Stof minder dan 0.075 mg/m ³ Styreen: minder dan 0.07 mg/m ³			
Optionele accessoires	Printer/Scanner Expansie Kit (AL-12PKM)			

*1 Voed het papier alleen in de lengterichting.

*2 Voorste en achterste randen.

*3 Langs de randen in totaal.

*4 Niet inbegrepen toner en drumpatronen.

Optionele accessoires

Printer/Scanner Expansie Kit (AL-12PKM)

Printsysteem	Droge elektrostatische transfer	
Printformaat	A6 tot A4 * ¹	
Printsnelheid	Max. 12 pagina's/min. (A4)	
Continu printen	Max. 99 pagina's aftellende teller	
Tijd eerste afdruk (ongeveer)	9.6 seconden (papier: A4)	
Resolutie	Printer	600 dpi
	Scanner	600 x 1200 dpi
Emulatie	SHARP GDI	
Pagina-instelling	Staand of liggend	
Interfacepoort	USB interface (USB1.1 Standaard) / IEEE1284-compliant bi-directioneel parallel interface (alleen voor printer)	

*¹ Voed het papier alleen in de lengterichting.



Opmerking

Als onderdeel van ons streven naar continue verbetering van onze producten, behoudt SHARP het recht voor wijzigingen in ontwerp en technische gegevens aan te brengen zonder aankondiging vooraf. De vermelde gegevens over het vermogen zijn nominale waarden van productieapparaten. Bij individuele apparaten kunnen er afwijkingen van deze waarden optreden.

VOORRADEN EN OPTIONELE ONDERDELEN

Bij het bestellen van voorraden en opties, dient u de correcte onderdeelnummers volgens de onderstaande tabel te vermelden.



Opmerking

Gebruik alleen originele SHARP onderdelen en voorraden.



Voor de beste resultaten alleen originele SHARP producten gebruiken die werden getest, ontworpen en geconstrueerd om de levensduur en het prestatievermogen van SHARP kopieerapparaten te optimaliseren. Let op het "Genuine supplies" etiket op de verpakking van de toner.

Onderdelenlijst

Onderdeel	onderdeel nr.	gebruiksduur
Tonerpatroon	AR-152T	Ongeveer. 8,000 bladen*

*Gebaseerd op het kopiëren op A4 papier met 5% geprint gedeelte.

REGISTER

A

Acrobat Reader	56
Anslutning av gränssnittkabeln	
- Parallell gränssnittkabel	60
- USB gränssnittkabel	59
Auto återställningstid.....	19
Automatiskt avstängningsläge	19
Automatisk exponeringsjustering	16
Avändning a andra installerade drivrutiner	58
Avbryta kopiering	47
Avstängning	13

B

Bilaga	61
Byte av tonerpatron.....	21

C

Clear knapp.....	6, 15, 21
Coronaenhet	5, 25
Coronarengörare.....	5, 25

D

Display	6
---------------	---

E

Elluttag	5
Energisparindikator	6, 45
Enkelbladsmatning.....	10
Enkelbladsmatningens pappersguider	5, 10
Exponeringsjustering.....	15
Extra tillbehör	32

F

Felsökning.....	26
Felsökning på enheten.....	26
Fixeringsenhetens öppningsspak.....	5, 29
Före installationen	33
Förminskningar/förstorningar/zoom	17
Föruppvärmningsläge	19
Fotokopiering	15
Framkallare krävs.....	31

Frontlock.....	5
----------------	---

H

Handtag	5
Hantering av kopior	11
Hur bruksanvisningen är skriven	4
Hur man använder bruksanvisningen...	4
Hur man använder denna online manual	56
Hur man använder scannerläget	48
Hur man använder SHARP TWAIN....	53
Hur man använder utskriftsläget	46
Hur man gör utskrifter.....	46
Hur man kopierar.....	11

G

Gränssnitt	
- Parallellt gränssnitt.....	60
- USB gränssnitt	59

I

Indikator för byte av framkallare	6, 27, 31
Indikator för byte av tonerpatron	6, 23, 27
Indikator för energisparläge.....	19
Indikator för exponeringsläge	6, 15
Indikator för ljus och mörker.	6, 15
Indikator för kopieringsgrad.....	6, 17
Indikator för ONLINE	6, 45
Indikator för pappersstopp.....	6, 27, 28
Indikator för ZOOM.....	6, 17
Indikeringar på manöverpanelen	45
Inledning	4
Installation av programvaran	35
Installering	36

K

Kopieringsgrad visningsknapp.....	6, 17
Kopieringskvantitet	15
Korrekt förvaring	2
Knapp för exponeringsläge.....	6, 15
Knapp för ONLINE.....	6, 45
Knapp för ZOOM	6, 17
Knappen för kopieringsgrad	6, 17

Knaphanteraren	32, 48	Påfyllning av kassetten	8
Kraven på hårdvara och programvara.....	33	Påfyllning av papper	7
Kvantitetsknapp.....	6, 15, 19	Påsättning	12
		Placering av original	14
		Programvara för SHARP personal MFP-serien	32

L

Larmindikator	
- Indikator för byte av trumma 6, 27, 31	
- Indikator för byte av tonerpatron	6, 23, 27
- Indikator för pappersstopp ...	6, 27, 28
- Serviceindikator	6, 27, 31
Ljus knapp.....	6, 15

M

Manöverpanel	5
Manöverpanelens grundinställningar ..	13
MFP drivrutin	
- Fönster för utskriftillstånd.....	32
- Scannerns drivrutin.....	32
- Skrivarens drivrutin	32
Mörk knapp	6, 15

N

Namn	
- Delarnas namn	5
- Manöverpanel	6

O

Om material.....	63
Onlinemanual	56
Originalglas	5
Öppna scannerns drivrutin	53
Öppning av skrivarens drivrutin.....	46
Öppningsknapp för sidolock.....	5

P

Papper.....	7
Pappersmatning lokaliseringssindikering	6
Papperskassett	5, 8
Pappersstopp	
- Fixering	29
- Matning	30
- Pappersmatningen.....	29
Parallell gränssnittkabel	59, 60

R

RENGÖRING	24
Rengöring av enheten	
- Coronaenhet	25
- Kåpa.....	24
- Originalglas	24
- Originallock	24

S

Scanna från datorn.....	53
Scanner indikator.....	6, 45
SCANNER knapp	6, 51
Scannerns drivrutin.....	31
Scanning med "Guiden Skanner och Kamerar"	55
Serviceindikator	6, 27, 31
Sharpdesk	32
Sidolock	5
Start indikator	6, 45
Start knapp	6, 11, 20
Statusindikeringar.....	27
Strömbrytare.....	5, 12

T

Teniska data	32
Tonerpatron.....	22

U

USB gränssnittkabel.....	59
Utmatningsfack.....	5
Utmatningsfackförlängning.....	5

V

Varningar	
- Användning av	1
- Hantering.....	2
- Laser	2
Visning av totala antalet kopior.....	20

ORSAKSREGISTER

Anslutning av gränssnittkabeln	Kopiering	11
- Parallell gränssnittskabel	Ladda papper	
- USB-gränssnittskabel	- Enkelbladsmatning	10
Användning av andra installerade	- Papperskassett	7
drivrutiner	Öppna skrivarens drivrutin.....	46
Användning av onlinemanualen	Påfyllning av original.....	14
Avstängning	Rengöring av enheten	
Byte av tonerpatron.....	- Originalglas	24
Förstoring/förminskning av kopior	- Originallock	24
Förvaring av apparaten.....	- Överföringsväxlare	25
Inställning av programvaran	- Skåp	24
- Acrobat	Scanning	
- Knaphanteraren	- Guiden Skanner och Kamarar.....	55
- MFP-drivrutin	- Knaphanteraren	52
- Sharpdesk.....	- SHARP TWAIN	53
Inställning av användarprogrammet....	Tillkoppling.....	12
Inställning av antalet kopior.....	Utskrift	46
Inställning av Knaphanteraren	Visning av totala antalet kopior.....	20
Inställning av kopieringskvaliteten		
- AUTO		
- FOTO		
- MANUELL		
Inställning av tonersparläge		

SOFTWARE LICENTIE

LEES DEZE LICENTIE ZORGVULDIG ALVORENS DE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN. DOOR INGEBRUIKNEMING VAN DE SOFTWARE BENT U DOOR OVEREENKOMST GEBONDEN AAN DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE.

1. Licentie.

De toepassing, demonstratie, het systeem en de overige software die bij deze licentie behoort, hetzij op diskette, in ROM geheugen of op enige andere media ("de software") en hiermee verband houdende documentatie worden door SHARP onder licentie aan u geleverd. U bent de eigenaar van de diskette waarop de software staat geregistreerd, echter SHARP en/of SHARP's licentiehouders behouden het eigendomsrecht op de software en de hiermee verband houdende documentatie. Deze licentie staat u toe de software te gebruiken op een of meerdere computers die op één enkele printer zijn aangesloten en, voor uitsluitend reservebestand-doeleinden, om één kopie van de software in machine-leesbare vorm te maken. Op een dergelijke kopie dient u de SHARP copyright-mededeling, de copyright-mededeling van SHARP's licentiegever en alle overige eigendomsrechtelijke onderschriften van SHARP en/of van zijn licentiegevers aan te brengen die op de oorspronkelijke kopie van de software waren aangebracht. Ook is het mogelijk al uw licentierechten voor de software, de reservekopie van de software, de hiermee verband houdende documentatie en een kopie van deze licentie aan een andere partij over te dragen, mits de andere partij de voorwaarden en condities van deze licentie leest en daarmee akkoord gaat.

2. Beperkingen.

De software bevat materiaal waarop copyright rust, handelsgeheimen en overig eigendomsrechtelijk materiaal waarvan SHARP en/of zijn licentiegevers de bezitter is (zijn). Ter bescherming hiervan is het niet toegestaan de samenstelling van de software te veranderen, om te bouwen, te demonteren of op andere wijze de software tot een menselijk-waarneembare vorm te reduceren. Het is niet toegestaan afgeleide bewerkingen die op de software als geheel of een gedeelte ervan gebaseerd zijn te wijzigen, in een netwerk te gebruiken, te verhuren, te leasen, uit te lenen of te verspreiden. Het is niet toegestaan de software op elektronische wijze van de ene computer naar de andere of via een netwerk te verzenden.

3. Beëindiging.

Deze licentie is in kracht tot aan de beëindiging ervan. U mag deze licentie te allen tijde beëindigen door de software en de hiermee verband houdende documentatie alsmede alle kopieën ervan te vernietigen. Deze licentie zal onmiddellijk zonder nadere kennisgeving door SHARP en/of SHARP's licentiegevers beëindigd worden, indien u zich niet houdt aan de voorwaarden waaronder deze licentie wordt geleverd. Bij beëindiging dient u de software en de hiermee verband houdende documentatie alsmede alle kopieën ervan te vernietigen.

4. Uitvoerrechtelijke verzekeringen.

U gaat ermee akkoord en verklaart dat zowel de software als overige van SHARP ontvangen technische gegevens of de rechtstreeks daaruit voortkomende producten niet buiten de Verenigde Staten uitgevoerd worden, behalve met vergunning en goedkeuring zoals toegestaan door de wetten en bepalingen van de Verenigde Staten. Indien u de software rechtmatig buiten de Verenigde Staten hebt betrokken, gaat u ermee akkoord de software en overige van SHARP ontvangen technische gegevens of de rechtstreekse daaruit voortkomende producten niet nogmaals uit te voeren, behalve met vergunning en goedkeuring zoals toegestaan door de wetten en bepalingen van de Verenigde Staten en de wetten en bepalingen van het rechtsgebied waarin u de software betrokken hebt.

5. Eindgebruikers in de regering.

Indien u de software het verkregen ten behoeve van enig onderdeel of bureau van de regering van de Verenigde Staten, zijn de volgende voorwaarden van toepassing. De regering gaat ermee akkoord dat:

- (i) indien de software wordt geleverd aan het "Department of Defense (DoD)", de software geclassificeerd wordt als "Commerciële Computersoftware" en de regering uitsluitend "beperkte rechten" verkrijgt in de software en de hiermee verband houdende documentatie op grond van de voorwaarden zoals bepaald in clause 252.227-7013 (c)(1) van de DFARS; en
- (ii) indien de software wordt geleverd aan enig ander onderdeel of bureau van de regering van de Verenigde Staten dan het DoD, de rechten van de regering ten aanzien van de software en de hiermee verband houdende documentatie zijn zoals bepaald in de clause 52.227-19 (c)(2) van de FAR of, in geval van de NASA, in clause 18-52.227-86 (d) van het NASA-supplement op de FAR.

6. Beperkte garantie op media.

SHARP garandeert dat de diskettes waarop de software geregistreerd is vrij zijn van materiaaldefecten en productiefouten onder normaal gebruik voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van aankoop, op grond van overlegging van een kopie van het ontvangstbewijs. De volledige aansprakelijkheid van SHARP en/of zijn licentiegevers en uw exclusieve schadeloosstelling bestaat uit vervanging van de diskette die niet voldoet aan de beperkte garantie bepaald in deze clausule 6. Een diskette wordt vervangen als deze naar SHARP of een erkende vertegenwoordiging van SHARP met een kopie van het ontvangstbewijs wordt teruggestuurd. SHARP stelt zich niet verantwoordelijk voor de vervanging van een diskette die per ongeluk of door verkeerd gebruik of verkeerde toepassing beschadigd is.

ALLE INCLUSIEVE GARANTIES OP DE DISKETTES, MET INBEGRIJF VAN DE EXCLUSIEVE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ZIJN IN DUUR BEPERKT TOT NEGENTIG (90) DAGEN VANAF DE DATUM VAN ONTVANGST. DEZE GARANTIE GEEFT U BEPAALDE WETTELIJKE RECHTEN. ALSMEDE IS HET MOGELIJK DAT U OVERIGE RECHTEN HEBT DIE VAN RECHTSGEBIED TOT RECHTSGEBIED KUNNEN VERSCHILLEN.

7. Afwijzing van de garantie op software.

U geeft uitdrukkelijk te kennen en gaat akkoord dat het gebruik van de software geheel voor uw eigen risico is. De software en de hiermee verband houdende documentatie worden "ALS ZONDAIG" en zonder garantie van enigerlei aard geleverd en SHARP en SHARP's licentiehouders (s) (voor het doel van de bepalingen 7 en 8, zullen SHARP en SHARP's licentiehouders (s) collectief worden aangeduid als "SHARP") WIJZEN UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES, UITDRUKKELIJK GESTELDE OF INCLUSIEVE, MET INBEGRIJF VAN, ECHTER NIET BEPERKT TOT, DE INCLUSIEVE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, AF. SHARP STELT ZICH NIET GARANT DAT DE FUNCTIES OPGENOMEN IN DE SOFTWARE AAN UW EISEN VOLDOEN, OF DAT HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE ONONDERBROKEN OF VRIJ VAN FOUTEN IS, OF DAT DEDEFECTEN IN DE SOFTWARE GECORRIGEERD ZULLEN WORDEN. VERDER STELT SHARP ZICH NIET GARANT OF AANSPRAKELIJK TEN AANZIEN VAN HET GEBRUIK OF DE RESULTATEN VAN HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE OF DE HIERMEE VERBAND HOUDENDE DOCUMENTATIE IN TERMEN VAN HUN JUISTHEID, NAUWKEURIGHEID, BETROUWBAARHEID OF ANDERSZINS. GEEN MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF ADVIES VERSTREKT DOOR SHARP OF EEN ERKENDE SHARP-VERTEGENWOORDIGING ZAL TOT GARANIE STREKKEN OF OP ENIGERLEI WIJZE HET GELDIGHEDSGEBIED VAN DEZE GARANTIE UITBREIDEN. INDIEN DE SOFTWARE DEFECTEN BLIJKT TE BEVATTEN, ZULLEN DE VOLLEDIGE KOSTEN VAN ELK(E) NOODZAKELIJK(E) ONDERHOUD REPARATIE OF CORRECTIE TEN LASTE VAN U (EN NIET VAN SHARP OF EEN ERKENDE SHARP-VERTEGENWOORDIGING) KOMEN. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN INCLUSIEVE GARANTIES NIET TOEGESTAAN, ZODAT DE HIERBOVEN GESTELDE UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

8. Beperking van aansprakelijkheid.

ONDER GEEN ENKELE OMSTANDIGHEID, INCLUSIEF NALATIGHEID, IS SHARP AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE SPECIALE OF CONSEQUENTIËLE SCHADE DIE HET GEVOLG IS VAN HET GEBRUIK, OF VAN HET ONVERMOGEN TOT GEBRUIK, VAN DE SOFTWARE OF DE HIERMEE VERBAND HOUDENDE DOCUMENTATIE, OOK IN HET GEVAL DAT SHARP OF EEN ERKENDE SHARP-VERTEGENWOORDIGING IN KENNIS IS GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN EEN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS BEPERKING OF UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE OF CONSEQUENTIËLE SCHADE NIET TOEGESTAAN, ZODAT DE HIERBOVEN GESTELDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

In geen geval zal SHARP's totale aansprakelijkheid ten aanzien van u voor alle beschadiging, verlies en oorzaken van handeling (hetzij in contract, benadeling (inclusief nalatigheid) of anderszins) het totale bedrag dat u voor de software hebt betaald overschrijden.

9. Controlerende wetgeving en ongeldigheidsverklaring.

Voor een gedeelte van de software bij Apple Macintosh en Microsoft Windows, is deze licentie voor wat betreft wettelijke regeling en interpretatie gebonden aan de wetgeving van respectievelijk de staat Californië en Washington. Indien om enige reden een gerechtshof van een bevoegd rechtsgebied enige bepaling van deze licentie of een onderdeel ervan als niet van kracht bevindt, zal het onderdeel van deze licentie tot aan het maximum toegestane bereik van kracht zijn ter uitvoering van het voornemen van de partijen, terwijl het resterende deel van de licentie volledig van kracht en effectief zal blijven..

10. Volledige overeenkomst.

Deze licentie omvat de volledige overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het gebruik van de software en de hiermee verband houdende documentatie en vervangt alle voorafgaande of gelijktijdig gemaakte afspraken of overeenkomsten, geschreven of mondeling, betreffende een dergelijke inhoud. Geen amendement op of wijziging van deze licentie zal bindend zijn tenzij deze op schrift is gesteld en ondertekend door een erkende vertegenwoordiger van SHARP.

PRECAUCIONES

Precauciones de utilización

Siga las medidas de precaución indicadas a continuación para el uso de esta unidad.

⚠ Advertencia:

- El zona de fusión está caliente. Tenga cuidado en esta zona cuando retire el papel atascado.
- No mire directamente hacia la fuente de luz. Podría sufrir daños en los ojos.
- No pase rápidamente del apagado al encendido de la unidad. Después de haberla apagado, espere de 10 a 15 segundos antes de volver a ponerla en marcha.
- La unidad debe estar desconectada antes de proceder a la instalación de cualquier elemento.

⚠ Precaución:

- Coloque la unidad sobre una superficie firme y nivelada.
- No instale la unidad en un lugar húmedo o polvoriento.
- Cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, por ejemplo durante días festivos consecutivos, desconecte el interruptor y desenchufe el cable de alimentación.
- Para desplazar la unidad, asegúrese de desconectar el interruptor y de desenchufar el cable de alimentación.
- No cubra la unidad con una funda anti-polvo, con un paño o con una película de plástico mientras que la alimentación permanece activada. Ello impide la radiación del calor, provocando daños en la unidad.
- El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los aquí especificados, podría provocar una exposición peligrosa a radiaciones.
- La toma de salida debería estar instalada en las proximidades del equipamiento y ser accesible de modo sencillo.

Puntos importantes para la selección del emplazamiento para la instalación

No instale la unidad en zonas:

- mojadadas, húmedas o muy polvorientas
- expuestas a la luz directa del sol
- con ventilación pobre
- sujetas a cambios extremos de temperatura o humedad, por ejemplo cerca de sistemas de aire acondicionado o estufas.

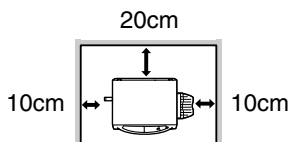
Compruebe que ha conectado el cable de alimentación a una toma de corriente que tenga el voltaje especificado y reúna los requisitos necesarios. También tiene que comprobar que la toma de corriente tiene una toma de tierra.



Nota

Conecte la unidad a una toma de corriente que no esté siendo utilizada por otros aparatos eléctricos. Si se conecta un dispositivo de luz en la misma toma, la luz puede parpadear.

Asegúrese de que queda suficiente espacio alrededor de la máquina para su mantenimiento y para una ventilación adecuada.



Precauciones durante el manejo

Procure manejar la unidad como se describe seguidamente, para mantener el rendimiento de ésta.

No deje caer la unidad, no la someta a impactos ni la golpee contra otros objetos.

Almacene los cartuchos de tóner de repuesto en un lugar fresco y seco y sin extraerlos de su embalaje antes de su utilización.

- Si se exponen a la luz directa del sol, o a un exceso de calor, se realizarán copias de mala calidad.

No toque el tambor de fotoconducción (sector verde).

- Ralladuras o golpes en el tambor provocarían copias sucias.

Precauciones con el láser

Longitud de onda	770 nm - 795 nm
Períodos de pulso	11.82 μ s / 7 mm
Potencia de Salida	0.17 mW \pm 0.01 mW

Almacenamiento adecuado de los consumibles

Almacene los consumibles (papel y cartuchos de tóner) en una ubicación con las siguientes características:

- limpio y seco,
- a temperatura estable,
- no expuestos a la luz directa del sol.

Guarde el papel en su envoltura y en posición plana.

- El papel almacenado fuera de su envoltura o en embalajes colocados sobre un extremo podría enroscarse o humedecerse, produciéndose atascos de papel.

Declaración y reconocimiento de marcas registradas

- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- IBM y PC/AT son marcas registradas de International Business Machines Corporation.
- Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.
- Las restantes marcas registradas y copyrights son propiedad de sus respectivos propietarios.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

En algunas regiones, las posiciones del interruptor "POWER" se hallan marcadas "I" y "O" en la máquina en lugar de "ON" y "OFF".

El símbolo "O" indica que la máquina no se halla totalmente sin corriente sino en condición de espera, con el interruptor en posición de "POWER".

Si su máquina viene marcada de dicha manera, tenga a bien interpretar "I" como "ON" y "O" como "OFF".

Aviso!

Para una desconexión eléctrica completa, desconectar la clavija del enchufe.

La toma de salida debería estar instalada en las proximidades del equipamiento y ser accesible de modo sencillo.

ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN

UTILIZACIÓN DEL MANUAL	4
DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES.....	5
PANEL DE MANDO.....	6

2 CARGA DEL PAPEL

PAPEL	7
CARGA DE LA BANDEJA DEL PAPEL	8
ALIMENTACIÓN BYPASS (papeles especiales).....	10

3 REALIZACIÓN DE COPIAS

FLUJO DE COPIAS.....	11
CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.....	12
COLOCACIÓN DE ORIGINALES	14
AJUSTE DE LA CANTIDAD DE COPIAS	15
AJUSTE DE LA EXPOSICIÓN / FOTOCOPIADO	15
REDUCCIÓN / AMPLIACIÓN / ZOOM	17

4 FUNCIONES ESPECIALES

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES ESPECIALES	18
MODO DE AHORRO DE TÓNER	18
PROGRAMAS DE USUARIO	19
INDICACIÓN DEL NÚMERO TOTAL DE COPIAS.....	20

5 MANTENIMIENTO

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER	21
VIDA ÚTIL DEL CARTUCHO DE TÓNER	23
LIMPIEZA DE LA UNIDAD	24

6 LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS	26
INDICADORES DE ESTADO	27
ELIMINACIÓN DE ATASCOS	28
NECESITA REVELADOR.....	31
NECESITA MANTENIMIENTO.....	31

7 EQUIPO OPCIONAL (AL-12PKM)

SOFTWARE PARA EL MULTI-FUNCIONAL PERSONAL SHARP .32	
REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE.....	33
ANTES DE LA INSTALACIÓN.....	33
INSTALACIÓN DEL SOFTWARE	35
INDICADORES DEL PANEL DE MANDO.....	45
UTILIZACIÓN DEL MODO IMPRESORA	46
UTILIZACIÓN DEL MODO ESCÁNER.....	48
CÓMO UTILIZAR EL MANUAL EN LÍNEA.....	56
USO DE OTROS DRIVERS INSTALADOS	58
CONEXIÓN DEL CABLE DE INTERFAZ	59

8 APÉNDICE

ESPECIFICACIONES	61
ACERCA DE LOS CONSUMIBLES Y SUS OPCIONES	63
ÍNDICE.....	64

LICENCIA DEL SOFTWARE.....	67
----------------------------	----

1

2

3

4

5

6

7

8

Este capítulo proporciona información básica para el uso de la unidad.

UTILIZACIÓN DEL MANUAL

El manual de instrucciones contiene las explicaciones del modo de funcionamiento de la unidad, consideraciones importantes y procedimientos de mantenimiento. Para conseguir el máximo rendimiento de la unidad, debe leer detenidamente el manual de operaciones. Los manuales de operaciones se deben mantener en un lugar adecuado donde puedan ser consultados posteriormente con facilidad.

Convenciones utilizadas en este manual

En este manual, se utilizan los siguientes iconos para proporcionar al usuario la información pertinente para el uso de la unidad.



Advertencia

Avisa al usuario que de la falta de observación de la advertencia pueden dar como resultado lesiones del usuario o daños al equipo.



Precaución

Avisa al usuario que de la falta de observación de su contenido pueden dar como resultado daños a la unidad o a alguno de sus componentes.



Nota

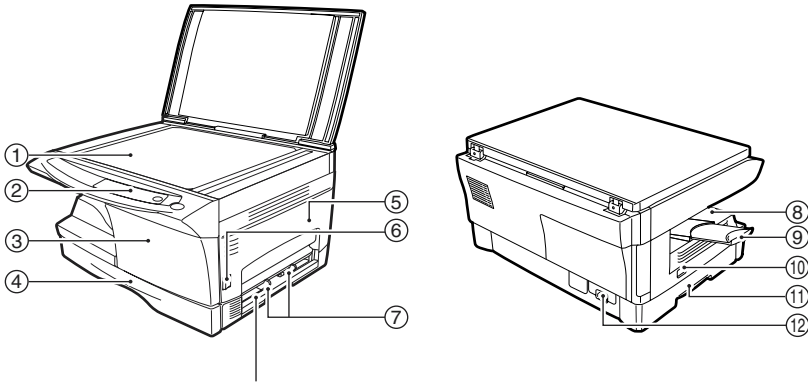
Las notas proporcionan la información pertinente para la unidad en lo que respecta a especificaciones, funciones, rendimiento, manejo y demás, que podría ser de utilidad para el usuario.



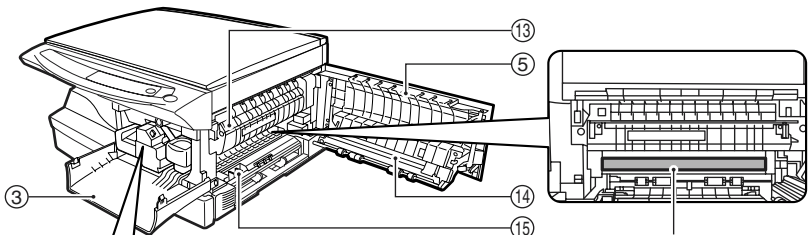
Indica una letra mostrada en el visor.

DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES

1

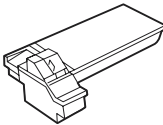


Bandeja de alimentación simple en "bypass"



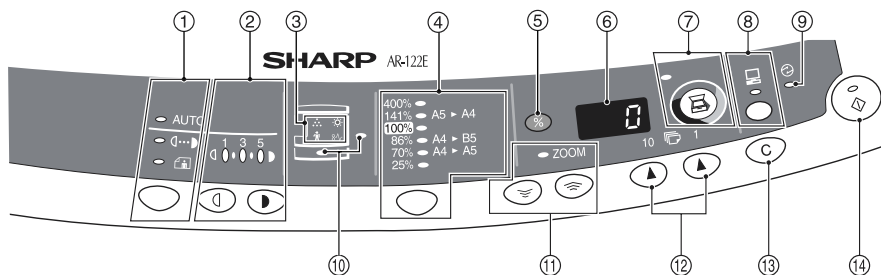
Tambor de fotoconducción

Cartucho de tóner



- ① Mesa de originales
- ② Panel de mando
- ③ Cubierta frontal
- ④ Bandeja del papel
- ⑤ Cubierta lateral
- ⑥ Botón de apertura de la cubierta lateral
- ⑦ Guías del papel del "bypass"
- ⑧ Bandeja de salida de papel
- ⑨ Extensión de la bandeja de salida de papel
- ⑩ Conmutador de alimentación
- ⑪ Mango
- ⑫ Toma del cable de alimentación
- ⑬ Palanca de liberación de la unidad de fusión
- ⑭ Cargador de transferencia
- ⑮ Limpiador del cargador

PANEL DE MANDO



1 Tecla selectora e indicadores del Modo de Exposición

Utilízela para seleccionar, de forma secuencial, los modos de exposición: AUTO, MANUAL o FOTO. El modo seleccionado se muestra mediante un indicador iluminado. (p.15)

2 Teclas e indicadores Claro y Oscuro

Se utiliza para ajustar el nivel de exposición en MANUAL o FOTO. El nivel de exposición seleccionado se muestra mediante un indicador iluminado. (p.15) Utilízela para iniciar y finalizar la configuración del programa de usuario.. (p.19)

3 Indicadores de Alarma

☼ Indicador de sustitución necesaria del revelador (p.31')

⚠ Indicador de atascos (p.28)

⋯ Indicador de sustitución necesaria del cartucho de tóner (p.21)

🔧 Indicador de mantenimiento (p.31)

4 Tecla selectora de la relación de copia e indicadores

Se utiliza para seleccionar de forma secuencial las relaciones prefijadas para reducción / ampliación en el copiado. La relación de copia seleccionada se muestra mediante un indicador iluminado. (p.17)

5 Tecla de Visualización de la Relación de Copia (%)(p.17)

6 Pantalla de Visualización

Visualiza la cantidad de copias especificada, la relación de zoom en el copiado, el código de programa del usuario y el código de error.

7 Tecla ESCÁNER e indicador (p.45, p.52)

Se puede utilizar cuando se instala el Kit de expansión de la Impresora / Escáner (AL-12PKM).

8 Tecla de línea (ON LINE) e indicador (p.45)

Se puede utilizar cuando se instala el Kit de expansión de la Impresora / Escáner (AL-12PKM).

9 Indicador de Ahorro de Energía

Se ilumina cuando la unidad se encuentra en el modo de ahorro de energía. (p.18, p.19)

10 Indicadores de localización de la alimentación

Se iluminan para mostrar la fuente de alimentación de papel seleccionada.

11 Teclas de ZOOM e indicador

Se utiliza para seleccionar cualquier relación de reducción o ampliación para la copia desde el 25% al 400% en incrementos del 1%. (p.17)

12 Teclas de cantidad de copias

- Se utiliza para seleccionar la cantidad de copias deseadas (1 a 99). (p.15)
- Se utiliza para realizar entradas de programa del usuario. (p.19)

13 Tecla clear

- Pulsar para borrar la pantalla o durante la ejecución de una copia, para finalizar el copiado (p.15)
- Pulsar y mantener pulsado durante el modo de espera, para visualizar el número total de copias realizadas hasta la fecha. (p.20)

14 Tecla start e indicador

- El copiado es posible cuando el indicador se encuentra encendido.
- Pulsar para iniciar el copiado.
- Utilizar para establecer un programa de usuario. (p.19)

Siga los pasos que se enumeran a continuación para cargar el papel en la bandeja.

PAPEL

Para obtener los mejores resultados, utilice exclusivamente el papel recomendado por SHARP.

Tipo de alimentación del papel	Tipo de producto		Tamaño	Gramaje
Bandeja del papel	Papel estándar		A4 A5 B5 Carta Folio Factura	56g/m ² a 80g/m ²
Bandeja de alimentación simple en bypass	Papel estándar y papel grueso		A4 A5 A6 B5 B6 Carta** Folio Factura	52g/m ² a 128g/m ² **
	Productos especiales	Película para transparencia	A4 Carta	
		Sobre*	International DL International C5 Comercial 10 Monarca	

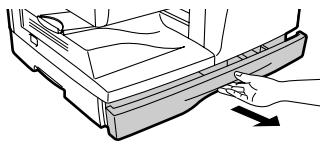
* No utilice sobres no estándar ni sobres con cierres metálicos, lengüetas de plástico, dobladillos con cordón, ventanas, forros, autoadhesivos, adhesivos o materiales sintéticos. No utilice sobres rellenos de burbujas ni sobres que lleven adheridos etiquetas o sellos. Podrían provocar daños físicos en la unidad.

** Para gramajes de papel de 104g/m² a 128g/m², A4 es el tamaño máximo que se puede introducir a través de la bandeja de alimentación simple en "bypass".

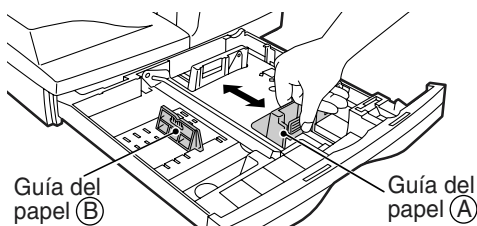
- Los papeles especiales, como películas para transparencias, etiquetas y sobres, deben alimentarse hoja a hoja a través de la bandeja de alimentación simple en "bypass".

CARGA DE LA BANDEJA DEL PAPEL

- 1** Levante el asidero de la bandeja del papel y tire de dicha bandeja hasta que se detenga.




- 2** Ajuste las guías del papel en la bandeja a lo largo y ancho del papel. Comprima la palanca de la guía del papel (A) y deslice la guía para ajustarla a la anchura del papel. Desplace la guía del papel (B) hasta la ranura adecuada, como se encuentra marcado en la bandeja.

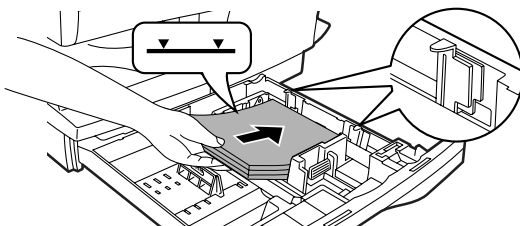


- 3** Abanique el papel e introdúzcalo en la bandeja. Asegúrese de que los bordes quedan bajo los ganchos de las esquinas.



Nota

No cargue papel por encima de la línea de nivel máximo (). La superación de la línea provocará atascos del papel.



4 Empuje suavemente la bandeja del papel hacia el interior de la unidad.



Nota

- *Tras cargar el papel, para cancelar el indicador parpadeante **P** sin reiniciar el copiado, pulse la (C) tecla clear. La **P** del visor se apagará y el indicador start (S) se iluminará.*
- *Asegúrese de que el papel se encuentra libre de desgarros, polvo, arrugas y bordes enrollados o doblados.*
- *Verifique que todo el papel amontonado es del mismo tamaño y tipo.*
- *Al cargar el papel, asegúrese de que no queda espacio entre el papel y la guía, y compruebe que dicha guía no se encuentra colocada demasiado apretada, haciendo que se doble el papel. Cargar el papel de este modo provocará distorsión en los documentos o atascos del papel.*
- *Cuando no vaya a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, retire todo el papel de la bandeja y almacénelo en un lugar seco. Si se deja el papel en el interior de la unidad durante un período de tiempo prolongado, absorberá la humedad del aire y se producirán atascos.*
- *Para añadir papel nuevo a la bandeja, retire el papel antiguo ya contenido en ella. Si se coloca papel nuevo encima del papel ya contenido en la bandeja, se podrían producir entradas de dos hojas al mismo tiempo.*

2

ALIMENTACIÓN BYPASS (papeles especiales)

La bandeja de alimentación simple en "bypass" se puede utilizar para papel estándar, película para transparentes, etiquetas, sobres y otros papeles para fines especiales. En esta bandeja se pueden utilizar papeles con medidas desde A6 a A4 y en el margen de peso de 52g/m² a 128g/m² (Para papeles con pesos desde 104g/m² a 128g/m², A4 es el tamaño máximo.)



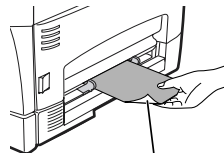
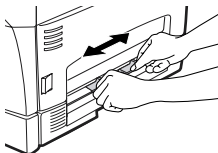
- La bandeja de alimentación simple en bypass tiene capacidad para una hoja de papel.
- La imagen original debe ser más pequeña que el papel o producto sobre el que se hace la copia. Si la imagen original fuese mayor que el papel o producto, ello podría causar manchas en los bordes de las copias.
- Si Ud. inserta una hoja de papel en el interior de la bandeja de alimentación simple en "bypass" cuando se han seleccionado copias múltiples con el ajuste de cantidad de copias (p. 15), el valor de cantidad de copias cambiará a "0" y sólo se realizará una copia.
- Al realizar el copiado sobre película para transparentes, retire rápidamente cada una de las copias. No deje que se amontonen.

1 Seleccione los ajustes de copiado antes de comenzar la tarea de copiado.

Para obtener más información sobre los ajustes de copiado, consulte "REALIZACIÓN DE COPIAS" (p.11)".

2 Ajuste las guías al ancho del papel. Introduzca una única hoja de copia (con la cara de impresión hacia abajo) en la ranura de alimentación de la bandeja de alimentación simple en "bypass".

Una vez haya introducido el papel, la máquina lo arrastrará automáticamente e iniciará el copiado.



Cara de impresión

Nota para cargar sobres

- Los sobres deben introducirse de uno en uno por el lado estrecho de la ranura de alimentación.
- No utilice sobres no estándar ni sobres con cierres metálicos, lengüetas de plástico, dobladillos con cordón, ventanas, forros, autoadhesivos, adhesivos o materiales sintéticos. No utilice sobres rellenos de burbujas ni sobres que lleven adheridos etiquetas o sellos.
- Cuando los sobres no tienen la superficie plana porque están grabados en relieve, las copias / impresiones podrían ensuciarse.
- En condiciones de humedad y temperaturas elevadas, el pegamento de las solapas de algunos sobres podría volverse pegajoso y sellarse durante el copiado / impresión.
- Utilice únicamente sobres completamente planos. Los sobres rizados o de fabricación pobre se copiarán / imprimirán con poca calidad o provocarán atascos.
- Se recomienda que realice una copia de prueba antes de realizar el trabajo de copia / impresión.
- Asegúrese de seleccionar Com10, DL, C5 o Monarca en el ajuste de dimensiones del papel del driver de impresora. (Para obtener información detallada acerca del driver de impresora, consulte el manual en línea).

En este capítulo se explican las funciones básicas y otras funciones de copiado. La unidad está equipada con un registro de memoria de una página. Esta memoria permite que la unidad explore el original sólo una vez y realice hasta 99 copias. Esta característica mejora el flujo de trabajo, reduce el ruido de funcionamiento de la copiadora, y proporciona mayor fiabilidad, reduciendo el desgaste del mecanismo del escáner.



Si la unidad no funciona correctamente durante su utilización, o si no se puede utilizar una determinada función, consulte "LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD" (p.26).

FLUJO DE COPIAS

1 Asegúrese de que se ha cargado papel en la bandeja (p. 8) y verifique las dimensiones del papel (p. 7).

Si no se ha cargado papel, consulte la página 8. Si está Ud. utilizando la bandeja de alimentación simple en "bypass", compruebe las dimensiones del papel y, a continuación, proceda hasta el siguiente paso sin cargar papel.

2 Encienda la unidad (p. 12).

3 Coloque el original.

Si está Ud. utilizando la mesa de originales, consulte "COLOCACIÓN DE ORIGINALES" (p.14). Al copiar sobre papel de tamaño A4 o de dimensiones mayores, tire de la extensión de la bandeja de salida de papel.



4 Seleccione los ajustes de copiado.

Si desea Ud. copiar usando los ajustes iniciales (pág. 13), proceda hasta el siguiente paso.

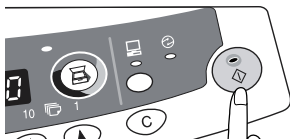
Para fijar el número de copias, consulte la página 15.


Para ajustar los valores de resolución y contraste, consulte la página 15.

Para aumentar o reducir la copia, consulte la página 17.

5 Inicio del copiado.

Pulse la tecla start ().



Si está Ud. utilizando la bandeja de alimentación simple en "bypass", no pulse la tecla start ().
 Inserte una hoja de papel en el interior de la bandeja de alimentación simple en "bypass" (página 10).



No es posible realizar copias múltiples si se utiliza la bandeja de alimentación simple en "bypass".



Precaución

No inserte papel en la bandeja de alimentación simple en "bypass" cuando esté en progreso un trabajo de copiado procedente de la bandeja de papel. Esto provocaría un atasco.

CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

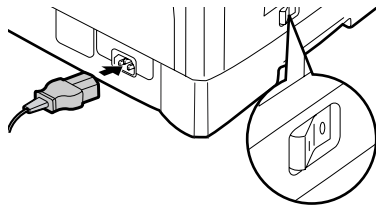


Advertencia

Si utiliza la unidad en un país diferente al país en el que se ha realizado la compra, deberá cerciorarse de que el suministro de corriente local es compatible con su modelo. Si enchufa la unidad a un suministro de alimentación no compatible, podría sufrir daños irreparables.

1

Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición OFF (apagado). Inserte el cable de alimentación, que se proporciona, en la toma del cable de alimentación en la parte trasera de la unidad.



2

Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma de corriente más cercana.



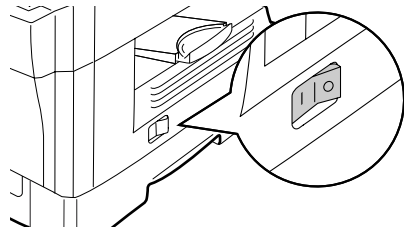
Precaución

Introduzca el cable de alimentación exclusivamente en un enchufe con toma de tierra adecuada. No utilice cables prolongadores ni regletas de alimentación.

Encendido

Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición OFF (apagado). Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma más cercana. Sitúe el conmutador de alimentación que se encuentra en el lateral izquierdo de la unidad, en la posición "ON". El indicador start (☺) se iluminará y los restantes indicadores del panel de mando que muestran los ajustes iniciales también se iluminarán para indicar que está lista.

Para los ajustes iniciales, véase la sección "Ajustes iniciales del panel de mando" que se describe en la página siguiente.



Nota

- La unidad entrará en modo de ahorro de energía una vez vencido el tiempo establecido sin realizar operación alguna. Las configuraciones de los modos de ahorro de energía pueden ser modificadas. Consulte "PROGRAMAS DE USUARIO" (p.19).
- La unidad volverá a los ajustes iniciales tras un intervalo de tiempo previamente establecido después de realizar una copia o un trabajo de escaneo. Este intervalo de tiempo previamente establecido (tiempo de borrado automático) puede ser modificado. Consulte "PROGRAMAS DE USUARIO" (p.19).

Acerca de la cabeza de escaneo

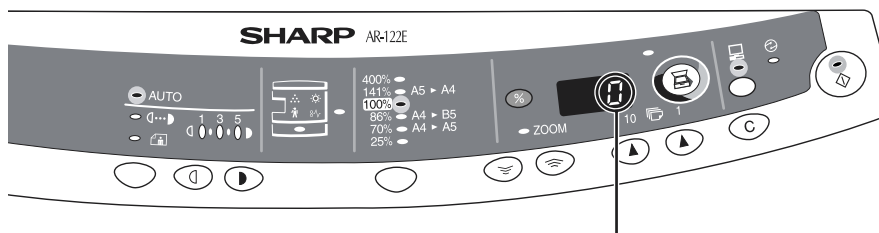
La luz de la cabeza de escaneo permanece constantemente activa cuando la unidad está preparada (cuando el indicador start (☉) está iluminado).

La unidad ajusta la luz de la cabeza de escaneo periódicamente, para mantener la calidad del copiado. En ese momento, la cabeza de escaneo se mueve automáticamente. Esto es normal y no indica ningún problema de la unidad.

Ajustes iniciales del panel de mando

Cuando la alimentación de la unidad está activa, el panel de mando recupera los valores de ajuste iniciales al vencimiento del intervalo temporal fijado como "tiempo de borrado automático" (p.18) después de que se termina un trabajo de copiado o escaneo, o cuando se pulsa dos veces la tecla de borrado (C).

Los ajustes iniciales del panel de mando se muestran a continuación.



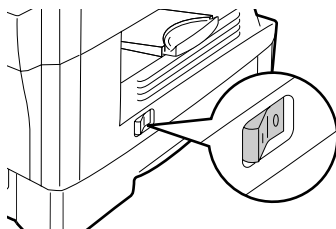
El visor muestra "0".

Cuando el copiado se inicia en este estado, se utilizan los ajustes de la tabla siguiente.

Cantidad de copias	1 copia
Ajuste de exposición	AUTO
Zoom	100%

Métodos de desconmutación

Si no se utiliza durante un cierto período de tiempo, la unidad entrará automáticamente en el modo de desconmutación automática de la corriente (p.19) para minimizar el consumo. En los casos en los que no se va a utilizar la máquina durante un período de tiempo largo, desactive el conmutador de alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



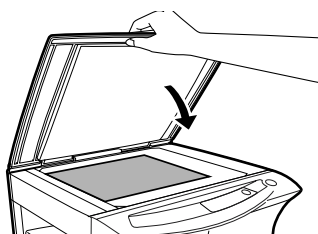
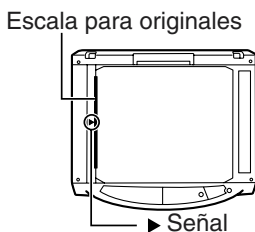
COLOCACIÓN DE ORIGINALES



- La mesa de originales puede leer originales hasta A4.
- Puede producirse una pérdida de imagen de 4mm en los bordes frontal y posterior de las copias. Asimismo, puede producirse una pérdida de imagen de 4,5mm en total a lo largo de los otros bordes de las copias.
- Al copiar un libro o un original que ha sido plegado o arrugado, presione ligeramente la cubierta para originales. Si la cubierta para originales no está cerrada de forma segura, las copias pueden presentar rayas o estar borrosas.

1 Abra la cubierta de originales y coloque el original.

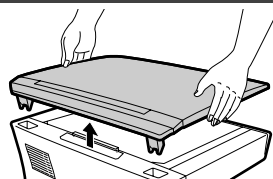
2 Coloque un original boca abajo sobre la mesa de originales. Alinéelo con la escala para originales y con la marca de centrado (►). Cierre con cuidado la cubierta de originales.



Configuración de un original grande

La cubierta de originales puede retirarse para que se puedan realizar copias de objetos voluminosos.

1 Simplemente levante la cubierta de originales.



2 Para volver a colocar la cubierta de originales, realice el procedimiento anteriormente indicado, pero al revés.

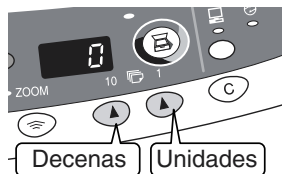
AJUSTE DE LA CANTIDAD DE COPIAS

Fije el número de copias, usando las dos teclas de cantidad de copias (◀, ▶) cuando se copia desde la mesa de originales .



- Pulse la tecla clear (C) para borrar una entrada en la que se ha cometido un error.
- En la configuración inicial, solamente puede hacerse una única copia; esto es, cuando se visualiza "0".

- Pulse la tecla derecha de cantidad de copias para ajustar el dígito de las unidades entre 0 y 9. Esta tecla no hará variar al dígito de las decenas.
- Pulse la tecla izquierda de cantidad de copias para ajustar el dígito de las decenas entre 1 y 9



3

AJUSTE DE LA EXPOSICIÓN / FOTOCOPIADO

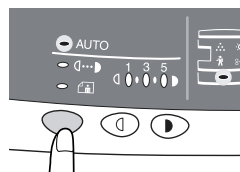
Ajuste de la exposición

En el modo de exposición automática, no se necesita un ajuste de la densidad del copiado para la mayoría de los originales. Para ajustar la densidad del copiado manualmente o para copiar fotografías, el nivel de exposición puede ser ajustado manualmente en 2 intensidades.

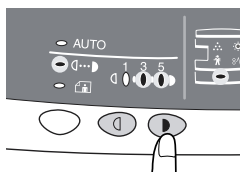


La resolución de copiado utilizada para los modos AUTO y MANUAL (◀...▶) puede ser modificada. (p.19)

- 1 Pulse la tecla selectora del modo de exposición para seleccionar el modo MANUAL (◀...▶) o el modo FOTO (📷).



- 2 Use las teclas Claro (◀) y Oscuro (▶) para ajustar el nivel de exposición. Si se selecciona el nivel de exposición 2, se iluminarán simultáneamente los dos indicadores situados más a la izquierda para ese nivel. Asimismo, si se selecciona el nivel 4, se iluminarán simultáneamente los dos indicadores situados más a la derecha para ese nivel.




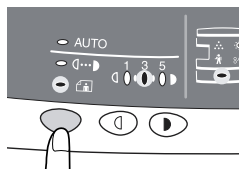
Ajuste de la exposición automática




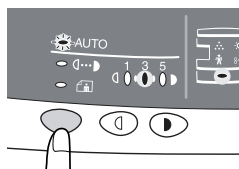
Este nivel de exposición automática permanecerá en efecto hasta que Ud. lo modifique de nuevo, por este mismo procedimiento.


El nivel de exposición automática puede ajustarse para que se adapte a sus necesidades de copiado. Este nivel se fija para el copiado desde la mesa de originales.

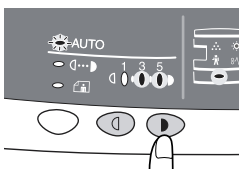
- 1** Pulse la tecla selectora del modo de exposición para seleccionar el modo FOTO ().



- 2** Pulse y mantenga la tecla selectora del modo de exposición durante, aproximadamente, 5 segundos. El indicador FOTO () se apagará y el indicador de AUTO comenzará a parpadear. Se iluminarán uno o dos indicadores de exposición, correspondiéndose con el nivel de exposición automática que se haya seleccionado.



- 3** Pulse las teclas Claro () y Oscuro para aclarar u oscurecer el nivel de exposición automática, según se desee. Si se selecciona el nivel de exposición 2, se iluminarán simultáneamente los dos indicadores situados más a la izquierda para ese nivel. Asimismo, si se selecciona el nivel 4, se iluminarán simultáneamente los dos indicadores situados más a la derecha para ese nivel.



- 4** Pulse la tecla selectora de exposición. El indicador de AUTO dejará de parpadear y se iluminará de forma permanente.

REDUCCIÓN / AMPLIACIÓN / ZOOM

Pueden seleccionarse tres relaciones prefijadas de reducción y dos de ampliación. La función de zoom permite la selección de la relación de copia entre el 25% y el 400%, en incrementos del 1%.

1 Coloque el original y compruebe las dimensiones del papel.

2 Utilice la tecla selectora de la relación de copia y/o las teclas de ZOOM (☹, ☺) para seleccionar la relación de copia seleccionada.



- Para verificar un ajuste de zoom sin cambiar la relación de zoom, pulse y mantenga la tecla de visualización de la relación de copia (%). Cuando se libera la tecla, la pantalla vuelve a visualizar la cantidad de copias.
- Para reinicializar la relación al 100%, pulse repetidamente la tecla selectora de la relación de copia, hasta que se ilumine el indicador del 100%.

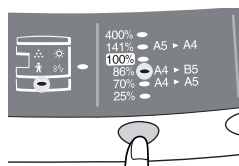
3 Ajuste la relación de reducción / ampliación.



Para reducir o aumentar la relación de zoom rápidamente, pulse y mantenga pulsada la tecla (☹) o (☺) de zoom. No obstante, el valor se detendrá en las relaciones prefijadas de reducción o ampliación. Para moverse más allá de dichas relaciones, suelte la tecla y vuelva a mantenerla pulsada de nuevo.

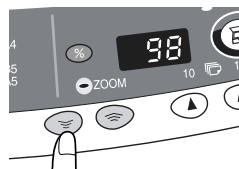
Para seleccionar una relación de copia prefijada:

Las relaciones prefijadas de reducción y ampliación son: 25%, 70%, 86%, 141%, y 400%



Para seleccionar una relación de zoom:

Cuando se pulsa una tecla de ZOOM (☹ o ☺), el indicador de ZOOM se iluminará y la relación de zoom se visualizará en la pantalla.



3

4

FUNCIONES ESPECIALES

En este capítulo se describen las funciones especiales de esta unidad. Utilice estas funciones según necesidades.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES ESPECIALES

Modo de ahorro de tóner (pagina 18)

Se reduce el consumo de tóner en aproximadamente un 10%.

Modos de ahorro de energía (pagina 19)

La unidad posee dos modos de funcionamiento con ahorro de energía: modo de precalentamiento y modo de desconmutación automática de la corriente.

Modo de precalentamiento

Cuando la unidad entra en el modo de precalentamiento, se ilumina el indicador de ahorro de energía (☺) y los restantes indicadores permanecen encendidos o apagados como anteriormente. En esta situación, el elemento de fusión de la unidad se mantiene a un nivel calorífico bajo, ahorrando por ello energía. Para copiar desde el modo de precalentamiento, realice las selecciones de la copidora deseadas y pulse la tecla start (☺) utilizando el procedimiento de copiado normal.

Modo de desconmutación automática de la corriente

Cuando la unidad entra en el modo de desconmutación automática de la corriente, se ilumina el indicador de ahorro de energía (☺) y los restantes indicadores se apagan, excepto el indicador ONLINE. El modo de desconmutación automática de la corriente ahorra más energía que el modo de precalentamiento, pero precisa de más tiempo antes de iniciar el copiado. Para copiar desde el modo de desconmutación automática de la corriente, pulse la tecla start (☺). A continuación realice las selecciones de la copidora deseadas y pulse la tecla start (☺) utilizando el procedimiento de copiado normal.

Borrado automático (pagina 19)

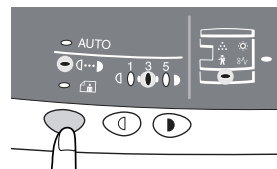
La unidad volverá a los ajustes iniciales tras un intervalo de tiempo, previamente establecido, después de realizar la operación de copiado o escaneo. Este intervalo de tiempo previamente establecido (tiempo de borrado automático) puede ser modificado.

Resolución de los modos AUTO y MANUAL (pagina 19)

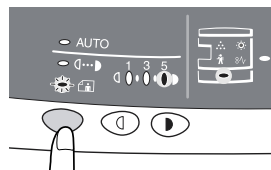
Ud. puede ajustar la resolución de copiado utilizada en los modos de exposición AUTO y MANUAL (◀...▶).

MODO DE AHORRO DE TÓNER

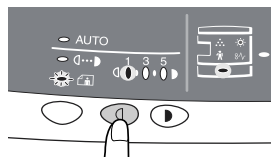
- 1 Pulse la tecla de selección del modo de exposición para seleccionar el modo MANUAL (◀...▶).



- 2** Pulse y mantenga la tecla de selección del modo de exposición durante 5 segundos aproximadamente. El indicador de modo MANUAL (☐⋯▶) se apagará y el indicador FOTO (📷) comenzará a parpadear. El indicador de exposición marcado "5" se encenderá, indicando que el modo de tóner estándar permanece activo.



- 3** Para entrar en el modo de ahorro de tóner, pulse la tecla Claro (◀). El indicador de Claro y Oscuro marcado "1" se iluminará, indicando que se ha seleccionado el modo de ahorro de tóner.



- 4** Pulse la tecla de selección del modo de exposición. El indicador FOTO (📷) dejará de parpadear y se encenderá permanentemente. Se encenderá el indicador de luces y sombras marcado "3". El modo de ahorro de tóner permanece ahora activo.



Nota

Para regresar al modo estándar repita el procedimiento, pero utilice la tecla Oscuro (▶) para seleccionar el nivel de exposición "5" en la intensidad 3.

4

PROGRAMAS DE USUARIO

Los programas de usuario permiten configurar, modificar o cancelar los parámetros de ciertas funciones como se desee.

Configuración de los modos de ahorro de energía, tiempo de borrado automático, modo de alimentación continua y resolución de los modos AUTO y MANUAL

- 1** Pulse y mantenga las teclas Claro (◀) y Oscuro (▶) de forma simultánea durante más de 5 segundos hasta que los indicadores de alarma (⊙, ⋈, ∴, ✎) parpaddeen y " -- " aparezca en la pantalla.
- 2** Utilice la tecla izquierda de cantidad de copias (◀) para seleccionar un número de programa de usuario (1: tiempo de borrado automático, 2: modo de precalentamiento, 3: modo de desconmutación temporal de la corriente, 5: modo de desconmutación automática de la corriente, 6: resolución de los modos AUTO y MANUAL). El número seleccionado parpadeará en el lado izquierdo del visor.
- 3** Pulse la tecla start (⊙). El número de programa introducido estará permanentemente encendido y el número de parámetro seleccionado actualmente para el programa parpadeará en el lado derecho de la pantalla.
- 4** Seleccione el parámetro deseado utilizando la tecla derecha de cantidad de copias (▶). El número del parámetro introducido parpadeará a la derecha de la pantalla.

Nº Programa	Modo	Parámetros
1	Tiempo de borrado automático	0 → OFF, 1 → 10 seg., 2 → 30 seg. *3 → 60 seg., 4 → 90 seg., 5 → 120 seg.
2	Modo de precalentamiento	*0 → 30 seg., 1 → 60 seg., 2 → 90 seg.
3	Modo de desconmutación temporal de la corriente	0 → 2 min., *1 → 5 min., 2 → 15 min., 3 → 30 min., 4 → 60 min., 5 → 120 min.
5	Modo de desconmutación automática de la corriente	0 → OFF, *1 → ON
6	Resolución de los modos AUTO y MANUAL	*0 → 300 ppp, 1 → 600 ppp

* La configuración de fábrica por defecto se indica por medio de un asterisco (*).

- 5** Pulse la tecla start (⏻). El número situado a la derecha de la pantalla estará permanentemente encendido y se almacenará el valor introducido.



Para modificar la configuración o ajustar otro modo, pulse la tecla clear (⏻). La unidad regresará al paso 2.

- 6** Pulse la tecla Claro (⏻) o la tecla oscuro (⏻) para regresar al modo de copiado normal.

INDICACIÓN DEL NÚMERO TOTAL DE COPIAS

Utilice el procedimiento siguiente para visualizar el número total de copias.

- 1** Pulse la tecla clear (⏻) para reiniciar el visor en cero.

- 2** Pulse y mantenga pulsada la tecla clear (⏻) durante aproximadamente 5 segundos. El número total de copias aparecerá en dos pasos, cada uno con tres dígitos.

Ejemplo: El número total de copias es 1,234.



Este capítulo describe como sustituir el cartucho de tóner y como limpiar la unidad.



Nota

Asegúrese de utilizar exclusivamente piezas y consumibles originales SHARP.



Para obtener los mejores resultados durante el copiado, asegúrese de utilizar exclusivamente Consumibles Originales SHARP, que han sido diseñados, desarrollados y comprobados para prolongar al máximo la vida útil y la eficacia de las copadoras SHARP. Busque la etiqueta Genuine Supplies en el embalaje del tóner.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER

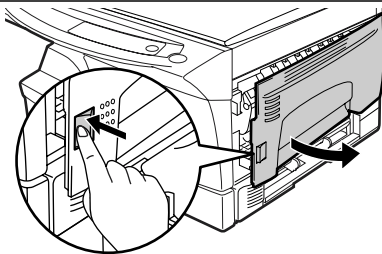
Cuando es necesario sustituir el cartucho de tóner (∴) el indicador se enciende. Esto indica que pronto va a ser necesario cambiar el cartucho de tóner. Consiga un cartucho nuevo. Cuando es necesario sustituir el cartucho de tóner (∴) el indicador parpadea. Se debe cambiar el cartucho de tóner antes de que el proceso de copiado se pueda reanudar. Sustituya el cartucho de tóner siguiendo el procedimiento indicado a continuación.



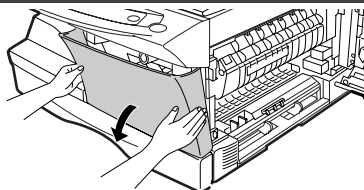
Nota

Durante un ciclo de copiado largo de un original oscuro, podría parpadear el indicador start (∘), encenderse el indicador y detenerse la unidad aunque quede tóner. La unidad alimentar  con tóner hasta 2 minutos y a continuación se iluminará el indicador start (∘). Pulse la tecla start (∘) para reiniciar el copiado.

- 1 Abra la cubierta lateral presionando el botón de apertura de la cubierta lateral.**

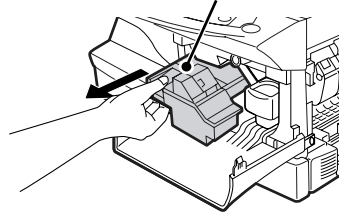


- 2 Tire con cuidado por ambos lados de la cubierta frontal para abrirla.**



3 Extraiga con cuidado el cartucho de tóner presionando la palanca que libera el cierre.

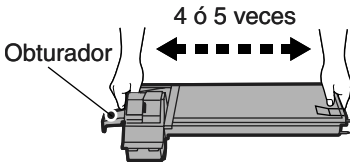
Botón de fijación / liberación



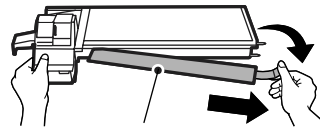
Nota

- Después de retirar el cartucho de tóner, no lo agite ni lo golpee. Si lo hiciera, podría salir el tóner del cartucho. Ponga el cartucho usado inmediatamente en la bolsa que contiene la caja del nuevo cartucho.
- Elimine el cartucho de tóner antiguo según los reglamentos locales.

4 Retire el cartucho de tóner de la bolsa. Agarre el cartucho por ambos lados y agítelo horizontalmente cuatro o cinco veces. Después de agitar el cartucho, retire el precinto del tóner.



4 ó 5 veces



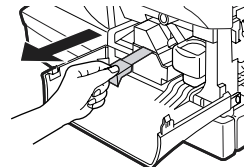
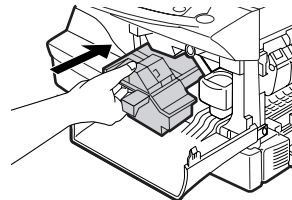
Precinto del tóner



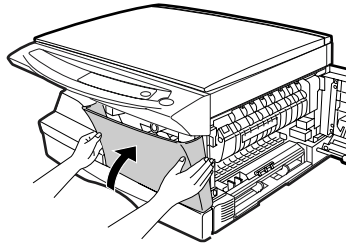
Nota

Agarre el cartucho de tóner como se muestra en la ilustración. No sostenga el cartucho por el obturador. Asegúrese de agitar el cartucho sólo antes de haber retirado el precinto del tóner.

5 Introduzca con cuidado el cartucho de tóner a través de las guías hasta que se fije en su lugar mientras presiona la palanca que libera el cierre. Retire la cinta adhesiva del obturador. Tire del obturador hacia fuera del cartucho de tóner como se muestra en la ilustración. Deseche el obturador.

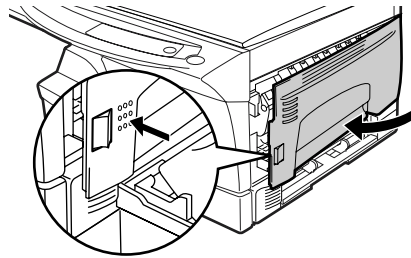


- 6** Cierre la cubierta frontal y luego la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral. El indicador de inicio (Ⓢ) se apagará y el indicador de inicio (Ⓢ) se encenderá.



Precaución

Al cerrar las cubiertas, asegúrese de que cierra firmemente la cubierta frontal y, a continuación, la lateral. Las cubiertas podrían resultar dañadas si se cierran con un orden inadecuado.



Nota

Incluso después de instalar un nuevo cartucho de tóner, el indicador de inicio (Ⓢ) puede que no se encienda, lo que significa que no se puede reiniciar el proceso de copiado (no está suficientemente provisto de tóner) En este caso, abra y cierre la cubierta lateral. La copiadora se proveerá de nuevo de tóner, aproximadamente 2 minutos, y luego se puede reiniciar el proceso de copiado.rt

5

VIDA ÚTIL DEL CARTUCHO DE TÓNER

Para averiguar la cantidad aproximada de tóner restante, siga el procedimiento descrito a continuación:

- 1** Pulse y mantenga simultáneamente las teclas Claro (Ⓢ) y Oscuro (Ⓢ) durante más de 5 segundos, hasta que parpadeen todos los indicadores de alarma (Ⓢ, Ⓢ, Ⓢ, Ⓢ) y aparezca un " -- " en la pantalla de visualización.

- 2** Pulse y mantenga la tecla de visualización de la relación de copia (%) durante más de 5 segundos.

La cantidad aproximada de tóner restante se indicará en la pantalla en forma de porcentaje (se visualiza "100", "75", "50", "25" o "10"). Cuando el porcentaje es inferior al 10%, se visualizará (Ⓢ).

- 3** Pulse la tecla Claro (Ⓢ) u Oscuro (Ⓢ). Todos los indicadores de alarma se apagarán.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Son esenciales unos cuidados adecuados para mantener las copias limpias y nítidas. Tómese unos minutos para limpiar la unidad con regularidad.



Precaución

- *Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de la toma de corriente.*
- *No use disolventes, benceno u otros productos de limpieza volátiles. Ello podría causar deformación, decoloración, deterioro o anomalías en el funcionamiento.*

Carcasa

Limpie la carcasa con un paño suave y limpio.

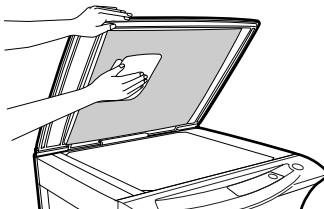
Mesa de originales y parte trasera de la cubierta de originales

Las manchas en el cristal o en la cubierta también se copiarán. Limpie el cristal y la cubierta con un paño suave y limpio. Si fuera necesario, humedezca el paño con un limpiacristales.

Mesa de originales



Cubierta de originales



Cargador de transferencia

Si las copias comienzan a aparecer con rayas o borrosas, el cargador de transferencia podría estar sucio. Límpielo utilizando el procedimiento siguiente.

1 Desactive la alimentación. (p.13)

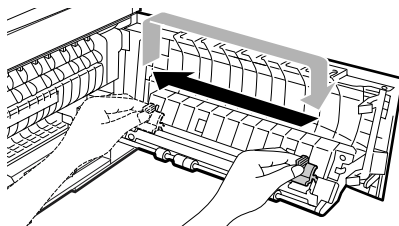
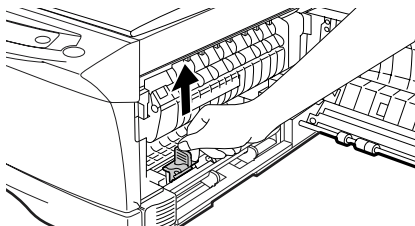
2 Abra la cubierta lateral mientras presiona el botón de apertura de la cubierta lateral.

3 Saque el limpiador del cargador sosteniéndolo por la lengüeta. Colóquelo en el extremo derecho del cargador de transferencia, deslícelo con cuidado hacia el extremo izquierdo y extráigalo. Repita esta operación dos o tres veces.

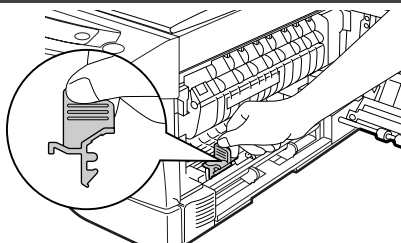


Nota

Deslice el limpiador del cargador desde el extremo derecho hasta el izquierdo, a lo largo de la ranura del cargador de transferencia. Si el limpiador se detiene por el camino, se podrían originar manchas en las copias.



4 Devuelva el limpiador del cargador a su posición original. Cierre la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral.



5 Active el conmutador de alimentación. (p.12)

5

6

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS DE LA UNIDAD

En este capítulo se describe la eliminación del atasco y la resolución de problemas.

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Si surge algún problema, compruebe la lista que se presenta a continuación antes de ponerse en contacto con su representante del servicio autorizado.

Problema	Causa posible	Solución	Página
La unidad no funciona.	¿Está la unidad enchufada?	Enchufe la unidad a una toma puesta a tierra.	12
	¿Está conectada la alimentación?	Conecte la alimentación.	12
	¿Está bien cerrada la cubierta lateral?	Cierre la cubierta lateral con cuidado.	23
	¿Está cerrada la cubierta frontal?	Cierre la cubierta frontal con cuidado y a continuación la cubierta lateral.	23
Copias en blanco	¿Está colocado el original boca abajo sobre la mesa de originales?	Sitúe el original boca abajo sobre la mesa de originales.	14
Copias demasiado oscuras o demasiado claras.	¿Es la imagen original demasiado oscura o demasiado clara?	Ajuste la exposición de forma manual.	15
	¿Está la unidad en el modo de exposición automática?	Ajuste el nivel de exposición automática.	16
	¿Está la unidad en el modo de exposición foto?	Cancele el modo de exposición foto.	15
En las copias aparece polvo, suciedad, borrones.	¿Hay suciedad en la mesa o en la cubierta de originales?	Limpie con regularidad.	24
	¿Está el original sucio o borroso?	Utilice un original limpio.	–
Copias con rayas	¿Está limpio el cargador de transferencia?	Limpie el cargador de transferencia.	25
Frecuentes atascos de papel.	¿Está utilizando papel no estándar?	Utilice papel estándar. Si utiliza papeles especiales, introduzca el papel a través de la bandeja de alimentación simple en "bypass"	7
	¿Está el papel ondulado o húmedo?	Guarde el papel plano en su envoltura en un lugar seco.	–
	¿Hay trozos de papel en el interior de la unidad?	Elimine todos los restos de papel atascado.	28
	¿Están las guías de la bandeja de papel correctamente ajustadas?	Coloque las guías correctamente según el tamaño del papel.	8
	¿Hay demasiado papel en la bandeja del papel?	Retire el exceso de papel de la bandeja.	8
Las imágenes se borran fácilmente de la copia.	¿Es el papel demasiado grueso?	Utilice papel de la gama especificada.	7
	¿Está el papel húmedo?	Sustitúyalo por papel seco. Si la unidad no se utiliza durante un período de tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja y guárdelo en su envoltura en un lugar seco.	2

INDICADORES DE ESTADO

Cuando los indicadores siguientes se iluminan o parpadean en el panel de mando o aparecen los siguientes códigos alfanuméricos en la pantalla de visualización, solucione inmediatamente el problema consultando tanto la tabla siguiente como la página relevante.



Nota

Asegúrese de utilizar exclusivamente piezas y consumibles originales SHARP.

Indicación		Causa y solución		Página
	Indicador de sustitución necesaria del revelador	Permanente ente iluminado	Se necesita revelador. Contacte con su representante de servicios autorizados.	31
	Indicador de sustitución necesaria del cartucho de tóner	Permanente ente iluminado	Pronto va a ser necesario sustituir el cartucho de tóner. Prepare un cartucho nuevo. (AR-152T)	21
		Intermitente	Tiene que sustituir el cartucho de tóner. Sustitúyalo por uno nuevo. (AR-152T)	21
	Indicador de atascos	Intermitente	Se ha producido un atasco. Retire el papel atascado como se describe en "ELIMINACIÓN DE ATASCOS".	28
	Indicador de mantenimiento	Permanente ente iluminado	Se necesitan los servicios de un técnico autorizado de SHARP.	31
	El indicador de ahorro de energía está permanentemente encendido.	La unidad se encuentra en el modo de precalentamiento. Pulse cualquier tecla para cancelar dicho modo de precalentamiento.		18
		La unidad se encuentra en el modo de desconmutación automática de la corriente. Pulse la tecla start (☺) para cancelar dicho modo de desconmutación automática de la corriente.		18
	El indicador de la bandeja de papel está parpadeando.	La bandeja de papel no se encuentra correctamente instalada. Empuje firmemente la bandeja hacia el interior de la unidad.		-
	CH parpadea en el visor.	No está instalado el cartucho de tóner. Compruebe si el cartucho está instalado. Si "CH" parpadea aunque el cartucho se encuentre instalado correctamente, contacte con el centro de servicio SHARP inmediatamente.		21
	CH está permanentemente encendido en el visor.	La cubierta lateral está abierta. Cierre bien la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral.		-
	P parpadea en el visor.	La bandeja de papel está vacía. Cargue papel		8
		Se ha producido un atasco en la bandeja de papel, bandeja de alimentación simple en "bypass". Retire el papel atascado.		28
	Una letra y un número aparecen de forma alterna.	La bandeja de papel no se encuentra bien instalada. Empuje firmemente la bandeja.		-
		El conmutador de bloqueo de la cabeza del escáner se encuentra bloqueado. Libere el conmutador de bloqueo de la cabeza de escaneo y active el conmutador de alimentación (de off a on)..		-
	Una letra y un número aparecen de forma alterna.	La copiadora no puede funcionar. Desconmutar el interruptor y conmutarlo de nuevo; si apareciera nuevamente un error, desenchufe el cable de alimentación y contacte con su servicioautorizado de asistencia técnica Sharp.		-
		Ud. ya no podrá utilizar el cartucho de tóner (fin de la Vida Útil del cartucho de tóner). Contacte con su Representante de Servicio autorizado.		-
	Una letra y un número aparecen de forma alterna.			

ELIMINACIÓN DE ATASCOS

Cuando el indicador de atascos (⊘) parpadea o **P** parpadea en la pantalla de visualización, la unidad se detendrá a causa de un atasco.

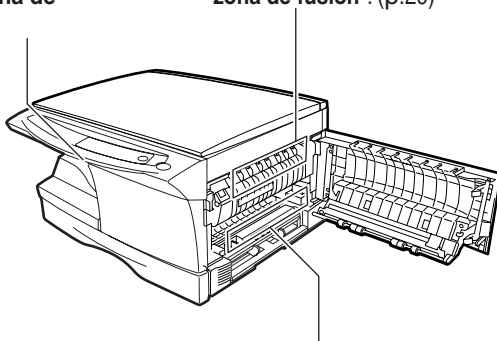
1 Abra la cubierta lateral, en ese orden.

Para abrir la cubierta lateral, consulte "SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER" (p.21).

2 Compruebe la ubicación del atasco. Retire el papel atascado siguiendo las instrucciones para cada ubicación de la ilustración que aparece más abajo. Si el indicador de atascos (⊘) parpadea, proceda hasta "A: Atasco en la zona de alimentación del papel" (p.29).

Si el atasco puede verse desde este lado, proceda como se describe en "C: Atasco en la zona de transporte". (p.30)

Si el atasco se encuentra en este punto, proceda como se describe en "B: Atasco en la zona de fusión". (p.29)



Si el papel está atascado en este punto, proceda como se describe en "A: Atasco en la zona de alimentación del papel". (p.29)

A: Atasco en la zona de alimentación del papel

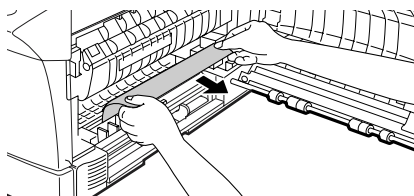
- 1** Retire con cuidado el papel de la zona donde se encuentra atascado como se muestra en la ilustración. Cuando parpadea el indicador de atascos (⊗), y no se puede ver el papel atascado desde la zona de alimentación, tire de la bandeja y extráigalo. Si no se puede retirar, proceda hasta "B: Atasco en la zona de fusión".



La unidad de fusión está caliente. No toque dicha unidad de fusión al retirar el papel atascado. Podrían producirse quemaduras u otras lesiones.



No toque el tambor de fotoconducción (sector verde) al retirar el papel atascado. Ello podría provocar manchas en las copias.

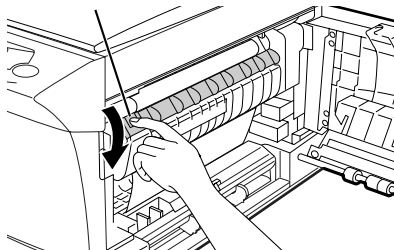


- 2** Cierre la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral. El indicador de atascos (⊗) se apagará y el indicador start (⊕) se encenderá.

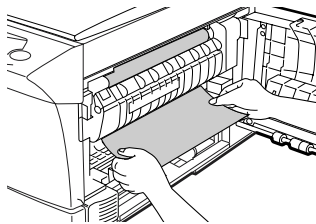
B: Atasco en la zona de fusión

- 1** Haga descender la palanca de liberación de la unidad de fusión.

Palanca de liberación de la unidad de fusión



- 2** Retire con cuidado el papel situado bajo la unidad de fusión como se muestra en la ilustración. Si no se puede retirar, proceda hasta "C: Atasco en la zona de transporte".



Advertencia

La unidad de fusión está caliente. No toque dicha unidad de fusión al retirar el papel atascado. Podrían producirse quemaduras u otras lesiones.



Precaución

- No toque el tambor de fotoconducción (sector verde) al retirar el papel atascado. Ello podría provocar manchas en las copias.
- No retire el papel atascado desde la parte superior de la unidad de fusión. El tóner que no se ha fijado en el papel podría manchar la zona de transporte del papel, dando como resultado manchas en las copias.

- 3** Eleve la palanca de liberación de la unidad de fusión y cierre la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral. El indicador de atascos (⊕) se apagará y el indicador start (⊕) se encenderá.

C: Atasco en la zona de transporte

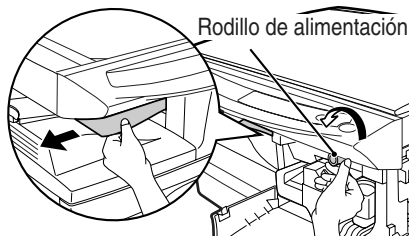
- 1** Haga descender la palanca de liberación de la unidad de fusión.

Véase "B: Atasco en la zona de fusión" (p.29).

- 2** Abra la cubierta frontal.

Para abrir la cubierta frontal, consulte "SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER" (p.21).

- 3** Haga girar el rodillo de alimentación en la dirección de la flecha y retire con cuidado el papel atascado en la zona de salida.



4

Eleve la palanca de liberación de la unidad de fusión, cierre la cubierta frontal y a continuación la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral. El indicador de atascos (⊗) se apagará y el indicador start (⊕) se encenderá.

NECESITA REVELADOR

Cuando es necesario sustituir el revelador (⊙) el indicador se enciende. Es necesario cambiar el revelador. LA SUSTITUCIÓN DEL REVELADOR SÓLO DEBE SER REALIZADA POR EL TÉCNICO DEL SERVICIO SHARP AUTORIZADO. Contacte con su centro de servicios tan pronto como le sea posible.

NECESITA MANTENIMIENTO

Cuando se enciende el indicador de mantenimiento (⚙), son necesarios los servicios de un técnico autorizado de SHARP. Contacte con su centro de servicio tan pronto como le sea posible.

7

EQUIPO OPCIONAL (AL-12PKM)

Aquí explicamos el procedimiento para la instalación del software para el Kit (AL-12PKM) de expansión opcional de la impresora / escáner. También proporcionamos información de cómo utilizar el manual en línea. Para el procedimiento de instalación del AL-12PKM, consulte la guía de configuración que acompaña al AL-12PKM.

Las ilustraciones con pantallas del driver y otras pantallas mostradas por el ordenador representan las pantallas que aparecen en Windows XP, Edición Doméstica. Algunos de los nombres que aparecen en estas ilustraciones podrían ser ligeramente diferentes a las pantallas que aparecen en otros sistemas operativos.

En este capítulo se utiliza el siguiente término.

CD-ROM

Alude al CD-ROM suministrado con el software del Multi-Funcional Personal SHARP.

SOFTWARE PARA EL MULTI-FUNCIONAL PERSONAL SHARP

El CD-ROM suministrado incluye el software de esta unidad.

Driver MFP

driver de Escáner

Le permite hacer funcionar la función de escaneo de esta unidad con una aplicación que soporte TWAIN y otra que soporte WIA.

driver de impresora

Le permite utilizar con su ordenador la función de impresora de esta unidad.


Ventana de Estado de la Impresión

El estado de impresión y la información relativa a la impresión actual se visualizan en la Ventana de Estado de la Impresión .

Sharpdesk

Un entorno de software integrado que facilita la gestión del documento y de los archivos de imagen y que lanza las aplicaciones.

Gestor de Botones

Gestor de Botones que habilita la () tecla ESCÁNER situada en la unidad.



Nota

La función de escaneo sólo está disponible con Windows 98/Me/2000/XP utilizando una conexión de USB. Para los usuarios que utilizan Windows 95/NT 4.0 o una conexión en paralelo, sólo está disponible la impresión.

REQUISITOS DE HARDWARE Y SOFTWARE

Para instalar el software, verifique los siguientes requisitos de hardware y software.

Tipo de ordenador	IBM PC/AT u ordenador compatible equipado con un USB1.1* ¹ o interfaz paralelo bi-direccional (IEEE 1284)
Sistema Operativo* ²	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (ServicePack 5 o superior)* ³ , Windows 2000 Profesional, Windows XP Profesional* ³ , Windows XP Edición Doméstica* ³
Pantalla	Pantalla 800 x 600 puntos (SVGA) con 256 colores (o superior)
Espacio libre en disco duro	150MB o más
Otros requisitos de hardware	Un entorno en el que pueda operar completamente cualquiera de los sistemas operativos enumerados más arriba.

*¹ Compatible con Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Profesional, Windows XP Profesional o Windows XP Edición Doméstica preinstalado, con interfaz USB equipada de serie.

*² No está disponible la impresión en el modo MS-DOS.

*³ Es necesaria la autorización del administrador para instalar este software utilizando el instalador.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

La tabla siguiente muestra los drivers y el software que pueden ser instalados con cada versión de Windows y el método de conexión de la interfaz.

	Driver MFP		Gestor de Botones	Sharpdesk
	Ventana del Driver de Impresora / Estado de la Impresión	Driver de Escáner		
Usuarios de Windows 98/Me/2000/XP que usarán la conexión con interfaz USB.	Disponible* ¹	Disponible	Disponible	Disponible
Usuarios de Windows 98/Me/2000/XP que usarán la conexión con interfaz paralelo.		No Disponible	No Disponible	Disponible* ²
Usuarios de Windows 95/NT 4.0				

*¹ Cuando la unidad está conectada por medio del puerto paralelo, la Ventana de Estado de la Impresión únicamente puede ser usada cuando el puerto paralelo está ajustado en el modo ECP. Para configurar el modo del puerto paralelo, consulte el manual de su ordenador o pregunte al fabricante de éste.

*² Sharpdesk puede instalarse cuando se utiliza la conexión de interfaz paralelo. Sin embargo, no se puede utilizar la función de escáner de la unidad.



Precaución

¿ Hay otro driver de impresora GDI o Sistema de Impresión de Windows ya instalado? Si es así, cambie la configuración del puerto de impresora. Para la modificación de la configuración del puerto de impresora, consulte "USO DE OTROS DRIVERS INSTALADOS" (p.58).

Diagrama de flujo de la instalación

Consulte la tabla siguiente y comience a continuación la instalación.

Funcionamiento Sistema	Interfaz	Páginas de referencia sobre cómo instalar
Windows XP	USB / Paralelo	Instalación sobre Windows XP (interfaz USB / paralelo) (p.35)
Windows 98	USB	Instalación sobre Windows 98/Me/2000 (interfaz USB) (p.39)
	Paralelo	Instalación sobre Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interfaz paralelo) (p.42)
Windows Me	USB	Instalación sobre Windows 98/Me/2000 (interfaz USB) (p.39)
	Paralelo	Instalación sobre Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interfaz paralelo) (p.42)
Windows 2000	USB	Instalación sobre Windows 98/Me/2000 (interfaz USB) (p.39)
	Paralelo	Instalación sobre Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interfaz paralelo) (p.42)
Windows 95/ NT 4.0	Paralelo	Instalación sobre Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interfaz paralelo) (p.42)

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

En esta sección se emplea el siguiente término.

MFP

Indica que la unidad opera como impresora y como escáner.



Nota

- Para esta descripción se asume que el ratón está configurado para su manejo con la mano derecha.
- Para imprimir o escanear, el MFP debe estar en estado de "en línea".
- La función de escáner opera exclusivamente cuando se utiliza un cable de interfaz USB.
- Si aparece algún mensaje de error, resuelva el problema siguiendo las instrucciones de la pantalla. Una vez solucionado el problema, proseguirá el procedimiento de instalación. Dependiendo del tipo de problema, puede que tenga que abandonar la instalación. En este caso, haga clic en el botón "Cancelar" para abandonar la instalación. Una vez solucionado el problema, instale el software de nuevo desde el principio.

Instalación sobre Windows XP (interfaz USB / paralelo)

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el cable de interfaz USB o el paralelo no están conectados al MFP.

1 Introduzca el CD-ROM suministrado en su unidad de CD-ROM.

2 Haga clic en el botón "Inicio", haga clic en "Mi PC" () y, a continuación, doble clic en el icono CD-ROM ().



Nota

Si durante la instalación del software aparece algún mensaje de "Asistente para la Instalación de Hardware Nuevo", asegúrese de que hace clic en el botón "Cancelar".

3 Haga doble clic en el icono "setup" ().



Nota

Si aparece la pantalla de selección de idioma tras hacer dos veces clic en el icono de "configuración", seleccione el idioma que desea utilizar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente, el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

4 Seleccione los paquetes de software a instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".

Se instalarán los paquetes de software de la lista de la pantalla que estén señalados con una marca ().

Haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" para mostrar la información del paquete seleccionado.



7



Nota

- Si Ud. está utilizando la conexión con interfaz paralelo, no seleccione la casilla del Gestor de Botones, puesto que esta prestación no está soportada por la interfaz paralelo.
- Si aparece la pantalla siguiente, haga clic en el botón "Aceptar". Revise los contenidos de "ANTES DE LA INSTALACIÓN" (p.33), y seleccione a continuación solamente los paquetes de software apropiados para su instalación.



5 Revise en la pantalla los paquetes de software a instalar y a continuación haga clic en el botón "Inicio".

Los paquetes de software a instalar se visualizarán en la pantalla. Si se visualizan paquetes no adecuados, haga clic en el botón "Atrás" para seleccionar de nuevo los paquetes adecuados.



6 Copiado de archivos para la instalación del driver MFP y configuración de la interfaz paralelo (Este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Aparece un cuadro de diálogo que le pide la verificación de que el cable de interfaz USB o el paralelo no están conectados a la unidad. Asegúrese de que el cable de interfaz no está conectado y haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Haga clic en el botón "Siguiente" del cuadro de diálogo para la instalación del driver MFP o en "Cancelar" para abandonar la instalación.

El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.

Si aparece la pantalla siguiente mientras se están copiando los archivos (el mensaje podría aparecer más de una vez), haga clic en "Continuar".

- 4 Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Se ha completado la instalación del driver MFP.", haga clic sobre el botón "Aceptar".

Se iniciará el instalador del Gestor de Botones.



7 Comience la instalación del Gestor de Botones (este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Lea el mensaje de la ventana "Lea la siguiente información." y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Cuando aparezca un mensaje que le permita especificar la ubicación del software a instalar, haga clic en el botón "Siguiente".
- 4 Si el programa visualiza el mensaje "Desea agregar el Administrador de botones al programa de Inicio?", marque "Sí" y haga clic sobre el botón "Aceptar".
El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.
- 5 Haga clic sobre el botón "Finalizar" cuando el mensaje informe de que su instalación se ha completado con éxito.
Se iniciará el instalador de Sharpdesk.

8 Inicie la instalación de Sharpdesk (este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

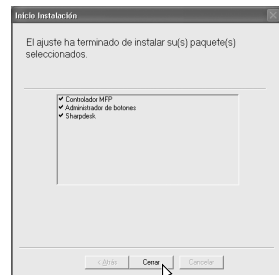
- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido a la instalación de Sharpdesk", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Lea el mensaje de la ventana "Información" y, a continuación, haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Cuando aparezca la ventana "Selección de la carpeta de destino", haga clic en el botón "Siguiente".
- 4 Cuando aparezca la ventana "Selección del grupo de programas", haga clic en el botón "Siguiente".
El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.
- 5 Haga clic sobre el botón "Finalizar" cuando el mensaje informe de que se ha completado su Configuración.

9 Haga clic en el botón "Cerrar" cuando aparezca el mensaje que le informa de que "El ajuste ha terminado". Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Después de que se reinicie Windows, conecte el cable de interfaz MFP al PC.", haga clic en el botón "Aceptar".



Nota

Tras la instalación, podría visualizarse un mensaje para que reinicie su ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciar su ordenador.



7

10 Conecte el cable de interfaz USB o el cable de interfaz paralelo. (p.59)

Windows detectará la unidad y aparecerá la pantalla Plug and Play. Si está utilizando Windows XP con la interfaz en paralelo, vaya al paso 12.

11 Comience la instalación del driver de escáner.

- 1** SHARP AR-xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su MFP) aparecerá en el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)" y haga clic sobre el botón "Siguiente".
 - 2** Aparecerá el cuadro de diálogo "Instalación del Hardware". Haga clic en el botón "Continuar de todos modos".
 - 3** Una vez se haya completado la instalación del driver, haga clic en el botón "Finalizar" para finalizar la instalación del driver de escáner.
-

12 Comience la instalación del driver de impresora.

- 1** SHARP AR-xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su MFP) aparecerá en el cuadro de diálogo "Asistente para hardware nuevo encontrado". Seleccione "Instalar automáticamente el software (recomendado)" y haga clic sobre el botón "Siguiente".
- 2** Aparecerá el cuadro de diálogo "Instalación del Hardware". Haga clic en el botón "Continuar de todos modos".
- 3** Una vez se haya completado la instalación del driver, haga clic en el botón "Finalizar" para finalizar la instalación del driver de impresora.

Ha completado Ud. la instalación de todo el software.

Instalación sobre Windows 98/Me/2000 (interfaz USB)

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el cable de interfaz USB no está conectado al MFP.

1 Introduzca el CD-ROM suministrado en su unidad de CD-ROM.

2 Haga doble clic en "Mi PC" (), y a continuación doble clic en el icono CD-ROM ().



Nota

Quando, durante la instalación del software, aparece alguno de los mensajes "Se ha detectado Hardware", o "Asistente para la instalación de Hardware Nuevo", asegúrese de hacer clic en el botón "Cancelar".

3 Haga doble clic en el icono "setup" ().

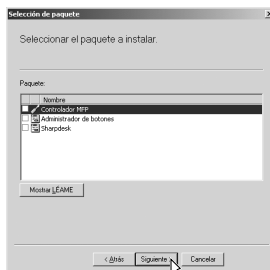


Nota

Si aparece la pantalla de selección de idioma tras hacer dos veces clic en el icono de "configuración", seleccione el idioma que desea utilizar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente, el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

4 Seleccione los paquetes de software a instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".

Se instalarán los paquetes de software de la lista de la pantalla señalados con una marca (). Haga clic en el botón "Mostrar LEAME" para mostrar la información del paquete seleccionado.



Nota

Si aparece la pantalla siguiente, haga clic el botón "Aceptar". Revise los contenidos de "ANTES DE LA INSTALACIÓN" (p.33), y seleccione a continuación solamente los paquetes de software del driver apropiados para su instalación.



5 Revise en la pantalla los paquetes de software a instalar y a continuación haga clic en el botón "Inicio".

Los paquetes de software a instalar se visualizarán en la pantalla. Si se visualizan paquetes no adecuados, haga clic en el botón "Atrás" para seleccionar de nuevo los paquetes adecuados.

7

6 Copiado de archivos para la instalación del driver MFP.

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Aparece un cuadro de diálogo que le pide verifique que el cable de interfaz no está conectado al MFP. Asegúrese de que el cable de interfaz no está conectado y haga clic en el botón "Siguiente".

- 3 Haga clic en el botón "Siguiente" del cuadro de diálogo que muestran los archivos a copiar para la instalación del driver MFP.

El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.

En Windows 2000, si aparece la pantalla siguiente mientras se están copiando los archivos (el mensaje podría aparecer más de una vez), haga clic en "Sí" en Windows 2000.

- 4 La pantalla siguiente aparece cuando se han copiado todos los archivos para la conexión de interfaz USB. Si Ud. no está utilizando un cable de interfaz paralelo para el MFP, haga clic en el botón "No".



- 5 Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Se ha completado la instalación del driver MFP.", haga clic sobre el botón "Aceptar".
Se iniciará el instalador del Gestor de Botones.



7 Comience la instalación del Gestor de Botones (este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Lea el mensaje de la ventana "Lea la siguiente información." y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Cuando aparezca un mensaje que le permita especificar la ubicación del software a instalar, haga clic en el botón "Siguiente".
- 4 Si el programa muestra "Desea agregar el Administrador de botones al programa de Inicio?", seleccione "Sí" y haga clic en el botón "Aceptar".

El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.

- 5 Haga clic en el botón "Finalizar" cuando aparezca el mensaje que le informa de que la instalación se ha completado.

Se iniciará el instalador de Sharpdesk.

8 Comience la instalación de Sharpdesk (este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido a la instalación de Sharpdesk", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Lea el mensaje de la ventana "Información" y, a continuación, haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Cuando aparezca la ventana "Selección de la carpeta de destino", haga clic en el botón "Siguiente".
- 4 Cuando aparezca la ventana "Selección del grupo de programas", haga clic en el botón "Siguiente".

El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.

Si el cuadro de diálogo pregunta "Si utiliza archivos TIF guardados con Photoshop o Imaging para windows, pulse Omitir.", conteste para continuar la instalación del Sharpdesk.



- 5 Haga clic en el botón "Finalizar" cuando aparezca el mensaje de que la instalación se ha completado.

9 Haga clic en el botón "Cerrar" cuando aparezca el mensaje que le informa de que se ha completado la instalación. Cuando aparezca el cuadro de diálogo "Después de que se reinicie Windows, conecte el cable de interfaz MFP al PC. De este modo finalizará la instalación y ajuste del controlador.", haga clic sobre el botón "Aceptar".



Nota

Tras la instalación, podría visualizarse un mensaje para que reinicie su ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciar su ordenador.

10 Conecte el cable de interfaz USB. (p.59)

Windows detectará el MFP y aparecerá la pantalla Plug and Play.

11 Para comenzar la instalación, siga las instrucciones de la pantalla Plug and Play que aparece en su versión de Windows.

Ud. ha completado la instalación del software.

Instalación sobre Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (Interfaz paralelo)

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el cable de interfaz USB o el paralelo no están conectados al MFP.

1 Introduzca el CD-ROM suministrado en su unidad de CD-ROM.

2 Haga doble clic en "Mi PC" (), y a continuación doble clic en el icono CD-ROM ().



Nota

Quando, durante la instalación del software, aparece alguno de los mensajes "Se ha detectado Hardware", o "Asistente para la instalación de Hardware Nuevo", asegúrese de hacer clic en el botón "Cancelar".

3 Haga doble clic en el icono "setup" ().



Nota

Si aparece la pantalla de selección de idioma tras hacer dos veces clic en el icono de "configuración", seleccione el idioma que desea utilizar y haga clic en el botón "Siguiente". (Normalmente, el idioma correcto se selecciona de forma automática.)

4 Seleccione los paquetes de software a instalar y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".

Se instalarán los paquetes de software de la lista de la pantalla que estén señalados con una marca ().

Haga clic en el botón "Mostrar LÉAME" para mostrar la información del paquete seleccionado.

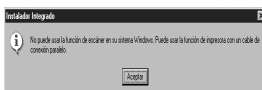


Nota

En Windows 95/NT 4.0, no aparece el "Gestor de Botones". En Windows 98/Me/2000, no seleccione la casilla "Gestor de Botones", dado que éste no está soportado por la interfaz paralelo.

5 Aparece la siguiente pantalla. Verifique que no está conectado el cable de interfaz paralelo y haga clic en "Aceptar".

Windows 95/NT 4.0



Windows 98/Me/2000



6 Compruebe en la pantalla los contenidos del paquete y a continuación haga clic en el botón "Inicio".

Los paquetes de software a instalar se visualizarán en la pantalla. Si se visualizan paquetes no adecuados, haga clic en el botón "Atrás" para seleccionar exclusivamente los paquetes adecuados.

8 Comience la instalación de Sharpdesk (este paso se iniciará si fue seleccionado en el paso 4).

- 1 Tras la confirmación del mensaje de la ventana "Bienvenido a la instalación de Sharpdesk", haga clic en el botón "Siguiente".
- 2 Lea el mensaje de la ventana "Información" y, a continuación, haga clic en el botón "Siguiente".
- 3 Cuando aparezca la ventana "Selección de la carpeta de destino", haga clic en el botón "Siguiente".
- 4 Cuando aparezca la ventana "Selección del grupo de programas", haga clic en el botón "Siguiente".

El programa de configuración comenzará a copiar los archivos.

Si el cuadro de diálogo pregunta "Si utiliza archivos TIF guardados con Photoshop o Imaging para windows, pulse Omitir.", conteste para continuar la instalación del Sharpdesk.



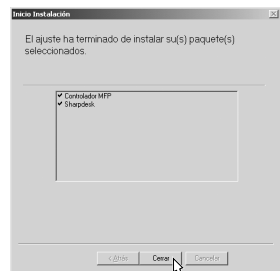
- 5 Haga clic en el botón "Finalizar" cuando aparezca el mensaje que le informa de que la instalación se ha completado.

9 Haga clic en el botón "Cerrar" cuando aparece un mensaje para informarle de que la instalación ha terminado.



Nota

Tras la instalación, podría visualizarse un mensaje para que reinicie su ordenador. En este caso, haga clic en el botón "Sí" para reiniciar su ordenador.

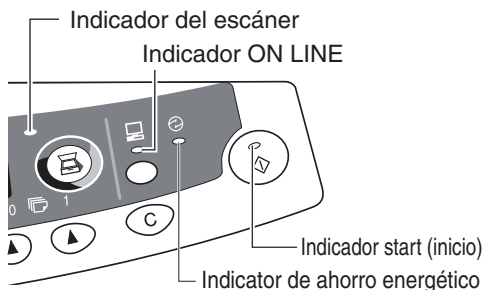


10 Conecte el cable de interfaz paralelo.

Ha completado Ud. la instalación de todo el software.

INDICADORES DEL PANEL DE MANDO

El indicador ONLINE y el indicador Start () indican el estado de la impresora o del escáner.



Indicador start

- Activo:** Indica que la unidad está preparada para copiar o que se está realizando el escaneo.
- Parpadeando:** El indicador parpadea en las siguientes situaciones:
- Cuando se interrumpe un trabajo de impresión.
 - Durante la inicialización de la unidad. (la cubierta ha sido abierta o cerrada o ha sido apagado y encendido).
 - Cuando se almacena una tarea de copiado.
 - Cuando se está reabasteciendo de tóner durante un trabajo de copiado o de impresión.
- Off:** El indicador está apagado en las siguientes situaciones:
- Durante el copiado o escaneo.
 - La unidad está en el modo de desconmutación automática de la corriente.
 - Cuando se produce un atasco o un error.

Indicador ONLINE


La tecla ONLINE se presiona y cambia de encendido a apagado.

- Activo:** Indica que la unidad está preparada para imprimir o que se está realizando el escaneo. (En línea)
- Parpadeando:** Se está recibiendo la impresión u otros datos procedentes de un ordenador.
- Inactivo:** Se está realizando el copiado. (fuera de línea)

Indicador de Ahorro de Energía

- Activo:** Indica que la unidad se encuentra en el modo de ahorro de energía.

Indicador del Escáner

- Activo:** La tecla () ESCÁNER ha sido pulsada y la unidad se encuentra en el modo de escáner.
- Parpadeando:** Se está ejecutando un trabajo de escaneo desde el ordenador o se están almacenando los datos del escaneo en la memoria de la unidad.
- Inactivo:** La unidad se encuentra en el modo de copiado.



UTILIZACIÓN DEL MODO IMPRESORA



En el caso de que existan problemas con las funciones de impresora, consulte el manual en línea o el archivo Ayuda del driver.

Apertura del driver de impresora desde el menú de inicio

Abra la pantalla de configuración del driver de impresora como indicamos a continuación.

1 Haga clic en el botón "Inicio".

2 Haga clic sobre "Panel de Control", seleccione "Impresoras y Otro Hardware", y luego haga clic en "Impresoras y Faxes".

En Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, seleccione "Configuración" y haga clic en "Impresoras".

3 Haga clic sobre el icono del driver de impresora "SHARP AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) y desde el menú "Archivo" seleccione "Propiedades".



En Windows NT 4.0, seleccione "Valores por Defecto del Documento" para abrir la pantalla de configuración del driver de impresora.

4 Haga clic sobre el botón "Preferencia" en la pestaña "General"

En Windows 95/98/Me, haga clic sobre la pestaña "Setup". Aparecerá la pantalla de configuración del driver de impresora.



Consulte el manual de Windows o el archivo de ayuda para obtener más información sobre las solapas "General", "Detalles", "Gestión del Color" y "Compartir".

¿Cómo se imprime?

1 Asegúrese de que en la bandeja se carga papel del tamaño y tipo deseado.

El procedimiento para cargar papel es el mismo que para una carga de papel para copiar. Consulte "CARGA DE PAPEL" (p.7).



Cuando imprime desde la bandeja de alimentación simple en "bypass", primero debe realizar la configuración del driver de impresora, ejecutar la impresión, y luego cargar el papel.

2 Abra el documento que pretende imprimir y seleccione "Imprimir" en el menú "Archivo" de la aplicación.

3 Asegúrese de seleccionar "SHARP AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) como impresora actual. Si Ud. pretende modificar alguna de las configuraciones de impresión, haga clic en el botón "Preferencia" para abrir el cuadro de diálogo de configuración.


En Windows 95/98/Me/NT 4.0, haga clic en el botón "Propiedades". En Windows 2000, no aparece el botón "Propiedades". Establezca sus preferencias cambiando de solapa en el cuadro de diálogo "Imprimir".

Especifique la configuración de la impresión, incluyendo número de copias, tipo de producto y calidad de impresión, y a continuación haga clic en el botón "Imprimir" para iniciar la impresión.

En Windows 95/98/Me/NT 4.0, haga clic en el botón "Aceptar" para iniciar la impresión.

Para conocer los detalles de las configuraciones de impresión, consulte el manual en línea o el archivo de ayuda del driver de impresora.

Cuando utilice la bandeja de alimentación simple en "bypass"

Una vez que  aparezca en el visor, espere hasta que se ilumine el indicador de localización de la alimentación de papel simple en "bypass" e introduzca el papel. La máquina arrastrará automáticamente el papel e iniciará la impresión.



Nota

- *Si se está ejecutando el copiado en el momento en el que se inicia la impresión, el copiado proseguirá. Una vez completado éste, se ejecutará la impresión cuando se pulse dos veces la (C) tecla clear, se pulse la tecla ON LINE para conmutar la unidad al estado de "en línea" o aproximadamente tras 60 segundos (tiempo de borrado automático)*.*
- * *El tiempo de borrado automático es diferente según la configuración de programa del usuario. Consulte "PROGRAMAS DE USUARIO" (p.19).*
- *Una vez iniciada la impresión, se anularán los modos de precalentamiento y desconmutación automática de la corriente.*
- *Si el tamaño de papel especificado desde la aplicación de software es mayor que el tamaño del papel de la impresora, parte de la imagen que no se transfiere al papel podría quedar sobre la superficie del tambor. En este caso, la parte posterior del papel se ensuciaría. Si sucede esto, cambie al tamaño de papel correcto e imprima dos o tres páginas para limpiar la imagen.*
- *Si Ud. comienza un trabajo de impresión mientras se encuentra en progreso un trabajo de escaneo, los datos de impresión se guardarán en la memoria de la unidad. Una vez completado el trabajo de escaneo, comenzará la impresión.*

Acerca del copiado en interrupción

Si Ud. pulsa la tecla start (⏏) para comenzar una tarea de copiado mientras está en progreso un trabajo de impresión que utiliza la bandeja de papel, el copiado se iniciará automáticamente después de que se impriman los datos presentes en la memoria de la unidad (copiado en interrupción).

UTILIZACIÓN DEL MODO ESCÁNER



Nota

Si surgen problemas con la función del escáner, consulte el manual en línea o el archivo Ayuda del driver.

Cómo se utiliza el Gestor de Botones

Configuración del Gestor de Botones

El driver de escáner de esta unidad incluye un driver STI (Still image) y un driver WIA (Windows Imaging Acquisition, Adquisición de Imágenes en Windows). Ud. puede instalar software que soporte tanto el driver STI como el driver WIA, para permitir el escaneo utilizando solamente el panel de mando de la unidad.

El software del accesorio Gestor de Botones soporta el driver STI y el WIA. La configuración que se necesita en Windows para utilizar el Gestor de Botones se explica seguidamente.

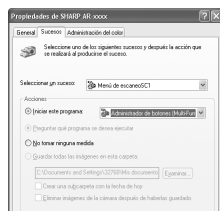
Windows XP

1 Haga clic sobre el botón "Inicio", seleccione "Panel de Control" y haga clic en "Impresoras y Otro Hardware", luego haga clic en "Escáneres y Cámaras" en el menú de inicio. Ahora, en el menú que aparece, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono "SHARP AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) y sobre "Propiedades".

2 En la pantalla de "Propiedades", haga clic en la solapa "Eventos".



3 Haga clic sobre el botón "Seleccionar un suceso" y seleccione "Menú de escaneosSC1" en el menú desplegable. Seleccione "Gestor de Botones (Multi-Funcional Personal SHARP)" en "Iniciar este programa" y haga clic sobre "Aplicar"



4 Repita el paso 3 para establecer "Menú de escaneosSC2" a través del "Menú de escaneosSC6".

Haga clic sobre el botón "Seleccionar un suceso" y seleccione "Menú de escaneosSC2" en el menú desplegable. Seleccione "Gestor de Botones (Multi-Funcional Personal SHARP)" en "Iniciar este programa" y haga clic sobre "Aplicar". Haga lo mismo para cada ScanMenu a través del "Menú de escaneosSC6". Cuando la configuración haya sido completada, haga clic sobre el botón "Aceptar" para cerrar la pantalla. Cuando la configuración en Windows haya sido completada, arranque el Gestor de Botones. Ajuste los valores en detalle y, seguidamente, escanee una imagen desde la unidad. Para consultar los procedimientos de arranque del Gestor de Botones y de configuración de los valores de ajuste, consulte "Cuadro de Diálogo de Configuración de los Parámetros de Escaneo" (p.50).

Windows 98/Me/2000

Para escanear directamente al interior de una aplicación usando el Gestor de Botones en Windows 98, Windows Me y Windows 2000, ajuste las propiedades del Gestor de Eventos para que los envíos sean sólo al Gestor de Botones, como se muestra seguidamente.

- 1 Haga clic sobre el botón "Inicio", seleccione "Panel de Control" desde "Impostazioni", y abra "Escáneres y Cámaras" en el menú de inicio.**



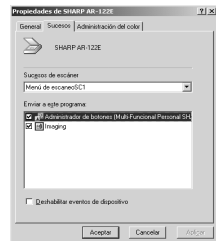
Nota

En Windows Me, puede ocasionalmente ocurrir que el icono "Escáneres y Cámaras" no aparezca inmediatamente hasta que se ha completado la instalación del driver MFP. Si el icono no aparece, haga clic sobre "Vea todas las opciones del panel de control" en el panel de control y visualice el icono "Escáneres y Cámaras"

- 2 Seleccione "AR-xxxx" (donde "xxxx" es el nombre del modelo de su unidad), y haga clic en el botón "Propiedades".**

En Windows Me, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono "AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) y sobre "Propiedades" en el menú que aparece.

- 3 En la pantalla de "Propiedades", haga clic en la solapa "Eventos".**

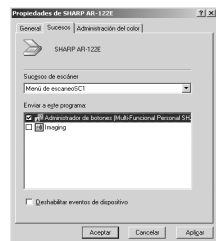


- 4 Haga clic sobre el botón "Sucesos de escáner" y seleccione "Menú de escaneosSC1" en el menú desplegable. Seleccione "Gestor de Botones (Multi-Funcional Personal SHARP) en "Enviar a este programa" y haga clic sobre "Aplicar"**



Nota

Si aparece otra aplicación, anule la selección de la casilla de control de otras aplicaciones y mantenga seleccionada sólo la casilla de control Gestor de Botones.




- 5 Repita el paso 4 para establecer "Menú de escaneosSC2" a través del "Menú de escaneosSC6".**

Haga clic sobre "Sucesos de escáner" y seleccione "Menú de escaneosSC2" en el menú desplegable. Seleccione "Gestor de Botones (Multi-Funcional Personal SHARP) en "Iniciar este programa" y haga clic sobre "Aplicar" Haga lo mismo para cada ScanMenu a través del "Menú de escaneosSC6".


Cuando la configuración haya sido completada, haga clic sobre el botón "Aceptar" para cerrar la pantalla. Cuando la configuración en Windows haya sido completada, arranque el Gestor de Botones. Ajuste los valores en detalle y, seguidamente, escanee una imagen desde la unidad. Para consultar los procedimientos de arranque del Gestor de Botones y de configuración de los valores de ajuste, consulte "Cuadro de Diálogo de Configuración de los Parámetros de Escaneo" (En la siguiente página).

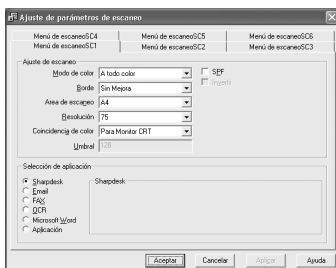
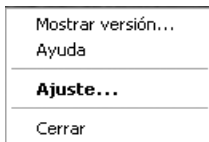
7

Cuadro de Diálogo de Configuración de los Parámetros de Escaneo

Después de haber completado la configuración en Windows, realice la configuración del escáner en el Gestor de Botones. Para configurar la configuración del escaneo en el Gestor de Botones, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono () en la Barra de tareas y seleccione "Ajuste" desde el menú que aparece.

Para más detalles sobre la configuración de exploración en el Gestor de Botones, consulte el manual en línea y el archivo de ayuda.

Esta es la configuración correspondiente en el Gestor de Botones para enviar automáticamente múltiples imágenes en color a 75 dpi al Sharpdesk utilizando la selección de la tecla () del "SC1" SCANNER del panel de mando.



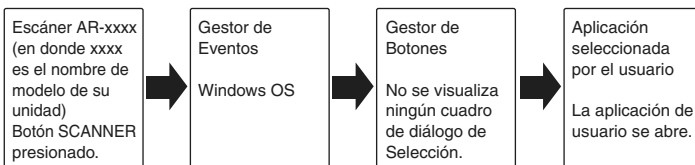
Nota

Este cuadro de diálogo muestra el suceso SC1 establecido para ir directamente al Gestor de Botones. Habiendo activado el Gestor de Botones para enviar la imagen a Sharpdesk (configuración de fábrica por defecto) Sharpdesk abrirá automáticamente la imagen una vez que la haya obtenido.

Diagrama de Flujo de la Configuración del Gestor de Botones

El Gestor de Botones puede manejar directamente un suceso del dispositivo serie AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) e iniciar la aplicación seleccionada conforme a la configuración de escaneo realizada en el panel de mando (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6) de AR xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad).

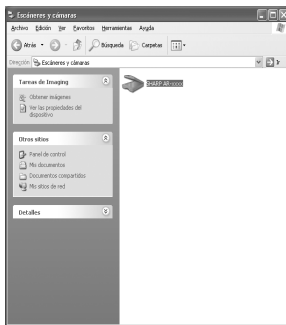
Esto hará que se escanee directamente al interior de su aplicación desde el dispositivo.



La configuración del Gestor de sucesos de Windows para el dispositivo SHARP AR-xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) permite al usuario beneficiarse del Gestor de Botones de Sharp para controlar los sucesos desde Windows y enviar las imágenes exploradas a cualquiera de las seis diferentes aplicaciones conforme a la configuración de Gestor de Botones.

Esto se puede realizar con el Sistema operativo de Windows mostrando el cuadro de diálogo de la selección del Gestor de sucesos o directamente en la aplicación seleccionada si el Gestor de Botones es el único controlador permitido para los sucesos de los dispositivos del SHARP AR xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad).

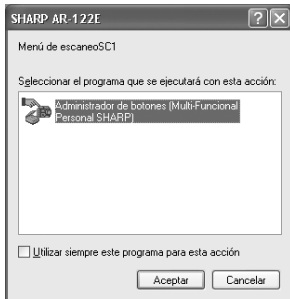
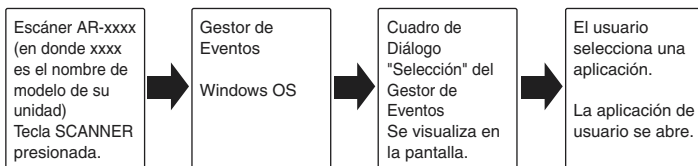
Esto se realiza cambiando la configuración del dispositivo de Windows para el AR-xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) en la configuración de dispositivos del escáner y la cámara en el Panel de control.



Este es el Cuadro de Diálogo "Propiedades" del Panel de Control para "Escáneres y Cámaras".

Todo lo relativo al Gestor de Eventos de Windows y a los eventos de escáner en Windows 98, Windows Me, Windows 2000 y Windows XP.

Las plataformas Windows proporcionan un mecanismo de software para manejar sucesos externos para un dispositivo del escáner como el SHARP AR-xxxx (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) El gestor de dispositivos controla el mecanismo según el dispositivo de que se trate. Aplicaciones que pueden manejar sucesos desde los dispositivos del escáner / cámara registrados con el Gestor de sucesos de Windows y mostrarlos como disponibles en las aplicaciones registradas. La trayectoria de un suceso hasta llegar a la aplicación seleccionada por el usuario depende de la configuración de sucesos para ese dispositivo.



Este es el Cuadro de Diálogo "Selección" del Gestor de Eventos de Windows. Se muestran 1 aplicación registrada para tratar los eventos de escáner del dispositivo AR-xxxx (en donde xxxx es el nombre de modelo de su unidad).

Utilización de la tecla SCANNER para iniciar el escaneo

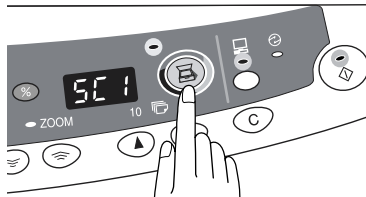


Nota

- No es posible el escaneo durante un trabajo de copiado.
- Si se utiliza la unidad para iniciar un trabajo de escaneo durante un trabajo de impresión, el trabajo de escaneo se guardará y el escaneo comenzará una vez completado el trabajo de impresión.

1 Pulse la tecla ESCÁNER (E).

La unidad entra en el modo de escaneo

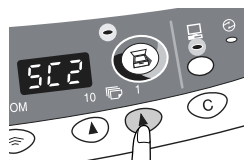


2 Coloque el original que desea escanear sobre la mesa de originales.

Para consultar el procedimiento de colocación de originales, consulte "COLOCACIÓN DE ORIGINALES" (p.14).

3 Pulse la tecla derecha de cantidad de copias para visualizar el número de la aplicación que desee Ud. utilizar para el escaneo.

Los números de aplicación son, inicialmente, como siguen:

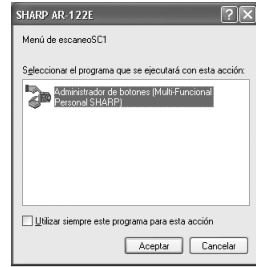


Número de la Aplicación	Aplicación lanzada
SC1	Sharpdesk (si está instalada)
SC2	Correo electrónico (su programa estándar de correo electrónico que Ud. utilice en el SO Windows).
SC3	Fax (si hay un programa de fax instalado)
SC4	OCR (si hay un programa OCR instalado)
SC5	Microsoft Word (si está instalado)
SC6	Cualquier aplicación configurada en el Gestor de Botones

4 Pulse la tecla start (⏻).

Se ejecuta la aplicación seleccionada y el escaneo comienza.

Si aparece la siguiente pantalla, seleccione el Gestor de Botones y haga clic sobre "Aceptar". Se inicia el Gestor de Botones y también se inicia la aplicación asociada con el Gestor de Botones. Si sólo quiere que se inicie el Gestor de Botones, configure el Gestor de Botones para utilizarlo en Windows como se explica en "Configuración del Gestor de Botones" (p.48).



Apertura del driver de escáner y escaneo desde su ordenador

Siga los pasos descritos a continuación para abrir la pantalla de configuración del driver de escáner. A modo de ejemplo, esta instrucción se ofrece usando Sharpdesk como aplicación para la captura de imágenes.



Nota

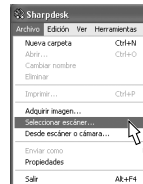
- No es posible el escaneo durante los trabajos de copiado o impresión.
- El método para iniciar el driver de impresora difiere según el tipo de aplicación. Consulte el manual o el archivo de ayuda de su aplicación.

Utilización del SHARP TWAIN

1 Coloque el original que desea escanear sobre la mesa de originales.

Para consultar el procedimiento de colocación de originales, consulte "COLOCACIÓN DE ORIGINALES" (p.14).

2 Tras ejecutar Sharpdesk, haga clic en el menú "Archivo" y seleccione "Seleccionar Escáner".



Haga clic aquí

7

3 Seleccione "Multi-Funcional Personal SHARP", y haga clic sobre el botón "Seleccionar".



Nota

Si Ud. utiliza más de un dispositivo de escaneo, seleccione el escáner que desea utilizar en la aplicación. El método de acceso a la opción "Selección del Escáner" depende de la aplicación. Para obtener más información, consulte el manual en línea o el archivo de ayuda de su aplicación.

4 Seleccione "Adquirir Imagen" en el menú "Archivo" o haga clic sobre el botón "Adquirir" ().



5 Ajuste la configuración del escaneo (consulte el manual en línea y el fichero de ayuda) y haga clic sobre el botón "Escanear". El escaneo comienza.

Escaneo con el "Asistente para Escáner y Cámara" en Windows XP

Windows XP incluye como característica estándar una función de escaneo de imágenes. Se explicará aquí el procedimiento para el escaneo con el "Asistente para Escáner y Cámara".



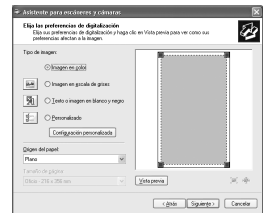
Para cancelar el escaneo, haga clic en el botón "Cancelar" de la pantalla que se visualiza.

- Haga clic sobre el botón "Inicio", seleccione "Panel de Control" y haga clic en "Impresoras y Otro Hardware", luego haga clic en "Escáneres y Cámaras" en el menú de inicio. Haga clic sobre el icono "SHARP AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) y sobre "Obtener imágenes" en "Tareas de Imaging".**



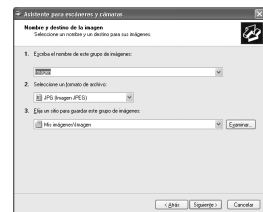
- Aparecerá el "Asistente para Escáner y Cámara". Haga clic en "Siguiente" y establezca los ajustes básicos para el escaneo.**

Para obtener información sobre los ajustes, consulte el archivo de ayuda de Windows XP. Tras completar todos los ajustes, haga clic en "Siguiente".



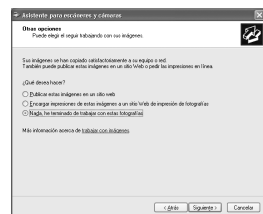
- Seleccione un nombre, formato y carpeta para la imagen escaneada.**

Para obtener información sobre el nombre de la imagen, formato de archivo y carpeta, consulte el archivo de ayuda de Windows XP.



- El escaneo comenzará. Cuando finalice, seleccione la siguiente tarea que desee ejecutar.**

Para obtener información cada selección, consulte el archivo de ayuda de Windows XP. Para abandonar el "Asistente para Escáner y Cámara", seleccione "Nada, he terminado de trabajar con estas fotografías." y haga clic en "Siguiente".



- Haga clic en "Finalizar", en la pantalla que aparecerá.**

El "Asistente para Escáner y Cámara" se cierra la imagen escaneada se guarda.

CÓMO UTILIZAR EL MANUAL EN LÍNEA

El manual en línea proporciona instrucciones detalladas para el manejo de la unidad como impresora o escáner, así como una lista de métodos para el tratamiento de problemas de impresión o escaneo.

Para acceder al manual en línea su ordenador debe disponer del visor Acrobat Reader 5.0 o de una versión ulterior. Si no está instalado, consulte "Instalación de Acrobat Reader" (en la siguiente página).

Contenidos del manual en línea.

Los contenidos del manual en línea son los siguientes. Consulte el manual en línea cuando utilice esta unidad después de haber completado la configuración inicial.

Cómo utilizar el manual en línea

Explica cómo utilizar el manual en línea.

Impresión

Proporciona información relativa a cómo imprimir un documento.

Escaneado

Explica cómo escanear utilizando el driver de escáner y cómo los valores de ajuste del Gestor de Botones.

Localización de Problemas

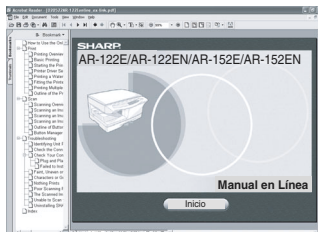
Proporciona instrucciones sobre cómo solucionar ciertos problemas con el driver o el software.

1 Encienda su ordenador.

2 Introduzca el CD-ROM suministrado en su unidad de CD-ROM.

3 Haga clic en el botón "Inicio" y en "Mi PC" () y, a continuación, haga doble clic en el icono del CD-ROM (). En Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, haga doble clic en "Mi PC" () y, a continuación, haga doble clic en el icono del CD-ROM ().

4 Haga doble clic en la carpeta "Manual", haga doble clic en la carpeta "Spanish", y luego en el icono "AR_122E_122EN_152E_152EN.pdf". Aparecerá la siguiente pantalla.



5 Haga clic sobre para leer el manual en línea.

Para cerrar el manual en línea, haga clic sobre el botón (X) localizado en la parte superior derecha de la pantalla.



Nota



- *El manual en línea puede imprimirse utilizando Acrobat Reader. SHARP le recomienda imprimir las secciones que Ud. consulte habitualmente.*
- *Consulte la "Ayuda" de Acrobat Reader para obtener más información acerca del manejo y funciones de Acrobat Reader.*

Instalación de Acrobat Reader

1 Encienda su ordenador.

2 Inserte el CD-ROM en su unidad.

3 Haga clic en el botón "Inicio" y en "Mi PC" () y, a continuación, haga doble clic en el icono del CD-ROM () .

En Windows95/98/Me/NT4.0/2000, haga doble clic en "Mi PC" () , y luego haga doble clic sobre el icono del CD-ROM () .

4 Haga doble clic en la carpeta "Acrobat", y luego doble clic en el icono "ar500esp.exe".

Siga las instrucciones en pantalla para la instalación del Acrobat Reader.

USO DE OTROS DRIVERS INSTALADOS

Si Ud. utiliza otra impresora GDI o un Sistema de Impresión de Windows, puede producirse una interferencia entre las impresoras, de modo que la impresión no se ejecute correctamente. Para utilizar otra impresora GDI o un Sistema de Impresión de Windows, debe Ud. modificar la configuración del puerto en el driver de impresora, empleando el siguiente procedimiento:



Nota

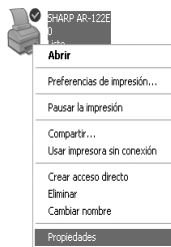
Si otra impresora no funciona correctamente cuando el driver de impresora Multi-Funcional Personal SHARP se fija en "Archivo", como se describe a continuación, desinstale el driver de impresora Multi-Funcional Personal SHARP. Para desinstalar el driver de impresora, consulte el manual en línea.

1 Haga clic en el botón "Inicio".

2 Haga clic en "Panel de Control", seleccione "Impresoras y Otro Hardware", y a continuación haga clic en "Impresoras y Faxes".

En Windows 95/98/Me/NT4.0/2000, seleccione "Configuración" y haga clic en "Impresoras".

3 Haga clic con el botón derecho sobre el icono de la "SHARP AR-xxxx" (donde xxxx es el nombre del modelo de su unidad) en el cuadro de diálogo de las impresoras y, a continuación, haga clic en "Propiedades".



4 Haga clic en la solapa "Puertos" (solapa "Detalles" en Windows 95/98/Me) del cuadro de diálogo de "Propiedades", seleccione "Archivo" en el cuadro de lista "Imprimir en el puerto siguiente" y haga clic en "Aceptar".

5 Haga clic con el botón derecho sobre el icono de la impresora a utilizar y seleccione "Propiedades".

6 Haga clic en la solapa "Puertos" (solapa "Detalles" en Windows 95/98/Me) de la ventana "Propiedades", seleccione "LPT1" (o el puerto usado actualmente) y haga clic sobre el botón "Aceptar".



Nota

Para utilizar el Multi-Funcional Personal SHARP, ejecute el mismo procedimiento, pero seleccione el puerto a utilizar (por ejemplo, LPT1) en el paso 4.

CONEXIÓN DEL CABLE DE INTERFAZ

Esta unidad incluye conectores para interfaz USB y paralelo.

Los cables de interfaz para la conexión de la unidad a su ordenador no se incluyen con esta unidad. Le rogamos adquiera el cable apropiado para su ordenador.

Cable de interfaz

Cable de interfaz paralelo

Cable de tipo apantallado para interfaz bi-direccional paralelo según la norma IEEE 1284 (2 m Max.)

Cable de interfaz USB

Cable de par trenzado y apantallado, equivalente a transmisión de alta velocidad (2m Max.)



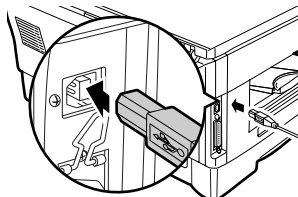
Precaución

- *Si pretende utilizar la unidad como un escáner, debe estar conectada a su ordenador con un cable de interfaz USB. La función de escáner no puede ser utilizada si la unidad está conectada con un cable paralelo.*
- *El USB está disponible en un ordenador PC/AT compatible que haya sido equipado originalmente con USB y que disponga de Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Profesional, Windows XP Profesional o Windows XP Edición Doméstica preinstalados.*
- *No conecte el cable de interfaz antes de instalar el driver MFP. El cable de interfaz debe ser conectado durante la instalación del driver MFP. (p.35)*

Conexión del cable de interfaz USB

1 Consiga un cable apantallado para interfaz USB.

2 Inserte el cable en el conector de interfaz USB, localizado en la parte posterior de la unidad.



3 Inserte el otro extremo del cable en el conector de interfaz de su ordenador o al concentrador hub USB conectado a su ordenador.

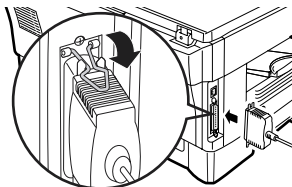
7

Conexión del cable de interfaz paralelo

1 Consiga un cable apantallado para interfaz paralelo de la Norma IEEE1284.

2 Asegúrese de que su ordenador y la unidad estén apagadas.

3 Inserte el cable en el conector de interfaz paralelo, localizado en la parte posterior de la unidad y sujételo con sus pinzas.



4 Inserte el otro extremo del cable en el conector de interfaz de su ordenador.

ESPECIFICACIONES

Modelo	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Tipo	Copiadora láser digital de tipo sobremesa			
Sistema de copiado	Transferencia electrostática en seco			
Originales	Hojas sueltas, documentos encuadernados			
Bandeja de papel	250 hojas (Bandeja de papel) 1 hoja (Bandeja de alimentación simple en bypass)			
Bandeja de salida de papel	100 hojas			
Dimensiones del original	Max. A4			
Alimentación de originales	1 hoja			
Tamaño de la copia	A6 a AA *1			
Pérdida de imagen	Max. 4mm *2 Max. 4,5 mm *3			
Velocidad de copiado	12 páginas/min.		15 páginas/min	
Copiado continuo	Contador en retroceso de Máx. 99 páginas			
Tiempo de primera copia (Aproximadamente)	9.6 segundos (papel:A4, modo de exposición:AUTO, relación de copia:100%)			
Relación de copia	Variable: 25% a 400% en incrementos del 1% (total 376 niveles) Fijo: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%			
Sistema de exposición	Exposición de ranura por desplazamiento del sistema óptico (pantalla de originales fija) con exposición automática.			
Sistema de fusión	Rodillos térmicos			
Sistema de revelado	Revelado de cepillo magnético			
Fuente lumínica	Lámpara fluorescente de cátodo frío			
Resolución	600 x 300ppp (Modo Auto/Manual) 600 x 600ppp (Modo foto)			
Graduación	2 niveles			
Profundidad de Bits	1 bits o 8 bits/píxel			
Sensor	CCD Color			
Memoria	8 MB			
Alimentación	Tensión de la red local $\pm 10\%$ (para obtener información sobre los requisitos de alimentación de esta copiadora, consulte la placa de datos colocada en la parte posterior de la unidad).			
Consumo eléctrico	1000 W			
Dimensiones generales	Ancho	607,6 mm		
	Profundidad	462,5 mm		
Peso (Aproximadamente) *4	16kg			

Modelo		AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Dimensiones de la unidad	Ancho	518 mm			
	Profundidad	462,5 mm			
	Altura	295,6 mm			
Condiciones de funcionamiento		Temperatura: 10°C a 30°C Humedad: 20% a 85%			
Nivel de ruido		Nivel de Potencia Acústica L_{WA} (1B=10dB) Copiando: 6.0 [B], En Espera: 3.7 [B] Nivel de Presión Acústica L_{pA} (posiciones de observado) Copiando: 46 [dB (A)], En Espera: 23 [dB (A)] Registro de las emisiones acústicas conforme a ISO 7779.			
Concentración de emisiones (registro conforme a RAL-UZ 62)		Ozono: menos de 0.02 mg/m ³ Polvo: menos de 0.075 mg/m ³ Estireno: menos de 0.07 mg/m ³			
Equipo opcional		Kit de Expansión de impresora / escáner (AL-12PKM)			

*1 Introduzca papel exclusivamente en sentido longitudinal

*2 Bordes frontal y posterior

*3 A lo largo de los otros bordes, en total

*4 No incluye cartuchos de tambor y tóner.

Equipo opcional

Kit de Expansión de impresora / escáner (AL-12PKM)

Sistema de impresión		Transferencia electrostática en seco
Dimensiones para impresión		A6 a A4 *1
Velocidad de impresión		Max. 12 páginas/min. (A4)
Impresión continua		Contador en retroceso de Máx. 99 páginas
Tiempo de primera impresión (Aproximadamente)		9.6 segundos (Papel: A4)
Resolución	Impresora	600 ppp
	Escáner	600 x 1200 dpi
Emulación		SHARP GDI
Orientación de la página		Vertical o apaisada
Puerto del interfaz		Interfaz USB (USB1.1 estándar) / Interfaz bi-direccional paralelo que cumple la Normativa IEEE1284 (Sólo para impresora)

*1 Introduzca papel exclusivamente en sentido longitudinal



Nota

Como parte de nuestra política de superación continua, SHARP se reserva el derecho a realizar cambios de diseño y características, para la mejora del producto, sin necesidad de avisar con anterioridad. Las cifras de las características de rendimiento indicadas son valores nominales para las unidades de producción. Pueden existir desviaciones de estos valores en unidades individuales.

ACERCA DE LOS CONSUMIBLES Y SUS OPCIONES

Para solicitar consumibles, le rogamos utilice los números de referencia correctos que se enumeran a continuación.



Nota

Asegúrese de utilizar exclusivamente piezas y consumibles originales SHARP.



Para obtener los mejores resultados durante el copiado, asegúrese de utilizar exclusivamente Consumibles Originales SHARP, que han sido diseñados, desarrollados y comprobados para prolongar al máximo la vida útil y la eficacia de las copiatoras SHARP. Busque la etiqueta Genuine Supplies en el embalaje del tóner.

Lista de consumibles

Consumible	Número de referencia	Vida útil
Cartucho de tóner	AR-152T	Aprox. 8,000 hojas*

*Sobre la base de copiado sobre papel tipo A4 a una cobertura de tóner del 5%

ÍNDICE

A

Abrir el driver de impresora	46
Acerca de los consumibles.....	63
Acrobat Reader	56
Ajuste automático de la exposición ...	16
Ajuste de la exposición.....	15
Ajustes iniciales del panel de mando	13
Alimentación bypass	10
Alimentación simple en "bypass".....	10
Almacenamiento adecuado.....	63
Antes de la instalación	33
Apéndice	61
Apertura del driver de escáner	53

B

Bandeja del papel.....	5, 8
Bandeja de salida de papel	5
Botón de apertura de la cubierta lateral.....	5

C

Cable de interfaz paralelo	58, 59
Cable de interfaz USB.....	59
Cantidad de copias.....	15
Carga del papel	7
Carga de la bandeja del papel	8
Cargador de transferencia.....	5, 25
Cartucho de tóner.....	21
Colocación de originales	14
Cómo imprimir	46
Cómo utilizar el manual en línea	56
Conexión del cable de interfaz	
- Cable de interfaz paralelo	60
- Cable de interfaz USB.....	59
Conmutador de alimentación	5, 12
Convenciones utilizadas en este manual.....	4
Copiado en Interrupción	47
Cubierta frontal.....	5
Cubierta lateral	5

D

Desconmutación.....	13
Diagrama de flujo de la instalación....	36
Diagrama de flujo del copiado.....	11

Driver de Escáner.....	32
Driver MFP	
- Driver de Escáner.....	32
- Driver de impresora.....	32
- Ventana de Estado de la Impresión.....	32

E

Eliminación de atascos	
- Área de alimentación.....	29
- Zona de fusión.....	29
- Zona de transporte	30
Encendido	12
Equipo opcional	32
Escaneado con el "Asistente para Escáner y Cámara"	55
Escaneado desde su ordenador	53
Especificaciones.....	32
Extensión de la bandeja de salida de papel.....	5

F

Fotocopiado.....	15
------------------	----

G

Gestor de Botones	32, 48
Guías del papel del "bypass"	5, 10

I

Indicación del número total de copias	20
Indicador Claro y Oscuro.....	6, 15
Indicador de Ahorro de Energía	6, 45
Indicador de Alarma	
- Indicador de Atascos.....	6, 27, 28
- Indicador de mantenimiento	6, 27, 31
- Indicador de sustitución necesaria del cartucho de tóner	6, 23, 27
- Indicador de sustitución necesaria del revelador	6, 27, 31
Indicador de Atascos.....	6, 27, 28
Indicador de sustitución del cartucho de tóner	6, 23, 27
Indicador del Escáner.....	6, 45

Indicador de localización de la alimentación	6
Indicador del modo de ahorro de energía	19
Indicador del selector de la relación de copia	6, 17
Indicador de mantenimiento	6, 27, 31
Indicador de modo de exposición	6, 15
Indicador de sustitución necesaria del revelador	6, 27, 31
Indicador de ZOOM	6, 17
Indicador ONLINE	6, 45
Indicadores de estado	26
Indicadores del panel de mando	45
Indicador start	6, 45
Instalación del software	35
Interfaz	
- Interfaz paralelo	60
- Interfaz USB	59
Introducción	4

L

Limpiador del cargador	5, 25
LIMPIEZA	24
Limpeza de la unidad	
- Carcasa	24
- Cargador de transferencia	25
- Cubierta de originales	24
- Mesa de originales	24
Localización de problemas	26
Localización de problemas de la unidad	26

M

Mango	5
Manual en línea	56
Mesa de originales	5
Modo de desconmutación automática de la corriente	19
Modo de precalentamiento	19

N

Necesita revelador	31
Nombre	
- Denominación de los componentes	5
- Panel de mando	6

P

Palanca de liberación de la unidad de fusión	5, 30
Panel de mando	5
Pantalla de visualización	6
Papel	7
Precauciones	
- Láser	2
- Manejo	2
- Utilización	1

R

Realización de copias	11
Reducción / ampliación / zoom	17
Relación de Copia	6, 17
Requisitos de Hardware y Software	33

S

Sharpdesk	32
Software para el Multi-Funcional Personal SHARP	32
Sustitución del cartucho de tóner	21

T

Tecla Claro	6, 15
Tecla clear	6, 15, 20
Tecla de Cantidad de Copias ..	6, 15, 19
Tecla de ESCÁNER	6, 52
Tecla de Visualización de la	
Tecla de ZOOM	6, 17
Tecla ONLINE	6, 45
Tecla Oscuro	6, 15
Tecla selectora de la relación de copia	6, 17
Tecla selectora del modo de exposición	6, 15
Tecla start	6, 11, 20
Tiempo de borrado automático	19
Toma del cable de alimentación	5

U

Uso de otros drivers instalados	58
Utilización del manual	4
Utilización del modo escáner	48
Utilización del modo impresora	46
Utilización de SHARP TWAIN	53

ÍNDICE POR FUNCIONALIDAD

Ajuste de la calidad de la copia	Encendido	12
- AUTO	Escaneado	
- FOTO	- Button Manager	52
- MANUAL	- Scanner and Camera Wizard	55
Ajuste de la cantidad de copias	- SHARP TWAIN	53
Almacenamiento de la unidad	Impresión	46
Ampliación / reducción de copias	Indicación del número	
Apagado	total de copias	20
Apertura del driver de impresora	Instalación del software	
Carga del original	- Acrobat	57
Carga del papel	- Button Manager	32
- Bandeja de alimentación simple en	- Driver MFP	32
bypass	- Sharpdesk	32
- Bandeja de papel	Limpieza de la unidad	
Conexión del cable de interfaz	- Carcasa	24
- Cable de interfaz paralelo	- Cargador de transferencia	25
- Cable de interfaz USB	- Cubierta de originales	24
Configuración del Button Manager	- Mesa de originales	24
Configuración del modo de ahorro de	Sustitución del cartucho de tóner	21
tóner	Uso de otros drivers instalados	58
Configuración del programa	Utilización del manual en línea	56
de usuario		
Copiado		
Eliminación de los atascos de papel		
- Zona de alimentación de papel		29
- Zona de fusión		29
- Zona de transporte		30

LICENCIA DEL SOFTWARE

LEA CUIDADOSAMENTE ESTA LICENCIA ANTES DE USAR EL SOFTWARE. EL USO DEL SOFTWARE IMPLICA QUE USTED HA ACEPTADO LOS TERMINOS DE ESTA LICENCIA..

1.Licencia.

La aplicación, demostración, sistema y demás software que vienen con esta Licencia, ya sea en forma de disco, memoria de lectura (ROM) o en algún otro medio (el "Software") y toda la documentación relacionada le han sido entregados por SHARP bajo esta Licencia. Usted es el dueño del disco donde está grabado el Software pero SHARP o los dueños de la Licencia de SHARP mantienen la propiedad sobre el Software y la documentación relacionada. Esta Licencia le permite utilizar el Software en uno o más computadores conectados a un solo computador y hacer una sola copia del Software en alguna forma que pueda ser leída por el computador, sólo como medida de respaldo. Dicha copia también deberá contener el aviso de derechos de autor de SHARP y contener todos los avisos sobre derechos de propiedad que estuvieran escritos en el original. También podrá transferir los derechos de esta Licencia del software y la copia de respaldo, demás documentación y una copia de esta Licencia a otra persona, siempre y cuando esa otra persona esté de acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia.

2. Restricciones.

El Software contiene material protegido por los derechos de autor, secretos industriales y otro material de nuestra propiedad y, para protegerlos, no PODRÁ descompilar, invertir, desarmar o reducir el Software a ninguna forma que pueda ser estudiada. Tampoco podrá modificar, crear una red, alquilar, prestar, distribuir o crear otros productos derivados de este software, ya sea en su forma original como parcialmente. No podrá transferir por medios electrónicos este Software de un computador a otro o sobre una red de datos.

3. Terminación.

Esta Licencia mantiene su efectividad hasta su terminación. Podrá terminar esta Licencia en cualquier momento destruyendo el Software y documentación relacionada y todas las copias en existencia. Esta Licencia podrá terminarse sin aviso previo por parte de SHARP si no cumpliera con los términos de esta Licencia. Una vez terminada la Licencia, deberá destruir el Software, toda la documentación relacionada y copias en existencia.

4. Garantía de derechos de exportación.

Usted acepta bajo los términos de esta licencia que ni el Software ni los otros datos técnicos recibidos de SHARP ni el producto en sí serán exportados fuera de los Estados Unidos, excepto cuando reciba autorización y sea permitido por las leyes y reglamentos de los Estados Unidos. Si ha adquirido el Software legalmente fuera de los Estados Unidos, aceptará también, de la misma forma, que no volverá a exportar el Software ni los otros datos técnicos recibidos de SHARP ni el producto en sí excepto cuando reciba autorización y sea permitido por las leyes y reglamentos de los Estados Unidos y por las leyes y reglamentos del lugar donde ha adquirido el Software.

5. Autoridades públicas.

Si adquiere este Software en representación de una unidad o agencia del Gobierno de los Estados Unidos, deberá aceptar las siguientes condiciones. El Gobierno acepta que:

- (i) si el Software ha sido adquirido por el Departamento de Defensa (DoD), el Software deberá clasificarse como "Software Comercial para Computador" y el Gobierno recibirá sólo "derechos restringidos" sobre el Software y la documentación, en los términos de la Cláusula 252.227-7013 (c)(1) de DFARS; y
- (ii) si el Software ha sido adquirido por otra unidad o agencia del Gobierno de los Estados Unidos que no sea el DoD, los derechos del Gobierno con respecto a este Software y su documentación serán los definidos bajo la Cláusula 52.227- 19 (c)(2) de FAR o en el caso de NASA, en la cláusula 18-52.227-86(d) del suplemento NASA al FAR.

6. Garantía limitada sobre el medio.

SHARP garantiza que los discos en los que se ha registrado el Software están libres de defectos en materiales y trabajo en condiciones de uso normal, durante un período de noventa (90) día a partir de la fecha de compra, la cual puede ser probada mediante copia del recibo. SHARP sólo se hace responsable por el cambio del disco cuando no cumple con la garantía limitada de SHARP y que ha sido devuelto a SHARP o a un representante autorizado de SHARP con una copia del recibo. SHARP no se hace responsable por daños en caso de accidente, abuso o mal uso del disco.

CUALQUIER GARANTIA IMPLICTA SOBRE LOS DISCOS, INCLUYENDO LAS GARANTIAS IMPLICITAS SOBRE COMERCIALIZACION Y POSIBILIDAD DE USO PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO TIENEN UNA LIMITACION DE NOVENTA (90) DIAS DE LA FECHA DE ENTREGA. ESTA GARANTIA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS Y PODRA ESTAR PROTEGIDO POR OTROS DERECHOS LEGALES QUE PUEDEN DEPENDER DE LA JURISDICCION EN LA QUE SE ENCUENTRA.

7. Limitación de la garantía del Software.

Usted acepta que el uso de este Software es por su cuenta y riesgo. El Software y la documentación relacionada se entregan "TAL CUAL" sin ninguna garantía de ningún tipo y SHARP y los dueños de la Licencia de SHARP (para el propósito de los artículos 7 y 8 SHARP y los dueños de la Licencia de SHARP serán agrupados bajo la denominación de "SHARP") DECLINAN EXPRESAMENTE TODA GARANTIA, EXPRESA O IMPLICITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION O POSIBILIDAD DE USO PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO. SHARP NO GARANTIZA QUE LAS FUNCIONES INCLUIDAS EN EL SOFTWARE CUMPLEN CON SUS REQUISITOS O QUE LA OPERACION DEL SOFTWARE NO TENDRA INTERRUPCIONES O QUE NO CONTIENE ERRORES O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE SERAN CORREGIDOS EN EL FUTURO. ADEMÁS, SHARP NO GARANTIZA QUE EL USO O LOS RESULTADOS DEL USO DE ESTE SOFTWARE O DOCUMENTACIÓN RELACIONADA EN TERMINOS DE CORRECCIÓN, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD O DE QUE CUALQUIER OTRA INFORMACION ORAL O POR ESCRITO O CONSEJOS DADOS POR SHARP O REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SHARP PUEDAN CREAR UNA GARANTIA O AMPLIAR LOS TERMINOS DE ESTA GARANTIA. SI EL SOFTWARE TIENE DEFECTOS USTED (Y NO SHARP O LOS REPRESENTANTES AUTORIZADOS DE SHARP) DEBERA ASUMIR EL COSTO DE TODAS LAS REPARACIONES O CORRECCIONES. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSION DE GARANTIAS IMPLICITAS Y LA CLAUSULA ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

8. Limitación de responsabilidades.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, INCLUYENDO EL CASO DE NEGLIGENCIA, SHARP SE HARA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTES, ESPECIALES O CONSECUENTES QUE PUEDAN RESULTAR DEL USO O IMPOSIBILIDAD DEL USO DE SOFTWARE O DOCUMENTACION RELACIONADA INCLUSO SI SHARP O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SHARP HAN SIDO ACONSEJADOS O RECIBIDO ADVERTENCIAS SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES O EXCLUSIONES EN LA RESPONSABILIDAD DE DAÑOS INCIDENTES O CONSECUENTES Y ESTA LIMITACION O EXCLUSION PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

En ningún caso SHARP se hace totalmente responsable por los daños, pérdidas ni se expone a acciones legales (ni por contrato ni por mala intención (o negligencia) por un valor que supere la cantidad pagada por el Software.

9. Leyes que rigen la Licencia y revocación.

Para una parte del software con los Macintosh de Apple y Microsoft Windows, este Licencia se rige por las leyes del Estado de California y Washington, respectivamente. Si por alguna razón, una corte competente determina que alguna de las cláusulas de esta Licencia no tiene efecto legal, dicha cláusula tendrá vigencia en la medida que sea legal y el resto de la Licencia seguirá vigente tal cual..

10. Acuerdo total.

Esta Licencia es el único acuerdo entre las partes y, con respecto al uso del Software y documentación relacionada, cancela todos los acuerdos anteriores o contemporáneos, escritos u orales, sobre el mismo tema. Ninguna modificación o cambio en los términos de esta Licencia tendrá efecto a menos que se haya puesto por escrito y esté firmado por un representante autorizado de SHARP.

AVVERTENZE

Precauzioni d'uso

Mentre si utilizza l'unità attenersi a quando indicato di seguito.

⚠ **Attenzione:**

- L'unità di fusione è surriscaldata. Fare attenzione mentre si estrae la carta inceppata.
- Non fissare con gli occhi la sorgente di luce del modulo scanner. E' pericoloso per gli occhi.
- Non accendere o spegnere ripetutamente l'unità. Dopo aver spento l'unità, attendere da 10 a 15 secondi prima di riaccenderla.
- E' necessario disattivare l'alimentazione dell'unità prima di installare qualsiasi materiale di consumo.

⚠ **Avvertenza:**

- Collocare l'unità su una superficie piana e stabile.
- Non installare l'unità in ambienti umidi o polverosi.
- Quando l'unità non viene utilizzata per molto tempo (ad esempio un periodo di vacanza prolungato), disattivare l'alimentazione e togliere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Quando si sposta l'unità, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione si trovi in posizione OFF e togliere il cavo dalla presa.
- Non coprire l'unità con coperture antipolvere, pellicole di plastica o coperture di tessuto mentre l'alimentazione è collegata. In questo modo si ostacola la dissipazione del calore, danneggiando l'unità.
- L'uso di controlli, correzioni o esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono comportare una esposizione dannosa alle radiazioni.
- La presa di corrente deve essere collocata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

Importanti regole da tenere in considerazione quando si sceglie il luogo di installazione

Non installare l'unità in ambienti:

- bagnati, umidi o molto polverosi,
- esposti alla luce solare diretta
- non sufficientemente aerati
- sottoposti a temperature estreme o variazioni di umidità, ad esempio in prossimità di condizionatori o riscaldatori

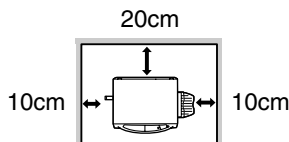
Verificare che il cavo d'alimentazione sia collegato a una presa elettrica compatibile con i requisiti di tensione e corrente indicati. Controllare anche che la presa abbia un'adeguata messa a terra.



Nota

Collegare l'unità a una presa elettrica non utilizzata per altre apparecchiature. Se, alla stessa presa, è collegata una lampada, a tratti la luce può affievolirsi.

Verificare che intorno alla macchina vi sia spazio sufficiente per eseguire operazioni di manutenzione e garantire una adeguata aerazione.



Precauzioni durante il maneggiamento

Fare attenzione a come si maneggia l'unità. E' necessario attenersi alle seguenti indicazioni per garantire nel tempo il corretto funzionamento dell'unità.

Non fare cadere l'unità. Essa non deve essere sottoposta ad urti o colpi contro qualsiasi tipo di oggetto.

Conservare le cartucce del toner in un luogo fresco, senza estrarle dalla confezione prima dell'uso.

- Se esposte alla luce diretta del sole o a temperature elevate, le copie possono risultare di scarsa qualità.

Non toccare il cilindro fotoconduttore (sezione verde).

- Graffi o incrostazioni sul cilindro macchiano le copie.

Avvertenze sul laser

Lunghezza d'onda	770 nm 795 nm
Tempi di impulso	11.82 μ s / 7 mm
Potenza emessa	0.17 mW \pm 0.01 mW

Conservazione adeguata dei materiali di consumo

Conservare le parti di consumo (carta e cartucce toner) in un luogo che sia:

- pulito e asciutto
- con un temperatura stabile
- non esposto ai raggi diretti del sole.

Conservare la carta nell'involucro e in posizione orizzontale.

- La carta conservata senza il proprio involucro o in confezioni collocate in posizione verticale può diventare ondulata o umida, e causare inceppamenti.

Riconoscimento marchi registrati

- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altri paesi.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Adobe e Acrobat sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.
- Tutti gli altri marchi registrati e copyright sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.



As an ENERGY STAR® Partner, SHARP has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Su certi modelli, le posizioni acceso e spento dell'interruttore di corrente (POWER) sono simbozzate con "I" e "O" invece che con le scritte "ON" e "OFF".

Il simbolo "O" sta ad indicare che la macchina non è completamente spenta, ma in condizione di attesa.

Se la macchina ricevuta porta i simboli indicati, si legga "acceso" per "I" e "spento" per "O".

ATTENZIONE:

Per interrompere completamente l'alimentazione della macchina, scollegarne il cavo dalla presa di rete. La presa di corrente deve essere collocata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

INDICE

1 INTRODUZIONE

CONSULTAZIONE DEL MANUALE... 4
NOME DEI COMPONENTI..... 5
PANNELLO OPERATIVO..... 6

2 CARICAMENTO DELLA CARTA

CARTA..... 7
CARICAMENTO DEL VASSOIO DI ALIMENTAZIONE DELLA CARTA 8
ALIMENTAZIONE DI BYPASS (carta speciale) 10

3 ESECUZIONE DI COPIE

SEQUENZA DELLA COPIATURA 11
COLLEGAMENTO DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE..... 12
COLLOCAZIONE DELL'ORIGINALE 14
IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE..... 15
REGOLAZIONE ESPOSIZIONE/COPIA DI FOTO 15
RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM 17

4 FUNZIONI SPECIALI

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI..... 18
MODO RISPARMIO TONER..... 18
PROGRAMMI UTENTE 19
VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO TOTALE DI COPIE 20

5 MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER 21
VITA UTILE DELLA CARTUCCIA DEL TONER 23
PULIZIA DELL'UNITÀ..... 24

6 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELL'UNITÀ

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI ..26
INDICATORI DI STATO..... 27
ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI 28
RICHIESTA SOSTITUZIONE SVILUPPATORE31
RICHIESTA DI MANUTENZIONE 31

7 ACCESSORI OPZIONALI (AL-12PKM)

SOFTWARE PER SHARP PERSONAL MFP SERIE 32
REQUISITI HARDWARE E SOFTWARE..... 33
OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE 33
INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE ..35
INDICATORI DEL PANNELLO OPERATIVO 45
USO DEL MODO STAMPANTE ..46
USO DEL MODO SCANNER 48
COME UTILIZZARE IL MANUALE IN LINEA 56
USO CON ALTRI DRIVER INSTALLATI..... 58
COLLEGAMENTO DEL CAVO DI INTERFACCIA 59

8 APPENDICE

SPECIFICHE 61
INFO SUI MATERIALI DI CONSUMO E SUI COMPONENTI OPZIONALI 63
INDICE..... 64

LICENZA SOFTWARE 67

1

2

3

4

5

6

7

8

In questa sezione vengono fornite le informazioni di base per l'uso dell'unità.

CONSULTAZIONE DEL MANUALE

Il manuale di istruzioni riporta le indicazioni per l'uso dell'unità, le procedure di manutenzione e importanti avvertenze. Per utilizzare l'unità in modo ottimale, è importante leggere il manuale di istruzioni. Conservare i manuali di istruzioni in un luogo adatto per un'eventuale successiva consultazione.

Convenzioni adottate nel manuale

Le icone utilizzate in questo manuale forniscono informazioni importanti sull'uso dell'unità.



Avvertenza

L'utente viene informato sulla possibilità di infortunio se il contenuto dei messaggi di avvertenza non viene rispettato correttamente.



Attenzione

Se le note di avvertenza contenute in questa documentazione non vengono rispettate dall'utente, si possono verificare dei danni all'unità o ad uno dei suoi componenti.



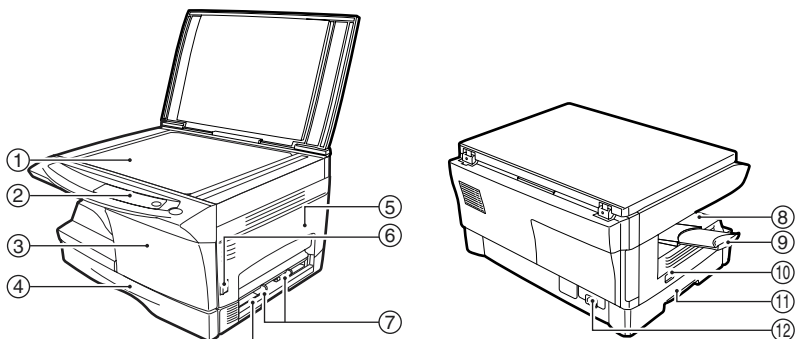
Nota

Le note forniscono importanti informazioni sull'unità, le sue caratteristiche, prestazioni, funzionamento, rendimento ecc., utili per l'utente.

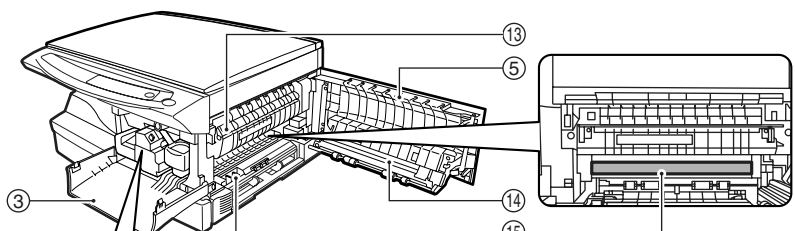


Indica un carattere visualizzato sullo schermo

NOME DEI COMPONENTI



Vassoio di bypass singolo

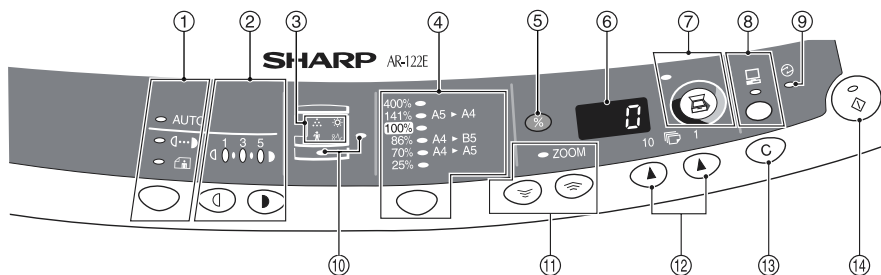


Cilindro fotoconduttore



- ① Lastra di esposizione
- ② Pannello operativo
- ③ Pannello di copertura anteriore
- ④ Vassoio della carta
- ⑤ Copertura laterale
- ⑥ Pulsante di apertura pannello di copertura laterale
- ⑦ Guide della carta vassoio bypass
- ⑧ Vassoio uscita carta
- ⑨ Supporto vassoio di uscita carta
- ⑩ Interruttore di alimentazione
- ⑪ Maniglia
- ⑫ Presa cordone di alimentazione
- ⑬ Leva di sbloccaggio dell'unità fusore
- ⑭ Corona di trasferimento
- ⑮ Dispositivo di pulitura corona di trasferimento

PANNELLO OPERATIVO



① Tasto di selezione Modo esposizione e indicatori

Utilizzati per selezionare in modo progressivo i modi di esposizione: AUTO, MANUALE o FOTO. Il modo selezionato è rappresentato da un indicatore . (p.15)

② Indicatori e tasti di regolazione Chiaro e Scuro

Usati per regolare il livello d'esposizione MANUALE o FOTO. Il livello di esposizione selezionato è segnalato da un indicatore luminoso. (p.15) Utilizzati anche per aprire e chiudere l'impostazione dei parametri del programma utente. (p.19)

③ Indicatori di allarme

- ☼ Indicatore Richiesta sostituzione sviluppatore (p.31)
- ⚡ Indicatore di inceppamento (p.28)
- ⋯ Indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner (p.21)
- 🛠 Indicatore di manutenzione (p.31)

④ Tasto di selezione rapporto di copia e indicatori

Utilizzare per selezionare in successione i rapporti predefiniti di Riduzione/Ingrandimento copia. Il rapporto di copia selezionato è segnalato da un indicatore luminoso. (p.17)

⑤ Tasto visualizza rapporto di copia (%) (p.17)

⑥ Display

Visualizza la quantità di copie specificate, il rapporto di Riduzione/Ingrandimento copia, il numero/codice del programma utente e il numero dell'errore.

⑦ Tasto e indicatore SCANNER (p.45, p.52)

Utilizzabile quando è installato il Kit di Espansione Stampante/Scanner (AL-12PKM).

⑧ Tasto e indicatore ONLINE (p.45)

Utilizzabile quando è installato il Kit di Espansione Stampante/Scanner (AL-12PKM).

⑨ Indicatore del risparmio di energia

Si accende quando l'unità si trova in modo Risparmio energia. (p.18, p.19)

⑩ Indicatori stazione di alimentazione

Si accendono per indicare quale stazione di alimentazione della carta è stata selezionata.

⑪ Indicatore e tasti ZOOM

Utilizzati per selezionare un rapporto di riduzione o di ingrandimento copia dal 25% al 400% con incrementi dell'1%. (p.17)

⑫ Tasti Numero di copie

- Usati per selezionare il numero di copie che si desidera realizzare (da 1 a 99). (p.15)
- Usati per gli inserimenti nei programmi utente. (p.19)

⑬ Tasto Cancella

- Si utilizza per riportare il display all'impostazione iniziale o durante una riproduzione per terminare il processo. (p.15)
- Tenere premuto il tasto per visualizzare il numero totale di copie effettuate fino a quel momento. (p.20)

⑭ Tasto e indicatore Start

- Copia eseguibile quando l'indicatore è acceso
- Premere il tasto Start per iniziare il processo di copiatura.
- Utilizzare il tasto per impostare un programma utente. (p.19)

Per caricare la carta nel vassoio attenersi alle seguenti indicazioni.

CARTA

Per ottenere sempre risultati ottimali, usare carta raccomandata da SHARP.

Tipo di alimentatore carta	Tipo di supporto		Formato	Peso
Vassoio di alimentazione carta	Carta standard		A4 A5 B5 Letter Legal Invoice	56g/m ² a 80g/m ²
Vassoio di bypass singolo	Carta standard e cartoncino		A4 A5 A6 B5 B6 Letter** Legal Invoice	52g/m ² a 128g/m ²
	Supporto speciale	Pellicola trasparente	A4 Letter	
		Busta*	International DL International C5 Commerciale 10 Monarch	

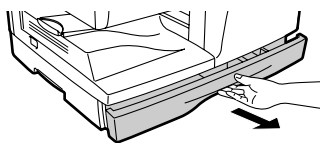
* Non utilizzare buste non standard, buste finestrate, buste con fermagli di metallo, rivetti di plastica, chiusure a nastro, rivestimenti interni, inserti adesivi o materiali sintetici. Non utilizzare buste con imbottiture antiurto o con etichette o francobolli già applicati. Tentare di stampare su questi supporti può danneggiare l'unità.

** Per carta con grammatura compresa tra 104 a 128g/m², A4 è il formato massimo utilizzabile per l'alimentazione tramite il vassoio di bypass singolo.

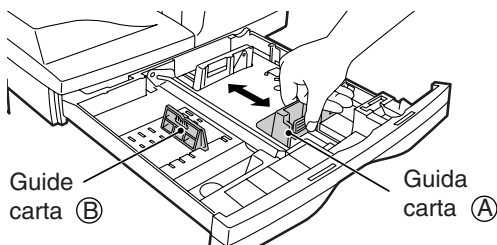
- Carte speciali come trasparenti, etichette e buste devono essere caricate, un foglio per volta, nel vassoio di bypass singolo.

CARICAMENTO DEL VASSOIO DI ALIMENTAZIONE DELLA CARTA

- 1** Sollevare la maniglia del vassoio di alimentazione e tirarlo fino a quando non si blocca.




- 2** Regolare i guidacarta del vassoio di alimentazione secondo la larghezza e la lunghezza della carta per copie. Premere la levetta del guidacarta **A** e far scorrere la guida fino ad ottenere una corrispondenza con la larghezza della carta. Spostare il guidacarta **B** verso la scanalatura indicata sul vassoio.

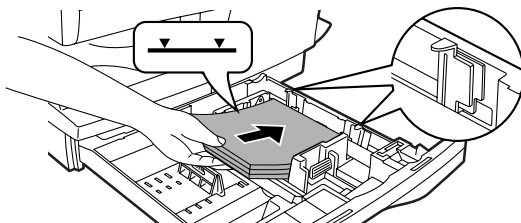


- 3** Smazzare la carta ed inserirla nel vassoio. Fare attenzione che i bordi dei fogli finiscano sotto i ganci angolari



Nota

Non caricare la carta oltre il livello massimo indicato (). Superando questa linea si provoca un inceppamento della carta.



4 Spingere con cautela il vassoio della carta nell'unità.



Nota

- Dopo il caricamento della carta, per annullare l'indicatore lampeggiante **P** senza dover riavviare il processo di copiatura, premere il tasto Cancellà (⊘). L'indicatore **P** sparirà dal display mentre si accenderà l'indicatore (⊕).
- Assicurarsi che la carta non abbia strappi, grinze, polvere e bordi piegati o ondulati.
- Assicurarsi che tutta la carta della risma sia dello stesso formato e tipo.
- Quando si carica la carta per copie, assicurarsi che tra la carta e la guida non ci sia troppo spazio o che la guida non aderisca troppo alla carta, causando un inceppamento. Se si carica la carta in questo modo si possono causare inceppamenti e le copie risulteranno storte.
- Quando non si usa l'unità per un periodo prolungato, togliere tutta la carta dal vassoio di alimentazione e riporla in un luogo asciutto. Se la carta viene lasciata nell'unità per parecchio tempo, essa assorbirà l'umidità dell'aria causando inceppamenti.
- Quando si aggiunge carta nuova nel vassoio di alimentazione, togliere la carta già caricata nel vassoio. Se si colloca la carta nuova sopra quella vecchia è possibile che vengano alimentati due fogli alla volta.

2

ALIMENTAZIONE DI BYPASS (carta speciale)

Il vassoio singolo di bypass può essere usato per caricare carta standard, trasparenti, etichette, buste e altre carte per applicazioni speciali. Questo vassoio può supportare carta di formato da A6 a A4 e con grammatura da 52g/m² a 128g/m². (Per la carta con grammatura da 104g/m² a 128g/m², il formato massimo è A4.)



Nota

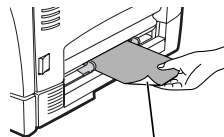
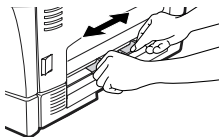
- *Il vassoio singolo di bypass può contenere un solo foglio di carta.*
- *L'immagine del documento originale o del supporto deve essere più piccola della carta o del supporto per la copia. Se l'immagine è più grande della carta o del supporto si possono verificare sbavature sui bordi delle copie.*
- *Inserendo un foglio di carta nel vassoio di bypass singolo, dopo aver impostato copie multiple con l'impostazione numero di copie (p.15), il numero di copie impostato verrà automaticamente modificato in "0" e verrà eseguita una sola copia.*
- *Quando si eseguono copie su trasparenti, ogni copia deve essere estratta immediatamente. Le copie non si devono impilare.*

1 Selezionare le impostazioni di copia prima di avviare il processo di copiatura.

Per informazioni sulle impostazioni di copia, vedere "ESECUZIONE DI COPIE" (p.11)".

2 Regolare i guidacarta in base alla larghezza della carta. Inserire la carta (lato stampabile rivolto verso il basso) nell'apertura di alimentazione del vassoio di bypass singolo.

Quando si inserisce la carta, l'unità la preleva automaticamente e avvia il processo di copia.



Facciata stampata

Nota per il caricamento delle buste

- Le buste devono essere inserite, una alla volta, nell'apertura di alimentazione dal lato stretto.
- Non utilizzare buste non standard, buste con fermagli di metallo, rivetti di plastica, chiusure a nastro, finestre, rivestimenti interni, inserti adesivi o materiali sintetici. Non utilizzare buste con imbottiture antiurto o con etichette o francobolli già applicati.
- Le buste la cui superficie non è piatta perché goffrata possono provocare imbrattamenti sulle copie/stampe.
- In condizioni di temperatura e umidità elevate, la colla delle buste preincollate può sciogliersi e provocare la chiusura delle buste durante il processo di copia/stampa.
- Usare esclusivamente buste piatte e nuove. Buste stropicciate o sfornate sono difficili da copiare/stampare o possono causare inceppamenti.
- Si consiglia di realizzare una copia di prova prima di effettuare il vero e proprio lavoro di copia/stampa.
- Verificare di aver selezionato Com 10, DL, C5 o Monarch come impostazioni per il formato carta del driver della stampante. (Per maggiori informazioni sul driver della stampante, consultare il manuale in linea.)

Questo capitolo descrive le funzioni di copia a partire da quelle di base. L'unità è dotata di un buffer di memoria di una pagina. Questa memoria consente all'unità di effettuare la scansione dell'originale una sola volta e di realizzare fino a 99 copie. Questa caratteristica migliora il flusso di lavoro, riduce il rumore proveniente dalla copiatrice e offre una maggiore affidabilità riducendo il logorio del meccanismo di scansione.



Se l'unità non funziona correttamente durante l'uso o se una funzione non è utilizzabile, vedere "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELL'UNITÀ" (p.26).

SEQUENZA DELLA COPIATURA

1 Assicurarsi di aver caricato il vassoio della carta (p.7).

Controllare il formato della carta (p.8).

Se la carta non è stata caricata, vedere p. 8. Se si sta utilizzando il vassoio di bypass singolo, controllare il formato della carta, quindi passare al punto successivo senza caricare la carta.

2 Accendere l'unità (p.12).

3 Collocare l'originale.

Se si sta utilizzando la lastra di esposizione, leggere la sezione "Uso della lastra di esposizione" (p.14). Quando si effettua una copia su carta di formato A4 o maggiore, estrarre il supporto di estensione del vassoio di uscita.

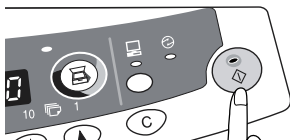



4 Selezionare le impostazioni di copia.

Se si desidera fotocopiare utilizzando le impostazioni predefinite (p.13), passare al punto successivo. Per impostare il numero di copie, leggere pagina 15. Per correggere le impostazioni di risoluzione e di contrasto, leggere pagina 15. Per ingrandire o ridurre la copia, leggere pagina 17.

5 Iniziare la copia.

Premere il tasto start .



Se si sta utilizzando il vassoio di bypass singolo NON premere il tasto start .

Inserire un foglio nel vassoio di bypass singolo. (pagina 10)



Le copie multiple non sono eseguibili utilizzando il vassoio di bypass singolo.



Attenzione

Non inserire la carta nel vassoio di bypass singolo mentre è in corso una copia alimentata dal vassoio della carta. Si possono verificare inceppamenti di carta.

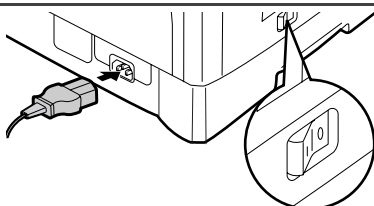
COLLEGAMENTO DEL CAVO D'ALIMENTAZIONE



Avvertenza

Se l'unità viene utilizzata in un paese diverso da quello dell'acquisto, assicurarsi che l'alimentazione di rete sia compatibile con il modello. Inserendo la spina in una presa di alimentazioni non compatibile, si provocano danni irreparabili all'unità.

- 1 Assicurarsi che l'interruttore principale dell'unità sia in posizione OFF. Inserire il cavo d'alimentazione fornito nell'apposita presa situata sul retro dell'unità.**



- 2 Inserire l'altra estremità del cordone di alimentazione nella presa più vicina.**

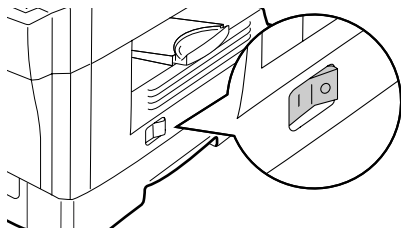


Attenzione

Inserire il cordone di alimentazione solo in una presa a muro dotata di collegamento a massa idoneo. Non utilizzare prolunghe o morsetti.

Accensione

Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità sia in posizione OFF. Inserire l'altra estremità del cordone di alimentazione nella presa più vicina. Commutare l'interruttore di alimentazione posto sul lato sinistro dell'unità in posizione "ON". L'indicatore Start (☺) si accende insieme ad altri indicatori che segnalano le impostazioni predefinite del pannello operativo per indicare la condizione di macchina pronta. Per le impostazioni predefinite, leggere la sezione "Impostazioni predefinite del pannello operativo" nella pagina seguente.



Nota

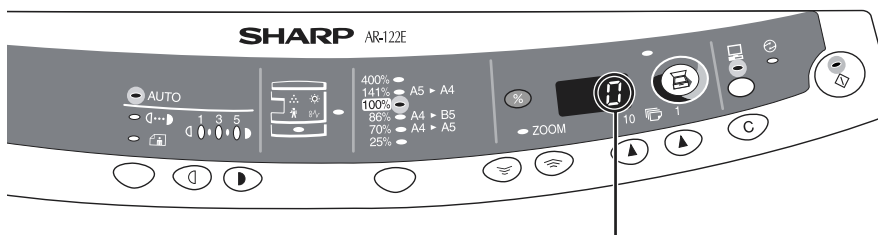
- *L'unità entra in modo Risparmio energia quando il tempo impostato è scaduto senza che sia stata eseguita alcuna operazione. Le impostazioni per il modo Risparmio energia possono essere modificate. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p. 19).*
- *L'unità ritorna alle impostazioni predefinite quando è trascorso un tempo preimpostato (tempo di autoazzeramento) dopo l'ultima copia o scansione. Il tempo di autoazzeramento può essere modificato. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p. 19).*

Informazioni sulla testina di scansione

La spia della testina di scansione rimane continuamente accesa quando l'unità si trova nella condizione di pronto (quando l'indicatore Start (Ⓢ) è illuminato). L'unità regola periodicamente la spia della testina di scansione per mantenere costante la qualità di copia. Al momento della regolazione la testina si muove automaticamente. Si tratta di una condizione normale e non sottintende un malfunzionamento dell'unità.

Impostazioni predefinite del pannello operativo

Il pannello operativo ritorna alle impostazioni predefinite quando l'alimentazione dell'unità è attivata e il tempo impostato su "Tempo de autoazzeramento" è trascorso in "Auto-azzeramento"(p.18) dopo il completamento della copia o della scansione, oppure quando il tasto Cancella (Ⓢ) viene premuto due volte. Le impostazioni predefinite del pannello operativo sono descritte di seguito.



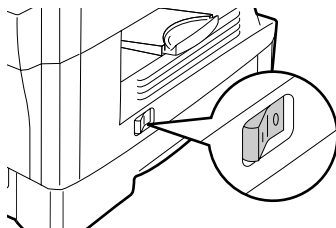
"0" è visualizzato nel display.

Quando il processo di copiatura è iniziato in questo stato, vengono utilizzate le impostazioni indicate nella seguente tabella

Numero copie	1 copia
Regolazione esposizione	AUTO
Zoom	100%

Metodi di spegnimento

Se l'unità non viene utilizzata per un certo periodo di tempo, entra automaticamente nel modo di Autospegnimento (p.19) al fine di minimizzare il consumo di energia. Quando la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, spegnere l'interruttore di alimentazione e togliere il cordone dalla presa.



COLLOCAZIONE DELL'ORIGINALE



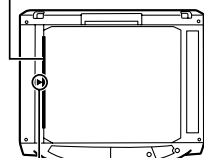
Nota

- La lastra di esposizione può leggere originali fino al formato A4.
- Una perdita di immagine di 4mm può verificarsi sui bordi di entrata e di uscita delle copie. Una perdita globale di immagine di 4.5mm può verificarsi anche lungo gli altri bordi delle copie.
- Quando si copia un libro o un originale rilegato o spiegazzato, premere su di esso con cautela il copri-originale. Tuttavia, se il copri-originale non è ben chiuso, le copie possono risultare macchiate o rigate.

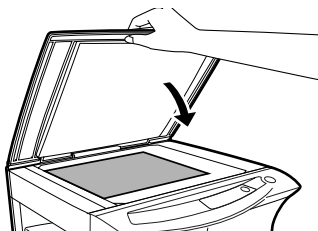
1 Aprire il copri originale e posizionare l'originale.

2 Collocare un originale sulla lastra di esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso. Allineare il foglio con la scala e il segno di centratura (▶). Chiudere con cautela il copri originale.

Scala per l'originale



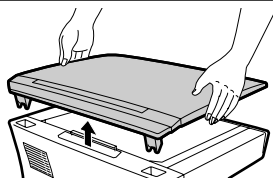
▶ marcatura



Posizionamento di un originale voluminoso

Il copri originale può essere rimosso per permettere la copia di oggetti voluminosi.

1 È sufficiente sollevare, verso l'alto, il copri originale.



2 Per riposizionare il copri originale, ripetere l'operazione al contrario.

IMPOSTARE IL NUMERO DI COPIE

Quando si esegue la copiatura dalla lastra di esposizione, impostare il numero di copie utilizzando i due tasti Numero di copie (◀, ▶).



- Premere il tasto Cancella (C) per annullare un inserimento errato.
- E' possibile eseguire una singola copia con l'impostazione predefinita ad esempio quando è visualizzato "0".

- Premere il tasto destro Numero di copie per impostare le unità da 0 a 9. Questo tasto non modificherà le decine.
- Premere il tasto sinistro Numero di copie per impostare le decine da 1 a 9.



3

REGOLAZIONE ESPOSIZIONE/COPIA DI FOTO

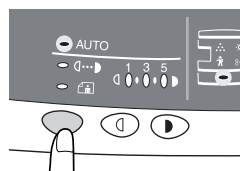
Regolazione esposizione

La regolazione della densità di copia non è richiesta per la maggior parte degli originali nel modo di esposizione automatica. Per regolare la densità di copia manualmente o per copiare fotografie, il livello di esposizione può essere regolato manualmente con 2 operazioni.

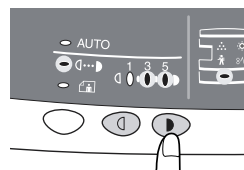


La risoluzione di copia per il modo AUTOMATICO e MANUALE (◀...▶) può essere modificata. (p. 19)

- 1** Premere il tasto di selezione Modo esposizione per selezionare il modo Manuale (◀...▶) o il modo Fotografia (📷).



- 2** Utilizzare i tasti Chiaro (◀) e Scuro (▶) per regolare il livello di esposizione. Se è selezionato il livello di esposizione 2 i due indicatori all'estremità sinistra corrispondenti a quel livello, si accenderanno simultaneamente. Se è selezionato il livello 4, i due indicatori su lato destro corrispondenti a quel livello si accenderanno contemporaneamente.




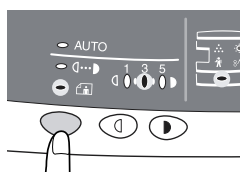
Regolazione automatica dell'esposizione




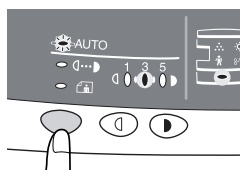
Questo livello di esposizione automatica rimane valido finché non viene modificato nuovamente utilizzando questa procedura.



Il livello di esposizione automatica può essere regolato in base alle esigenze. Questo livello è preimpostato per la copia dalla lastra d'esposizione.

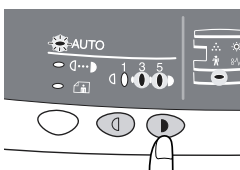
- 1 Premere il tasto di selezione Modo esposizione per selezionare il modo Fotografia ().**



- 2 Tenere premuto il tasto di selezione Modo esposizione per circa 5 secondi. L'indicatore FOTO () si spegne mentre l'indicatore AUTO inizia a lampeggiare. Uno o due indicatori di chiaro e scuro, corrispondenti al livello di esposizione automatica selezionato, si accendono.**



- 3 Premere il tasto Chiaro () o Scuro () per schiarire o scurire il livello di esposizione automatica. Se il livello di esposizione 2 è selezionato, i due indicatori a sinistra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente. Se è selezionato il livello 4, i due indicatori a destra, corrispondenti a tale livello, si accenderanno simultaneamente.**



- 4 Premere il tasto di selezione esposizione. L'indicatore AUTO cesserà di lampeggiare e rimarrà acceso continuamente.**

RIDUZIONE/INGRANDIMENTO/ZOOM

E' possibile scegliere tra tre rapporti di riduzione e due rapporti di ingrandimento. La funzione Zoom permette di scegliere il rapporto di copia da 25% a 400% in incrementi dell'1%.

1 Collocare l'originale e controllare il formato della carta

2 Utilizzare il tasto di selezione rapporto di copia e/o i tasti ZOOM (☹, ☺) per selezionare il rapporto di copia desiderato.



Nota

- Per verificare una impostazione dello zoom senza modificarne il rapporto, tenere premuto il tasto Visualizza rapporto di copia (%). Quando il tasto viene rilasciato, il display visualizza nuovamente la finestra del numero di copie.
- Per reimpostare il rapporto su 100%, premere ripetutamente il tasto di selezione rapporto di copia fino a quando si accende l'indicatore 100%.

3 Impostare il rapporto riduzione/ingrandimento.

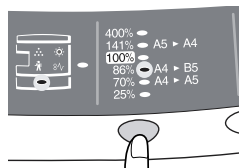


Nota

Per diminuire o aumentare rapidamente il rapporto di copia, tenere premuto il tasto ZOOM (☹) o il tasto (☺). Il valore si ferma comunque sui rapporti di riduzione o ingrandimento predefiniti. Per superare tali limiti, rilasciare il pulsante per poi tenerlo premuto nuovamente.

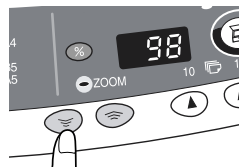
Per selezionare un rapporto di copia predefinito:

I rapporti di riduzione e di ingrandimento predefiniti sono: 25%, 70%, 86%, 141% e 400%.



Per selezionare un rapporto DI riduzione e ingrandimento:

Quando viene premuto un tasto ZOOM (☹ o ☺), l'indicatore di ZOOM si accende e il rapporto di Ingrandimento e di Riduzione viene visualizzato sul display.



3

In questa sezione vengono descritte le funzioni speciali dell'unità. Utilizzare le funzioni speciali in base alle necessità.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI SPECIALI

Modo Risparmio toner (pagina 18)

Riduce il consumo del 10% circa

Modo Risparmio energia (pagina 19)

L'unità dispone di due modi di funzionamento risparmio energia: Modo Preriscaldamento e Modo Auto spegnimento.

Modo Preriscaldamento

Quando l'unità entra nel modo Preriscaldamento, l'indicatore del risparmio di energia (☺) si accende, mentre gli altri indicatori rimangono accesi o spenti come nella condizione precedente. Il fusore viene mantenuto ad una temperatura inferiore, con conseguente risparmio energia. Per copiare quando l'unità si trova in questo stato, premere il tasto Start (☺) e seguire la normale procedura di copia.

Modo auto spegnimento

Quando l'unità si trova in modo Autospegnimento, l'indicatore del risparmio di energia (☺) si accende e gli altri indicatori, tranne ONLINE, si spengono. Il modo Autospegnimento risparmia più energia rispetto al modo Preriscaldamento ma richiede più tempo prima che la macchina inizi a copiare. Per copiare, partendo dal modo Autospegnimento, premere il tasto Start (☺). Impostare la copiatrice e premere il tasto Start (☺) secondo la normale procedura di copia.

Auto-azzeramento (pagina 19)

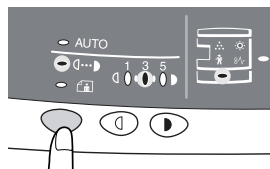
Terminate le operazioni di copia o di scansione, l'unità torna alle impostazioni predefinite dopo un intervallo di tempo predefinito. Il tempo predefinito (Tempo di auto-azzeramento) può essere modificato.

Risoluzione del modo AUTOMATICO & MANUALE (pagina 19)

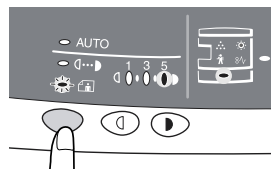
E' possibile impostare la definizione di copia utilizza per il modo di esposizione AUTOMATICA & MANUALE (◀...▶).

MODO RISPARMIO TONER

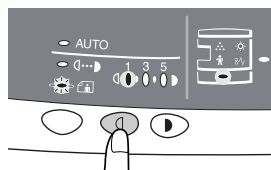
- 1 Premere il tasto di selezione Modo esposizione per selezionare il modo MANUALE (◀...▶).



- 2** Tenere premuto il tasto di selezione Modo esposizione per circa 5 secondi. L'indicatore MANUALE (☐⋯☐) si spegne mentre l'indicatore FOTO (📷) inizia a lampeggiare. L'indicatore di chiaro-scuro, contrassegnato da "5", si accende per segnalare l'attivazione del modo Toner standard.



- 3** Per entrare in modo Risparmio toner, premere il tasto Chiaro (☐). L'indicatore di chiaro-scuro, contrassegnato da "1", si accende per segnalare l'attivazione del modo Risparmio toner.



- 4** Premere il tasto di selezione Modo esposizione. L'indicatore FOTO (📷) smette di lampeggiare e rimane acceso fisso. L'indicatore di chiaro-scuro, contrassegnato da "3", si accende. Il modo Risparmio toner è attivato.



Nota

Per tornare al modo standard, ripetere la procedura ma utilizzare il tasto Scuro (☐) per selezionare il livello di esposizione "5" nel passo 3.

4

PROGRAMMI UTENTE

I programmi utente consentono di impostare, modificare o cancellare i parametri di determinate funzioni in base alle proprie esigenze.

Impostazione dei modi Risparmio energetico, il tempo di auto azzeramento, il modo Alimentazione continua e la risoluzione del modo AUTOMATICO & MANUALE

- 1** Tenere premuti simultaneamente i tasti Chiaro (☐) e Scuro (☐) per più di 5 secondi fino a quando tutte le spie di allarme (🔴, 🟡, 🟢, 🔊) lampeggiano e sul display viene visualizzato "--".
- 2** Utilizzare il tasto Numero di copie rimanenti (☐) per selezionare il numero di un programma utente (1: Tempo di auto-azzeramento, 2: Modo preriscaldamento, 3: Timer Autospegnimento, 5: Modo Autospegnimento 6: Risoluzione modo AUTOMATICO & MANUALE). Il numero selezionato lampeggerà a sinistra, nel display.
- 3** Premere il tasto Start (☐). Il numero del programma specificato rimane acceso e il numero del parametro attualmente selezionato relativo al programma lampeggia nella parte destra del display.
- 4** Selezionare il parametro desiderato utilizzando il tasto a destra Numero di copie (☐). Il numero del parametro specificato lampeggia nella parte destra del display.

Numero programma	Modo	Parametri
1	Tempo di auto azzeramento	0 → OFF, 1 → 10sec., 2 → 30sec. *3 → 60sec., 4 → 90sec., 5 → 120sec.
2	Modo Preriscaldamento	*0 → 30sec., 1 → 60sec., 2 → 90sec.
3	Timer Auto spegnimento	0 → 2min., *1 → 5min., 2 → 15min., 3 → 30min., 4 → 60 min., 5 → 120min.
5	Modo auto spegnimento	0 → OFF, *1 → ON
6	Risoluzione modo AUTOMATICO & MANUALE	*0 → 300dpi, 1 → 600dpi

* Le impostazioni di fabbrica sono contrassegnate da un asterisco (*).

- 5** Premere il tasto Start (⏻). Il numero di copie che appare sul lato destro del display rimane costantemente illuminato e il numero specificato di copie viene memorizzato.



Per modificare i parametri o per impostare un altro modo, premere il tasto Cancella (⌫). L'unità torna alla condizione del punto 2.

- 6** Premere il tasto Chiaro (◀) o Scuro (▶) per tornare al modo Copia normale.

VISUALIZZAZIONE DEL NUMERO TOTALE DI COPIE

Effettuare le operazioni di seguito indicate per visualizzare la quantità totale di copie.

- 1** Premere il tasto Cancella (⌫) per azzerare il display.

- 2** Tenere premuto il tasto Cancella (⌫) per circa 5 secondi. Il numero totale delle copie sarà visualizzato in due fasi, ogni volta con tre cifre

Esempio: il numero totale di copie è 1,234.



In questo capitolo vengono descritte le procedure per la sostituzione della cartuccia del toner e per la pulizia dell'unità.



Utilizzare solo componenti e materiali di consumo originali SHARP.



Per ottenere i migliori risultati di copiatura, assicurarsi di utilizzare solo consumabili originali SHARP, appositamente studiati e testati per ottimizzare la vita utile e le prestazioni delle copiatrici SHARP. I consumabili originali Sharp sono identificati dall'etichetta originale presente sulla confezione del toner.

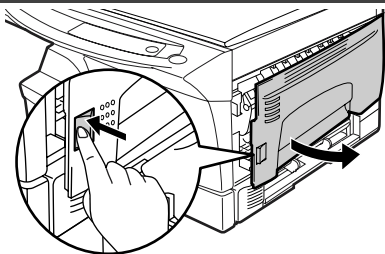
SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER

Quando si accende l'indicatore che segnala la necessità di sostituire la cartuccia del toner (•••), occorre sostituire la cartuccia appena possibile. Procurarsi una nuova cartuccia. Quando l'indicatore che segnala la necessità di sostituire la cartuccia del toner (•••) lampeggia, prima di poter riprendere il processo di copiatura occorre sostituire la cartuccia. Per sostituire la cartuccia del toner effettuare le seguenti operazioni.

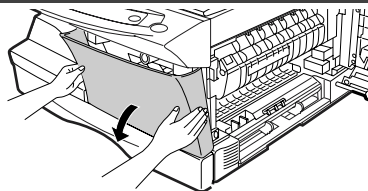


Durante un lungo processo di copia da un documento molto scuro è possibile che l'indicatore Start (⊕) diventi intermittente- L'unità si blocca anche se c'è ancora toner. L'unità carica il toner per 2 minuti, dopo di che l'indicatore Start (⊕) si accende. Premere il tasto Start (⊕) per riavviare la copia.

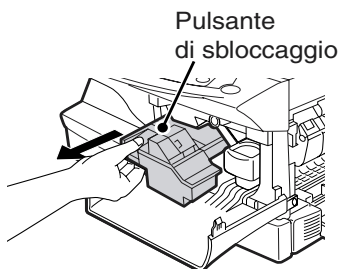
- 1** Aprire il pannello laterale premendo il relativo pulsante di apertura.



- 2** Premere con cautela su entrambi i lati della copertura frontale per aprirla.



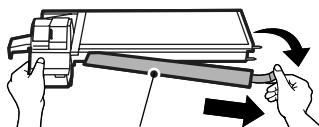
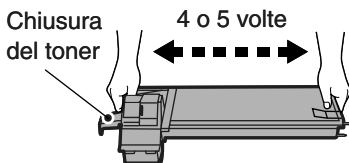
3 Estrarre con cautela la cartuccia del toner premendo la leva di sbloccaggio.



Nota

- Evitare di agitare e di percuotere la cartuccia del toner dopo averla rimossa perché ciò potrebbe causare la fuoriuscita del toner. Chiudere immediatamente la vecchia cartuccia nel sacchetto contenuto nella confezione di quella nuova.
- Provvedere allo smaltimento della cartuccia usata secondo le disposizioni locali.

4 Estrarre la nuova cartuccia dal sacchetto, afferrarla da entrambi i lati e agitarla in senso orizzontale per quattro o cinque volte. Dopo aver agitato la cartuccia, rimuovere il sigillo del toner.



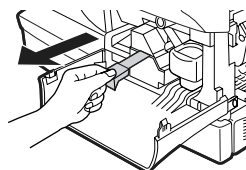
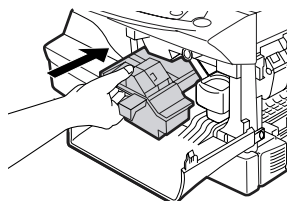
Rimozione del sigillo del toner



Nota

Afferrare la cartuccia del toner come mostrato in figura, senza toccare la mascherina di chiusura del toner. Non agitare la cartuccia dopo la rimozione del sigillo del toner.

5 Inserire con cautela la cartuccia del toner nelle guide fino a bloccarla in posizione premendo la leva di sbloccaggio. Rimuovere il nastro dalla mascherina. Rimuovere il nastro dalla mascherina della cartuccia del toner, come mostrato in figura, e buttarla via.

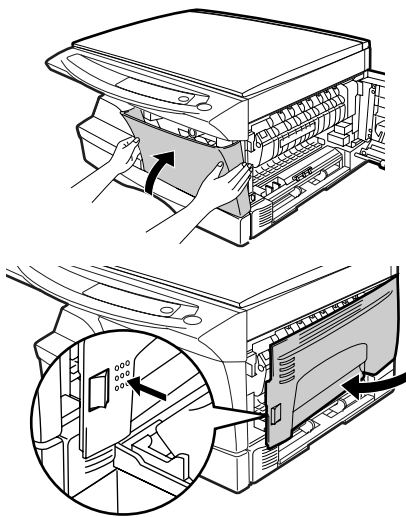


- 6** Chiudere il pannello frontale e poi quello laterale, esercitando una leggera pressione sulle sporgenze arrotondate situate in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale. L'indicatore si spegne e, contemporaneamente si accende l'indicatore di Start (⦿).



Attenzione

Quando si chiudono i pannelli di copertura, per primo bloccare saldamente il pannello frontale e in un secondo tempo chiudere quello laterale. Se i pannelli vengono chiusi nella sequenza inversa, si possono danneggiare.



Nota

Anche dopo l'installazione di una nuova cartuccia, l'indicatore Start (⦿) potrebbe non accendersi, indicando che non è possibile riprendere il processo di copiatura (flusso insufficiente di toner). In tal caso, aprire e richiudere il coperchio laterale. La copiatrice caricherà nuovamente il toner per circa 2 minuti, rendendo possibile la ripresa del processo di copiatura.

5

VITA UTILE DELLA CARTUCCIA DEL TONER

Per conoscere approssimativamente la quantità residua di toner, procedere come segue.

- 1** Tenere premuti, simultaneamente i tasti Chiaro (⦿) e Scuro (⦿) per oltre 5 secondi, fino a quando tutti gli indicatori (⦿, ⦿, ⦿, ⦿) lampeggiano e il display visualizza " --".

- 2** Tenere premuto il tasto del rapporto di copia (%) per oltre 5 secondi.

La quantità approssimativa di toner restante verrà visualizzata nel display in percentuale ("100", "75", "50", "25" o "10"). Quando la percentuale è inferiore al 10%, verrà visualizzato (--).

- 3** Premere il tasto Chiaro (⦿) o Scuro (⦿).
Tutti gli indicatori di allarme si spengono..

PULIZIA DELL'UNITÀ

La cura dell'unità è essenziale per ottenere copie pulite e nitide. E' necessario dedicare qualche minuto del proprio tempo per pulire con regolarità la macchina.



Attenzione

- *Prima di pulire l'unità, assicurarsi di posizionare l'interruttore di alimentazione su OFF e di togliere il cordone di alimentazione dalla presa.*
- *Non utilizzare diluenti, benzene o altri detergenti spray. Si possono creare deformazioni, scolorimenti, deterioramenti o malfunzionamenti.*

Carrozzeria

Splolverare la carrozzeria con un panno morbido e pulito

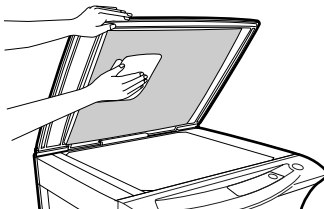
Lastra di esposizione e parte interna del copri originale

Anche le macchie presenti sul vetro o sul copri originale verranno copiate. Pulire il vetro e il copri originale con un panno morbido e pulito. Se necessario, inumidire il panno con un detergente per vetri.

Lastra di esposizione



Copri originali



Corona di trasferimento

Se le copie cominciano a diventare macchiate o imbrattate, è possibile che la corona di trasferimento sia sporca. Pulire la corona effettuando le operazioni di seguito indicate.

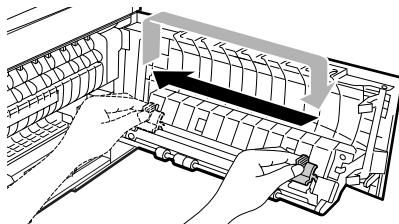
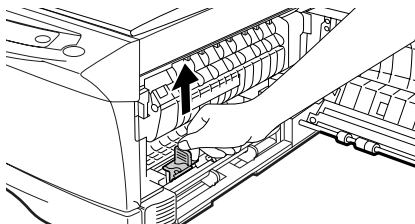
- 1** Spegnerne l'interruttore principale. (p.13)
- 2** Aprire il pannello laterale premendo il relativo pulsante di apertura.

- 3** Estrarre il dispositivo di pulizia afferrandolo per la linguetta. Posizionare il dispositivo di pulizia sul lato destro del caricatore, farlo scorrere con cautela verso sinistra, quindi estrarlo. Ripetere questa operazione due o tre volte.

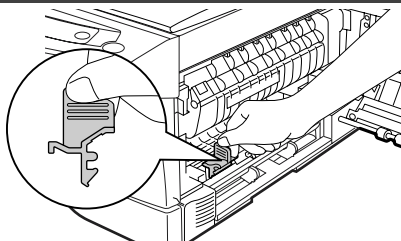


Nota

Far scivolare il dispositivo di pulizia della corona di trasferimento da destra verso sinistra lungo la scanalatura della corona. Se il dispositivo si blocca lungo il percorso si possono formare degli imbrattamenti sulle copie.



- 4** Riportare la corona di trasferimento nella posizione originaria. Chiudere il pannello di copertura laterale premendo sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale.



- 5** Commutare l'interruttore principale in posizione ON (p.12)

In questa sezione viene descritto come eliminare un inceppamento della carta e come individuare e risolvere alcuni problemi che si possono verificare usando l'unità.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi, verificare le condizioni elencate nella seguente tabella prima di contattare il centro d'assistenza autorizzato.

Problema	Possibile causa	Soluzione	Pagina
L'unità non funziona.	La spina dell'unità è inserita nella presa?	Collegare l'unità ad una presa collegata a terra.	12
	L'interruttore di alimentazione è in posizione ON?	Selezionare l'interruttore di alimentazione in posizione ON.	12
	La copertura frontale è ben chiusa?	Chiudere con cautela il pannello di copertura laterale.	23
	Il pannello di copertura anteriore è chiuso?	Chiudere con cautela il pannello di copertura frontale, poi chiudere quello laterale.	23
Copie bianche	L'originale presente sulla lastra di esposizione è rivolto con il lato da riprodurre verso il basso?	Sistemare l'originale sulla lastra d'esposizione con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.	14
Le copie sono troppo scure o troppo chiare	L'immagine dell'originale è troppo scura o troppo chiara?	Regolare l'esposizione manualmente.	15
	L'unità si trova in modo Esposizione automatica?	Regolare il livello di esposizione automatica.	15
	L'unità si trova in modo Esposizione foto ?	Annullare la modo Esposizione fotografica.	15
Polvere, sporcizia o imbrattamenti sono visibili sulle copie	La lastra di esposizione o il copri originale sono sporchi?	La pulizia dell'unità deve essere eseguita regolarmente.	24
	L'originale è imbrattato o macchiato?	Utilizzare il dispositivo di pulizia degli originali.	-
Copie striate	La corona di trasferimento è pulita?	Pulire la corona di trasferimento.	25
Frequenti inceppamenti di carta	Viene utilizzata carta non standard?	Utilizzare carta standard. Se si utilizzano carte speciali, alimentare la carta dal vassoio di single singolo.	7
	La carta è ondulata o umida?	Conservare la carta in posizione orizzontale in un ambiente asciutto.	-
	Ci sono dei residui di carta dentro l'unità?	Togliere tutti i residui della carta inceppata.	28
	I guidacarta del vassoio di alimentazione non sono posizionati correttamente?	Regolare i guidacarta secondo il formato della carta.	8
	C'è troppa carta nel vassoio di alimentazione?	Togliere la carta in eccesso dal vassoio.	8
Le immagini si cancellano facilmente dalla copia.	La carta è troppo pesante?	Usare carta della gamma specificata.	7
	La carta è umida?	Sostituirla con carta asciutta. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, togliere la carta dal vassoio di alimentazione e conservarla nel suo involucro in un ambiente asciutto.	2

INDICATORI DI STATO


Quando i seguenti indicatori sono accesi o lampeggiano sul pannello operativo o i seguenti codici numerici appaiono sul display, è necessario risolvere immediatamente il problema facendo riferimento alla tabella sotto riportata e alla pagina corrispondente.



Utilizzare solo componenti e materiali di consumo originali SHARP.

Indicazione		Causa e rimedio	Pagina	
	Indicatore Richiesta sostituzione sviluppatore	Accesso in continuazione È necessario lo sviluppatore. Contattare il centro d'assistenza autorizzato.	31	
	Indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner	Accesso in continuazione	Tra poco, sarà necessaria la sostituzione della cartuccia del toner. Preparare una nuova cartuccia. (AR-152T)	21
		Intermittente	a cartuccia del toner deve essere sostituita. Utilizzare una cartuccia nuova. (AR-152T)	21
	Indicatore di inceppamento	Intermittente Si è verificato un inceppamento della carta. Estrarre la carta inceppata facendo riferimento alla descrizione "ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI".	28	
	Indicatore di manutenzione	Accesso in continuazione È necessaria l'assistenza di un tecnico autorizzato SHARP.	31	
	L'indicatore del risparmio di energia è continuamente acceso.	L'unità si trova nel modo Preriscaldamento. Premere un tasto qualsiasi per annullare il modo Preriscaldamento.	18	
		L'unità si trova in modo Auto spegnimento. Premere il tasto Start (☺) per annullare il modo auto spegnimento.	18	
	L'indicatore del vassoio della carta sta lampeggiando	Il vassoio della carta non è installato correttamente. Spingere il vassoio con fermezza nell'unità.	-	
	CH sta lampeggiando sul display.	La cartuccia del toner non è installata. Controllare che la cartuccia sia installata. Se "CH" continua a lampeggiare nonostante la cartuccia sia correttamente installata, contattare immediatamente il centro d'assistenza SHARP.	21	
	CH è sempre acceso sul display.	La copertura laterale è aperta. Chiudere la copertura laterale con decisione facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura del coperchio.	-	
	P emette una luce intermittente sul display.	Il vassoio della carta è vuoto. Caricare la carta	8	
		Si è verificato un inceppamento della carta nel vassoio di alimentazione o nel vassoio di bypass singolo. Rimuovere la carta inceppata.	28	
		Il vassoio della carta non è stato ben installato. Spingere il vassoio con decisione.	-	
	Una lettera e un numero vengono visualizzati in sequenza alternata	Il fermo della testina di scansione è bloccato. Sbloccare il fermo della testina di scansione e attivare e disattivare l'interruttore di alimentazione.	-	
	Una lettera e un numero vengono visualizzati in sequenza alternata	L'unità non funziona. Posizionare l'interruttore rete su off e quindi su on e se un errore si presenta di nuovo, scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e mettetevi in contatto con il vostro rappresentante del Servizio Tecnico autorizzato.	-	
	Una lettera e un numero vengono visualizzati in sequenza alternata	Non è possibile riutilizzare la cartuccia del toner (Cartuccia del toner fuori uso). Contattare il centro d'assistenza autorizzato.	-	

ELIMINAZIONE DI INCEPPAMENTI

Quando l'indicatore di inceppamento (⊗) lampeggia o  lampeggia nel display, l'unità si arresterà a causa di un inceppamento.

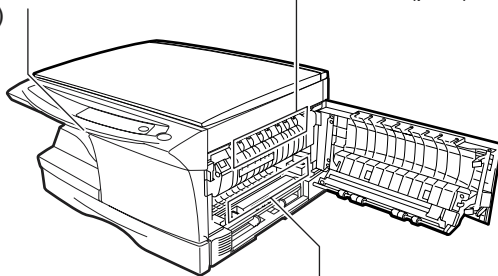
1 Aprire il pannello laterale, nella sequenza indicata.

Per aprire il pannello laterale, vedere "SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER" (p.21).

2 Individuare il punto in cui si è verificato l'inceppamento. Rimuovere la carta inceppata seguendo le istruzioni per le diverse zone dell'unità, riportate nella figura sottostante. Se l'indicatore di inceppamento (⊗) lampeggia, vedere il punto "A: Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta" (p.29).

Se l'inceppamento è visibile da questo lato, procedete direttamente fino a "C Inceppamento nella zona di trasporto". (p.30)

Se la carta è inceppata qui, procedete direttamente fino a "B Inceppamento nella zona del fusore". (p.29)



Se la carta è inceppata qui, procedete direttamente fino ad "A Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta". (p.29)

A: Inceppamento nella zona dell'alimentazione della carta

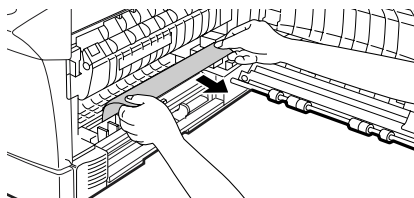
- 1** Rimuovere con cautela la carta inceppata dalla zona dell'alimentazione, come indicato in figura. Quando l'indicatore di inceppamento $\text{8}\sqrt{\text{v}}$ lampeggia e la carta inceppata non è visibile dalla zona d'alimentazione, estrarre il vassoio della carta e rimuovere la carta inceppata. Se ciò non fosse possibile, vedere il punto "B: Inceppamento nella zona del fusore".



Il fusore è sovrarisaldato. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o altri infortuni.



Durante la rimozione della carta inceppata, non toccare il cilindro fotoconduttore (sezione verde). Ciò potrebbe causare imbrattamenti sulle copie.



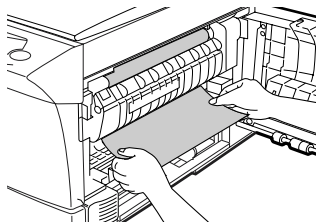
- 2** Chiudere il pannello di copertura laterale esercitando una leggera pressione sulle sporgenze arrotondate vicine al pulsante di apertura. L'indicatore Carta inceppata ($\text{8}\sqrt{\text{v}}$) scompare e l'indicatore Start ($\text{8}\text{v}$) si accende.

B: Inceppamento nella zona del fusore

- 1** Abbassare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore.



- 2** Togliere con cautela la carta inceppata da sotto il fusore come indicato nella figura. Se non si riesce a toglierla, passare alla procedura "C: Inceppamento nella zona di trasporto".



Avvertenza

Il fusore è sovrariscaldato. Non toccare il fusore quando si estrae la carta inceppata. Ciò può provocare scottature o altri infortuni.



Attenzione

- Durante la rimozione della carta inceppata, non toccare il cilindro fotoconduttore (sezione verde). Ciò potrebbe causare imbrattamenti sulle copie.
- Non togliere la carta inceppata da sopra il fusore. Il toner che non si è fissato sul foglio può imbrattare la zona di trasporto causando macchie sulle copie.

- 3** Sollevare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore, chiudere il pannello laterale facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello. L'indicatore Carta inceppata (⌘) scompare e si accende l'indicatore (⊕).

C: Inceppamento nella zona di trasporto

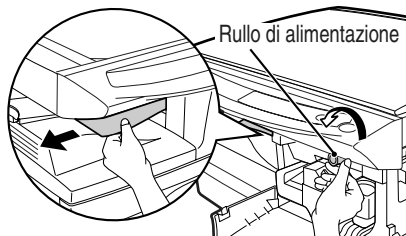
- 1** Abbassare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore

Leggere "B: Inceppamento nella zona del fusore" (p.29).

- 2** Aprire la copertura frontale

Per aprire il pannello frontale, vedere "SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DEL TONER" (p.21).

- 3** Ruotare la manopola di alimentazione nella direzione della freccia e rimuovere con cautela la carta inceppata dalla zona di uscita.



-
- 4** Sollevare la leva di sbloccaggio dell'unità fusore, chiudere il pannello di copertura frontale e poi quello laterale facendo pressione sulle sporgenze arrotondate in corrispondenza del pulsante di apertura. L'indicatore Carta inceppata (8^Λ_V) scompare e si accende l'indicatore (⊕).

RICHIESTA SOSTITUZIONE SVILUPPATORE

Quando si accende l'indicatore che segnala la necessità di sostituire lo sviluppatore (⊕), lo sviluppatore dovrebbe essere sostituito. LA SOSTITUZIONE DELLO SVILUPPATORE DOVREBBE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA UN TECNICO D'ASSISTENZA AUTORIZZATO SHARP. Contattare il centro d'assistenza il più presto possibile.

RICHIESTA DI MANUTENZIONE

Quando si accende l'indicatore di manutenzione (⚠), è necessaria l'assistenza di un tecnico autorizzato SHARP. Contattare il centro d'assistenza il più presto possibile.

7 ACCESSORI OPZIONALI (AL-12PKM)

Di seguito, vengono riportate le procedure per l'installazione del software per il Kit opzionale di Espansione Stampante/Scanner (AL-12PKM) e per l'uso della stampante/scanner. Vengono, inoltre, fornite le indicazioni per l'uso del Manuale in linea. Per la procedura di installazione di AL-12PKM, vedere la guida d'installazione fornita insieme all'AL-12PKM.

Le illustrazioni delle finestre del driver e di altre finestre del computer sono riferite a Windows XP Home Edition. Alcuni nomi che appaiono in queste illustrazioni possono variare leggermente dai nomi visualizzati in altri sistemi operativi. In questo capitolo vengono utilizzati i seguenti termini.

CD-ROM

Indica il CD-ROM fornito in dotazione con il software per SHARP Personal MFP serie.

SOFTWARE PER SHARP PERSONAL MFP SERIE

Il CD-ROM fornito include il software per questa unità.

Driver MFP

Driver dello scanner

Consente di attivare la funzione di scansione di questa unità con applicazioni compatibili con TWAIN e WIA.

Driver della stampante

Consente all'utente di utilizzare con il computer in uso la funzionalità stampante dell'unità.

Finestra stato della stampante

Lo stato della stampante e le informazioni sul processo di stampa corrente sono visualizzate nella finestra Monitor di stato

Sharpdesk

Un ambiente software integrato che rende possibile gestire file di documenti ed immagini e lanciare applicazioni.

Gestione pulsanti

Gestione pulsanti abilita il tasto SCANNER (☰) posto sull'unità.



Note

La funzionalità di scansione è disponibile solo con Windows 98/Me/2000/XP e con una connessione USB. Per gli utenti che dispongono di 95/NT 4.0 o che usano una connessione parallela, è disponibile solo la stampa.

REQUISITI HARDWARE E SOFTWARE

Per poter installare il software verificare la disponibilità dei seguenti requisiti hardware e software.

Tipo di computer	Computer IBM PC/AT o compatibile, dotato di una interfaccia USB 1.1* ¹ o una interfaccia parallela bidirezionale (IEEE 1284)
Sistema operativo* ²	Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT Workstation 4.0 (ServicePack 5 o superiore)* ³ , Windows 2000 Professional, Windows XP Professional* ³ , Windows XP Home Edition* ³
Display	800 x 600dots (SVGA) display a 256 colori (o più)
Spazio libero sul disco fisso	150MB o più
Altri requisiti hardware	Un ambiente in cui uno dei sistemi operativi sopra elencati può funzionare perfettamente

*¹ Modello preinstallato con interfaccia USB nella versione standard, compatibile con Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional o Windows XP Home Edition.

*² Stampa non disponibile in modo MS-DOS.

*³ Per installare il software con questo programma di installazione, è necessaria l'autorizzazione dell'amministratore di sistema.

OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

La tabella seguente mostra i driver e il software installabili per ciascuna versione di Windows e il metodo di connessione all'interfaccia.

	Driver MFP		Gestione pulsanti	Sharpdesk
	Driver della stampante/finestra Stato della stampante	Driver dello scanner		
Utenti di Windows 98/Me/2000/XP che utilizzano la connessione interfaccia USB	Disponibile* ¹	Disponibile	Disponibile	Disponibile
Utenti di Windows 98/Me/2000/XP che utilizzano la connessione interfaccia parallela		Non disponibile	Non disponibile	Disponibile* ²
Windows 95/NT 4.0 utenti				

*¹ Quando l'unità è collegata attraverso la porta parallela, la finestra di stato della stampante è disponibile solo quando la porta parallela è impostata sul modo ECP. Per impostare il modo porta parallela, consultare il manuale del computer in uso o chiedere alla casa produttrice.

*² Sharpdesk può essere installato se si utilizza una connessione con interfaccia parallela, tuttavia la funzione di scanner non è disponibile.



Caution

Nel computer è già installato un altro driver di stampa GDI o un sistema di stampa di Windows? In caso affermativo modificare le impostazioni della porta della stampante. Per la procedura leggere "USO CON ALTRI DRIVER INSTALLATI" (p.58).

Sequenza di installazione

Seguire le istruzioni riportate in tabella e iniziare l'installazione.

Funzionamento Sistema	Interfaccia	Pagine di riferimento sull'installazione dell'unità
Windows XP	USB/ parallela	Installazione in Windows XP (interfaccia USB/parallela) (p.35)
Windows 98	USB	Installazione in Windows 98/Me/2000 (interfaccia USB) (p.39)
	Parallela	Installazione in Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (interfaccia parallela) (p.42)
Windows Me	USB	Installazione in Windows 98/Me/2000 (interfaccia USB) (p.39)
	Parallela	Installazione in Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (interfaccia parallela) (p.42)
Windows 2000	USB	Installazione in Windows 98/Me/2000 (interfaccia USB) (p.39)
	Parallela	Installazione in Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (interfaccia parallela) (p.42)
Windows 95/ NT 4.0	Parallela	Installazione in Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (interfaccia parallela) (p.42)

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

In questa sezione viene utilizzata i seguenti termini.

MFP

Indica l'unità con funzione di stampante e scanner.



Note

- Per la seguente descrizione si presume che il mouse sia configurato per essere usato con la mano destra.
- Per eseguire scansioni o stampe, lo stato dell'MFP deve essere "in linea".
- La funzionalità scanner è attiva solo se si usa un cavo di interfaccia USB.
- Se appaiono dei messaggi di errore, per risolvere il problema seguire le istruzioni visualizzate sul display. Una volta risolto il problema, è possibile continuare la procedura di installazione. In alcuni casi è necessario uscire dal programma di installazione, facendo clic sul pulsante "Cancella". Risolto il problema, reinstallare il software dall'inizio.

Installazione in ambiente Windows XP (interfaccia USB/parallela)

Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il cavo USB o il cavo parallelo non siano collegati all'MFP.

1 Inserire il CD-ROM fornito con l'unità nell'unità CD-ROM.

2 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Risorse del computer" (🖥️), quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM (💿).



Note

Quando, durante l'installazione del software, viene visualizzato uno dei messaggi dell'"Installazione guidata nuovo hardware", fare clic sul pulsante "Cancella".

3 Fare doppio clic sull'icona "setup" (🔧).



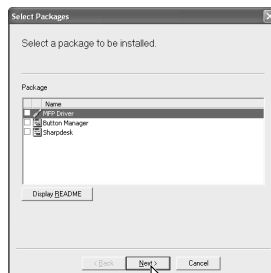
Note

Se dopo aver fatto clic due volte sull'icona "Installazione" appare la finestra di selezione della lingua, selezionare la lingua che si desidera utilizzare e fare clic sul pulsante "Successiva". (In genere la selezione della lingua corrente è automatica.)

4 Selezionare l'applicativo che si desidera installare, quindi fare clic sul pulsante "Successiva".

Gli applicativi che nell'elenco visualizzato sono contrassegnati con un segno di spunta (☑️) saranno installati.

Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per ottenere informazioni sull'applicativo selezionato.



7



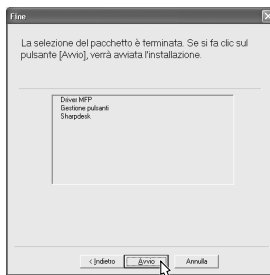
Note

- Se si sta utilizzando la connessione con interfaccia parallela, non selezionare la casella di controllo di Gestione pulsanti poiché, in questo caso, la funzione non è supportata.
- Se appare la videata seguente, fare clic sul pulsante "OK". Controllare l'elenco "OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE" (p.33), quindi selezionare solo gli applicativi che si desidera installare.



5 Ricontrollare gli applicativi da installare, quindi fare clic sul pulsante "Avvio".

Gli applicativi che si desidera installare appaiono sullo schermo. Se gli applicativi non sono quelli desiderati, fare clic sul pulsante "Indietro" per selezionare nuovamente quelli richiesti.



6 Copia dei file per l'installazione del driver dell'MFP e la configurazione dell'interfaccia parallela (Questa operazione è valida se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo aver confermato il messaggio nella finestra "Benvenuti", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Appare una finestra di dialogo in cui viene chiesto all'utente di verificare che il cavo USB o il cavo di interfaccia parallelo non sia collegato all'MFP. Se non è collegato, fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Fare clic sul pulsante "Avanti" nella finestra di dialogo per l'installazione del driver MFP o il pulsante Annulla per annullare l'installazione.

Il programma di installazione inizia a copiare i file. Se la seguente finestra viene visualizzata durante la copia dei file (è possibile che il messaggio appaia più di una volta), fare clic su "Continua".



- 4 Quando appare la finestra di dialogo "Leggere attentamente le seguenti informazioni.", selezionare il pulsante "OK".

Il programma di installazione di Gestione pulsanti è avviato.

7 Iniziare l'installazione di Gestione pulsanti (l'installazione viene avviata solo se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo aver confermato il messaggio nella finestra "Benvenuti", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Leggere il messaggio nella finestra "Leggere attentamente le seguenti informazioni", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Quando appare un messaggio che chiede all'utente di specificare la cartella di destinazione del software da installare, fare clic sul pulsante "Avanti".
- 4 Se il programma visualizza la finestra di dialogo "Aggiungere Gestione pulsanti ai programmi del menu Startup?", selezionare "Sì" e fare clic sul pulsante "OK".

Il programma di installazione inizia a copiare i file.

- 5 Fare clic sul pulsante "Fine" quando appare il messaggio che informa che l'installazione ha avuto esito positivo.

Verrà avviato il programma di installazione di Sharpdesk.

8 Iniziare l'installazione di Sharpdesk (l'operazione viene avviata solo se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo la conferma del messaggio nella finestra "Benvenuti nell'installazione di Sharpdesk", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Leggere il messaggio nella finestra "Informazione" e quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Quando appare la finestra "Scelta della cartella di destinazione", fare clic sul pulsante "Successiva".
- 4 Quando appare la finestra "Selezione della cartella di programma", fare clic sul pulsante "Avanti".

Il programma di installazione inizia a copiare i file.

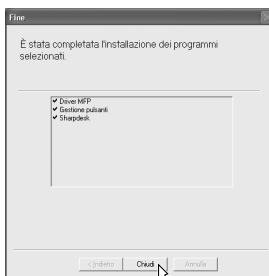
- 5 Selezionare il pulsante "Fine" quando il messaggio informa che la procedura di Installazione è completata.

9 Fare clic sul pulsante "Chiudi" quando compare il messaggio "È stata completata l'installazione dei programmi selezionati.". Quando appare la finestra di dialogo "Collegare il cavo di interfaccia MFP al computer.", fare clic sul pulsante "OK".



Note

Dopo l'installazione può apparire un messaggio di richiesta di riavvio del computer. In questo caso fare clic sul pulsante "Sì" per confermare il riavvio del computer.



10 Collegare il cavo di interfaccia USB o il cavo interfaccia parallela. (p.59)

Windows rileva la periferica MFP. La schermata Plug and Play è visualizzata sullo schermo. Se si utilizza Windows XP con interfaccia parallela, andare al passo 12.

11 Iniziare l'installazione del driver dello scanner.

- 1** Nella casella di dialogo "Procedura guidata installazione nuovo hardware" appare SHARP AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello della MFP). Selezionare "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)" e fare clic sul pulsante "Successiva".
- 2** E' visualizzata la casella di dialogo "Installa periferica hardware". Fare clic sul pulsante "Continua" .
- 3** Quando l'installazione del driver è completata, fare clic sul pulsante "Fine" per terminare l'installazione del driver dello scanner.

12 Inizia l'installazione del driver della stampante

- 1** Nella casella di dialogo "Procedura guidata installazione nuovo hardware" appare SHARP AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello della MFP). Selezionare "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)" e fare clic sul pulsante "Successiva".
- 2** Appare la casella di dialogo "Installazione periferica hardware". Fare clic su "Continua".
- 3** Quando l'installazione del driver è completata, fare clic sul pulsante "Fine" per terminare l'installazione del driver della stampante.

L'installazione di tutte le componenti del software è stata completata.

Installazione in Windows 98/Me/2000 (interfaccia USB)

Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il cavo USB non sia collegato all'MFP.

1 Inserire il CD-ROM fornito con l'unità nell'unità CD-ROM.

2 Fare doppio clic su "Risorse del computer" (🖥️), quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM (💿).



Note

Se durante l'installazione del software appare il messaggio "Rilevato nuovo hardware" oppure "Installazione guidata nuovo hardware", assicurarsi di fare clic sul pulsante "Cancella".

3 Fare doppio clic sull'icona "setup" (🔧).

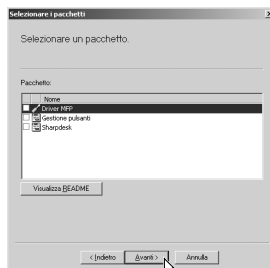


Note

Se dopo aver fatto clic due volte sull'icona "Installazione" appare la finestra di selezione della lingua, selezionare la lingua che si desidera utilizzare e fare clic sul pulsante "Successiva". (In genere la selezione della lingua corrente è automatica.)

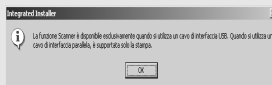
4 Selezionare gli applicativi da installare, quindi fare clic sul pulsante "Successiva".

Verranno installati gli applicativi con il segno di spunta (☑️) presenti nell'elenco visualizzato. Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per visualizzare le informazioni sull'applicativo selezionato.



Note

Se appare la seguente videata, fare clic sul pulsante "OK". Verificare le condizioni elencate in "OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE" (p.33) e selezionare gli applicativi del driver che si desidera installare.



5 Controllare sullo schermo l'applicativo da installare, quindi fare clic sul pulsante "Avvio".

Gli applicativi che si desidera installare appaiono sullo schermo. Se gli applicativi non sono quelli desiderati, fare clic sul pulsante "Indietro" per selezionare nuovamente quelli richiesti.

7

6 Copiatura dei file per l'installazione del driver MFP.

- 1 Dopo aver confermato il messaggio nella finestra "Benvenuti", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Appare un'altra videata. Assicurarsi che il cavo interfaccia parallela non sia collegato all'MFP e fare clic su "Successiva".
- 3 Fare clic sul pulsante "Avanti" nella finestra di dialogo dove vengono indicati i file da copiare per l'installazione del driver MFP.

Il programma di installazione inizia a copiare i file. In ambiente Windows 2000 se viene visualizzata la seguente finestra durante la copia dei file (il messaggio può apparire più di una volta) fare clic su "Sì" in Windows 2000.

- 4 Appare la seguente videata quando tutti i file per la connessione USB sono stati copiati. Se non si sta utilizzando un cavo parallelo per la connessione all' MFP, fare clic sul pulsante "No".



- 5 Quando appare la finestra di dialogo "Leggere attentamente le seguenti informazioni.", selezionare il pulsante "OK".

Il programma di installazione di Gestione pulsanti è avviato.

7 Iniziare l'installazione di Gestione pulsanti (l'installazione viene avviata solo se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo aver confermato il messaggio nella finestra "Benvenuti", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Leggere il messaggio nella finestra "Leggere attentamente le seguenti informazioni.", quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Quando appare un messaggio che chiede all'utente di specificare la cartella di destinazione del software da installare, fare clic sul pulsante "Avanti".
- 4 Se il programma visualizza il messaggio "Aggiungere Gestione pulsanti ai programmi del menu Startup?", attivare la casella "Sì" e fare clic sul pulsante "OK".

Il programma di installazione inizia a copiare i file.

- 5 Fare clic sul pulsante "Fine" quando appare il messaggio di completamento dell'installazione.

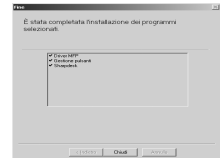
Verrà avviato il programma di installazione di Sharpdesk.

8 Iniziare l'installazione di Sharpdesk (questa operazione è valida se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo la conferma del messaggio nella finestra "Benvenuti nell'installazione di Sharpdesk", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Leggere il messaggio nella finestra "Informazione" e quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Quando appare la finestra "Scelta della cartella di destinazione", fare clic sul pulsante "Successiva".
- 4 Quando appare la finestra "Selezione della cartella di programma", fare clic sul pulsante "Avanti".

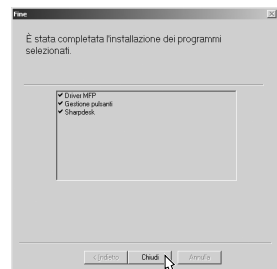
Il programma di installazione inizia a copiare i file.

Se compare una finestra di dialogo che chiede "Selezionare salta se sono stati salvati file TIF utilizzando Photoshop o Imaging per Windows.", rispondere alla domanda per proseguire l'installazione di Sharpdesk.



- 5 Fare clic sul pulsante "Fine" quando appare il messaggio di completamento dell'installazione.

9 Selezionare il pulsante "Chiudi" quando appare il messaggio di esito positivo dell'installazione. Quando appare la finestra di dialogo "Collegare il cavo di interfaccia MFP al computer. L'installazione e le impostazioni del driver saranno quindi effettive.", fare clic sul pulsante "OK".



Note

Dopo l'installazione può apparire un messaggio di richiesta di riavvio del computer. In questo caso fare clic sul pulsante "Sì" per confermare il riavvio del computer.

10 Collegare il cavo di interfaccia USB. (p.59)

Windows rivela l'MFP e appare la finestra Plug and Play.

11 Per poter iniziare l'installazione seguire le istruzioni della videata Plug and Play che appare nella versione di Windows in uso.

E' stata completata l'installazione del software.

Installazione di Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 (interfaccia parallela)

Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il cavo USB o il cavo parallelo non siano collegati all'MFP.

1 Inserire il CD-ROM fornito con l'unità nell'unità CD-ROM.

2 Fare doppio clic su "Risorse del computer" (🖥️), quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM (💿).



Note

Se durante l'installazione del software appare il messaggio "Rilevato nuovo hardware" oppure "Installazione guidata nuovo hardware", assicurarsi di fare clic sul pulsante "Cancella".

3 Fare doppio clic sull'icona "setup" (🔧).



Note

Se dopo aver fatto clic due volte sull'icona "Installazione" appare la finestra di selezione della lingua, selezionare la lingua che si desidera utilizzare e fare clic sul pulsante "Successiva". (In genere la selezione della lingua corrente è automatica.)

4 Selezionare l'applicativo che si desidera installare, quindi fare clic sul pulsante "Successiva".

Gli applicativi che nell'elenco visualizzato sono contrassegnati con un segno di spunta (☑️) saranno installati.

Fare clic sul pulsante "Visualizza README" per ottenere informazioni sull'applicativo selezionato.

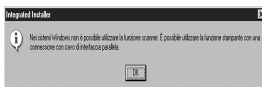


Note

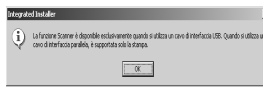
In Windows 95/NT 4.0, "Gestione pulsanti" non è visualizzato. In Windows 98/Me/2000, non selezionare la casella di controllo "Gestione pulsanti" poiché essa non è disponibile quando si utilizza l'interfaccia parallela.

5 Appare un'altra videata. Assicurarsi che il cavo interfaccia parallela non sia collegato e fare clic su "OK".

Windows 95/NT 4.0



Windows 98/Me/2000



6 Controllare il contenuto degli applicativi visualizzati, quindi fare clic sul pulsante "Avvio".

Gli applicativi selezionati per l'installazione vengono visualizzati. Se non corrispondono a quelli richiesti, fare clic sul pulsante "Indietro" per selezionare solo gli applicativi effettivamente necessari.

7 Copia dei file per l'installazione del driver dell'MFP e la configurazione dell'interfaccia parallela (Questa operazione è valida se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo aver confermato il messaggio nella finestra "Benvenuti", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Appare una finestra di dialogo in cui viene chiesto all'utente di verificare che il cavo USB o il cavo di interfaccia parallelo non sia collegato all'MFP. Se non è collegato, fare clic sul pulsante "Avanti".

- 3 Fare clic sul pulsante "Avanti" nella finestra di dialogo per l'installazione del driver MFP o il pulsante Annulla per annullare l'installazione.

Il programma di installazione inizia a copiare i file. In ambiente Windows 2000 se viene visualizzata la seguente finestra durante la copia dei file (il messaggio può apparire più di una volta) fare clic su "Sì" in Windows 2000.



- 4 Appare la seguente schermata. Fare clic sul pulsante "Si", appare la schermata del Modello. Selezionare il numero del modello, lo stesso del nome del modello dell'MFP, quindi fare clic sul pulsante "Successiva".

Accertarsi di selezionare il numero del modello visualizzato che è lo stesso del nome del modello dell'MFP. Se i nomi non coincidono, il driver non verrà installato correttamente.



- 5 Definire le impostazioni di stampa e fare clic sul pulsante "Avanti".

Selezionare "LPT1" come porta di comunicazione. Se "LPT1" non appare nella scheda, è possibile che essa sia utilizzata da un'altra stampante o un'altra periferica. In questo caso cambiare l'impostazione in modo tale che nessuna periferica utilizzi la porta "LPT1". Se si desidera che l'MFP sia la stampante predefinita, selezionare "Sì". In caso contrario, selezionare "No".



- 6 Quando appare la casella di dialogo "Impostazione ha raccolto tutte le necessarie informazioni per l'installazione.", fare clic sul pulsante "Sì".

Il driver per l'interfaccia parallela è installato.

- 7 Quando appare la finestra di dialogo "Leggere attentamente le seguenti informazioni.", selezionare il pulsante "OK".

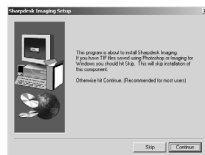
Verrà avviato il programma di installazione di Sharpdesk.

8 Iniziare l'installazione di Sharpdesk (questa operazione è valida se è stata selezionata al passo 4).

- 1 Dopo la conferma del messaggio nella finestra "Benvenuti nell'installazione di Sharpdesk", fare clic sul pulsante "Avanti".
- 2 Leggere il messaggio nella finestra "Informazione" e quindi fare clic sul pulsante "Avanti".
- 3 Quando appare la finestra "Scelta della cartella di destinazione", fare clic sul pulsante "Successiva".
- 4 Quando appare la finestra "Selezione della cartella di programma", fare clic sul pulsante "Avanti".

Il programma di installazione inizia a copiare i file.

Se compare una finestra di dialogo che chiede "Selezionare salta se sono stati salvati file TIF utilizzando Photoshop o Imaging per Windows.", rispondere alla domanda per proseguire l'installazione di Sharpdesk.



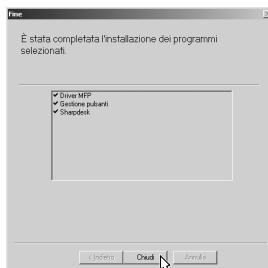
- 5 Fare clic sul pulsante "Fine" quando appare il messaggio di completamento dell'installazione.

9 Fare clic sul pulsante "Chiudi" quando appare il messaggio di completamento dell'installazione.



Note


Dopo l'installazione può apparire un messaggio di richiesta di riavvio del computer. In questo caso fare clic sul pulsante "Sì" per confermare il riavvio del computer.

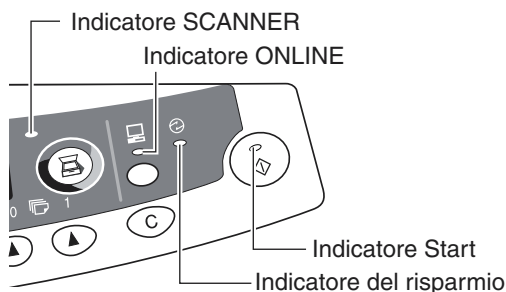


10 Collegare il cavo di interfaccia parallela.

L'installazione di tutte le componenti del software è stata completata.

INDICATORI DEL PANNELLO OPERATIVO

L'indicatore ONLINE e l'indicatore Avvio () segnalano lo stato della stampante o dello scanner.



Indicatore Avvio

Acceso: Indica che l'unità è pronta per eseguire la stampa o la scansione

Lampeggiante: L'indicatore lampeggia nei seguenti casi:

- Quando un processo di stampa viene interrotto.
- Durante l'inizializzazione dell'unità. (il pannello di copertura è stato aperto e richiuso o l'alimentazione è stata spenta e riaccesa.
- Quando un processo di copiatura è in memoria.
- Durante il rifornimento di toner in corso di stampa o di copia.

Off: L'indicatore è spento nei seguenti casi:

- Copia o scansione in corso.
- L'unità si trova in modo Autospegnimento.
- Si è verificato un inceppamento della carta o un errore.

Indicatore ONLINE

Premendo il tasto ONLINE si passa dalla modalità in linea alla modalità non in linea.

Acceso: Indica che l'unità è pronta per eseguire la stampa o la scansione (On line)


Intermittente: È in corso un processo di stampa o la trasmissione dei dati ad un computer.

Spento: Copia in corso. (non in linea)

Indicatore del risparmio di energia

Acceso: Indica che l'unità si trova in un modo Risparmio energia.

Indicatore dello scanner

Acceso: Il tasto SCANNER () è stato premuto e l'unità si trova in modo Scanner.

Intermittente: Processo di scansione in corso di esecuzione dal computer, oppure i dati di scansione vengono memorizzati nell'unità.

Spento: L'unità si trova nel modo Copia.

USO DEL MODO STAMPANTE



Per i problemi legati alla funzione stampante, consultare il Manuale in linea o il file di Help del driver.

Apertura del driver di stampa dal menu Avvio

Aprire la finestra di configurazione del driver di stampa seguendo la procedura di seguito indicata.

1 Fare clic sul pulsante "Avvio"

2 Fare clic su "Pannello di controllo", selezionare "Stampanti e altre periferiche", quindi fare clic su "Stampanti e fax".

In Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 selezionare "Impostazioni" e quindi "Stampanti".

3 Fare clic sull'icona del driver di stampa "SHARP AR-xxxx" (xxxx è il nome del modello dell'unità) e, dal menu "File", selezionare "Proprietà".



In Windows NT 4.0, selezionare "Personalizzazioni documento" per aprire la pagina di installazione del driver della stampante.

4 Fare clic sul pulsante "Preferenze" nella scheda "Generale".

In Windows 95/98/Me, fare clic sulla scheda "Setup".
E' visualizzata la finestra di configurazione del driver di stampa.



Consultare il manuale di Windows o il file di help per maggiori informazioni sulle schede "Generale", "Dettagli", "Gestione colore" e "Condivisione".

Come eseguire la stampa

1 Assicurarsi che la carta del formato e del tipo richiesto sia stata caricata nel vassoio.

La procedura di caricamento della carta è identica a quella prevista per la copiatura. Vedere "CARICAMENTO CARTA" (p.7).



Per stampare utilizzando il bypass singolo, impostare prima i parametri del driver della stampante, avviare la stampa e poi caricare la carta.

2 Aprire il documento che si intende stampare e selezionare "Stampa" dal menu "File" dell'applicazione.

3 Assicurarsi che, come stampante corrente, sia selezionata "SHARP AR-xxxx" (dove xxxx è il nome del modello dell'unità). Se si intende modificare qualsiasi impostazione di stampa, fare clic sul pulsante "Preferenze" per aprire la finestra di impostazione.


In Windows 95/98/Me/NT 4.0, fare clic sul pulsante "Proprietà".
In Windows 2000 non è visualizzato il pulsante "Proprietà". Impostare le preferenze sulla scheda "Stampa" della casella di dialogo.

4 Specificare le impostazioni di stampa incluso il numero di copie, il tipo di supporto, la qualità di stampa, quindi fare clic sul pulsante "Stampa" per iniziare la stampa.

In Windows 95/98/Me/NT 4.0, fare clic sul pulsante "OK" per iniziare la stampa.

Per i dettagli sulle impostazioni di stampa, leggere il Manuale in linea o il file di help del driver di stampa.

Quando si usa il bypass singolo


Dopo che  appare sul display, attendere finché l'indicatore Posizione stazione di alimentazione per il vassoio di bypass singolo si illumina, quindi inserire la carta. La macchina preleva automaticamente la carta e inizia a stampare.



Note

- *La realizzazione di una copia, quando è in corso un processo di stampa, interrompe il processo di stampa. Una volta terminata la copia, la stampa può essere ripresa premendo due volte il tasto Cancella (C), premendo il tasto ONLINE per commutare sullo stato ONLINE oppure lasciando trascorrere il tempo di auto-azzeramento* (circa 60 secondi).*
 - * *Il tempo di autoazzeramento può variare in base alle impostazioni del programma utente. Vedere "PROGRAMMI UTENTE" (p.19).*
- *Quando inizia la stampa, il modo Preriscaldamento e il modo Autospegnimento vengono disabilitati.*
- *Se il formato della carta specificato nell'applicazione è più grande del formato della carta inserita nella stampante, parte dell'immagine che non è trasferita sulla carta può rimanere sul cilindro della stampante. In questo caso il retro del foglio può sporcarsi. Cambiare il formato e stampare due o tre pagine per pulire l'immagine.*
- *Se si lancia una stampa mentre è in corso una scansione, i dati di stampa vengono memorizzati nella memoria dell'unità. Quando la scansione è stata completata, il processo di stampa viene continuato.*

Come interrompere il processo di copia

Se si preme il tasto Avvio () per realizzare un lavoro di copia mentre è in corso un processo di stampa che utilizza il vassoio della carta, il lavoro di copia verrà automaticamente avviato al termine della stampa dei dati memorizzati nell'unità (interruzione copia).

USO DEL MODO SCANNER



Per i problemi legati alla funzione di scanner, consultare il Manuale in linea o il file di Help del driver.

Uso di Gestione pulsanti

Impostazione di Gestione pulsanti

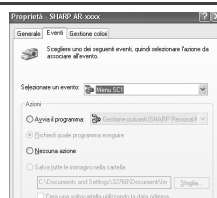
Il driver dello scanner di questa unità include un driver STI (Still image) e un driver WIA (Windows Image Acquisition). E' possibile installare il software che supporta il driver STI e il driver WIA per consentire la scansione utilizzando solamente il pannello operativo dell'unità.

Il software complementare Gestione pulsanti supporta il driver STI e il driver WIA. La procedura di configurazione necessaria in Windows per utilizzare Gestione pulsanti è spiegata qui di seguito.

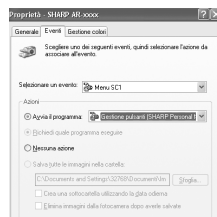
Windows XP

1 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Pannello di controllo", fare clic su "Stampanti e altre periferiche", quindi selezionare "Scanner e fotocamere digitali" nel menu di avvio. Fare clic sull'icona "SHARP AR-xxxx" (dove xxxx è il nome del modello dell'unità), selezionare "Proprietà" nel menu visualizzato.

2 Nella finestra "Proprietà" fare clic sulla scheda "Eventi".



3 Fare clic sul pulsante "Selezionare un evento" e selezionare "Menu SC1" dal menu a tendina. Selezionare "Gestione pulsanti (SHARP Personal MFP serie)" in "Avvia il programma" e fare clic su "Applica".



4 Ripetere il punto 3 per impostare da "Menu SC2" fino a "Menu SC6".

Fare clic sul pulsante "Selezionare un evento" e selezionare "Menu SC2" dal menu a tendina. Selezionare "Gestione pulsanti (SHARP Personal MFP serie)" in "Avvia il programma" e fare clic su "Applica". Fare lo stesso per ogni Menu fino a "Menu SC6".

Completate tutte le impostazioni, fare clic sul pulsante "OK" per chiudere la pagina. Quando sono state completate le impostazioni in Windows, avviare Gestione pulsanti. Correggere le impostazioni, quindi eseguire la scansione di una immagine dall'unità. Per le procedure di avvio di Gestione pulsanti e per la regolazione delle impostazioni, vedere "Finestra di dialogo impostazione parametri di scansione" (p.50).

Windows 98/Me/2000

Per eseguire le scansioni direttamente dall'applicazione utilizzando Gestione pulsanti in Windows 98, Windows Me e Windows 2000. Impostare le proprietà di "Event Manager" da esportare solo in Gestione pulsanti, come descritto di seguito.

- 1 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Pannello di controllo" dall'opzione "Impostazioni" e aprire "Scanner e fotocamere digitali" nel menu di avvio.**



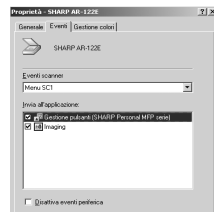
Note

In Windows Me, accade talvolta che l'icona "Scanner e fotocamere digitali" non appaia immediatamente al termine dell'installazione del driver MFP. Se l'icona non appare, fare clic su "Visualizzare tutte le opzioni del Pannello di controllo" nel Pannello di controllo e visualizzare l'icona "Scanner e fotocamere digitali".

- 2 Selezionare "AR-xxxx" (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) e fare clic sul pulsante "Proprietà".**

In Windows Me, fare clic su "AR-xxxx" (dove "xxxx" è il nome del modello dell'unità) e selezionare "Proprietà" nel menu visualizzato.

- 3 Nella finestra "Proprietà" fare clic sulla scheda "Eventi".**

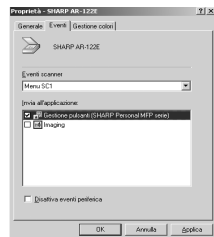


- 4 Fare clic sul pulsante "Scanner events" e selezionare "Menu SC1" dal menu a tendina. Selezionare "Gestione pulsanti (SHARP Personal MFP serie)" in "Invia all'applicazione" e fare clic su "Applica".**



Note

Se vengono visualizzate altre applicazioni, deselegnare le caselle di controllo delle altre applicazioni e lasciare selezionata solo la casella di controllo Gestione pulsanti.




- 5 Ripetere il punto 4 per impostare da "Menu SC2" fino a "Menu SC6".**

Fare clic sul pulsante "Eventi Scanner" e selezionare "Menu SC2" dal menu a tendina. Selezionare "Gestione pulsanti (SHARP Personal MFP serie)" in "Avvia il programma" e fare clic su "Applica". Fare lo stesso per ogni Menu fino a "Menu SC6".

Completate tutte le impostazioni, fare clic sul pulsante "OK" per chiudere la pagina. Quando sono state completate le impostazioni in Windows, avviare Gestione pulsanti. Correggere le impostazioni, quindi eseguire la scansione di una immagine dall'unità. Per le procedure di avvio di Gestione pulsanti e per la regolazione delle impostazioni, vedere "Finestra di dialogo impostazione parametri di scansione" (Pagina seguente).


7

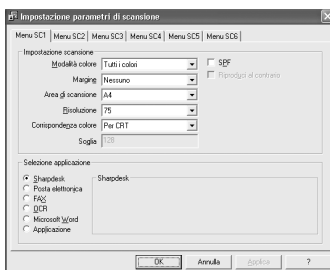
Finestra di dialogo impostazione parametri di scansione

Dopo aver completato le impostazioni di Gestione pulsanti in Windows, configurare le impostazioni di scansione in Gestione pulsanti. Per configurare le impostazioni di scansione in Gestione pulsanti, fare clic sull'icona () nella barra delle applicazioni e selezionare "Impostazione" dal menu visualizzato.



Per maggiori informazioni sulla configurazione delle impostazioni di scansione in Gestione pulsanti, consultare il Manuale in linea o il file di help.

Questa è l'impostazione corrispondente in Gestione pulsanti per inviare automaticamente immagini multiple in fullcolour a 75 dpi a Sharpdesk con il tasto "SC1" SCANNER () del pannello operativo.

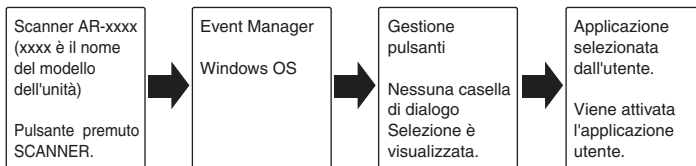


Questa finestra mostra l'evento SC1 impostato per andare direttamente a Gestione pulsanti e Gestione pulsanti impostato per inviare l'immagine a Sharpdesk. (impostazione predefinita di fabbrica) Sharpdesk si aprirà automaticamente dopo l'acquisizione dell'immagine.

Sequenza delle impostazioni di Gestione pulsanti

Gestione pulsanti può gestire direttamente un evento di periferica serie AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) e avviare l'applicazione selezionata secondo l'impostazione di scansione fatta sul pannello operativo (SC1, SC2, SC3, SC4, SC5, SC6) di AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità).

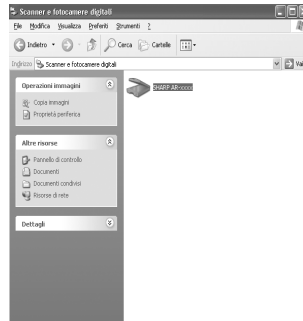
Con questa funzione è possibile eseguire la scansione direttamente dall'applicazione in uso utilizzando l'unità.



Le impostazioni per Windows Event Manager per la periferica SHARP AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) permettono all'utente di sfruttare Sharp Gestione pulsanti per controllare gli eventi da Windows e inviare immagini ottenute con lo scanner a una qualunque tra sei diverse applicazioni, secondo l'impostazione di Gestione pulsanti.

In Windows OS è possibile far questo nella finestra di selezione Event Manager o direttamente in un'applicazione selezionata se Gestione pulsanti è l'unico gestore ammesso di eventi periferica da SHARP AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità).

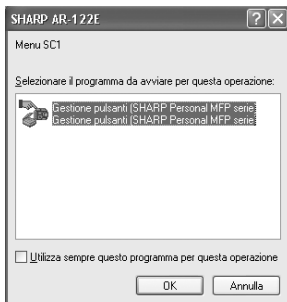
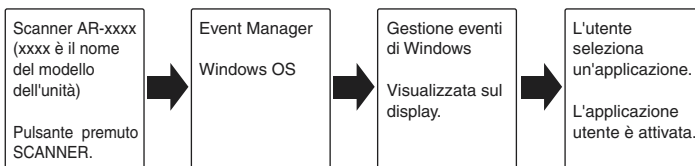
Ciò si ottiene modificando le impostazioni in Windows per AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) in impostazioni periferiche Scanner e Videocamera del Pannello di controllo.



È la finestra di dialogo Proprietà pannello operativo per "Scanner e fotocamere digitali".

Informazioni su Event Manager e gli eventi scanner in Windows 98, Windows Me, Windows 2000 e Windows XP.

Le piattaforme Windows prevedono un meccanismo, per il software, di gestione degli eventi esterni da uno scanner, come i prodotti della serie SHARP AR-xxxx (dove xxxx è il nome del modello dell'unità). Questo meccanismo è controllato dalla gestione periferiche in base alla periferica. Le applicazioni che possono gestire eventi da un registro scanner/videocamera con Windows Event Manager vengono visualizzate come disponibili tra le applicazioni registrate. Il percorso di un evento per raggiungere l'applicazione selezionata dall'utente dipende dalle impostazioni evento per la periferica.



Questa è la finestra di selezione Gestione eventi di Windows. Sono visualizzate 1 applicazione registrate per gestire l'evento scanner dal dispositivo AR-xxxx (xxxx è il nome del modello dell'unità).



Uso del tasto SCANNER per iniziare la scansione

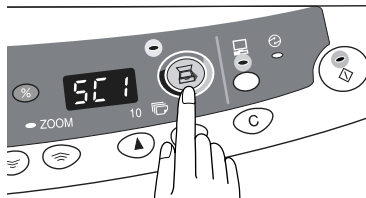


Note

- Durante la copiatura non è possibile eseguire scansioni.
- Se si effettua una scansione durante un processo di stampa, la scansione verrà memorizzata e sarà eseguita al termine del processo di stampa.

1 Premere il tasto SCANNER (SC1).

L'unità entra nel modo scansione

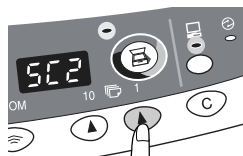


2 Posizionare l'originale che si desidera scansionare sulla lastra di esposizione.

Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "COLLOCAZIONE DELL'ORIGINALE" (p. 14).

3 Premere il tasto destro Numero di copie per visualizzare il codice dell'applicazione che si desidera utilizzare per la scansione.

I codici predefiniti delle applicazioni sono i seguenti:

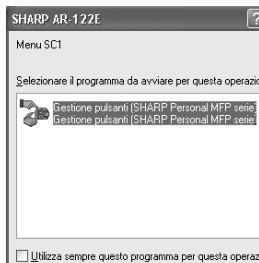


Numero dell'applicazione	Applicazione avviata
SC1	Sharpdesk (se installato)
SC2	E-mail (il programma di posta elettronica utilizzato nell'ambiente Windows in uso)
SC3	Fax (se è installato un programma fax)
SC4	OCR (se è installato un programma OCR)
SC5	Microsoft Word (se installato)
SC6	Qualsiasi applicazione presente in Gestione pulsanti

4 Premere il pulsante Avvio (⏻).

L'applicazione selezionata è avviata e ha inizio la scansione.

Se vengono visualizzate le seguenti videate, selezionare Gestione pulsanti e fare clic su "OK". Gestione pulsanti si apre insieme all'applicazione associata con Gestione pulsanti. Se si desidera aprire solo Gestione pulsanti, impostare Gestione pulsanti per l'uso in Windows come spiegato in "Impostazione di Gestione pulsanti" (p.48).



Apertura del driver dello scanner ed esecuzione di scansione dal computer

Seguire i passi di seguito riportati per aprire la pagine di configurazione del driver dello scanner. A titolo esemplificativo, questa istruzione viene rilasciata utilizzando Sharpdesk come editor grafico.



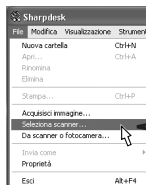
- *La scansione non è eseguibile durante un lavoro di stampa e di copia.*
- *Il metodo per avviare il driver dello scanner varia in funzione del tipo di applicazione. Leggere il manuale o il file di help dell'applicazione in uso.*

Uso di SHARP TWAIN

1 Posizionare l'originale che si desidera scansionare sulla lastra di esposizione.

Per la procedura di posizionamento dell'originale, vedere "COLLOCAZIONE DELL'ORIGINALE" (p.14).

2 Dopo aver lanciato Sharpdesk, fare clic sul menu "File" e selezionare "Seleziona scanner".



Fare clic qui

7

3 Selezionare "SHARP Personal MFP serie" e fare clic sul pulsante "Seleziona".



Se si utilizza più di un dispositivo di scansione, selezionare lo scanner prescelto nell'applicazione. La procedura per accedere all'opzione "Seleziona scanner" dipende dall'applicazione. Per maggiori informazioni, consultare il Manuale in linea o il file di help dell'applicazione.

4 Seleziona "Acquisisci immagine" dal menu "File" o fare clic sul pulsante "Acquisisci" ().



5 Impostare la configurazione per la scansione (vedere il Manuale in linea e il file di Help), fare clic sul pulsante "Scansione"

La scansione è stata avviata

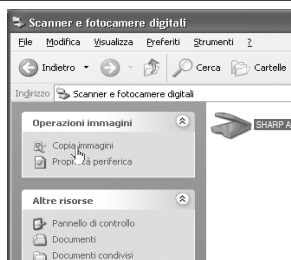
Eseguire scansioni con "Procedura guidata Scanner e fotocamere digitali" in Windows XP

Windows XP comprende come funzionalità standard una funzione di scansione dell'immagine. La procedura di scansione tramite "Procedura guidata Scanner e fotocamere digitali" è spiegata di seguito.



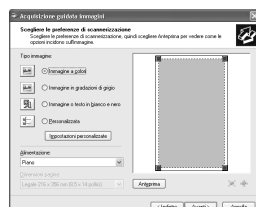
Per cancellare la scansione, fare clic sul pulsante "Cancella" nella schermata del display.

- 1 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Pannello di controllo" e fare clic su "Stampanti e altre periferiche", quindi fare clic su "Scanners and Cameras" nel menu di avvio. Fare clic sull'icona "SHARP AR-xxxx" (dove xxxx è il nome del modello dell'unità) e fare clic su "Copia immagini" in "Operazioni immagini".**



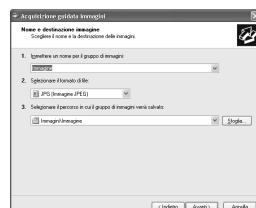
- 2 E' visualizzata "Procedura guidata Scanner e fotocamere digitali", Fare clic su "Successiva" e definire le impostazioni di base per la scansione.**

Per informazioni sulle impostazioni leggere il file di Help di Windows XP. Dopo aver completato le impostazioni, fare clic su "Successiva".



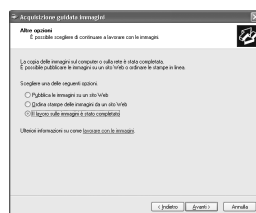
- 3 Selezionare un nome, formato e cartella per l'immagine sottoposta alla scansione.**

Per le informazioni sul nome dell'immagine, formato del file e cartella, leggere il file di help di Windows XP.



- 4 Ha inizio la scansione. Quando la scansione è terminata, selezionare il lavoro successivo che si desidera eseguire.**

Per informazioni su ogni singola selezione, leggere il file di help di Windows XP. Per uscire da "Procedura guidata Scanner e fotocamere digitali", selezionare "Il lavoro sulle immagini è stato completato" e fare clic su "Successiva".



- 5 Fare clic su "Fine" nella pagina visualizzata**

La "Procedura guidata Scanner e fotocamere digitali" si chiude e l'immagine scansionata viene salvata.

7

COME UTILIZZARE IL MANUALE IN LINEA

Il Manuale in linea fornisce istruzioni dettagliate sul funzionamento dell'unità come stampante o scanner e un elenco di procedure da seguire per affrontare i problemi di stampa o di scansione.

Per accedere al Manuale in linea, è necessario disporre di Acrobat Reader 5.0 o una versione successiva. Se il software non è installato leggere la sezione "Installazione di Acrobat Reader" (Pagina seguente).

Indice degli argomenti del manuale in linea

Gli argomenti del manuale in linea sono i seguenti. Quando si usa l'unità, dopo aver completato tutte le impostazioni iniziali, è necessario consultare il Manuale in linea.

Come utilizzare il Manuale in linea

Viene spiegato come utilizzare il Manuale in linea.

Stampa

Fornisce indicazioni su come stampare un

Scansione

Viene spiegato come utilizzare il driver dello scanner e come correggere le impostazioni di Gestione pulsanti.

Risoluzione dei problemi

Fornisce le istruzioni su come risolvere i problemi del software o dei driver.

1 Accendere il computer.

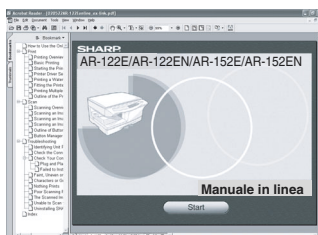
2 Inserire il CD-ROM fornito con l'unità nell'unità CD-ROM.

3 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Risorse del computer" (🖥️), quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM (💿).

In Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000, fare doppio clic su "Risorse del computer" (🖥️), fare doppio clic sull'icona CD-ROM (💿).

4 Fare doppio clic sulla cartella "Manual", fare doppio clic sulla cartella "Italian" e quindi fare doppio clic sull'icona "AR_122E_122En_152E_152EN.pdf".

Appare la seguente finestra.



5 Fare clic su per leggere il Manuale in linea

Per chiudere il Manuale in linea, fare clic sull'icona (✕) in alto a destra della finestra.



- *E' possibile stampare il Manuale in linea utilizzando Acrobat Reader. SHARP consiglia di stampare le sezioni a cui si fa riferimento più di frequente.*
- *Leggere le informazioni contenute nel menu "Help" di Acrobat Reader per maggiori dettagli sul suo funzionamento.*

Installazione di Acrobat Reader

1 Accendere il computer.

2 Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM.

3 Fare clic sul pulsante "Avvio", selezionare "Risorse del computer" () , quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM ().
In Windows95/98/Me/NT4.0/2000 fare doppio clic su "Risorse del computer" () , quindi fare doppio clic sull'icona CD-ROM ().

4 Fare doppio clic sulla cartella "Acrobat", quindi fare doppio clic sull'icona "ar500ita.exe".

Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo per installare Acrobat Reader.

USO CON ALTRI DRIVER INSTALLATI

Se si utilizza un'altra stampante GDI o una stampante di Windows Printing System si possono verificare conflitti tra le stampanti e di conseguenza la stampa può risultare non soddisfacente. Per utilizzare un'altra stampante GDI o una stampante di Windows Printing System, cambiare l'impostazione della porta del driver di stampa come di seguito indicato.



Nota

Se una stampante di altro tipo non funziona in modo soddisfacente quando in "FILE" (come descritto di seguito) è impostato il driver di stampa della SHARP Personal MFP serie, disinstallare il driver di stampa della SHARP Personal MFP serie. Per la disinstallazione leggere il Manuale in linea.

1 Fare clic sul pulsante "Avvio"

2 Fare clic su "Pannello di controllo", selezionare "Stampante e altri hardware", quindi "Stampanti e fax"

In Windows 95/98/Me/NT4.0/2000 selezionare "Impostazioni" e quindi fare clic su "Stampanti".

3 Fare clic sull'icona "SHARP AR-xxxx" (dove xxxx è il modello dell'unità) nella casella di dialogo della stampante, quindi selezionare "Proprietà".



4 Nella casella di dialogo "Proprietà" fare clic sulla scheda "Porta" (in Windows 95/98/Me è la scheda "Dettagli") , selezionare "FILE", nella casella "Invia stampa alle seguenti porte" fare clic su "OK".

5 Fare clic sull'icona della stampante che si desidera utilizzare e selezionare "Proprietà".

6 Fare clic sulla scheda "Porta" (scheda "Dettagli" in Windows 95/98/Me) nella finestra "Proprietà" selezionare "LPT1" (o la porta attualmente in uso) e selezionare il pulsante "OK".



Nota

Per utilizzare nuovamente SHARP Personal MFP serie, seguire la stessa procedura ma, al punto 4 selezionare la porta che si intende utilizzare (ad esempio LPT1) .

COLLEGAMENTO DEL CAVO DI INTERFACCIA

L'unità viene fornita di connettori sia per interfaccia parallela che USB.

I cavi di interfaccia per collegare l'unità al computer non sono forniti con l'unità.

Acquistare il cavo adatto al vostro computer.

Cavo di interfaccia

Cavo di interfaccia parallela

Cavo di interfaccia parallela IEEE 1284 bidirezionale schermato (2 m Max.)

Cavo di interfaccia

Cavo doppio twistato schermato, equivalente al cavo di trasmissione alta velocità (2 m Max.)



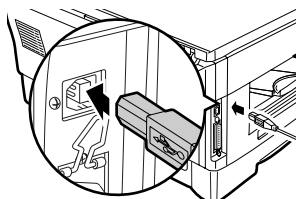
Caution

- *Se non si desidera utilizzare l'unità come scanner, esso deve essere collegata al computer con un cavo di interfaccia USB. La funzione di scanner non è disponibile se l'unità è collegata al cavo parallelo.*
- *La connessione USB è disponibile su un computer compatibile con PC/AT fornito con connessione USB e con i sistemi operativi Windows 98, Windows Me, Windows 2000 Professional, Windows XP Professional o Windows XP Home Edition preinstallati.*
- *Non collegare l'interfaccia prima di installare il driver MFP. Il cavo di interfaccia dovrebbe essere collegato durante l'installazione del driver MFP. (p.35)*

Collegamento del cavo di interfaccia USB

1 Realizzazione cavo di interfaccia USB schermato

- 2** Inserire il cavo nel connettore dell'interfaccia USB posto sul retro dell'unità.

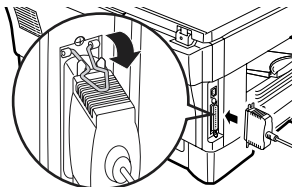


- 3** Inserire l'estremità del cavo nel connettore di interfaccia del computer o dell'hub USB collegato al computer.

7

Collegamento del cavo di interfaccia parallela

- 1** Realizzazione cavo di interfaccia parallela, schermato, conforme a IEEE1284.
- 2** Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità e del computer siano in posizione OFF.
- 3** Inserire il cavo nel connettore dell'interfaccia parallela posto sul pannello posteriore dell'unità e bloccare con i fermagli
- 4** Inserire l'altro capo del cavo nel connettore di interfaccia del computer.



SPECIFICHE

Modello		AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Tipo		Copiatrice digitale al laser, versione da tavolo			
Sistema di copia		Trasferimento a secco, elettrostatico			
Originali		Fogli, documenti rilegati			
Vassoio della carta		250 fogli (Vassoio della carta) 1 foglio (Bypass singolo)			
Vassoio uscita carta		100 fogli			
Formati originale		Max. A4			
Alimentazione originali		1 foglio			
Formato copia		da A6 a AA *1			
Perdita di immagine		Max. 4mm *2 Max. 4.5mm *3			
Velocità di riproduzione		12 pagine al minuto		15 pagine al minuto	
Copia in continuo		Contatore in sottrazione max. 99 pagine			
Tempo prima copia (approssimativo)		9.6 secondi (carta:A4, modo esposizione:AUTOMATICO, rapporto di copia:100%)			
Rapporto di copia		Variabile:da 25% a 400% con incrementi dell'1% (totale 376passi) Fisso: 25%, 70% 86%, 100%, 141%, 400%			
Sistema di esposizione		Sorgente ottica mobile, esposizione a filo (lastra fissa) con esposizione automatica			
Sistema fusore		Rulli riscaldanti			
Tecnologia a sviluppo		Sviluppo spazzola magnetica			
Sorgente ottica		Lampada fluorescente a catodi freddi			
Risoluzione		600 x 300dpi (modo Automatico/Manuale) 600 x 600dpi (modo Foto)			
Gradazione		2 livelli			
Profondità bit		1 bit o 8 bit/pixel			
Sensore		Colore CCD			
Memoria		8 MB			
Alimentazione		Tensione di rete locale $\pm 10\%$ (per le esigenze di alimentazione di questa copiatrice, vedere la targhetta del modello sul retro dell'unità).			
Consumo di energia		1000 W			
Ingombro	Larghezza	607.6mm			
	Profondità	462,5mm			
Peso (approssimativo) *4		16kg			
Dimensioni dell'unità	Larghezza	518mm			
	Profondità	462,5mm			
	Altezza	295,6mm			

Modello	AR-122E	AR-122EN	AR-152E	AR-152EN
Condizioni di esercizio	Temperatura: da 10°C a 30°C Umidità: da 20% a 85%			
Livello di rumorosità	Livello di potenza acustica L _{WA} (1B=10dB) Copia in corso: 6.0 [B], Standby: 3.7 [B] Livello pressione acustica p _A (posizioni astanti) Copia in corso: 46 [dB (A)], Standby: 23 [dB (A)] Misurazione dell'emissione sonora secondo ISO 7779.			
Concentrazione emissione (misurazione secondo RAL-UZ 62)	Ozono: inferiore a 0.02 mg/m ³ Polvere: inferiore a 0.075 mg/m ³ Stirene: inferiore a 0.07 mg/m ³			
Accessori opzionali	Kit di espansione Stampante/Scanner (AL-12PKM)			

*1 Inserire la carta solo dal lato lungo.

*2 Bordi di entrata e di uscita.

*3 Lungo gli altri bordi complessivi

*4 Non include le cartucce del toner e del cilindro.

Accessori opzionali

Kit di espansione Stampante/Scanner (AL-12PKM)

Sistema di stampa	Trasferimento a secco, elettrostatico	
Formato stampa	da A6 a A4 *1	
Velocità di stampa	Max. 12 pagine/min. (A4)	
Stampa in continuo	Contatore in sottrazione max. 99 pagine	
Tempo prima stampa (approssimativo)	9.6 secondi (Carta: A4)	
Risoluzione	Stampante	600 dpi
	Scanner	600 x 1200 dpi
Emulazione	SHARP GDI	
Orientamento pagina	Verticale od orizzontale	
Porta di interfaccia	Interfaccia USB (USB1.1 Standard) / Interfaccia parallela bidirezionale compatibile con IEEE1284 (Solo per stampante)	

*1 Inserire la carta solo dal lato lungo.



Nota

In base alla sua politica di continuo sviluppo, SHARP si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, modifiche costruttive e di design. Le caratteristiche sopra indicate devono essere intese come valori nominali di produzione. Le singole unità possono scostarsi leggermente da questi valori.

INFO SUI MATERIALI DI CONSUMO E SUI COMPONENTI OPZIONALI

Quando si ordinano i materiali di consumo, riportare correttamente i codici come indicato di seguito.



Nota

Utilizzare solo componenti e materiali di consumo originali SHARP.



Per ottenere i migliori risultati di copiatura, assicurarsi di utilizzare solo parti di consumo originali SHARP, specificamente progettate e testate per ottimizzare la vita utile e le prestazioni delle copiatrici SHARP. I consumabili originali Sharp si distinguono dall'etichetta originale presente sulla confezione del toner.

Elenco parti fornite

Fornitura	Numero di codice componente	Vita utile
Cartuccia del toner	AR-152T	Circa 8000 fogli *

*Basato sulla copia con carta tipo A4 su un'area con grado di intensità del 5%.

INDICE

A

Accessori opzionali.....	32
Acrobat Reader	57
Alimentazione di bypass.....	10
Alimentazione off.....	13
Alimentazione on.....	12
Appendice	61
Aprire il driver di stampa.....	46
Aprire il driver dello scanner.....	53
Avvertenza	
- Laser	2
- Manipolazione	2
- Utilizzo.....	1

B

Bypass singolo	10
----------------------	----

C

Caricare il vassoio della carta.....	8
Caricare la carta	7
Carta.....	7
Cartuccia del toner	21
Cavo di interfaccia parallelo	58, 59
Cavo di interfaccia USB	59
Collegamento del cavo di interfaccia	
- Cavo di interfaccia parallela	60
- Cavo di interfaccia USB	59
Collocamento dell'originale.....	14
Come eseguire una stampa	46
Come utilizzare il manuale in linea....	56
Conservazione della carta.....	63
Convenzioni utilizzate in questo manuale	4
Copia da foto	15
Copertura laterale.....	5
Corona di trasferimento	5, 25

D

Dispositivo di pulizia del caricatore	5, 25
Driver MFP	
- Driver della stampante	32
- Driver dello scanner	32
- Finestra Stato della stampante.....	32
Driver dello scanner	32

E

Eliminazione di inceppamenti	
- Zona del fusore	29
- Zona dell'alimentazione della carta ..	29
- Zona di trasporto	30
Eseguire copie.....	11
Eseguire scansioni dal computer	53
Eseguire una scansione con "Guida all'installazione dello scanner e fotocamere digitali"	55

G

Gestione pulsanti.....	32, 48
Guidacarta vassoio di bypass	5, 10

I

Impostazioni iniziali del pannello operativo.....	13
Indicatore carta inceppata	6, 27, 28
Indicatore Chiaro e Scuro.....	6, 15
Indicatore di allarme	
- Indicatore carta inceppata..	6, 27, 28
- Indicatore di manutenzione	6, 27, 31
- Indicatore Richiesta sostituzione cartuccia toner.....	6, 23, 27
- Indicatore Richiesta sostituzione sviluppatore	6, 27, 31
Indicatore di manutenzione	6, 27, 31
Indicatore di stato	6, 45
Indicatore modo esposizione.....	6, 15
Indicatore modo Risparmio energia ..	19
Indicatore ONLINE	6, 45
Indicatore Posizione alimentazione carta .	6
Indicatore Risparmio toner	6, 45
Indicatore scanner.....	6, 45
Indicatore Selezione rapporto di riproduzione.....	6, 17
Indicatore ZOOM.....	6, 17
Indicatori del pannello operativo.....	45
Indicatori di stato	27
Installazione del software	35
Interfaccia	
- Interfaccia parallela	60
- Interfaccia USB	59

Interrompere la copiatura	47
Interruttore di alimentazione	5, 12
Introduzione.....	4

L

Lastra di esposizione.....	5
Leva di sbloccaggio dell'unità fusore.....	5, 29

M

Maniglia	5
Manuale in linea	56
Materiali di consumo	62, 63
Modo preriscaldamento	19
Modo scollegamento automatico.....	19

N

Nome	
- Nomi componenti	5
- Pannello operativo.....	6
Numero di copie	15

P

Pannello di copertura anteriore	5
Pannello operativo.....	5
Preliminari all'installazione	33
Presca cordone di alimentazione	5
PULIZIA.....	24
Pulizia dell'unità	
- Carrozzeria.....	24
- Copri originale	24
- Corona di trasferimento	25
- Lastra di esposizione.....	24
Pulsante Apri copertura laterale	5
Pulsante Visualizza rapporto di riproduzione.....	6, 17

R

Regolazione esposizione	15
Regolazione esposizione automatica	16
Requisiti hardware e software	33
Richiesta sostituzione sviluppatore	6, 27, 31
Richiesta sostituzione sviluppatore ...	31
Riduzione/ingrandimento/zoom	17
Risoluzione dei problemi	26
Risoluzione dei problemi dell'unità	26

S

Sequenza copiatura	11
Sequenza operazioni di installazione	36
Sharpdesk	31
Software per SHARP Personal MFP serie32	
Sostituzione cartuccia toner	6, 23, 27
Specifiche.....	32
Supporto vassoio di uscita della carta.	5

T

Tasto Cancella	6, 15, 21
Tasto Chiaro	6, 15
Tasto di selezione modo di esposizione	6, 15
Tasto di selezione rapporto di riproduzione.....	6, 17
Tasto numero di copie.....	6, 15, 19
Tasto ONLINE	6, 45
Tasto Scuro	6, 15
Tasto SCANNER.....	6, 51
Tasto Start	6, 11, 20
Tasto ZOOM.....	6, 17
Tempo di auto azzeramento.....	19

U

Utilizzo del manuale	4
Utilizzo di altri driver installati	58
Utilizzo di SHARP TWAIN	53
Utilizzo modo scanner	48
Utilizzo modo stampante	46

V

Vassoio della carta	5, 8
Vassoio di uscita della carta.....	5
Visualizza	6
Visualizza il numero totale di copie ...	20
Vita utile della cartuccia del toner.....	24

INDICE PER ARGOMENTI

Accensione.....	12	Rimozione carta inceppata	
Apertura del driver della stampante...	46	- Zona alimentazione carta.....	29
Caricamento carta		- Zona fusore.....	29
- Vassoio carta.....	7	- Zona trasporto.....	30
- Bypass singolo.....	10	Scansione	
Caricamento dell'originale.....	14	- Gestione pulsanti.....	52
Collegamento del cavo di interfaccia		- Procedure guidata Scanner e	
- Cavo interfaccia parallela.....	60	fotocamere digitali.....	55
- Cavo interfaccia USB.....	59	- SHARP TWAIN.....	53
Copiatura.....	11	Sostituzione della cartuccia del toner	21
Impostazione del modo risparmio toner..	18	Spegnimento.....	13
Impostazione di Gestione pulsanti	48	Stampa.....	46
Impostazione numero di copie.....	15	Stoccaggio dell'unità.....	1
Impostazione programma utente.....	19	Uso del Manuale in linea.....	56
Impostazione qualità di stampa		Utilizzo di altri driver installati.....	58
- AUTO.....	15	Visualizzazione numero totale di copie...	20
- FOTO.....	15		
- MANUALE.....	15		
Ingrandimento/riduzione copie.....	17		
Installazione del software			
- Acrobat.....	57		
- Driver MFP.....	32		
- Gestione pulsanti.....	32		
- Sharpdesk.....	32		
Pulizia dell'unità			
- Carrozzeria.....	24		
- Copri originale.....	24		
- Corona di trasferimento.....	25		
- Lastra d'esposizione.....	24		

LICENZA SOFTWARE

LEGGERE LA PRESENTE LICENZA CON ATTENZIONE PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. L'UTILIZZO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DELLA LICENZA STESSA..

1. Licenza.

L'applicazione, la dimostrazione, il sistema e il software aggiuntivo associato a questa Licenza, siano essi su dischetto, in memoria a sola lettura, o su altri tipi di supporto (nel seguito il "Software"), nonché la documentazione ad esso attinente, Vi vengono ceduti in licenza da SHARP. Voi siete i proprietari del dischetto su cui il Software è stato registrato ma SHARP e/o i licenziatari SHARP conservano il diritto di possesso del Software e della documentazione ad esso attinente. Questa Licenza Vi consente di usare il Software su uno o più computer collegati a una sola stampante e di effettuare un'unica copia del Software in formato macchina per i soli fini di backup. Siete tenuti a riprodurre su questa copia l'avviso di copyright SHARP, l'avviso di copyright dei licenziatari SHARP ed ogni altra scritta proprietaria della SHARP e/o dei suoi licenziatari che si trova sulla copia originaria del Software. Potete inoltre trasferire tutti i vostri diritti di licenza sul software, la copia di backup del Software, la documentazione ad esso attinente nonché una copia di questa Licenza a una terza parte, a patto che quest'ultima legga e accetti i termini e le condizioni contenuti in questa Licenza.

2. Restrizioni.

Il Software contiene materiale tutelato da diritti d'autore, segreti industriali e altro materiale di proprietà della SHARP e/o dei suoi licenziatari e al fine di proteggerli, non avete il diritto di decompilare, ricostruire con processo inverso, disassemblare o altrimenti ridurre il Software in una forma percettibile dall'uomo. Non siete autorizzati a modificare, diffondere in rete, affittare, noleggiare in leasing, prestare, distribuire o a creare lavori da esso derivati, basati in parte o del tutto sul Software stesso. Non vi è lecito trasmettere elettronicamente il Software da un computer all'altro o in una rete di computer.

3. Rescissione.

"Questa licenza è valida fino a che viene rescissa. Vi è lecito rescindere questa Licenza in un qualsiasi momento distruggendo il Software e la documentazione ad esso attinente e tutte le copie da esso originate. Questa Licenza verrà immediatamente rescissa senza intimazione da parte SHARP e/o licenziatari SHARP se ometterete di osservare una qualsiasi clausola di questa Licenza. In caso di rescissione avete l'obbligo di distruggere il Software e la documentazione ad esso attinente nonché tutte le copie da esso originate.

4. Assicurazione relativa alla legge sull'esportazione.

Voi accettate e certificate che né il Software, né qualsiasi altra informazione tecnica ricevuta da SHARP, né prodotto da essi direttamente originato, verranno esportati fuori degli Stati Uniti a meno che questo sia autorizzato e permesso dalle leggi e dalle regolamentazioni degli Stati Uniti. Se il Software è stato da Voi legittimamente ottenuto fuori degli Stati Uniti, accettate di non ri-esportare il Software né qualsiasi altra informazione tecnica ricevuta da SHARP, né il prodotto da essi direttamente originato, a meno che questo sia permesso dalle leggi e dalle regolamentazioni degli Stati Uniti e dalle leggi e dalle regolamentazioni della giurisdizione in cui il Software è stato acquistato.

5. Utenti finali di tipo governativo.

Qualora stiate acquisendo il Software nell'interesse di una qualsiasi unità o ente del Governo degli Stati Uniti, è valida la seguente clausola. Il Governo acconsente che:

- (i) se il Software viene fornito al Ministero della Difesa (DoD), il Software venga classificato come "Software per Computer Commerciale" e che il Governo sta acquisendo unicamente i "diritti limitati" contenuti nel Software e nella sua documentazione secondo il significato del termine definito nella Clausola 252.227-7013 (c) (1) del DFARS; e
- (ii) se il Software viene fornito a un'altra unità o a un altro ente del Governo degli Stati Uniti diverso dal DoD, i diritti del Governo per quanto riguarda il Software e la sua documentazione saranno quelli definiti nella Clausola 52.227-19 (c) (2) del FAR oppure, nel caso della NASA, nella Clausola 18-52.227-86 (d) del supplemento al FAR relativo alla NASA.

6. Garanzia limitata riguardo i supporti.

SHARP garantisce che i dischetti su cui il Software è stato registrato sono esenti da difetti di materiale e di fabbricazione se impiegati in normali condizioni e per un periodo di novanta (90) giorni dalla data d'acquisto, come attestato da una copia della ricevuta d'acquisto. L'unica responsabilità di SHARP e/o dei suoi licenziatari, nonché il Vostro unico rimedio sarà la sostituzione del dischetto che non soddisfa la garanzia limitata in accordo alla presente clausola n° 6. Il disco sarà sostituito quando verrà restituito a SHARP o a un rappresentante autorizzato SHARP unitamente a una copia della ricevuta d'acquisto. SHARP non avrà responsabilità alcuna per la sostituzione di un dischetto danneggiato per infortunio, per un uso improprio o per un'applicazione erranea.

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA RIGUARDANTE I DISCHETTI, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, HANNO UNA DURATA LIMITATA A NOVANTA (90) GIORNI A PARTIRE DALLA DATA DI CONSEGNA. QUESTA GARANZIA VI DA SPECIFICI DIRITTI DI NATURA LEGALE E VI CONSENTE DI AVERE ANCHE ALTRI DIRITTI VARIABILI DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE.

7. Rinuncia al diritto di garanzia sul Software.

Voi riconoscete espressamente e convenite che l'uso del Software avviene a Vostro unico rischio. Il software e la documentazione ad esso attinente vengono forniti "COSÌ COM'È" ("AS IS") e senza alcuna garanzia di qualsiasi tipo e SHARP e il(i) licenziatario(i) SHARP (ai fini delle clausole 7 e 8, SHARP e il(i) licenziatario(i) SHARP verranno chiamati collettivamente con il solo nome "SHARP") ESPRESSAMENTE RIFIUTANO OGNI RESPONSABILITÀ RIGUARDATO TUTTE LE GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, IVI COMPRESSE, MA NON LIMITAMENTE AD ESSE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER UNA PARTICOLARE APPLICAZIONE. SHARP NON GARANTISCE CHE LE FUNZIONI CONTENUTE NEL SOFTWARE SODDISFINO LE VOSTRE ESIGENZE, O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE NON SUBISCA INTERRUZIONI O CHE SIA ESENTE DA ERRORI, O CHE I DIFETTI DEL SOFTWARE VENGANO CORRETTI. INOLTRE, SHARP NON GARANTISCE O RILASCIA ALCUNA DICHIARAZIONE RIGUARDO L'USO O I RISULTATI NELL'USO DEL SOFTWARE O DELLA DOCUMENTAZIONE AD ESSO ATTINENTE NEI TERMINI DELLA LORO ESATTEZZA, PRECISIONE, AFFIDABILITÀ O, IN ALTRI TERMINI, NESSUNA INFORMAZIONE O CONSIGLIO, SIA IN FORMA VERBALE CHE SCRITTA, RILASCIATIVI DA SHARP O DA RAPPRESENTANTI AUTORIZZATI SHARP, SARANNO MOTIVO DI GARANZIA O COMUNQUE ACCRESCERANNO IN ALCUN MODO LA PORTATA DI QUESTA GARANZIA. NEL CASO CHE IL SOFTWARE SI RIVELASSE DIFETTOSO, VOI (E NON SHARP O RAPPRESENTANTI AUTORIZZATI SHARP) VI FATE CARICO DELL'INTERO COSTO DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA NECESSARIO, PER LE RIPARAZIONI O PER LE RETTIFICHE, ALCUNE GIURISDIZIONI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE, IN QUESTO CASO LA SUDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL VOSTRO CASO.

8. Limitazione della responsabilità.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA, IVI COMPRESSE QUELLE DOVUTE A NEGLIGENZA, SHARP SARÀ TENUTA RESPONSABILE PER UN QUALSIASI TIPO DI DANNO, SIANO ESSI SPECIALI, CONSEGUENTI O CASUALI, CHE SIANO IL RISULTATO DELL'USO, O DELL'INCAPACITÀ ALL'USO DEL SOFTWARE O DELLA DOCUMENTAZIONE AD ESSO ATTINENTE, ANCHE NEL CASO CHE SHARP O UN RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO SHARP FOSSELO STATI AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI QUESTI DANNI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PERMETTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI CONSEGUENTI O CASUALI, IN QUESTO CASO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE SUDETTE POTREBBERO NON APPLICARSI AL VOSTRO CASO.

"In nessun caso la responsabilità complessiva di SHARP nei Vostri confronti, per tutti i danni, le perdite, e le cause di azione (siano esse in contratto, in un atto illecito con conseguente responsabilità civile (negligenza inclusa) o in altri termini) eccederà il totale da Voi pagato per il Software.

9. Regolamentazione della Legge e possibilità di rescissione.

Per la parte del software relativa ad Apple Macintosh e Microsoft Windows, questa Licenza sarà governata da, e interpretata, in accordo alle leggi degli Stati della California e di Washington, rispettivamente. Se per una qualsiasi ragione una corte della giurisdizione di competenza ritenesse che una qualsiasi clausola di questa Licenza, o una parte da essa originata, fosse inapplicabile, quella clausola della Licenza sarà applicata fino all'estensione massima ammissibile in modo da attuare l'intento delle parti, e la parte rimanente della Licenza continuerà ad aver piena validità ed effetto.

10. Completezza del contratto.

Questa Licenza costituisce completamente il contratto tra le parti in relazione all'uso del Software e della documentazione ad esso attinente, e sostituisce tutti gli accordi o le intese precedenti o contemporanei, sia in forma scritta che verbale, riguardanti la materia in oggetto. Nessuna correzione o modifica di questa Licenza sarà vincolante a meno che in forma scritta e sottoscritta da un rappresentante debitamente autorizzato da SHARP.

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

The CE mark logo label is affixed on an equipment in case that the directives described in the above sentence are applicable to the product. (This sentence is not applicable in any country where the above directives are not required.)

Das CE-Label wird nur dann auf einem Gerät, einer Einrichtung oder Anlage aufgebracht, wenn die in dem vorstehenden Satz beschriebenen Richtlinien auf das Produkt anwendbar sind. (Dieser Satz ist nicht für Länder bestimmt, in denen die vorgenannten Richtlinien nicht Bedingung sind.)

Le logo CE est inscrit sur l'appareil dans le cas où les directives ci-dessus sont applicables au produit. (Ce commentaire n'est pas applicable dans aucun pays où les directives ci-dessus ne sont pas nécessaires.)

Het CE-kenteken etiket is op een apparaat bevestigd voor het geval dat de bovenstaand beschreven richtlijn op het produkt van toepassing is. (Deze zin is niet van toepassing in landn waar de bovenstaande richtlijnen niet vereist worden.)

L'etichetta con il logo del marchio CE è applicata su un apparecchio nel caso in cui le direttive descritte nella frase di cui sopra sono applicabili al prodotto. (Questa frase non è applicabile in qualsiasi Paese, nel quale le direttive di cui sopra non sono richieste.)

En caso que las directrices descritas en la anterior frase sean aplicables al producto, se fijará al aparato el adhesivo con el logotipo CE. (Esta frase no es aplicable en los países en los cuales no se requieren las directrices arriba citadas.)

SHARP[®]

SHARP CORPORATION